Qualinet.ca
Leader en nettoyage
Alma 418 668-0022
Saguenay 418 698-0000
St-Félicien 418 679-2000
Agences 24H
2740512

SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN / 6 NOVEMBRE 2011 48e ANNÉE / N° 25 leprogresdimanche.com DÉPÔT 1,80$ + TAXES
6 28867 00002 7

SONDAGE Segma Recherche – Progrès-Dimanche

Le Progrès dimanche

Archives

LES FUSIONS DIX ANS PLUS TARD

COTE DE POPULARITÉ
Le maire en baisse /2

NOM DE LA VILLE
Le débat est clos /3

DOSSIER

L'ÉCOLE DERRIÈRE LES BARREAUX

/4 et 5

Photo Jeannot Lévesque

CHAMPION IBF
Bute garde son titre /84

Photo Le Soleil

QUAI DE MARCHANDISES DE RTA
Plus de retombées que les croisières /6

PIZZA RESTO ROBERTO
12 pointes
Salle à manger seulement dès 16 h
à 9,95$
Resto Roberto
ALMA • JONQUIÈRE • CHICOUTIMI
www.restoroberto.com
2435925

Cause-toi immobilier?
La bonne Isabelle Duguay
Courtier immobilier
418-818-3000
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN AGENCE IMMOBILIÈRE

Conduiriez-vous votre voiture sans direction assistée?
PROMOTION SPÉCIALE EN MAGASIN
OPTEZ POUR LA D.A.E. SUR LA VENTURE GT 2012
FINANCEMENT DISPONIBLE À PARTIR DE 3,49 % (SUR 24 MOIS)
• Fiabilité
• Performance
• Confort
Visitez notre inventaire sur: www.martialgauthier.com
POWER FINANCE
Yamaha Protection Plus
YAMAHA
Martial Gauthier
Loisirs
1015, boul. Sainte-Geneviève
Chicoutimi-Nord
543-6537
• Du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h
• Jeudi et vendredi de 19 h à 21 h • Samedi de 9 h à 12 h
2739485

Une baisse de 15 % en deux ans

Mélyssa Gagnon
mgagnon@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La cote de popularité de Jean Tremblay a chuté de 15 points depuis sa réélection en 2009. Alors que 88 pour cent des Saguenéens se disaient satisfaits du travail du maire il y a deux ans, le taux de satisfaction se situe maintenant autour de 73 pour cent, si l'on se fie aux données compilées par la firme *Segma Recherche*.

« C'est la première fois qu'on fait un sondage sur le taux de satisfaction du maire depuis 2009 et c'est une baisse significative. Une diminution de 15 pour cent en deux ans, c'est inquiétant. Soixante-dix pour cent, c'est un score moyen. En bas, tu commences à te poser des questions », analyse Raynald Harvey.

C'est vrai, dit-il, que bien des politiciens, à commencer par le premier ministre Charest, seraient heureux d'un tel score. « Mais il ne faut pas confondre politique municipale et politique partisane. On ne peut comparer un premier ministre à un maire, puisque jamais un péquiste ne se dira satisfait de Jean Charest. »

Le président de *Segma Recherche* parle par expérience. Appelé à sonder les citoyens de plusieurs villes du Québec, il situe la note de passage d'un maire à 70 %. « Prenez par exemple le maire Bureau à Gatineau. Il est allé en élections avec un taux de satisfaction de 70 % et il a obtenu 46 % des votes. S'il a passé, c'est que deux adversaires se sont divisé le reste du vote. Mettez-lui un compétiteur de taille, et il ne passe pas. »

Même chose à Granby où, avec le même taux de satisfaction, le maire en place l'a emporté par la peau des dents.

Évidemment, le maire Tremblay se place légèrement au-dessus du seuil minimum, avec 73 %. Il n'est donc pas en danger à court terme et il reste encore deux ans avant les prochaines élections. Mais il doit arrêter l'hémorragie. La bonne nouvelle, dans son cas, est toutefois la solidité de ses appuis : « S'il était à 73 % de taux de satisfaction avec seulement 10 % de citoyens se disant très satisfaits, ce serait très inquiétant. Mais pour son bénéfice, 36 % des personnes interrogées ont affirmé être très satisfaites du maire (contre 8 % pas du tout satisfaites) ce qui, selon moi, représente une base solide. Mais il ne doit pas la perdre. »

Facteurs d'insatisfaction

En l'absence de questions plus élaborées dans le sondage, Raynald Harvey ne peut expliquer les raisons de l'écart entre 2009 et 2011. Il avance toutefois quelques hypothèses en évoquant, notamment, les dossiers de la salle de spectacle et de la prière au conseil municipal. Pourquoi ?

« De façon générale, les personnes les plus insatisfaites du maire sont des gens très scolarisés et ceux-ci n'aiment pas la façon dont Jean Tremblay s'y est pris pour défendre ses convictions religieuses personnelles. Même chose pour la salle de spectacle. » Cela dit, le président de *Segma Recherche* ne croit pas que certains dossiers comme le congédiement du premier directeur général de la ville, Bertrand Girard, compte pour cette insatisfaction, l'événement remontant à une période trop lointaine.

Bâtisseur

Quant au jugement que l'histoire portera sur Jean Tremblay à titre de premier bâtisseur de la grande ville, les trois quarts de la population sondée croient qu'on se souviendra positivement du maire. Toujours selon les conclusions du sondage, près d'une personne sur cinq estime que l'histoire portera un jugement négatif sur celui qui dirige les destinées de Saguenay depuis la fusion de 2002. ❑

Avec Normand Boivin

APPELLATION LA PLUS FRÉQUEMMENT UTILISÉE

Quand vous parlez de votre lieu de résidence à des gens de l'extérieur de la région, utilisez-vous plus souvent le nom de...?

	Ville de Saguenay	Chicoutimi	Jonquière	La Baie
Saguenay	24 %	19 %	27 %	36 %
Chicoutimi	36 %	72 %	4 %	7 %
Jonquière	24 %	1 %	57 %	2 %
La Baie	8 %	1 %	0,3 %	54 %
Autre ancienne municipalité	6 %	6 %	9 %	--
NSP / NRP	2 %	1 %	3 %	1 %

Comme on le voit ici, 19% des gens de Chicoutimi disent habiter à Saguenay mais 72% préfèrent l'ancien nom. À Jonquière, on utilise davantage le nom de Saguenay avec 27%, mais 57% restent tout de même attachés à leur nom d'origine. Les Baieriverains sont ceux qui utilisent le plus le nom de Saguenay avec 36%, mais plus de la moitié (54%) ont gardé La Baie.

JUGEMENT HISTORIQUE ENVERS LE TRAVAIL DU MAIRE JEAN TREMBLAY

Pensez-vous que l'histoire jugera très positivement, assez positivement, assez négativement ou très négativement la contribution de Jean Tremblay à titre de premier bâtisseur de la grande Ville de Saguenay?

	Ville de Saguenay
Très positivement	28 %
Assez positivement	46 %
Positivement	**74 %**
Assez négativement	13 %
Très négativement	5 %
Négativement	**18 %**
Sans opinion	8 %

CHANGEMENT HEURE

Si vous avez l'impression d'être en avance aujourd'hui, c'est peut-être parce que vous avez oublié de **reculer vos montres et horloges**.

La période de vigueur de l'heure avancée d'été a pris fin cette nuit. En conséquence, à 3h ce matin, il était 2h.

PERTINENCE DU DÉBAT SUR LE NOM DE LA VILLE

Maintenant que la fusion est une chose acquise, pensez-vous qu'il serait pertinent de rouvrir le débat sur le nom de la Ville?

	Ville de Saguenay	Chicoutimi	Jonquière	La Baie
Oui	24 %	36 %	10 %	19 %
Non	70 %	57 %	83 %	72 %
Sans opinion	6 %	6 %	6 %	9 %

Le dossier du nom semble clos

MÉLYSSA GAGNON
mgagnon@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Dix ans après la fusion municipale, l'épineuse question du nom de la ville semble être un dossier clos à Saguenay. Selon un sondage réalisé par la firme *Segma Recherche*, près des trois quarts de la population (70 %) considère qu'il ne serait pas pertinent de rouvrir ce débat.

L'analyse des résultats du coup de sonde réalisé auprès de 914 répondants entre le 31 octobre et le 2 novembre démontre que les citoyens de Chicoutimi accordent plus d'importance à la question du nom de la ville fusionnée que ceux des autres arrondissements. Alors que 36 pour cent des Chicoutimiens aimeraient que le débat soit relancé, seulement 19 pour cent des Baie-riverains partagent cet avis. À Jonquière, seule une personne sur dix accorde de l'importance à la question.

Si on demande aux gens quel est le meilleur nom pour la ville fusionnée, 57 % répondent Saguenay mais ces mêmes citoyens manifestent un très fort sentiment d'appartenance envers leur ancienne municipalité qu'ils continuent de désigner comme leur lieu de résidence. L'attachement semble plus marqué à Chicoutimi, alors que 72 pour cent des résidants emploient le nom de la défunte municipalité (57 pour cent à Jonquière et 54 pour cent à La Baie). Cette tendance trouve écho à Laterrière, Canton-Tremblay, Lac-Kénogami et Shipshaw, où les citoyens font toujours majoritairement référence aux anciennes appellations.

Pas mort

Président de la firme *Segma Recherche*, Raynald Harvey indique que même si la question du nom semble réglée, il ne serait pas surprenant de voir ressurgir, un jour, le toponyme Chicoutimi.

« Ce n'est pas impossible, dans une perspective historique, que le nom Chicoutimi revienne. Je ne suis pas un futurologue, mais c'est évident que le toponyme est demeuré dans l'imaginaire des gens. Peut-être qu'une fois le degré d'émotivité entourant cette question aura baissé, on reviendra à cette appellation », explique le sondeur.

En effet, celui-ci croit qu'à l'époque, le gouvernement du Québec n'a pas voulu imposer le nom de Chicoutimi à la nouvelle entité en raison de la forte émotivité générée par la fusion. « Les gens de Jonquière et La Baie ne l'auraient jamais accepté et c'est pour ça aussi que le maire Tremblay n'a pas voulu trancher. »

« Mais selon mon opinion personnelle, le nom de Chicoutimi est tellement chargé d'histoire qu'il devra refaire surface un jour, quand toute cette émotivité aura disparue », dit-il, ajoutant que le nom de Saguenay suscite toujours de la curiosité chez les citoyens d'ailleurs au Québec, qui ne comprennent pas pourquoi on a donné le nom d'une région allant du lac Saint-Jean jusqu'à Tadoussac à une ville.

Au sujet du mouvement Chicoutimi-Saguenay, toujours actif aujourd'hui, Raynald Harvey croit que le regroupement a mal joué ses cartes en montant aux barricades pour le maintien du nom Chicoutimi si tôt dans le processus.

« Le débat entourant le nom de la ville a été lancé beaucoup trop vite et il y a eu un manque de clairvoyance. Ils (le mouvement Chicoutimi-Saguenay) auraient dû attendre que la fusion soit consommée avant d'ouvrir le débat. Ça a été une gaffe monumentale de vouloir se lancer dans l'arène politique avec ça », conclut le président de *Segma Recherche*. ❑

Avec Normand Boivin

SATISFACTION ENVERS LE TRAVAIL DU MAIRE JEAN TREMBLAY

Êtes-vous très satisfait, assez satisfait, peu satisfait ou pas du tout satisfait du travail de Jean Tremblay depuis sa réélection comme maire de Saguenay en novembre 2009?

Travail du maire Tremblay	Octobre 2011				Octobre 2009			
	Ville de Saguenay	Chicoutimi	Jonquière	La Baie	Ville de Saguenay	Chicoutimi	Jonquière	La Baie
Très satisfait	36 %	38 %	33 %	39 %	43 %	47 %	37 %	47 %
Assez satisfait	37 %	36 %	37 %	36 %	45 %	41 %	51 %	41 %
Satisfait	**73 %**	**74 %**	**70 %**	**75 %**	**88 %**	**88 %**	**88 %**	**88 %**
Peu satisfait	16 %	15 %	19 %	14 %	8 %	8 %	8 %	8 %
Pas du tout satisfait	8 %	7 %	8 %	7 %	2 %	3 %	2 %	1 %
Insatisfait	**24 %**	**22 %**	**27 %**	**21 %**	**10 %**	**11 %**	**10 %**	**9 %**
Sans opinion	3 %	4 %	3 %	4 %	2 %	1 %	2 %	3 %

APPELLATION LA PLUS PERTINENTE

Si vous aviez à choisir le meilleur nom pour la ville fusionnée, quel serait votre choix parmi les suivants :

	Ville de Saguenay	Chicoutimi	Jonquière	La Baie
Saguenay	57 %	43 %	69 %	70 %
Chicoutimi	26 %	45 %	7 %	12 %
Chicoutimi-Jonquière	7 %	4 %	12 %	--
Autre nom	4 %	2 %	5 %	8 %
NSP / NRP	7 %	6 %	7 %	10 %

À lire **demain**

dans *Le Quotidien*, le compte-rendu d'une entrevue éditoriale exclusive accordée par **le maire de Saguenay, Jean Tremblay**, dans le cadre des dix ans d'existence de la capitale régionale. Un rendez-vous à ne pas manquer !

LeQuotidien

Méthodologie

Le sondage a été réalisé du 31 octobre au 2 novembre 2011 par voie d'entrevues téléphoniques automatisées à partir du centre d'appels de Segma Recherche à Saguenay. L'échantillon a été tiré aléatoirement parmi les échanges téléphoniques et les citoyens de 18 ans et plus. Au total, 914 entrevues ont été réalisées. Les données d'ensemble ont été pondérées sur la base du recensement de 2006 en fonction du sexe et de l'âge de la population de la ville de façon à rendre les résultats conformes à la situation générale. Les résultats d'ensemble comportent une marge d'erreur échantillonnale de + ou - 3%, selon un intervalle de confiance de 95%. Par arrondissement, la marge d'erreur est de 4,8% pour Chicoutimi, 5% pour Jonquière et 8,1% pour La Baie.

RÉAGISSEZ !

Rendez-vous à
redaction@lequotidien.com

Commission scolaire des
Rives-du-Saguenay
Partenaire de la réussite !

Une autre retombée positive du Grand Défi Pierre Lavoie pour l'école Antoine-De St-Exupéry

L'équipe de la firme comptable Mallette qui a parrainé les jeunes de l'école Antoine-De St-Exupéry lors de l'édition 2011 du GDPL a récemment remis un chèque de 675 $ aux jeunes de l'école. L'argent servira à faire bouger les élèves, notamment lors d'un deuxième Mini Défi Pierre Lavoie prévu en mai prochain. Lors de la première édition du Mini défi, les élèves des écoles Antoine-De-St-Exupéry et Mont-Valin (5e et 6e année) avaient parcouru 18 km à vélo, accompagnés de quelques équipes du GDPL. Les jeunes ont invité les élèves de toute la région à répéter l'exploit avec eux en 2012. Merci aux parrains et marraines cyclistes de l'équipe Mallette!

Photo : Remise de chèque officielle par M. Paul Jean (firme Mallette) à l'enseignant Philippe Dufour, accompagnés des élèves de 1re, 5e et 6e année et des enseignants Jean-Frédéric Girard et Stéphanie Gagnon.

2739104

index

À l'écran	49
Carrières et professions	65
Annonces classées	74
Avis de décès	78
Économie	43
Église	35
Horoscope	53
Ici dimanche	57
Détente	56
Journaliste en classe	58
La page à Picotte	60
Libre @ dos	59
Méga mots croisés	62
Sexologie	23
Trait d'union	55
Les Arts	44
Les sports	84
Vivre en famille	28
Voyages	30

CAMIONNEUR
ENTREPRENEUR
NOUVEAU
SABLE-GRAVIER
Les Carrières du Saguenay
Poste de pesée sablière
4100, chemin du Plateau Sud
LATERRIÈRE
418-677-3434
2741202

météo

Aujourd'hui: **max.: 5**
lundi: **max.: 9** /mardi: **max.: 7**

marée

CHICOUTIMI: La marée sera haute à 00h36 (3m7) et basse à 7h49 (1m2). Elle sera à nouveau haute à 13h10 (3m9) et basse à 20h14 (1m1).

LA BAIE: La marée sera haute à 00h27 (4m2) et basse à 6h50 (1m3). Elle sera à nouveau haute à 12h55 (4m4)et basse à 19h20 (1m2).

PLUSIEURS DÉTENUS VEULENT SAISIR LA CHANCE

Oublier la prison, préparer la sortie

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Une dizaine d'hommes sont réunis dans une petite salle du sous-sol du centre de détention de Chicoutimi. L'ambiance est calme. Si ce n'était de la grosse porte verrouillée et des agents qui attendent à proximité du local, on pourrait facilement oublier qu'on se trouve en prison. C'est d'ailleurs ce que tentent de faire les détenus. Oublier où ils sont, le temps de quelques heures.

Mercredi matin, 10 h 30. Les étudiants, le nez dans un livre, travaillent avec sérieux. Deux enseignantes se déplacent d'une chaise à l'autre afin de les soutenir dans leur cheminement. L'heure n'est pas à la rigolade. Les détenus profitent du moment.

Pendant qu'ils sont en classe, les prisonniers ont l'impression d'être « dehors ». À l'extérieur des murs du centre de détention.

« Ça fait passer le temps. En plus, on fait quelque chose de constructif dans notre journée. J'ai pas envie de me croiser les doigts. Je vois l'école comme un travail et j'en profite pour augmenter mon niveau scolaire. Ici, on a accès à des romans, à des livres. Les semaines passent plus vite », témoigne l'un d'eux, rencontré dans la classe.

Tous les prisonniers qui poursuivent leur cheminement scolaire abondent dans le même sens.

« On a hâte au lundi », confirme un jeune homme au début de la vingtaine.

Les détenus ont accès à la classe à raison de cinq heures par jour, cinq jours par semaine.

Pour certains, instaurer une routine représente déjà tout un changement.

« Rien que de me lever le matin, d'aller à l'école, c'est déjà beaucoup dans mon cas », confie l'un des détenus. « Mon but est d'essayer de garder l'habitude à l'extérieur », affirme-t-il, conscient de l'ampleur du défi qui l'attend.

À leur arrivée dans la classe, les prisonniers se fixent des objectifs à atteindre. Plusieurs facteurs influent davantage sur leur motivation que le dollar de l'heure remis à ceux qui poursuivent leur cheminement scolaire.

Français, mathématiques, histoire, sciences,.... Secondaire deux, trois, quatre, cinq....

Chacun évolue à son rythme et étudie les matières qui lui permettront d'atteindre ses objectifs.

« J'ai complété des cours ici. Ça m'a permis de choisir un DEP. Je vais faire mon inscription sous peu », souligne un des détenus qui s'apprête à recouvrer sa liberté.

Un de ses collègues vise quant à lui l'obtention de son diplôme d'études secondaires.

« Peut-être qu'en dehors, je ne l'aurais pas terminé. Ici, c'est plus facile d'avoir des explications. »

Certains détenus qui ont déjà un emploi à l'extérieur poursuivent tout de même leur cheminement scolaire. « Je le fais par satisfaction personnelle », souligne l'un d'eux, appuyé par ses compagnons de classe. « Il me reste un examen à finir. Et je vais finir », assure-t-il avec certitude.

Dans un coin, un détenu tourne le dos à ses confrères. Il travaille à l'ordinateur. « Je fais un examen », explique-t-il avec sérieux. Effectivement, lorsque le nombre de places disponibles le permet, certains prisonniers suivent des cours d'informatique, même s'ils possèdent déjà un diplôme. C'est le cas de cet homme, probablement dans la cinquantaine. « Je le fais pour augmenter mes connaissances », soutient-il.

Les détenus rencontrés considèrent que le service offert au centre de détention de Chicoutimi est l'un des mieux adaptés. « Ailleurs, ça peut être long avant d'avoir droit au service. Ça prend aussi une sentence minimale. Ici, dès que tu reçois une sentence, tu as accès à l'école », explique un homme aux bras tatoués qui, comme ses pairs, n'a pas hésité à saisir l'occasion. ❑

Dans la classe du centre de détention de Chicoutimi, l'ambiance est calme. Les détenus y sont réunis pour poursuivre leur cheminement scolaire. Et ils le font avec sérieux.

(Photo Jeannot Lévesque)

L'enseignement relève de Laure-Conan

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le Centre d'éducation des adultes Laure-Conan offre le service d'enseignement à l'intérieur des murs de la prison de Chicoutimi depuis longtemps. Chaque année, deux professeurs se partagent la tâche afin d'offrir la possibilité aux détenus de poursuivre leur cheminement scolaire.

Les enseignantes qui oeuvrent au centre de détention de Chicoutimi sont embauchées par le centre d'éducation des adultes Laure-Conan.

« Quand on choisit les enseignants, on réalise les entrevues en compagnie des gens du centre de détention », explique Anne Savard, directrice du Centre d'éducation des adultes Laure-Conan, qui a elle-même oeuvré au centre de détention à ses débuts dans le milieu.

« Ça fait longtemps que le service est offert. C'est fait dans un objectif de réhabilitation », explique-t-elle.

La directrice de l'établissement d'enseignement précise bien que les détenus n'ont pas l'obligation de suivre des cours.

Les enseignantes travaillent avec un maximum de 11 élèves à la fois.

Il y a quelques années, l'idée de suspendre le service en raison des coûts élevés a fait un bout de chemin.

Le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport a entrepris le financement du service afin de pallier la situation.

« On bénéficie du même financement que pour les élèves du Centre d'éducation des adultes. Le ministère finance une partie comme si c'était une classe régulière, même s'il y a peu d'élèves », explique-t-elle. ❑

Un consommateur sur 2 choisit Kubota
CAM-TRAC CHICOUTIMI
Série Powershift
• Moteurs diesel Kubota de 97,7 à 135 HP
• Transmission Intelli-Shift
Série M Financement 0% pour 60 mois*

Kubota
Série Grand L40
• Moteurs diesel Kubota
• 31 modèles allant de 28 à 57 HP
Financement 0% pour 42 mois*

Ce n'est pas une copie, c'est le vrai orange
Plus fiable, plus puissant, plus maniable.
* Sur approbation de crédit de Kubota Canada.
OUVERT LE SAMEDI de 9 h à 12 h TOUT L'AUTOMNE. Toujours disponible sur rendez-vous.
1560, BOUL. ST-PAUL, CHICOUTIMI • 418 698-1188 • www.cam-trac.com
2694307

Une école, des élèves, des enseignants. C'est l'image qu'évoque pour la plupart d'entre nous le mot éducation. Mais les études peuvent avoir un tout autre visage. Pour certains, l'instruction devient une façon d'oublier sa réalité, de passer à travers son quotidien. Progrès-Dimanche propose aujourd'hui la première partie d'un dossier sur l'éducation en dehors des murs traditionnels alors que nous abordons la question de l'enseignement en milieu carcéral. Dans un deuxième volet, publié la semaine prochaine, il sera question du travail de professeur en milieu hospitalier.

ENSEIGNER AUX DÉTENUS

Une douceur dans le temps dur

Anne-Marie Gravel
amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI- Pour avoir accès à leur lieu de travail, Karine et Stéphanie doivent présenter une pièce d'identité avec photo. Elles ne peuvent porter ni bijoux, ni jupe et doivent se départir de leurs effets personnels à l'entrée. Partout où elles passent, les portes se verrouillent derrière elles. Leur métier: enseignantes pour la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay. En prison.

Stéphanie Gauthier enseigne les mathématiques, les sciences et l'informatique au centre de détention de Chicoutimi depuis sept ans. Sa collègue, Karine Lavoie, le français et l'histoire pour une troisième année.

Les deux jeunes femmes ont été formées pour enseigner. Jamais elles n'auraient pensé se retrouver à transmettre leur savoir à des détenus.

« Une fois rentrée, on n'a plus vraiment le goût de sortir, contrairement à nos élèves! », rigole Karine. « C'est spécial, mais on s'habitue vite. On se sent plus en sécurité ici que dans une salle de classe régulière. Ici, personne ne peut entrer ou sortir et on est certaines qu'ils n'ont pas d'arme », soutient Karine.

Chaque année, les deux enseignantes qui n'ont rien de gardiennes de prison travaillent avec quelque 45 détenus différents.

La polyvalence est de mise. « On enseigne autant à des analphabètes qu'à des détenus qui possèdent un diplôme collégial ou universitaire », souligne Karine Lavoie.

Évidemment, certains cas sont plus difficiles à gérer que d'autres. Des problèmes surgissent régulièrement. Mais elles ont gagné le respect des occupants du centre de détention de Chicoutimi.

« Les agents interviennent assez régulièrement », confirme Stéphanie. « Quand c'est plus difficile, c'est en raison du comportement des gars. Mais on a leur respect à 100 %. Et si quelqu'un émet un commentaire désobligeant, il est vite repris par les autres », assure Karine.

Rudesse et froideur ne font pas partie des méthodes employées par les deux jeunes femmes.

« Je pense que ça leur fait du bien de voir un peu de douceur », estime Karine. « C'est un défi d'aller les chercher. Souvent, on entend que c'est la première fois qu'ils font confiance à quelqu'un. Ils arrivent réticents mais, avec le temps, ils comprennent que l'école, c'est extérieur à la prison. »

Les enseignantes séparent les choses. À un point tel qu'elles ignorent même souvent les raisons qui ont amené les hommes en prison.

« Je ne veux pas savoir qui est la personne à l'extérieur. Je ne veux pas connaître la nature de son délit. De cette façon, ça n'a pas d'impact », confirme Karine qui convient qu'avec le temps, elles en apprennent tout de même beaucoup sur le passé des élèves.

« On voit l'évolution. Plus ils nous font confiance, plus ils s'ouvrent », témoigne-t-elle.

Évolution

Pour les enseignantes, être témoins de cette évolution est gratifiant.

« Je considère qu'on fait un beau travail. Chaque année, on réussit à en récupérer quelques-uns », confirme Karine. « C'est très valorisant. »

Elle et sa collègue constatent de gros changements au point de vue comportemental au fil des jours.

« Une cohésion s'installe dans le groupe et se transpose aussi à l'extérieur. Certains ne reviennent pas en prison. On travaille fort », ajoute Stéphanie.

Les enseignantes cumulent les belles réussites. Mais tous les détenus qui demandent de suivre des cours ne sont pas automatiquement admis dans leur classe.

Onze places sont disponibles. Et ceux qui ont des objectifs scolaires précis ont priorité.

Le comportement des détenus entre aussi en ligne de compte.

Certaines demandes ne parviennent pas jusqu'aux enseignantes.

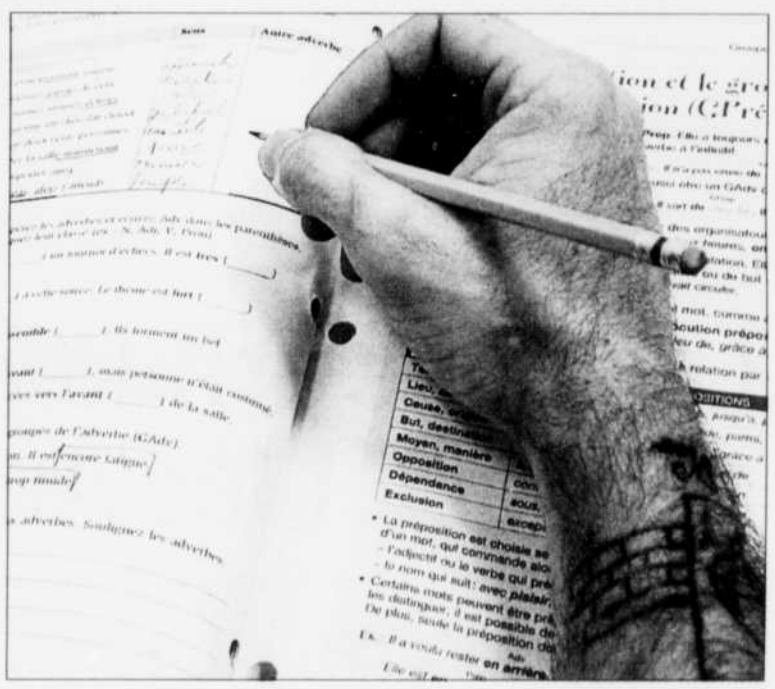
« Des gens évaluent les candidatures avant nous », explique Stéphanie.

Mais pour ceux qui ont finalement accès à l'enseignement, le service porte fruits.

« C'est une petite chose qui change beaucoup de choses », conclut Karine, appuyée par sa collègue. ❑

Stéphanie Gauthier (à gauche) enseigne les mathématiques, les sciences et l'informatique au centre de détention de Chicoutimi depuis sept ans. Sa collègue, Karine Lavoie, le français et l'histoire pour une troisième année.

(Photo Jeannot Lévesque)



Français, mathématiques, histoire, sciences,.... Secondaire deux, trois, quatre, cinq.... Chacun des détenus évolue à son rythme et étudie les matières qui lui permettront d'atteindre ses objectifs.

(Photo Jeannot Lévesque)

Le cadet atteint d'une rare forme de tumeur au cerveau

Toute la famille vit pour Miro

MÉLYSSA GAGNON
mgagnon@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Il y a de ces histoires qui vont droit au coeur. Comme celle du petit Miro Angers, un garçonnet de 11 ans de Sainte-Rose-du-Nord victime d'un destin sans pitié. Depuis deux semaines, Miro se bat, sans comprendre tous les tenants et aboutissants de sa lutte, contre une tumeur inopérable au cerveau. Son histoire est d'autant plus touchante qu'elle devient la preuve concrète que tout est possible, quand il y a de l'amour.

Sur le réseau social Facebook, Jean Angers n'aurait pu être plus clair lorsqu'il a posté des nouvelles de sa famille il y a environ deux semaines.

« Le 17 octobre, on constate que Miro a de la difficulté avec son côté droit. Le 19 octobre, on se rend à l'urgence où il passe une batterie de tests. Le 21 octobre, verdict : tumeur au cerveau. Transfert à Sainte-Justine. Le 22 octobre, on nous apprend que la tumeur est inopérable. Miro suivra des traitements de radiothérapie [...] », écrit-il. Ce commentaire a suscité une pluie de messages d'encouragement. Une page Facebook a même été créée en soutien à la petite famille.

100 miles à l'heure

Depuis le jour fatidique, Miro et sa famille sont à Montréal, où le bambin reçoit ses traitements de radiothérapie. Pour Jean Angers et sa conjointe Nadine Laurin, il n'était aucunement question de vivre cette épreuve en dehors du cadre familial. Quand le diagnostic de cancer est tombé, les parents de Miro ont conjointement décidé de quitter leurs emplois respectifs. Jean Angers a renoncé à son poste d'éclairagiste au Théâtre du Palais municipal de La Baie, alors que Nadine Laurin a interrompu son doctorat en enseignement et abandonné sa charge de cours à l'UQAC. La grande soeur de Miro, Romane, 13 ans, a été retirée de l'école secondaire Charles-Gravel pour accompagner sa famille au manoir Ronald McDonald's de Montréal.

« C'était hors de question qu'elle retourne à l'école. Depuis le diagnostic, notre famille est indissociable. Comme le dit l'expression, on ne peut être vendus séparément. Nous sommes tous les quatre dans la chambre. Je dors avec mon fils. Il colle son papa. Miro, il m'aime tellement », raconte Jean Angers.

Cet imperturbable désir d'unité est décuplé par une profonde envie de s'amuser, de vivre la vie à vive allure. Le moment présent, c'est ce qui compte pour Jean Angers et sa famille. Vu son implication dans le milieu de la scène québécois, le Chicoutimien d'origine peut faire vivre des expériences inoubliables à son fils. C'est dans cet esprit que Miro a récemment pu assister au gala de l'ADISQ et en visiter les coulisses. Il a participé au spectacle-bénéfice du Refuge, lequel a donné lieu à des moments d'émotion.

« On s'entend que quand Dan Bigras a chanté la chanson *Tue-moi*, ma blonde n'a pu s'empêcher de pleurer », illustre Jean Angers. Malgré l'inouïe tristesse de la situation, le père de famille fait toutefois preuve de force. En entrevue téléphonique, il demeure solide. Cette résilience trouve écho chez tous les membres de la famille, même si chaque personne a droit à ses moments de chagrin.

« On a deux choix. Ou on se met à frapper dans les murs, ou on vit à 100 miles à l'heure avec notre gars et notre fille. Mon fils va faire ce qu'il veut et moi, je ne me censure plus. J'essaie de garder le sourire. Qu'est-ce que je peux faire d'autre ? », se résigne Jean Angers.

Amoureux de l'art du cirque, Miro pourrait prochainement vivre une expérience mémorable. Une demande sera bientôt logée à la Fondation Rêves d'enfants, laquelle pourrait permettre au gamin d'assister à des prestations du Cirque du Soleil dans des grandes villes du monde. Même s'il sait pertinemment qu'il est gravement malade, le petit garçon carbure à l'adrénaline et s'éclate.

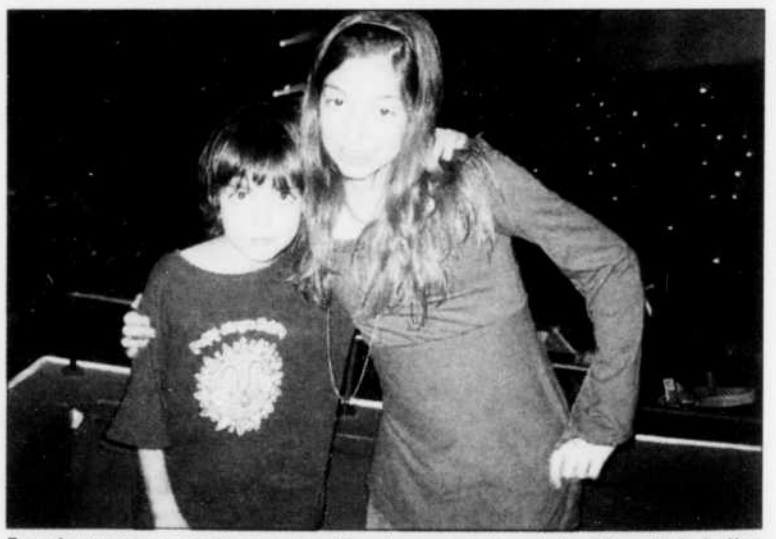
« Miro sait qu'il a un cancer au cerveau et que c'est très grave. Mais il pense qu'il va guérir », relate Jean Angers qui, lui aussi, s'accroche à cette possibilité. Selon les médecins de Miro, la rare forme de tumeur dont il est victime n'atteint que trois personnes par année au Québec. ❑

Depuis le diagnostic de Miro tombé à la mi-octobre, le jeune garçon et sa grande soeur sont inséparables. Ils sont ici avec leur père Jean.

(Courtoisie)

Miro est accompagné de sa physiothérapeute à Sainte-Justine, Annie.

(Courtoisie)



Depuis que ses parents savent qu'il est gravement malade, Miro vit de belles expériences. Il a récemment assisté au gala de l'ADISQ et au spectacle du Refuge avec sa grande soeur Romane.

(Courtoisie)

Véritable élan de générosité

Les dons affluent pour supporter les Angers

CHICOUTIMI (MG) - Jean Angers et Nadine Laurin bénéficient d'un formidable soutien de la part des membres de leurs familles, de leurs amis et connaissances. La générosité exprimée par un nombre croissant de personnes ne cesse de surprendre le couple, qui n'a pas de mots pour exprimer sa gratitude.

L'état de santé du petit Miro en a touché plus d'un. Dans la foulée de la création d'une page Facebook en soutien à la famille, un ami a ouvert un compte bancaire, dans lequel des fonds peuvent être déposés. Même si le couple refuse de demander la charité, les moments palpitants offerts à Miro ont un prix. C'est pourquoi plusieurs proches et parents ont tenu à offrir leur soutien financier.

« En ce moment, on réussit à ne pas travailler. Mais même si on vit le moment présent, c'est certain qu'il va y avoir un après », réalise Jean Angers. Il confie que ses collègues techniciens de l'ADISQ lui ont remis une enveloppe à l'intérieur de laquelle se trouvait 3000$ en argent. La famille est demeurée bouche bée devant une telle générosité. Les personnes désireuses d'appuyer la famille peuvent visiter la page Facebook « En support à Jean Angers ». ❑

UN PRODUIT DU SAGUENAY · LAC-SAINT-JEAN

Membre des Hebdos du Québec — hebdos QUÉBEC

SERVICE À LA CLIENTÈLE	
ABONNEMENT:	418-545-4664 / Téléc.:418-690-8358 / Lundi au vendredi de 7 h à 16 h 30
RÉDACTION:	418-690-8800 / Téléc.: 418-690-8805
PETITES ANNONCES:	418-549-4444 / Téléc.: 418-690-8360 / Lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
PUBLICITÉ:	418-545-4474 / Téléc.: 418-690-8824 / Lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
LIGNE SANS FRAIS:	1-800-866-3658

ÉDITEUR : Michel Simard msimard@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF : Denis Bouchard dbouchard@lequotidien.com

INTERNET: www.leprogresdimanche.com

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publication (L.R.Q.,J-I).
Le Progrès-Dimanche est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Saguenay (Québec) G7H 5C1.
Le Progrès-Dimanche est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay (société 3834310 Canada inc.), sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Saguenay (Québec) G7H 5C1.

CHEVROLET Buick PACO Cadillac GMC

PAUL ALBERT CHEVROLET BUICK CADILLAC GMC LTÉE

TOUCHEZ GAGNEZ

Nous vous invitons dans notre salle de montre!

AUCUN ACHAT REQUIS

TOUT LE MONDE GAGNE JUSQU'À 10 000$

DE RABAIS ADDITIONNELS À L'ACHAT OU À LA LOCATION[1]

OU MÊME 1 DES 20 EQUINOX ou TERRAIN 2012[1]

CHEVROLET MALIBU 2012

CHEVROLET SILVERADO 2012

GMC ACADIA 2012

CADILLAC SRX 2012

GMC SIERRA 2012

BUICK REGAL 2012

NOUVEAU SONIC 2012

GAGNANT D'UN FORFAIT CASINO

M. Manuel Arseneault

accompagné de M. Pierre Delaunay, directeur général des ventes, et de Mme Johanne Bouchard, représentante.

NOUVEAU ORLANDO 2012

RECYCLEZ RÉCOLTEZ ROULEZ

JUSQU'À **3 000$** EN ÉCHANGE DE VOTRE VÉHICULE 2005 OU ANTÉRIEUR*

1. Aucun achat requis. Le concours s'adresse aux résidents du Canada qui possèdent un permis de conduire valide et qui sont âgés de la majorité dans leur province de résidence. Le concours débute le 1er novembre 2011 et se termine le 16 janvier 2012. Les rabais comprennent les taxes et ne s'appliquent qu'à l'achat ou à la location de véhicules neufs 2011 et 2012 de GM, y compris les véhicules démonstrateurs et ceux échangés par les concessionnaires, qui sont livrés au plus tard le 16 janvier 2012. Les 20 véhicules offerts seront soit le GMC Terrain SLE2 TA 2012 avec roues de 18 po en aluminium usiné, groupe habillage chromé et capteurs de changement arrière, soit le Chevrolet Equinox 2LT TA 2012 avec roues de 18 po en aluminium usiné. Des commissions à l'achat peuvent être nécessaires pour les véhicules offerts en prix. Valeurs approximatives au détail de chaque véhicule offert en prix : Equinox — 30 248 $ CA PDSF ; Terrain — 29 918 $ CA PDSF ; y compris les frais de transport. Les chances de gagner ne sont pas les mêmes pour tous les prix. Les personnes potentiellement gagnantes doivent répondre au préalable à une question mathématique. Exemples des probabilités applicables : un rabais de base de 1 000 $: 1 chance sur 1 ; un rabais de base de 10 000 $: 1 chance sur 10 000. Acheter un véhicule : 1 chance sur 20 000 (les rabais initiaux et les rabais de 10 000 $ ne sont pas cumulables). Louer un véhicule : 1 chance sur 10 000. Pour obtenir le règlement complet du concours, visitez gm.ca ou composez le 1 800 463-7483 pour obtenir le règlement complet du concours. * Pour devenir admissible à la promotion « Rapportez, Récoltez, Roulez » de GMCL, vous devez : retourner un véhicule de l'année modèle 2005 ou plus ancien en cas de marché, dûment enregistré et assuré à votre nom ou à celui d'une petite entreprise de votre région, et ce, depuis les 3 derniers mois. Pour les véhicules 2011 ou 2012 vendus entre le 1er octobre 2011 et le 3 janvier 2012 la GMCL offrira cette promotion aux clients qui désirent échanger leur véhicule et acheter ou louer un modèle Buick, Chevrolet, GMC ou Cadillac admissible. Les rabais sont exclusifs aux consommateurs du RMAQ Québec (excluant la région de Gatineau). Certains véhicules ne sont pas admissibles à cette promotion. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Les offres sont exclusives

Pris dans une tempête sur un voilier

Robervalois sauvé sur l'Atlantique

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Cinq personnes, dont un Robervalois, ont été sauvées des eaux de l'Atlantique la semaine dernière, à plus de 250 miles du nord des Bermudes. Le Jeannois Éric Mailhiot faisait partie de l'équipage du voilier qui a frappé des conditions extrêmes la fin de semaine dernière, avant d'être sauvé par un bateau de croisière.

Incapables de reprendre de la puissance et de continuer leur route, les cinq marins ont contacté la garde côtière américaine pour obtenir de l'aide. Leur bateau de secours a également été emporté par les vents forts et les vagues, a rapporté le USA Today. Un avion Hercule C-130 de la garde côtière a d'ailleurs survolé les lieux avant l'arrivée des secours pour vérifier l'état des passagers.

Le bateau de croisière *Le Norwegian Gem*, le navire qui se trouvait le plus près des lieux, a répondu à l'appel de détresse. L'immense bateau de plus de 2000 passagers a dû faire un détour de quelques heures pour sauver les cinq personnes en danger.

« Cette opération a été réalisée dans des circonstances extrêmement difficiles. Je suis fier de notre équipage qui a risqué sa vie pour sauver cinq personnes en détresse », a exprimé le capitaine du navire, Hakan Svedung, dans une entrevue accordée au USA Today un peu plus tôt cette semaine.

Selon ce qui a été possible d'apprendre, le Jeannois prenait part à une excursion d'un mois dans les eaux de l'Atlantique. Dans une formule de convoyage, Éric Mailhiot se trouvait à bord du voilier pour vivre une expérience de marin en haute mer. Le bateau se dirigeait vers le sud lorsque la tempête a frappé le secteur. Les autres passagers du *Beneteau Océanies 39* provenaient tous de Québec et Montréal.

L'opération de sauvetage a été filmée. On peut la visionner en se rendant au www.bing.com/videos/watch/video/cruise-ship-rescues-5-from-sinking-sailboat/6rqtk74. ❑

Les cinq passagers du voilier l'ont échappé belle la semaine dernière alors qu'une tempête a frappé de plein fouet leur secteur de navigation. Cette photo captée sur l'internet nous montre le voilier, à droite, secouru par la navette de débarquement du bateau de croisière.

(Photo Internet)

EN BREF

PLAINTE À L'OFFICE DE LA LANGUE FRANÇAISE

JONQUIÈRE (MG) - L'Association pour le soutien et l'usage de la langue française (ASULF) revient à la charge et demande à nouveau à Saguenay de modifier les inscriptions unilingues anglaises présentes au parc Price, à Kénogami.

Le président de l'organisme, Robert Auclair, a acheminé une première plainte à la ville en novembre 2010. L'administration municipale lui a répondu, quelques jours plus tard, pour lui signifier que les correctifs nécessaires seraient apportés incessamment. Robert Auclair a alors envoyé une seconde lettre indiquant que son organisme était satisfait des mesures proposées. Or, un an plus tard, les traductions promises n'auraient pas été apportées et l'ASULF vient de loger une plainte officielle auprès de l'Office québécois de la langue française (OQLF).

World Beer Awards 2011

La Graincheuse ambrée, meilleure bière au monde

CHICOUTIMI (LL) - La Grincheuse de la Voie Maltée a été élue meilleure bière au monde dans la catégorie Seasonal Pale Ale, lors des World Beer Awards 2011. La microbrasserie de la région a reçu la confirmation du prix, la semaine dernière, alors que se terminait cette compétition internationale qui s'échelonne sur quelques mois.

« Nous avions envoyé les échantillons au printemps dernier. Ils sont ensuite distribués sur plusieurs continents où les juges internationaux se trouvent. Nous sommes donc vraiment contents de ce prix qui est très important. C'est aussi une vitrine exceptionnelle pour la région. Elle est reconnue pour avoir de bons brasseurs de bière », exprime le directeur de la microbrasserie régionale, Daniel Giguère, particulièrement fier d'avoir battu les Belges dans cette catégorie.

Ce n'est pas la première fois que la Voie Maltée reçoit des honneurs aux World Beer Awards. L'an dernier, la Criminelle, une bière noire, a terminé deuxième derrière celle produite par une microbrasserie japonaise.

Avec de tels prix, les importateurs sont plus qu'intéressés à faire affaires avec la Voie Maltée.

« Nous avons des demandes en Angleterre, par exemple. Mais nous sommes pris avec un heureux problème. Le problème c'est que je n'ai pas assez de capacité de production même pour le Québec. Les festivals, les dépanneurs et restaurants qui offrent ce genre de bière sont de plus en plus populaires. Ce qui est une bonne nouvelle, mais l'exportation est plus difficile dans ce contexte », pointe M. Giguère. ❑

Les juges internationaux ont donné le premier prix à la Grincheuse dans la catégorie Seasonal Pale Ale.

(Courtoisie)

mazda

L'Ami Junior 2.0

LIVRAISON 1 h

mazda 3

(D4XS51-AA00)

99$ /par 2 semaines

mazda 6

(G4SY61-AA00)

142$ /par 2 semaines

0% DE FINANCEMENT

Jusqu'à 84 mois sur les modèles 2011 en inventaire

MAZDA CX-7 2011

Modèle (PVXY81-AA00)

157$ /par 2 semaines

TRIBUTE

(WVXD51-AA00)

139$ /par 2 semaines

Exclusif à L'Ami Junior 2.0

LIVRAISON 1 h pour vos vacances

www.lamijunior.com

545, boul. du Royaume, Chicoutimi

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

750 $

2735225

Dynamisme de la jeunesse et sagesse des aînés

CHRONIQUE

Catherine **Delisle**

cdelisle@lequotidien.com

La première fois que j'ai entendu parler de projet intergénérationnel, c'était en 2003, lorsque Marthe Vaillancourt, alors très impliquée dans l'Association québécoise de la défense des retraités et des préretraités de Jonquière (AQDR), a produit un document de réflexion sur l'aménagement urbain et la sécurité des aînés. L'un des volets traitait justement de la maison intergénérationnelle. L'idée était d'offrir l'opportunité à un enfant d'accueillir ses parents chez lui.

Évidemment, pour permettre aux propriétaires de construire un petit appartement à la place du garage, une maison modulaire dans la cour arrière ou encore d'agrandir la maison, cela supposait une petite révolution tranquille dans le monde de l'urbanisme, qui n'est jamais venue, par ailleurs. On a continué de tabler sur la multiplication des établissements pour personnes âgées. C'est moins compliqué pour les municipalités et moins prenant pour les familles.

Lorsque j'ai été informée de la relance du Juvénat de Desbiens dans une nouvelle vocation intergénérationnelle, j'ai immédiatement pensé à Marthe Vaillancourt.

Même fondement

Évidemment, le projet n'est pas comparable, mais nous trouvons, à la base, la même idée: permettre aux jeunes et aux aînés de partager leur quotidien. Marthe Vaillancourt voulait réunir la famille en recréant un nouvel environnement urbain. L'Oeuvre vie nouvelle au Juvénat de Desbiens vise une plus vaste clientèle: des jeunes de 18 à 35 ans, en voie de réhabilitation ou désireux de donner un sens à leur vie, et des personnes retraitées qui, elles, ont grandement savouré la fin de leur vie professionnelle active et qui ont le goût d'entreprendre une expérience de partage.

J'ai arpenté le Juvénat en long et en large. Située en bordure de la rivière Métabetchouane avec vue imprenable sur le lac Saint-Jean, la bâtisse est en bon état et recèle d'immenses possibilités pour devenir un centre de ressources multiples. Deux choix s'offrent à la population régionale: laisser à l'abandon l'établissement qui coûterait près de 40 millions $ à reconstruire, et qui a une belle valeur patrimoniale, ou lui donner un second souffle en favorisant une communion entre les générations.

Idée innovatrice

L'idée est audacieuse et ambitieuse, c'est vrai, surtout que 17 projets ont été lancés sans jamais franchir l'étape embryonnaire. Cette fois-ci, la démarche a des chances de connaître une conclusion heureuse pour trois raisons: 1) le projet, mené de main de maître par la corporation Oeuvre de vie nouvelle, est basé sur le développement durable, l'écologie et l'économie sociale, des valeurs chères à la société; 2) les Maristes épousent l'idée puisqu'elle s'inscrit dans leur philosophie du don de soi et d'aide aux plus démunis; 3) le dynamique maire Nicolas Martel souhaite la renaissance de l'établissement pour développer sa communauté et diversifier son économie.

Des personnes retraitées pourront y élire domicile et faire découvrir à leurs protégés l'esprit de famille tout en les aidant à s'accomplir dans des tâches artistiques, culturelles, sportives et même spirituelles. Des locaux seront loués à des organismes, comme le gymnase, l'auditorium, la salle communautaire. Des groupes auront la possibilité d'y tenir des activités les fins de semaine, des chambrettes et des dortoirs seront disponibles pour les commissions scolaires qui souhaiteront y organiser des activités pour leurs élèves. Des protocoles d'entente pourront être établis avec des collaborateurs et différentes ressources du milieu. Éventuellement, des touristes pourraient y être hébergés.

Enfin, avec un splendide emplacement couvrant la grandeur de deux terrains de baseball, l'endroit est tout désigné pour des activités sportives. Des entreprises d'économie sociale, notamment pour le fonctionnement de la cafétéria, seront implantées. Les projets foisonnent dans la tête des instigateurs.

Valeurs

Ce qui m'enthousiasme dans ce projet, c'est le fait qu'il réponde à des valeurs actuelles de développement durable, d'environnement et de sauvegarde des traditions et des valeurs, mais aussi parce qu'on voit rarement des gens s'investir autant sans que ce soit pour leur bénéfice personnel et financier. Tout ce qu'ils font, c'est par pur souci des autres. Qui peut en dire autant?

Bien sûr, il faudra de l'argent pour rénover (autour de 5 millions $). Les Maristes paient déjà pour réparer la couverture. Mais, bon! Pour le reste, il faut faire confiance en la générosité légendaire des gens de la région.

CLIN D'OEIL

BIENVENUE LES LIONNES

On savait tous de quoi était capable Diane Lemieux, la présidente de la Commission de la construction du Québec, mais on ne savait pas de quel bois se chauffait Lise Thériault, la ministre du Travail. Maintenant, on le sait. Nous avions une lionne, en voilà maintenant deux pour tenir tête aux hommes et pas n'importe quels hommes. Des femmes qui ont un front de beu, j'aime ça!

cdelisle

// SÉCURITÉ

Le policier Danny Lessard, parrain de Saint-Fulgence, a rencontré les 169 élèves de l'école primaire Mont-Valin afin de leur donner quelques conseils de sécurité avant la grande soirée de l'Halloween. Au cours de la dernière semaine, une quarantaine d'écoles ont été visitées par les policiers de la SQ.

(Courtoisie)

// REMISE DE CHÈQUE

L'équipe du Cégep de Saint-Félicien/AbitibiBowater de la 3e édition du Grand Défi Pierre Lavoie a profité de l'Halloween pour rencontrer les jeunes de l'école Hébert et remettre un chèque au montant de 3117$ dans le but de les inciter à adopter de saines habitudes de vie. Soutenue par les CSSS Maria-Chapdelaine et Domaine-du-Roy, l'équipe composée de Guy Demers, Julien Pedneault, Gilles Lapointe, Ralph Doyle, Gilles Bouchard et Roberto Boudreault avait parcouru 1000 kilomètres à relais en 60 heures de la région jusqu'à Montréal.

(Courtoisie)

// JAMAIS SANS MON PROGRÈS

La scène est cocasse! Le comédien Gilles Latulippe en train de lire le Progrès-Dimanche. En fait, la photo a été croquée en plein spectacle de l'artiste «Ça bat 4 as», récemment, au Palace d'Arvida. Il s'agissait de sa dernière tournée en région.

(Photo Johanne Cormier)

// CONFÉRENCE SUR LE DIABÈTE

Vous souhaitez en savoir plus sur le diabète? Profitez de l'occasion puisqu'un éminent spécialiste, Jean-Marie Ékoé, donne une conférence, le jeudi 10 novembre, à 19h, à l'hôtel La Saguenéenne de Chicoutimi. Le président de l'Association régionale, Me René Durocher (photo), rappelle que cet endocrinologue, spécialiste en métabolisme et en nutrition, professeur titulaire à la faculté de médecine de l'Université de Montréal, est une sommité en la matière. Il a dirigé de nombreuses études épidémiologiques qui font école depuis plus de 20 ans. L'activité est au coût de 5$.

(Photo Jeannot Lévesque)

Entretien avec Clément Gignac

Des échanges constructifs sur la forêt

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Les députés péquistes de la région qualifient de constructifs les échanges tenus vendredi avec le ministre des Ressources naturelles, Clément Gignac, au sujet des dossiers touchant AbitibiBowater.

Cette rencontre téléphonique et physique tenue avec les députés Stéphane Bédard, Alexandre Cloutier, Sylvain Gaudreault, Denis Trottier et le ministre Serge Simard a permis à chacun de défendre les points particuliers intéressant son comté respectif. « J'ai dit au ministre que s'il nous annonce la réouverture de l'Usine de Dolbeau-Mistassini, je vais m'occuper à autre chose », a indiqué Denis Trottier, député de Roberval.

Selon lui, même si la question du renouvellement des baux est importante, il estime que le dossier de la réouverture de cette papeterie est le plus facile à régler. S'il doit y avoir une priorité, c'est bien celle-là. Le comté de Roberval est le territoire le plus forestier au Québec. On se doit d'avoir une usine en opération. Sans ça, on va mettre des métros dans les villages. Il faut être logique », affirme M. Trottier, qui ajoute qu'une partie politique se joue, en faisant référence aux approvisionnements forestiers. Le ministre ne veut pas modifier les règles au nouveau régime forestier qui entrera en vigueur en accordant déjà des passe-droits. M. Trottier est toutefois conscient que des solutions sont sur la table et qu'il faut attendre leur analyse.

Du côté du député de Jonquière, Sylvain Gaudreault a cité en exemple la prise de participation de la Société générale de financement dans l'usine Kruger de Wayagamak et dans celle d'une usine au Tennessee pour faire valoir que différentes options s'offrent au gouvernement dans le développement de l'industrie forestière du 21e siècle. Le député s'est réjoui de l'ouverture du ministre Gignac quant à sa suggestion d'utiliser les baux de la compagnie pour une négociation globale.

Des inquiétudes subsistent et les députés entendent continuer d'exiger des investissements pour la modernisation des usines d'Alma et de Kénogami en plus de la relance de l'usine dolmissoise.

Les députés péquistes se sont dits satisfaits du ton des discussions. Le ministre a affirmé que le gouvernement soutiendrait toute entreprise ayant des projets d'investissements pertinents, des propos qui ne rassurent pas Denis Trottier. « Lors du dernier budget provincial, le dossier n'a jamais été aussi mal traité. Le milieu forestier n'a pas besoin d'un bon gars, mais d'un passionné de la forêt. » Selon lui, la composition du conseil des ministres avec des membres qui ne connaissent pas la réalité forestière des régions n'est pas de très bon augure. ❑

NOUVEAUTÉ 2012
CAMRY LE 2012
Louez-la à partir de
324 $*
PAR MOIS
LOCATION 60 MOIS
0 $ D'ACOMPTE
20 000 KM PAR ANNÉE
Transport et préparation inclus (droits, TPS et TVQ en sus)
Modèle XLE illustré

LIQUIDATION 2011
Modèle XRS illustré
COROLLA 2011
COROLLA CE 2011 MANUELLE
Louez-la à partir de
182 $* PAR MOIS LOCATION 60 MOIS
0 $ D'ACOMPTE
Incluant une remise de 2 500 $
Transport et préparation inclus (droits, TPS et TVQ en sus)

Les temps sont durs pour moi.
Il y a de plus en plus de Toyota.

Modèle 4x4 CrewMax Platinum 5,7 L illustré
TUNDRA 2011
TUNDRA 4X4 DOUBLE CAB SR5 4,6 L 2011
Louez-le à partir de
469 $* PAR MOIS LOCATION 60 MOIS
0 $ D'ACOMPTE
Incluant une remise de 3 500 $
Transport et préparation inclus (droits, TPS et TVQ en sus)

Courez la chance de gagner la Matrix Édition Spéciale
en écoutant *Les Grandes Gueules et Richard Turcotte* sur les ondes de NRJ▲.
MATRIX 2011
MATRIX 2011 MANUELLE À TRACTION AVANT
Louez-la à partir de
216 $* PAR MOIS LOCATION 60 MOIS
0 $ D'ACOMPTE
Incluant une remise de 1 750 $
Transport et préparation inclus (droits, TPS et TVQ en sus)

rocoto TOYOTA
1540, boul. du Royaume, Chicoutimi
Sans frais • 1 888 549-5574
418-549-5574

Alma TOYOTA
630, av. du Pont Sud, Alma
418-668-0195
Sans frais • 1-800-561-0195

St-Félicien TOYOTA
766, boul. Sacré-Cœur, St-Félicien
418-679-1984

TOYOTA SERVICES FINANCIERS PEA Remise additionnelle disponible avec le programme FAITES DE L'ARGENT ! toyotaquebec.ca Pensez plus, dépensez moins MC

Programme de location au détail de Toyota Canada inc. conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui louent un véhicule entre le 1er et le 30 novembre 2011 chez un concessionnaire participant de la région du Saguenay–Lac-Saint-Jean où vous pouvez obtenir tous les détails. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. * Offre applicable au modèle Camry LE 2012 (BF1FLT AA) de base neuf en stock. Franchise annuelle de 20 000 km. Frais de 0,10 $ du kilomètre excédentaire. Le montant exigé avant le début de la période de location est de 323,68 $. Les prix suggérés du fabricant avant remise du modèle Camry LE 2012 (BF1FLT AA) de base et du modèle illustré Camry XLE 2012 (BF1FXT AA) neufs en stock sont de 25 290 $ / 31 490 $, montants qui incluent des frais de transport et de préparation de 1 490 $ et la taxe sur le climatiseur de 100 $. ** Offres applicables aux modèles Corolla CE 2011 manuelle (BU42EM AA), Matrix 2011 manuelle à traction avant (KU4EEM AA) et Tundra 4x4 Double Cab SR5 4,6 L 2011 (UM5F1T AA) de base neufs en stock. Les mensualités tiennent compte des remises de 2 500 $ / 1 750 $ / 3 500 $. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 0,07 $ / 0,07 $ / 0,15 $ du kilomètre excédentaire. Les montants exigés avant le début de la période de location sont de 182,45 $ / 215,60 $ / 469 $. Les prix suggérés du fabricant avant remise des modèles Corolla CE 2011 manuelle (BU42EM AA), Matrix 2011 manuelle à traction avant (KU4EEM AA) et Tundra 4x4 Double Cab SR5 4,6L 2011 (UM5F1T AA) de base neufs en stock sont de 16 840 $ / 18 105 $ / 39 780 $, montants qui incluent des frais de transport et de préparation de 1 390 $ / 1 390 $ / 1 560 $ et la taxe sur le climatiseur de 0 $ / 0 $ / 100 $. Les prix suggérés du fabricant avant remise des modèles illustrés Corolla XRS 2011 (BE4OEM AA) et Tundra 4x4 CrewMax Platinum 5,7 L 2011 (HY5F1T BA) neufs en stock sont de 24 725 $ / 53 735 $, montants qui incluent des frais de transport et de préparation de 1 390 $ / 1 560 $ et la taxe sur le climatiseur de 100 $. ▲ Aucun achat requis. Ouvert aux personnes majeures résidant au Québec et en Ontario. Le prix est une Matrix 2011 à traction avant automatique (KU4EEP AA), d'une valeur approximative de 19 115 $, incluant les frais de transport et de préparation de 1 390 $. Le prix peut différer du véhicule illustré. Le concours débute le 31 octobre et se termine le 18 novembre 2011. La Matrix est attribuée par tirage parmi les finalistes quotidiens. Règlement disponible au http://montreal.radionrj.ca/Other/pdfs/Reglements_Matrix.pdf. † Une initiative de l'AQLPA soutenue par le gouvernement du Québec par l'intermédiaire du Fonds vert. Pour plus d'information, visitez le www.faitesdelair.org. ** La remise aux diplômés (jusqu'à 500 $) peut différer selon le modèle. MC Pensez plus, dépensez moins est une marque déposée de l'Association des concessionnaires Toyota du Québec.

LES CONCESSIONNAIRES DU QUÉBEC
TOYOTA
faire toujours mieux

2733682

Navires de marchandise aux installations portuaires

Des retombées annuelles de 1 M $

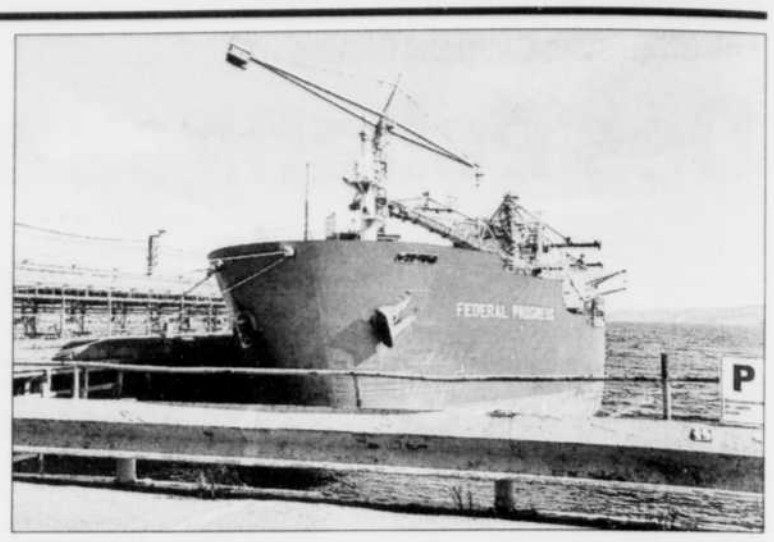
MÉLYSSA GAGNON
mgagnon@lequotidien.com

LA BAIE - Des retombées économiques annuelles oscillant autour de 1 million $. Voilà ce que rapporte la présence de navires étrangers dans les eaux du Saguenay. Mais il ne s'agit pas là de l'impact des bateaux de croisières. Il est plutôt question des 125 vaisseaux accostant aux installations portuaires de Rio Tinto Alcan chaque année, dans le but d'y livrer de la matière première.

Si la population régionale au grand complet entend parler du passage des luxueux géants de la mer sur une base régulière, il en est tout autrement pour les bateaux comme le *Federal Progress*. Ce navire, propriété de la compagnie Anglo Eastern, se fraie un chemin plusieurs fois par année sur la voie navigable tracée entre les bucoliques montagnes du fjord. Arrivé à bon port, son équipage, entièrement formé de ressortissants indiens, décharge environ 60 000 tonnes d'alumine en 60 heures. Pendant les quatre jours où le paquebot est à quai, comme c'est le cas pour la plupart des navires transportant de la marchandise, le capitaine et ses marins bénéficient de temps libres. Ils débarquent sur la terre ferme, visitent le « Seamen's Centre » de La Baie, dorment dans des hôtels, mangent au restaurant, achètent des souvenirs, boivent une bière dans un bar, prennent un taxi.

Il leur arrive parfois d'être malade et de devoir recevoir des soins. Évidemment, les membres de l'équipage ne détiennent pas de carte d'assurance maladie. Les frais de consultation et de traitement sont assumés par l'employeur. Si l'on se base sur les statistiques fournies par le directeur de l'Agence maritime aux installations portuaires de RTA, Louis Bruneau, environ 125 marins de nationalité étrangère obtiennent des soins médicaux annuellement. Les médecins et les hôpitaux de Saguenay encaissent, de la sorte, plusieurs milliers de dollars.

« Il y a 3100 membres d'équipage qui débarquent ici chaque année. Je peux vous dire que c'est pas mal plus de retombées que les bateaux de croisière et les gens ne se l'imaginent pas. Quand on pense qu'entre 600 et 800 transits et changements d'équipage se font ici, on dépasse largement les 100 $ supposément dépensés par chaque croisiériste qui fait escale. Ces navires font tourner l'économie », insiste Louis Bruneau. Lui-même un ancien officier maritime, le directeur se décrit comme le lien entre le paquebot et la terre ferme. Il se donne pour mandat, entre autres, la protection des intérêts des marins et des propriétaires de navires. ❑



Le *Federal Progress* est un navire propriété de la compagnie Anglo Eastern. Son capitaine et son équipage sont tous des ressortissants indiens.

Le capitaine du *Federal Progress*, Rodrigues Cosmos, discute avec le directeur du Centre pour les marins de La Baie, Denis Côté, et l'attachée politique des conseillers municipaux baieriverains, Isabelle Richard.

Les marins étrangers aiment venir à La Baie

LA BAIE (MG) - Mardi, peu avant midi sur le Federal Progress, l'odeur du cumin, du curcuma et de la coriandre flotte dans l'air. Ce cargo construit en 1987 et transportant environ 25 membres de l'équipage réunit, autour d'un verre, deux conseillers municipaux, une attachée politique, le directeur du Centre pour les marins de La Baie, le patron de l'Agence maritime, une journaliste et un photographe. Le groupe a répondu favorablement à l'invitation du centre baieriverain, lequel offrait la possibilité de monter à bord et rencontrer le capitaine du navire. L'activité a pour objectif avoué de faire connaître la mission du « Seamen's Center » et mousser la campagne de financement visant à souligner son 10e anniversaire. On espère amasser plus de 15 000 $ pour maintenir et bonifier les services offerts par le Centre situé à un jet de pierre des installations portuaires de Rio Tinto Alcan.

Le capitaine Rodrigues Cosmos ne peut malheureusement se joindre au groupe bien longtemps, inspection surprise de Transports Canada oblige. Il se reprend toutefois un peu plus tard, s'improvisant serveur à l'occasion d'un traditionnel dîner indien spécialement préparé pour l'occasion.

« Ces gens sont extrêmement accueillants », pointe le directeur du Centre pour les marins, Denis Côté, au moment où se répandent, dans les cabines, les premiers effluves de Garam masala. Le tout a de quoi de surréel puisque, disons le, il n'est pas donné à tous de déguster un authentique plat d'agneau Rogan Josh, un Dahl de lentilles et un pain Naan fumant en plein coeur de La Baie.

Grâce au centre, les marins étrangers bénéficient d'un service d'hébergement, de taxi et d'accompagnement. Ils peuvent faire des appels téléphoniques en toute intimité, fureter sur internet ou regarder la télévision.

Méconnu

Denis Côté profite de ce contexte convivial pour parler de la vocation du centre, regroupé sous l'égide de la Mission internationale des marins au Saguenay. L'organisme sans but lucratif est destiné aux membres d'équipage de navires provenant des quatre coins du monde venus livrer de la matière première en région. Les bateaux proviennent du Brésil, de la Jamaïque, de l'Afrique du Sud. Leurs marins sont Indiens, Chinois, Philippins. Grâce au Centre pour les marins, ils bénéficient d'un service d'hébergement, de taxi et d'accompagnement. Ils peuvent faire des appels téléphoniques en toute intimité, fureter sur internet ou regarder la télévision. Une cuisinette, des douches et une boutique sont mises à leur disposition.

S'il bénéficie de l'appui d'un employé et d'une équipe de bénévoles, Denis Côté mène pratiquement l'organisme à bout de bras. Le budget annuel frise les 75 000 $ mais le directeur croit qu'une enveloppe supplémentaire de 25 000 $ permettrait d'améliorer les équipements et de réduire la participation financière des marins.

Apprécié

Rodrigues Cosmos ne tarit pas d'éloges à l'égard du Centre pour les marins de La Baie, selon lui l'un des mieux adaptés aux besoins du personnel. Et Dieu sait que le capitaine originaire de l'Inde en a visité plus d'un en presque 40 ans de carrière.

« Le Canada et les États-Unis sont les deux seuls pays qui offrent de bons services. En Europe, c'est très pauvre. Nous avons besoin d'un centre comme celui-ci. Car où pourrions-nous aller quand nous arrivons au port ? », s'interroge le vétéran des mers. Les infrastructures baieriveraines sont fréquentées par environ 40 pour cent des membres d'équipage faisant escale à La Baie. C'est près de 2300 visiteurs annuellement.

« C'est un très beau port. Ici, personne ne t'importune. Et la nourriture est bonne » image celui qui ne manque jamais de transmettre sa liste d'épicerie à Denis Côté. C'est l'épouse du capitaine, à Bombay, qui tire ultimement profit de ces emplettes.

Conseillers municipaux représentant La Baie, Martine Gauthier et Luc Boivin ont fait la découverte du centre cette semaine. Les échevins ont pu mesurer l'importance des infrastructures d'accueil et l'impact de la présence de ces navires étrangers à Saguenay.

« Avec le port d'accueil, nous sommes devenus une fenêtre sur le monde. Il faut bien accueillir nos gens et ce n'est pas juste valable pour les bateaux de croisières », a indiqué Luc Boivin, qui présidera le souper-bénéfice organisé pour souligner le 10e anniversaire du Centre, le 19 novembre prochain. ❑

Photos Jeannot Lévesque

Le pavillon du Parc technologique

UN INVESTISSEMENT DE 13 646 958 $

DES GOUVERNEMENTS DU QUÉBEC ET DU CANADA

Investir dans le savoir,
tout en contribuant au développement économique,
une idée renouvelable...

uqac.ca

UQAC

2740921

Défense nationale National Defence

Canada

MISSION ACCOMPLIE

Le conseil municipal de Saguenay et le maire Jean Tremblay soulignent avec fierté le retour de nos militaires à Bagotville. Ceux-ci ont pris part au cours des derniers mois à la mission Mobile Force opérationnelle Libeccio.

L'opération Mobile Force opérationnelle Libeccio constituait la participation des Forces canadiennes à l'opération Unified Protector, l'effort dirigé par l'OTAN visant à protéger les civils et les zones civiles habitées en Libye, conformément à la résolution 1973 du conseil de sécurité de l'ONU.

Des citoyens de Saguenay qui méritent notre reconnaissance. Loin de leur famille durant de longs mois, ils reviennent au bercail avec la satisfaction du devoir accompli.

À vous tous et à vos proches, nous tenons à vous exprimer toute la joie que nous ressentons de vous revoir ici à Saguenay.

Merci!

Jean Tremblay
Maire
Ville de Saguenay

Ville de Saguenay

2742134

Assemblée de fondation de l'Équipe du renouveau démocratique

Jacques Pelletier élu président du CA

MÉLYSSA GAGNON
mgagnon@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Sans grande surprise, Jacques Pelletier a été élu président du conseil d'administration de l'Équipe du renouveau démocratique (ERD) en marge de l'assemblée générale de fondation du parti, hier à l'Hôtel Holiday Inn de Jonquière.

Celui qui agissait jusqu'ici comme représentant officiel du mouvement d'opposition au maire Jean Tremblay a pris la parole à maintes reprises dans les médias au cours des derniers mois. Jacques Pelletier est d'avis que la capitale régionale fait les frais d'une mauvaise gestion financière et administrative sous l'administration Tremblay.

Nominations

Devant une salle bondée, les membres du comité de formation ont procédé à la nomination du premier CA du parti. Pierre-Marc Tousignant et Marcel Lapointe siégeront au comité exécutif de la formation politique aux côtés de Jacques Pelletier. Ils assumeront les fonctions de vice-président et de secrétaire. Les personnes chargées de l'animation sur le terrain et de la recherche de candidats potentiels seront Denis Lepage (Jonquière), l'ancien candidat à la mairie de Saguenay, Michel Potvin (Chicoutimi), et Denis Julien (La Baie). Julien Gagnon pilotera les dossiers relatifs au financement et à l'adhésion, alors que Jacques Carignan dirigera l'élaboration du programme et de la plate-forme électorale. Enfin, un étudiant en Art et technologie des médias (ATM), Mathieu Morin, agira comme administrateur responsable des communications sur une base intérimaire. Le chef du parti demeure Léonard Gagnon mais un débat entourant la question de la chefferie sera lancé bientôt.

Membres

Jacques Pelletier se réjouit du fait que l'ERD compte maintenant plus de 350 membres. Selon le président du parti, l'intérêt se fait sentir partout sur le terrain.

« C'est extraordinaire. Juste le fait de voir qu'environ 90 membres se sont présentés à l'assemblée de fondation démontre que le message passe », pointe-t-il. L'ERD entend élaborer son programme au cours de la prochaine année, lequel sera soumis à l'approbation des membres. Jacques Pelletier demeure convaincu que le parti présentera des candidats dans les 19 districts de la ville lors du scrutin de 2013.

« Nous avons une équipe qui veut changer la méthode de gouvernance de la ville. Il faut remplacer le "je", "me", "moi" par le "nous" », martèle le président. ❑

Sans grande surprise, Jacques Pelletier (à droite), accède à la présidence de l'ERD. Il est accompagné de Lise Roy et de Mathieu Morin.

(Photo Jeannot Lévesque)

Environ 90 membres de l'Équipe du renouveau démocratique ont participé à l'assemblée générale de fondation du parti, hier à Jonquière.

(Photo Jeannot Lévesque)

LASIK MD
VISION

VOYEZ MAINTENANT, PAYEZ EN 2013!†

0$ 00$ 0%

acompte paiement intérêts

CORRECTION DE LA VUE AU LASER
À partir de
490$ par œil*
MEILLEUR PRIX LASIK MD GARANTI
LASIK 100 % laser disponible

Consultation GRATUITE
1 877 912-9888
www.lasikmd.com

SAGUENAY
345 rue des Saguenéens
bureau 230

† Sous réserve d'approbation de crédit de Services de cartes Desjardins. Pour être admissibles, les patients doivent réserver la date de leur chirurgie avant le 15 janvier 2012 et compléter leur chirurgie avant le 29 février 2012. Cette offre s'applique uniquement au traitement personnalisé des deux yeux. Ne peut être combinée à aucune autre offer. * Les prix sont sujets à changement sans préavis et varient selon la prescription. Correction personnalisée à partir de 690 $ par œil. Applicable sur une chirurgie des deux yeux seulement. D'autres conditions peuvent s'appliquer.

2736250

Gala de la Chambre de commerce et d'industrie Lac Saint-Jean-Est

André Bouchard honoré

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La Chambre de commerce et d'industrie Lac-Saint-Jean-Est a tenu, hier, son 25e gala annuel sous le thème « 25 ans de succès ... La réussite se crée ». Quelques centaines de personnes se sont réunies au Complexe Jacques Gagnon de l'Hôtel Universel d'Alma pour souligner les entreprises membres de la Chambre qui se sont démarquées dans divers domaines au cours de la dernière année. Une dizaine de prix et distinctions ont été donnés à des gens d'affaires du secteur.

Un hommage a été rendu à André Bouchard de BPDL. Stéphane Lefebvre du Groupe Autocar Jeannois a quant à lui mérité le titre de personnalité de l'année. Myriam Larouche d'À l'Orée des Champs a terminé la soirée avec le prix de Femmes d'Affaires de l'Année. Dans la catégorie Choix du public, ce sont Planète 104,5 et le Restaurant Le Coq Rôti qui ont reçu les honneurs.

Le Groupe Coderr (catégorie Formation), Accès Entraide Familles Lac-Saint-Jean-Est (OSBL), RPA Technologie (Santé et sécurité au travail), Le Café du Clocher et Constructions Proco (croissance et dynamisme), SF Communication (Catégorie Jeune Entreprise) et la Coopérative de services à domicile Lac-Saint-Jean-Est (Accès) ont tous remporté un prix, hier, pour souligner les efforts déployés au cours de la dernière année.

Pour le comité embellissement, les mentions ont été données à la Clinique de physiothérapie d'Alma, Les Fenêtres Côté, Plaza II d'Alma et Langage Plus. ❑

André Bouchard, de Béton Préfabriqués du Lac a été honoré, hier soir, lors du 25e Gala de la Chambre de commerce et d'industrie Lac Saint-Jean-Est.

(Photo Gimmy Desbiens)

Section régionale de l'Ordre des ingénieurs

On souligne les efforts en santé-sécurité

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Plus de 200 ingénieurs et membres de leur famille se sont réunis, hier soir, à l'Hôtel La Saguenéenne pour le Gala « Célébrons l'Excellence » de la Section régionale de l'Ordre des ingénieurs du Québec. Sous la présidence d'honneur de Serge Bouchard, ingénieur, Directeur Énergie Électrique Rio Tinto Alcan, l'événement se déroulait sous le thème « Santé - Sécurité - Environnement ».

« Le rôle de l'ingénieur à changé en matière de santé et sécurité au travail. Pas juste dans le savoir-faire, mais dans le savoir-être aussi. C'est devenu le quotidien de plusieurs ingénieurs. Et on voit ici les résultats de ce changement de mentalité. Dans les chantiers régionaux, les accidents sont 10 fois moins fréquents que la moyenne provinciale », pointe Serge Bouchard.

« On en parle de la santé et la sécurité. Je me souviens il y a 30 ou 25 ans, on n'intervenait pas beaucoup. Tout a changé aujourd'hui », ajoute Ghislain Boivin, président de la section régionale de l'ordre.

Pour souligner l'apport des ingénieurs sur le plan de la santé et sécurité et l'environnement, neuf ingénieurs ont reçu une reconnaissance. Les efforts des ingénieurs Bernard Belley, Geneviève Chouinard, Guy Cuerrier, Serge Harvey, Éric Laprise, Andrée Ledoux, Sophie Poirier et Marie-Lyne Tremblay ont tous été applaudis, hier soir. ❑

Ghislain Boivin, président régional de l'Ordre des ingénieurs du Québec, et le président d'honneur du gala, Serge Bouchard, directeur Énergie Électrique Rio Tinto Alcan.

(Photo Rocket Lavoie)

OPTIMUM
CLINIQUE VISUELLE

Les membres de la *Clinique visuelle Optimum* sont heureux d'annoncer l'arrivée d'une nouvelle optométriste à la clinique de Jonquière, ***Dre Marie-Pier Girard***, optométriste.

Originaire de Chicoutimi, Dre Girard, optométriste, est détentrice depuis 2011 d'un doctorat en optométrie de l'Université de Montréal et pratique à la clinique de Jonquière depuis ce temps.

Optimum Clinique visuelle Jonquière

418 542.7585

2742779

RENCONTRE
Nikon
Vendredi 11 novembre - de 13h à 18h
Samedi 12 novembre - de 11h à 17h

Venez rencontrer notre représentant Nikon M. Guy Authier en magasin!

Profitez de nos RABAIS pour l'occasion!

Nikon Coolpix L120
• 14 mégapixels • Écran 3" ACL • Zoom Nikkor 21x • Vidéo HD
Rabais 30.00$ 199.95 Prix courant 229.95
GARANTIE 2 ANS

Rabais 40.00$ 289.95 Prix courant 329.95
Nikon Coolpix S9100
• 12.1 mégapixels • Écran 3" ACL • Zoom Nikkor 18x • Vidéo HD 1080p
GARANTIE 2 ANS

Rabais 30.00$ 99.95 Prix courant 129.95
Nikon Coolpix S3100
• 14 mégapixels • Écran 2,7" ACL • Zoom Nikkor 5x grand-angle • Vidéo HD • Réduction de la vibration • Pile et chargeur inclus • Choix de couleurs
GARANTIE 2 ANS

Réflex numérique D3100 et objectif 18-55 VR
• 14,2 mégapixels • Écran 3" ACL HD • 6 modes scènes auto. • D-Lighting actif • Vidéo HD 1080p
Rabais 80.00$ 549.95 Prix courant 629.95
GARANTIE 2 ANS APPAREIL GARANTIE 5 ANS LENTILLE

Rabais 100.00$ 1399.95 Prix courant 1499.95
Réflex numérique D7000 avec objectif 18-105 VR
• 16,2 mégapixels • Écran 3" ACL HD • Traitement d'image EXPEED 2™ • Vidéo Full HD 1080p • Système autofocus 39 points
GARANTIE 2 ANS APPAREIL GARANTIE 5 ANS LENTILLE

À l'achat d'un ensemble DSLR
AJOUTEZ un DEUXIÈME objectif Nikkor et
OBTENEZ de 30.00$ à 50.00$ de RABAIS
• 55-200 AFS-DX : 30.00$ • 55-300 AFS-DXVR : 50.00$ • 55-300 AFS-DXVR : 30.00$ • 70-300 AFS-VR : 50.00$

Accord D Desjardins
Financement disponible sur Reflex numérique

PRIX VALIDE JUSQU'AU 15 NOVEMBRE 2011

Justin Maltais foto source

34 rue Racine Est, Chicoutimi QC, G7H 5E8 (418) 549-7991
www.justinmaltaisphoto.com

2742924

Maison d'accueil pour orphelins vietnamiens

Le tiers de l'objectif est atteint

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Solidarité Québec-Viêt Nam tenait, hier soir, son troisième souper-bénéfice. Fondée par Véronique Petit et Sébastien Renaud, un couple de Saguenay qui a adopté un bébé vietnamien il y a deux ans, l'organisation a pour but d'amasser des fonds pour la construction d'une maison d'accueil pour enfants abandonnés dans ce pays d'Asie. Un fonds de 60 000$ est nécessaire avant d'entamer les travaux. L'organisation a amassé jusqu'à maintenant près de 20 000$.

« Nous avons eu le terrain. L'été prochain, je retourne là-bas pour faire les plans avec un architecte. Nous voulons accueillir une dizaine d'enfants dans cette maison. Des enfants démunis, qui se retrouvent dans la rue. Il y aura une nourrice qui sera avec eux pour les accompagner jusqu'à leur autonomie complète », décrit Mme Petit qui a décidé, avec son conjoint, de redonner à ce pays après avoir adopté le petit Félix. ❑

Véronique Petit et Sébastien Renaud ont décidé de redonner aux enfants du Viêt Nam après avoir adopté Félix il y a deux ans.

(Photo Rocket Lavoie)

Succès de sa campagne de financement

16 000 $ pour le Théâtre Mic-Mac

ISABELLE TREMBLAY
itremblay@lequotidien.com

ROBERVAL – La campagne de financement du Théâtre Mic-Mac de Roberval aura permis d'amasser 16 600$.

La vice-présidente de son conseil d'administration et responsable de la campagne de financement Sonia Tremblay et les présidents d'honneur de cette campagne, François Savard, directeur des services aux particuliers de la Caisse populaire Sieur-de-Roberval et Saint-Félicien-La Doré et Yan Lapierre, avocat de la firme Simard, Boivin, Lemieux de Roberval, ont procédé vendredi soir au dévoilement du montant amassé.

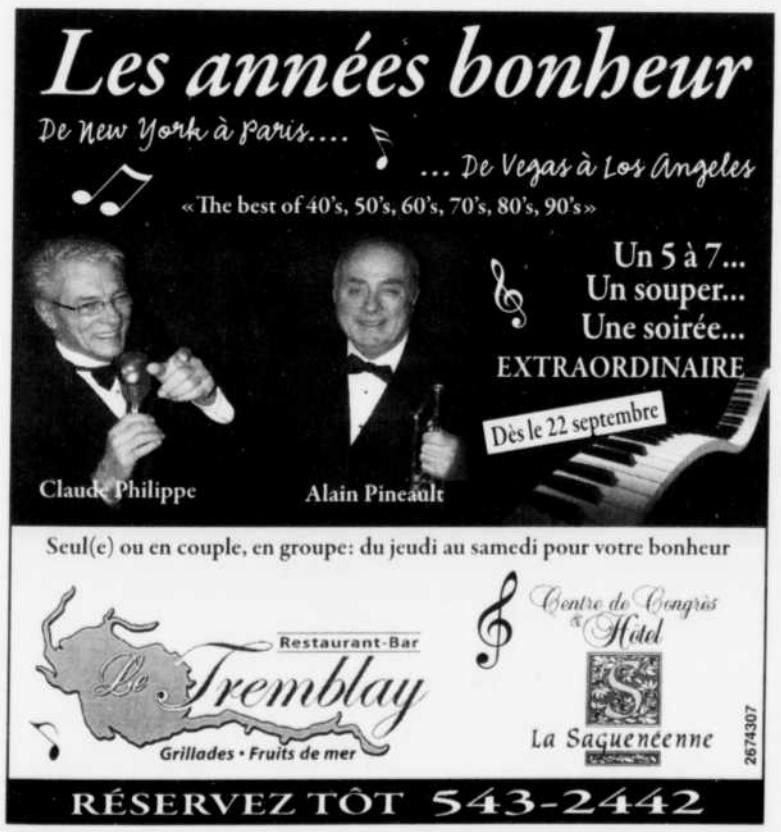
Les membres du Mic-Mac s'entendent pour dire que cette campagne de financement fut un grand succès grâce, entre autres, au remarquable travail et aux dynamismes des deux présidents d'honneur. Leur prestation musicale présentée le 26 octobre dernier lors d'un 5 à 7 au Pub l'Amaretto, a permis de récolter 500$.

La campagne de financement consistait, encore cette année, à la vente de billets de la LOTO-THÉÂTRE au coût de 10$ chacun.

Les heureux gagnants de cette loterie sont : le restaurant Gréco de Roberval qui a remporté le premier prix soit un montant de 500$, Yves Régnier le deuxième prix, un montant de 300$, et finalement, le troisième prix de 200$ a été remporté par Serge Hudon de Roberval.

Les amateurs de théâtre du milieu pourront donc encore une fois assister à du théâtre de qualité grâce aux sommes amassées pour sa 63e production qui sera présentée en avril 2012. La pièce *Albertine en cinq temps* un texte de Michel Tremblay sera mise en scène de Réjean Gauthier, avec les comédiennes, France Donaldson, Francine Joncas, Jocelyne Simard, Joan Tremblay, Mélanie Tremblay et Sonia Tremblay. ❑

OUVERT 7 JOURS SUR 7 • 1-866-406-8204
WWW.HGREG.COM
1330, BOUL. DU ROYAUME - CHICOUTIMI 1-866-406-8204 2736090



À ne pas manquer le samedi 3 décembre prochain!

LeQuotidien

UNE RÉGION AU CŒUR DU COMMERCE

Un cahier spécial distribué à plus de 100 000 exemplaires dans les foyers du Saguenay–Lac-Saint-Jean.

Tout à un pas de chez vous!

2743879

Montée du néo-nazisme en région

Militants de gauche victimes de menaces

MÉLYSSA GAGNON
mgagnon@lequotidien.com

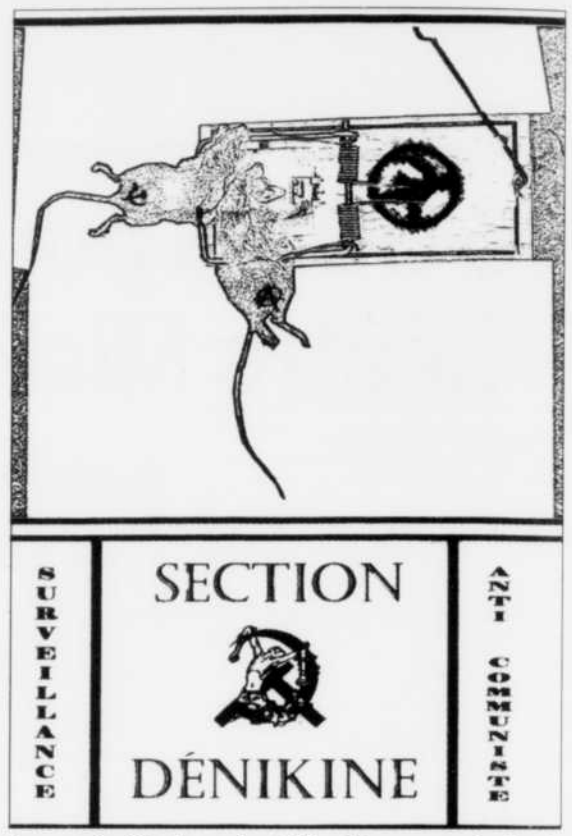
CHICOUTIMI - L'émergence d'idéologies d'extrême-droite et la montée du néo-nazisme s'intensifient dans la région. Après la tenue d'activités radicales et la distribution de matériel anti-immigration à Saguenay l'an dernier, voilà que des militants de gauche doivent porter plainte à la police après avoir été victimes de menaces et d'intimidation.

En septembre dernier, *Le Progrès-Dimanche* a fait paraître un dossier complet sur la montée de l'extrême-droite au Saguenay-Lac-Saint-Jean. La publication des textes a donné suite à un premier reportage entourant la prolifération de graffiti haineux dans certains secteurs de Chicoutimi. Depuis la parution de notre dossier, plusieurs incidents nous ont été rapportés, accréditant la thèse voulant que des groupuscules d'allégeance néo-nazie soient à l'oeuvre sur le périmètre du Royaume. Quelques jours après la sortie du journal, le site internet de l'organisme d'accueil d'immigrants *Portes ouvertes sur le Lac* a été victime de piratage informatique. S'il est impossible d'établir, avec certitude, un lien de cause à effet entre les deux événements, le directeur général de *Portes ouvertes sur le Lac*, Louis-Michel Tremblay, n'a pas écarté la possibilité que l'oeuvre des pirates soit liée aux articles publiés.

Il y a trois semaines, un militant associé à un collectif de lutte contre les inégalités sociales a été victime d'intimidation de la part d'individus à l'occasion d'une manifestation tenue à Chicoutimi. La même journée, l'auteure de ces lignes a reçu un appel téléphonique anonyme de la part d'un individu la pressant de dévoiler l'identité des sources à l'origine du dossier sur la montée du néo-nazisme. Pendant une quinzaine de minutes, l'interlocuteur a insisté pour avoir des noms et a fait plusieurs allusions insidieuses impliquant les journaux *Le Quotidien* et *Le Progrès-Dimanche*, de même que l'Université du Québec à Chicoutimi. Une plainte a par la suite été acheminée à la Sécurité publique de Saguenay (SPS).

Menaces de mort

Mardi dernier, un jeune militant social de Chicoutimi a eu la surprise de sa vie lorsqu'il a ouvert sa boîte aux lettres. Dans le courrier de Simon Tremblay se trouvait une missive inquiétante, que le principal intéressé interprète carrément comme une menace de mort. Sur une feuille de papier 81/2 x 11, un croquis dépeignant deux rongeurs portant le sceau des mouvements communiste et anarchiste, deux courants de pensée de gauche totalement opposés au nazisme. La « vermine » trouve la mort dans un piège à souris. En guise de signature, le document porte l'inscription « Section Dénikine - Surveillance anticommuniste ». Sur l'enveloppe, une adresse fictive et un pseudonyme : Anton Dénikine. Il ne faut pas chercher bien loin sur l'internet pour apprendre que cet ancien général et chef d'état-major russe pendant la Première Guerre mondiale a été responsable de nombreux « pogroms ». Ces soulèvements contre les Juifs ont donné lieu, au fil de l'histoire, à des pillages meurtriers. ❑



Sur une feuille de papier 81/2 x 11, un croquis dépeignant deux rongeurs portant le sceau des mouvements communiste et anarchiste, deux courants de pensée de gauche totalement opposés au nazisme. La « vermine » trouve la mort dans un piège à souris.

Malgré la peur, il faut dénoncer

CHICOUTIMI (MG) - La réception de ce qu'il considère comme une menace de mort a secoué Simon Tremblay, lui qui n'a jamais hésité à défendre ses opinions sur la place publique.

L'incident l'a d'autant plus remué que lui et des amis pensent avoir été suivis, plus tôt cette semaine, par des personnes qu'ils ne peuvent identifier. Il pourrait s'agir d'individus ayant participé aux 12 heures d'activisme à Saguenay en 2010, une activité de propagande au cours de laquelle des dépliants anti-immigration et de la musique véhiculant des propos haineux ont été distribués librement.

« C'est évident que tous ces gestes ne sont pas des actions isolées. Il y a une forme d'organisation et tout ça est structuré. Même si le phénomène demeure marginal, les gens qui prônent des idéologies d'extrême-droite ont un objectif clair et c'est de faire taire les militants en faisant de l'intimidation », croit Simon Tremblay. Il se dit convaincu que ces groupes font du réseautage sur l'internet et peuvent compter sur l'appui de spécialistes en informatique. Le jeune homme considère impératif de s'opposer aux objectifs poursuivis par les groupes et individus faisant la promotion de la suprématie de la race blanche. Même si, dit-il, cela implique d'aller au-delà de la peur en dénonçant publiquement leurs menaces.

« Ces gens sont présents. Il ne faut pas attendre qu'un événement fâcheux arrive dans la région pour qu'on agisse. Il faut sortir de la peur. Tout ça ne nous empêchera pas de dénoncer et de lutter contre les oppressions », poursuit-il. Simon Tremblay croit également que la banalisation, par certains médias, d'actes d'intimidation à l'égard de militants engagés dans la lutte pour l'égalité sociale a pour effet d'alimenter la « bête ». ❑

Véronique Tremblay veut restreindre le nombre de permis

L'industrie du taxi vivote au Lac

MÉLYSSA GAGNON
mgagnon@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN - L'industrie du taxi dans le haut du Lac-Saint-Jean vit des années de vache maigre. Alors que la seule entreprise oeuvrant à Saint-Félicien se bat pour maintenir sa tête hors de l'eau, voilà que des représentations doivent être faites par sa propriétaire auprès de la Commission des transports du Québec (CTQ) pour que soit réduit de moitié le nombre de permis d'exploitation disponibles sur le périmètre de la municipalité.

Véronique Tremblay possède sa compagnie depuis 14 ans. Elle se souvient du démarrage de l'entreprise, une époque où l'industrie du taxi était florissante. Aujourd'hui, un ensemble de facteurs et d'éléments conjoncturels viennent compliquer la vie de la femme d'affaires et de tous ses collègues de la province. L'explosion des coûts de l'essence, conjuguée aux changements des habitudes de la population, mène la vie dure aux taxis. Et la compétition se montre de plus en plus féroce.

« Il y a eu, depuis cinq ans, une baisse de la demande du transport par taxi. Il y a six ans, il y avait six véhicules en opération répartis dans quatre entreprises différentes et tous avaient une bonne clientèle. Aujourd'hui, je suis la seule entreprise de ce genre avec trois véhicules », explique Véronique Tremblay.

La propriétaire souhaite voir passer de dix à cinq le nombre de permis disponibles dans l'agglomération de Saint-Félicien pour protéger ses acquis. Si elle possède les trois seules licences permanentes et monnayables autorisées par le ministère dans son secteur, Véronique Tremblay craint que les autres permis disponibles, non revendables et renouvelables au terme d'un bail de cinq ans, fassent éventuellement l'objet de convoitise.

Transport adapté

Des modifications récemment apportées à la Loi concernant le transport adapté lui fait craindre le pire. Si l'entrepreneure jongle présentement avec l'idée d'ajouter ce volet à son offre de service, elle confirme avoir peur d'investir d'importantes sommes d'argent pour éventuellement voir une partie de sa clientèle grugée par la compétition.

Dans la Loi du 10 juin 2009, il y a une nouvelle condition qui stipule que tous les permis délivrés doivent être accessibles aux personnes handicapées, sauf si la Commission est d'avis que le nombre de ces taxis est suffisant pour répondre à leurs besoins. En entrevue téléphonique, elle ajoute que considérant la demande relativement restreinte pour la clientèle à mobilité réduite à Saint-Félicien, il serait facile, pour un compétiteur, de démontrer que les besoins sont déjà comblés.

« N'importe qui pourrait obtenir un permis régulier sans coût, ni délais supplémentaires pour l'adaptation d'un véhicule et opérer une nouvelle entreprise, ce qui causerait un énorme tort à mon commerce », précise-t-elle. Selon elle, l'obtention d'un permis pour transport adapté la forcerait à investir environ 30 000 $.

Depuis 1986, le taux de motorisation sur le territoire de la MRC du Domaine-du-Roy est passé de 35 à 63 pour cent. Cette recrudescence du nombre de voitures est directement lié à la chute de l'industrie du taxi. Véronique Tremblay fait des pieds et des mains pour consolider les cinq emplois gravitant autour de sa compagnie. Des contrats de livraisons conclus avec des commerçants locaux permettent de rentabiliser le deuxième véhicule de l'entreprise. La troisième voiture n'est en service qu'en période d'achalandage et les fins de semaine, alors que la vie nocturne bat son plein. La requête de Véronique Tremblay devrait être entendue par la CTQ au cours des prochains jours. La dame fonde beaucoup d'espoir quant à l'issue du dossier. Jusqu'ici, personne ne s'est opposé à sa demande de révision du nombre de permis. ❑

Véronique Tremblay et son associé, Dave Lamothe, demandent à la Commission des transports du Québec de réduire le nombre de permis de taxis disponibles sur le territoire de Saint-Félicien.

(Photo Louis Potvin)

FORUM EN INFORMATIQUE

PERSPECTIVES D'EMPLOI EN RÉGION
PROJETS DE RECHERCHE
PROJETS DE DÉVELOPPEMENT

TU AS LE GOÛT D'EN APPRENDRE PLUS SUR LES DIFFÉRENTES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION ET DES COMMUNICATIONS (TIC)?

Viens rencontrer des entreprises d'ici!

DÉVICOM
Trigenie
Aircraft Maintenance Systems
Solutions TLM
Horasphère
mapGEARS
Gravel Innovation
TÉLÉNET Informatique
Progitech GS
IMAGEM Systèmes médicaux
Nippour Géomatik
Centre de production de code certifié

L'objectif principal de cet événement est de mettre en contact les étudiants et les professeurs avec les entreprises du Saguenay–Lac-Saint-Jean dans le secteur des TIC et des domaines connexes pour démontrer le potentiel de ces secteurs dans la région.

11 NOVEMBRE 2011
Local P0-5000, Pavillon principal
Université du Québec à Chicoutimi
555, boulevard de l'Université, Chicoutimi

8 H À 12 H 30
GRATUIT pour les participants

INFORMATION
KARINE BERGERON
418 545-5011, poste 4654
cdtuqac@uqac.ca

INSCRIPTION AVANT LE MERCREDI 9 NOVEMBRE 2011

CEE UQAC
CDT UQAC
Département d'informatique et de mathématique
Université du Québec à Chicoutimi
Retic
2740946

Pitoune, nounoune ou toutoune

Patricia Rainville
prainville@lequotidien.com

Le jugement face aux femmes est tellement facile. Et entendre des propos comme ceux émis par le député péquiste Claude Pinard m'a légèrement irritée. Pas que je sois très féministe. J'ai grandi dans un univers où les hommes et les femmes sont égaux. C'est un peu plus tard que j'ai été confrontée à quelques propos machos. Mais bon, j'ai appris à vivre avec.

Même s'il ne parlait pas en son nom, M. Pinard a émis l'hypothèse selon laquelle certains électeurs ne sont pas prêts à faire confiance à une femme comme première ministre. N'importe quoi. Le Québec est parfaitement prêt à élire une dame à la tête du gouvernement. Mais, surtout, entendre de tels propos en 2011 me donne des frissons dans le dos. Cela prouve que les femmes ont encore tellement à prouver avant de devenir l'égale du « sexe fort ».

En politique comme sur la scène publique, les femmes doivent être belles, mais pas trop, elles doivent être intelligentes, gentilles, bien coiffées, un peu maquillées et bien habillées. Elles doivent réussir autant sur le plan professionnel que personnel. Elles doivent être une bonne maman, une bonne épouse et une bonne employée.

Les hommes, eux, doivent avoir un discours qui se tient. Point final. Ceux qui ont du charisme avec ça ont gagné le gros lot. Et charisme ne veut pas dire beauté. Loin de là.

Il a une bédaine ? Pas grave, il dégage un petit quelque chose. Il a les cheveux clairsemés et grisonnants ? Pas grave, ça lui donne un air mature. Malheureusement, c'est plus compliqué chez les femmes.

Les femmes qui ont réussi à se démarquer seulement avec leur force de caractère ou leur intelligence sont très rares. À la télé, on tasse celles qui passent un certain âge ou celles qui prennent quelques livres de trop. Chez les hommes, plus ils sont vieux, plus ils gagnent le respect de l'auditoire. On ne s'indigne pas si un homme a pris un peu de poids. On se fout qu'il ait perdu ses cheveux. Bref, on se fout royalement de son physique.

En politique, un homme qui parle fort a du caractère. Une femme qui parle fort est hystérique.

Mais attention. Les femmes trop belles font autant face au jugement des autres. Les trop belles sont des pitounes, les blondes sont des nounounes, les plus rondes sont des toutounes.

Dites-moi comment, après ça, les femmes font pour ne pas friser l'hystérie ?

Pas d'âge au machisme

Laura Lévesque
llevesque@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Quand j'ai vu les parlementaires scandalisés par la déclaration du député Claude Pinard, ça m'a étonnée. Plusieurs ont manifesté leur malaise devant cette affirmation qui n'est pourtant pas si loin de la vérité. Je ne dis pas que je m'oppose à ce qu'une femme soit chef du gouvernement. Au contraire ! La gent féminine a beaucoup à apporter à la haute sphère politique qui demeure un repère essentiellement réservé aux hommes.

Mais je crois que bien des gens sont encore timides à voter pour une femme. Et dire le contraire, c'est se fermer les yeux.

Je ne dis pas non plus que la majorité des hommes tombe dans ce profond machisme. Je parle ici d'une très très petite minorité.

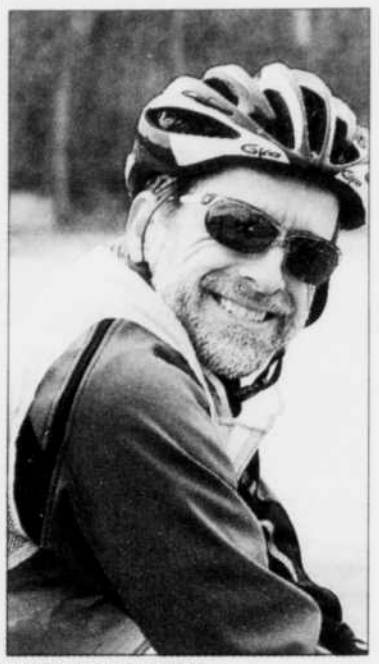
Car heureusement, cette tendance ne fait que s'essouffler depuis la Deuxième Guerre mondiale. Merci à la ténacité de nos mères et nos grands-mères. Aujourd'hui, les hommes cuisinent, nettoient et s'occupent des enfants autant que la femme qui devient de plus en plus celle qui doit rester tard au bureau. Dans ma famille, aucune séparation des tâches n'était basée sur le sexe. Mon père faisait le lavage et le ménage. Ma mère pouvait aussi tondre le gazon.

Des hommes qui pensent que la femme n'est toujours pas assez compétente pour accomplir d'importantes tâches, autres que ménagères, j'en ai déjà rencontré. Des vieux, surtout, qui croient (en privé) que la femme n'a toujours pas sa place ailleurs que dans une cuisine.

Mais je me suis trompée en croyant que cette façon de penser était réservée aux plus âgés. Récemment, je me suis querellée avec le copain d'une amie. À l'aube de la trentaine, il croit qu'une femme qui ne cuisine pas et ne nettoie pas est inutile. Et je ne paraphrase pas. Il souhaite également que sa conjointe quitte son emploi dès qu'elle tombera enceinte. Il refuse catégoriquement de nettoyer la vaisselle et prend bien soin de demander à sa conjointe de lui faire ses petites sandwichs pour le travail.

Voulant le confronter, je lui ai demandé pourquoi il ne voulait pas faire la vaisselle. Il m'a répondu qu'il n'aimait pas ça. « Je suis d'accord avec toi, mais est-ce que tu penses que ta copine aime ça nettoyer les restes de macaroni ? » « Je ne pense pas, mais c'est son rôle », a-t-il insisté. Je ne lui ai pas demandé s'il était prêt à élire une femme comme chef du gouvernement, mais je suis convaincue que sa réponse serait non.

sourire dominical



// JEAN BLACKBURN

Fidèle à l'habitude de notre collègue Roger Blackburn, nous continuerons de publier le légendaire sourire dominical. Toutefois, étant donné que les auteures de ces lignes sont des demoiselles, ce sera un sourire « mâle » qui décorera cette page jusqu'au retour de Roger. Pour cette grande première, nous vous présentons le physiothérapeute Jean Blackburn, croqué lors d'une ballade à vélo. Jean, un adepte du cyclisme, a d'ailleurs participé au *Grand défi Pierre Lavoie*. Nous tenons également à remercier spécialement notre photographe Rocket Lavoie, qui a accepté de délaisser les belles jeunes femmes le temps de quelques semaines, afin de prendre des clichés plus masculins.

(Photo Rocket Lavoie)

// CORVÉE AUTOMNALE

Dépêchez-vous de ramasser les feuilles sur votre terrain, car l'hiver approche à grands pas ! De plus, les écocentres de Saguenay fermeront leurs portes aujourd'hui. Seul celui situé sur le boulevard Talbot, à Chicoutimi, sera ouvert les fins de semaine durant la période hivernale.

(Photo Rocket Lavoie)

// LES ZAPPEUSES

Nous profitons de l'espace qui nous est offert pour mousser notre blogue, *Les Zappeuses !* Suivez-nous sur le www.lequotidien.com.

(Photo Rocket Lavoie)

// CRÈCHES ARTISANALES

Omer Moisan, de Chicoutimi, est un véritable artiste. Il fabrique des crèches artisanales faites de matières naturelles, dont le bois, l'écorce, les racines et même des champignons. Voilà une bonne raison de changer notre bonne vieille crèche, qui date des années 70 !

(Photo Rocket Lavoie)

La danse Zumba gagne en popularité

ISABELLE TREMBLAY
itremblay@lequotidien.com

ROBERVAL – Le Zumba gagne en popularité.

Ces cours de danse inspirés par des rythmes latins sont dispensés depuis quelques années à plusieurs endroits dans la région et la demande est en hausse constante. Le Zumba est devenu l'une des formes d'entraînement les plus populaires de la planète. Cette activité physique révolutionnaire existe depuis une dizaine d'années et elle est pratiquée par des millions de personnes à travers le monde.

Liza Verreault, instructrice licenciée, le confirme : « c'est maintenant la folie dans la région ». Cette dernière donne des cours de Zumba depuis maintenant deux ans dans la MRC Domaine-du-Roy.

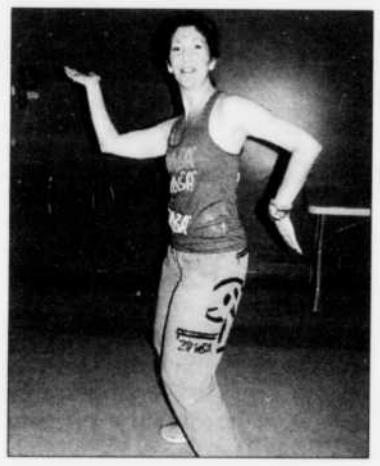
Plus de 300 femmes de tous les âges se donnent rendez-vous chaque semaine, à Saint-Félicien ou Roberval. Qu'elles soient jeunes ou moins jeunes, le Zumba s'adresse à toutes les silhouettes et il n'est pas primordial d'être en grande forme physique pour le pratiquer.

Liza Verreault mentionne que les élèves doivent suivre quelques cours avant d'être capables de prendre le rythme et être à l'aise avec les mouvements. « Une séance d'une heure et permet de brûler jusqu'à 900 calories, en fonction de l'intensité qui y est consentie », précise madame Verreault.

Au son de la musique, le Zumba se définit comme étant un cours où les élèves apprennent des mouvements de danse, combinés à un entraînement. En plus d'être efficaces, les cours de Zumba fitness se déroulent dans une ambiance festive, dynamique et joyeuse. « Nous sommes souvent prises avec des fous rires. Il est facile de se familiariser avec les mouvements et il n'y a rien d'intimidant », ajoute-t-elle.

Au Saguenay, Cécilia Huerta est l'une des premières à avoir commencé à enseigner le Zumba. Elle affirme qu'elle a travaillé très fort pour faire connaître cette forme d'entraînement auprès du public. « Maintenant, je donne douze cours par semaine dans diverses municipalités du Saguenay », indique madame Huerta.

En plus de proposer le Zumba fitness, elle offre des cours adaptés aux personnes âgées ainsi que d'autres pour les femmes qui désirent se remettre en forme. Dès janvier, madame Huerta a l'intention d'offrir de l'Aqua-Zumba. Elle travaille aussi au développement d'une nouvelle technique qui s'adressera aux femmes enceintes. Liza Verreault a aussi obtenu sa certification Zumba gold, s'adressant aux personnes âgées. Elle se formera aussi pour dispenser du Zumba toning (des poids) après les Fêtes. ❑



Liza Verreault
(Photo Isabelle Tremblay)

Éprouvez-vous à l'occasion un ou plusieurs de ces troubles?

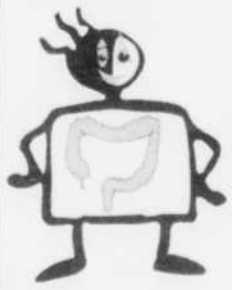
- ❑ Manque d'énergie
- ❑ Constipation
- ❑ Flatulences
- ❑ Ballonnements
- ❑ Brûlures d'estomac
- ❑ Indigestion
- ❑ Étourdissement
- ❑ Reflux
- ❑ Prise de poids
- ❑ Diarrhée
- ❑ Maux de tête
- ❑ Courbatures
- ❑ Trous de mémoire
- ❑ Rétention d'eau
- ❑ Fatigue

Chantale Laberge
Naturopathe et hygiéniste du côlon

Plus vous cochez de ces troubles qui vous affectent, plus l'irrigation du côlon, soit le grand ménage de votre intestin vous ferait le plus grand bien!

Votre côlon est-il le coupable?
Contactez-moi pour avoir la réponse!

Chantale Laberge



Clinique d'irrigation
Laberge
c'est la solution!
418-542-3212

2446931

WWW.IRRIGATIONLABERGE.COM

POURQUOI ACHETER USAGÉ QUAND L'ÉTOILE VOUS PROPOSE UN VÉHICULE NEUF POUR LE MÊME VERSEMENT

L'ÉTOILE JONQUIÈRE

Le véhicule utilitaire sport le plus abordable
Le tout nouveau et totalement redessiné
JEEP COMPASS 2011

À partir de: **16 995$***

Remisé au comptant et transport INCLUS
OU CHOISISSEZ DES PAIEMENTS DE **50$***/SEM. POUR 96 MOIS

PROFITEZ ÉGALEMENT D'UN CHOIX DE
45 DODGE RAM 2012

À partir de: **25 405$***

L'HIVER «CONNAÎT PAS» AVEC LA
DODGE JOURNEY 2012 R/T

- TRACTION INTÉGRALE
- VERSION R/T TOUT EN CUIR
- ÉQUIPÉ DE A à Z

Avec notre NOUVEAU FINANCEMENT AU CHOIX DU CLIENT DES VERSEMENTS DE:
100 81$**/2 SEM.
Transport inclus

Cet hiver, soyez au volant d'un superbe véhicule neuf de l'Étoile Jonquière, là où c'est moins cher, service inclus

Martin **Boivin** Copropriétaire | Paul **Munger** Concessionnaire | Yannick **Gauthier** D.g. des ventes | Dom **Villeneuve** Ass. dir. des ventes | Roxane **Boivin** Responsable Fiat | Michel **Nadeau** Dir. commercial | Liane **Fortin** Dir. commerciale | Dominic **Boily** Directeur Parc | François **Simard** Représentant | Pierre-Alexandre **Tremblay** Représentant

* Jeep Compass en 250 modèles, 2 roues motrices MKTH49. Prix de vente: 16 995 $ + taxes; financement de 96 mois ou 416 $/sem. Taux d'intérêt variable 4,99 %. Obligation totale de 20 800 $ + taxes. Comptant de 2519,34 $ à la livraison.
** Dodge Journey 2012, ensemble 28X en financement. Choix du client de 60 mois avec les taxes de 4280 $ en comptant. Possibilité de remettre le véhicule après 60 mois ou de continuer les versements jusqu'à 84 mois pour paiement total au taux fixe de 4,99 %, 24 000 km par année. Si remis après 60 mois, obligation totale de 30 200 $ et de 40 569 $ si acquis totalement. Paiement de 199,81 $ aux 2 semaines.

2447553

Nouvel aérosol en poudre pour étouffer les incendies

Une bombe pour aider les pompiers

ISABELLE TREMBLAY
itremblay@lequotidien.com

ROBERVAL - Les pompiers du Service des incendies de Roberval sont les premiers au Saguenay-Lac-Saint-Jean à avoir utilisé avec succès le Dry Sprinkler Powder Aerosol (DSPA).

Il s'agit d'une bombe qui contient de la poudre et celle-ci freine la réaction en chaîne d'un brasier. Elle conserve également l'apport en oxygène à l'intérieur d'un édifice en flamme.

Cet équipement, déjà utilisé aux États-Unis, est maintenant disponible au Québec. « Nous avons deux bombes comme ça à l'intérieur de chacun de nos camions à incendie. Chacune d'entre elles coûte 1500 $, mais il ne faut pas hésiter à s'en servir. Elles permettent de sauver des biens inestimables », indique le préventionniste Guy Mailhiot.

Le Service des incendies de Roberval a utilisé ce nouvel équipement lors d'un feu survenu dans un immeuble à logement de Chambord le dimanche 16 octobre dernier.

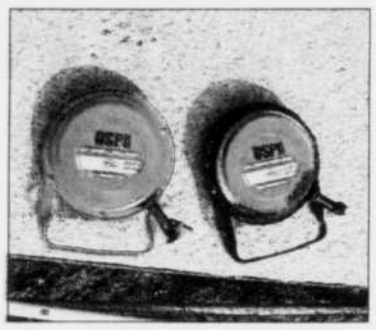
Les résultats ont été très bénéfiques et leur auront permis de sauver des biens considérables. Le feu était très intense à l'arrivée des premiers combattants.

C'est un lieutenant du Service des incendies de Chambord qui a pris l'initiative d'utiliser le DSPA. « Il est évident que cela a retardé la propagation et que les pertes ont été diminuées », ajoute M. Mailhiot.

Rappelons que cet incendie a été allumé après qu'un homme qui posait de la mousse isolante dans le sous-sol du bâtiment se soit allumé une cigarette.

Aux dires de Guy Mailhiot, cet outil de travail leur a carrément permis de sauver le bâtiment. « Nous avons utilisé deux bombes de poudre en les lançant par une fenêtre du sous-sol. Il y avait un embrasement généralisé à notre arrivée. Cette bâtisse centenaire est d'une valeur estimée à 200 000 $ et les pertes ont été diminuées de plus ou moins 75 000 $. »

Il invite d'ailleurs les pompiers municipaux à changer leurs façons de faire et de ne pas hésiter à utiliser cet outil de travail qui est à leur disposition. « Le DSPA sert en quelque sorte à commencer le travail des pompiers. Lorsqu'un brasier est trop intense. Dans certains cas, il est préférable de s'en servir avant d'utiliser de l'eau », termine-t-il. ❑



Un DSPA avant et après utilisation. (Courtoisie)

Guy Mailhiot est préventionniste pour le Service des incendies de Roberval. (Photo Isabelle Tremblay)

Dry Sprinkler Powder Aerosol (DSPA)

Un Saguenéen détient les droits pour le Québec

ISABELLE TREMBLAY
itremblay@lequotidien.com

ROBERVAL – André Dallaire, natif de Shipshaw, et son collègue Dave Sumner ont acheté les droits uniques de vente du Dry Sprinkler Powder Aerosol (DSPA) au Canada, il y a deux ans.

Présentement, ils s'affairent à poursuivre le déploiement de cette technique au Québec. Marlène Claveau et Carol Dallaire de Shipshaw sont les seuls représentants du DSPA pour le Québec.

« La récente intervention des pompiers de Roberval à Chambord a prouvé son efficacité. Des pompiers de Saint-Ambroise l'ont utilisé en mars dernier, mais en raison des vents qui sévissaient à ce moment, la poudre s'est évaporée », mentionne Marlène Claveau, représentante.

Cette dernière est convaincue que cet outil a sa place et qu'il doit être considéré. Elle croit que les pompiers municipaux devraient penser davantage à s'en servir. « La plupart des Services des incendies du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont accepté d'utiliser ce nouvel outil. Le DSPA a été testé à plusieurs endroits au Canada et en Europe et il a très bien réagi », ajoute madame Claveau.

Acheter du temps

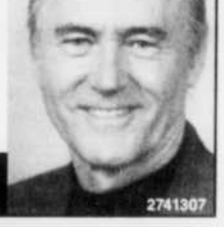
DSPA est un outil léger pour attaquer les feux. Il doit être utilisé par les premiers intervenants arrivant sur les lieux d'une intervention. Il est particulièrement efficace au début d'un incendie ou durant sa phase de pleine expansion.

Son utilisation permet l'entrée sécuritaire des pompiers dans un bâtiment, tout en permettant aux équipes d'intervention de se déployer.

En neutralisant la réaction en chaîne du processus de combustion, l'usage du DSPA augmente la sécurité des pompiers, réduit les dommages matériels et minimise la quantité d'eau à être utilisée pour l'extinction.

« Il n'est pas un agent d'extinction qui remplacera l'eau, on doit procéder aux tactiques d'extinction après son déploiement », termine Marlène Claveau. ❑

RECHERCHE
FERME LAITIÈRE
25 à 40 kilos de m.g.
Pour un client capable d'acheter
Confidentialité assurée
À VENDRE
FERME: Alma NOUVEAU 363 acres, culture, pâturage, boisé, bâtiments de 10 ans pour élevage laitier, bœuf, ovin et autres.
FERMETTES: Shipshaw NOUVEAU petite ferme équestre. St-Ambroise 12 acres, maison rénovée, étang, boisé. Hébertville belle résidence, bâtiments secondaires, rivière, lac. Falardeau 210 acres, résidence rénovée, écurie, lac, boisé, chalet et autres. St-Honoré 212 acres, beau boisé et autres. Hébertville maison de campagne, libre immédiatement.
BOISÉ: L'Ascension NOUVEAU 104 acres dont 18 en bleuetière et 6 pour camerises avec développement possible de 50 acres.
PIERRE TROTTIER, courtier immobilier agréé
www.courtieragricole.net 418-543-5410
2741307



Portes ouvertes
Aujourd'hui
De 12 h à 16 h
À GAGNER : les frais de scolarité pour une première année d'études à temps complet à l'UQAC. Ce concours s'adresse aux étudiants provenant du secondaire et du collégial.
À GAGNER
Université du Québec à Chicoutimi
li bre
de voir plus loin
uqac.ca
UQAC

Le piège s'est refermé

Tombée en amour sur l'internet

Andrée **Boily**

aboily@lequotidien.com

J'aimerais vous témoigner d'un danger qui guette tout un chacun en 2011. J'ai commencé à clavarder à la suite d'un accident de travail qui m'a immobilisée à la maison. J'ai deux enfants et je suis mariée depuis 15 ans. Quand j'ai découvert le « chat », un monde s'est ouvert à moi. Moi si timide, je me suis fait plusieurs amis sur Internet en discutant de choses et d'autres. Puis, un beau jour en « chattant » j'ai rencontré « un ami », celui avec qui je suis tombée en amour. Il avait les mêmes problèmes que moi et vivait la même situation d'indifférence envers sa conjointe. Avant de parler avec lui, j'avais conscience que quelque chose n'allait pas dans mon couple. J'en avais parlé avec mon mari, qui mettait ça sur le compte du travail, de la routine et de la fatigue. Je me suis contentée de ses explications faciles même si je ressentais en moi un grand vide.

À force de discuter avec cet ami, j'ai changé ma façon de voir. J'ai réalisé que je n'étais pas faite pour vivre avec mon conjoint actuel. Dernièrement, j'ai avoué à mon mari que j'avais rencontré (on s'est vu 2 fois) quelqu'un sur le « net », il a beaucoup pleuré et ne veut pas me perdre. De mon côté, je me suis donnée six mois pour voir si les sentiments que j'éprouve sont fondés. Des fois je me sens exaltée devant la chance que j'ai de pouvoir recommencer une nouvelle vie, d'autres fois je me dis au contraire que ça n'a pas d'allure de foutre en l'air 15 ans de ma vie. Je ne veux pas me tromper.

Amoureuse de nouveau

Le problème avec la toile c'est que tout y est beau, tout y est magique. Après plusieurs heures de discussion, vous devenez convaincue qu'un inconnu auréolé de mystère et de romantisme voit les choses exactement de la même façon que vous les voyez. À partir de là, vous « imaginez » ce que pourrait être votre vie commune ! Exactement comme vous l'avez rêvé, romantique à souhait et sans les nombreuses incompréhensions qui minent présentement votre couple. Le bonheur au bout des doigts. Mais voilà, avec Internet les vraies relations interpersonnelles faites d'intimité physique, mais également d'échanges réels et quotidiens cèdent souvent le pas à l'imaginaire.

> **Le problème avec la toile c'est que tout y est beau, tout y est magique. Après plusieurs heures de discussion, vous devenez convaincue qu'un inconnu auréolé de mystère et de romantisme voit les choses exactement de la même façon que vous les voyez.**

Je ne dis pas qu'il est impossible de trouver l'âme sœur en clavardant sur Internet ; ceci peut effectivement arriver lorsque la relation s'établit sur une base d'authenticité et d'intégrité, ce qui n'est pas toujours le cas. Il n'y a pas de meilleur endroit qu'Internet pour permettre à quelqu'un de se refaire une beauté intérieure, beauté pas toujours vérifiable dans la vraie vie. Beaucoup de gens mentent sur Internet.

D'un autre côté, je comprends tout à fait votre exaltation. Après plusieurs années de mariage, qui n'aimerait pas vivre (sans avoir à se déplacer) une passion nouvelle avec un homme qui semble en tout point fait pour vous ?

Mais avant, comme vous le dites si bien, de tout « foutre en l'air », essayez de prendre en considération que votre bonheur actuel est fait de petits instants heureux et de petits riens, à l'intérieur d'une famille que vous avez contribué à bâtir, et qu'une fois loin d'elle, il est possible que vous vous rendiez compte qu'au lieu du grand bonheur attendu, vous « naviguez » à la dérive.

Vous avez donc le choix d'aller au bout de votre rêve ou au contraire revenir « à la réalité » aux véritables relations interpersonnelles faites d'intimité et de communication, faites aussi de « high » et de « down » avec une personne réelle constituée de chair et d'émotions. Et puis, si vous n'arrivez plus à dire à votre conjoint les choses que vous partagez si facilement avec un étranger, pourquoi ne pas trouver la possibilité (au bureau par exemple), de clavarder avec lui, tous les deux ensembles sur Internet ? Peut-être découvrirez-vous dans votre conjoint un internaute que vous ne connaissiez pas et qui vous fera rêver. ❑

ÉVÉNEMENT TÉLÉ EN FOLIE!

TOSHIBA
TVHD 19" DEL 720p
• Ratio de contraste dynamique 20 000:1
• Vitesse de rafraîchissement 60Hz
• Entrées numérique HDMI x2
• Entrée USB
19SL410V
~~279.99~~
199.99

TOSHIBA
TVHD 32" ACL 720p
• Ratio de contraste dynamique 30 000:1
• Vitesse de rafraîchissement 60Hz
• Entrées numérique HDMI x2
• Entrées USB et PC
32DT2U
~~399.99~~
299.99

SONY BRAVIA BE2
TVHD 40" ACL 1080p 120Hz
• Résolution 1920 x 1080
• Entrées numériques HDMI x 4
• Puissance audio totale de 20 watts
• Sonorité SRS
KDL40EX500
~~799.99~~
599.99

Panasonic VIERA
TVHD 42" DEL 1080p 120Hz
• Visionneuse "VIERA Image Viewer"
• Entrée pour PC • Mode jeu
TCL42E30
~~1049.99~~
899.99

Panasonic VIERA dlna
TVHD 50" plasma 720p
• Circuit d'attaque de sous-image à 600 Hz
• Prêt pour Wi-Fi • TVIP Facile (Easy IPTV™)
TCP50X3
~~899.99~~
699.99

LG
TVHD 50" plasma 1080p
• Cadencé à 600Hz • 3 entrées HDMI
• Résolution native d'affichage HD
50PV400
~~999.99~~
699.99

Panasonic VIERA dlna
TVHD 50" plasma 3D 1080p
• Circuit d'attaque de sous-image cadencé à 600 Hz • Prises USB • Mode jeu
• Visualiseur de photos et vidéos 3D
TCP50ST30
~~1299.99~~
999.99

2694093

MEMBRE DU GROUPE CENTRE Hi-Fi SÉLECT Dumoulin
1840, boul. Talbot
Chicoutimi 418 698-6938

Malgré le soin apporté lors de l'impression de cette annonce, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans nos succursales. Certains produits sont en quantités limitées et ne sont pas disponibles dans toutes nos succursales. Les illustrations peuvent différer. **Prix et offres en vigueur pour un temps limité ou jusqu'à épuisement des stocks.** Aucun bon différé. Sujet à changement sans préavis. **Les offres spéciales et promotions ne peuvent être combinées.** Détails en magasin.

Perdez 20, 30 ou 40 livres
rapidement et sans avoir faim :
diète aux protéines ou basses-calories
Nous vous proposons une solution efficace et durable.
Suivi assuré par des professionnels de la santé et de la nutrition.

CLINIQUE Maigrir en Santé
CHICOUTIMI
345, rue des Saguenéens
Bureau 260
418-549-9595
Bureau à Montréal, St-Hyacinthe, Longueuil, Laval, Repentigny, Québec et Lévis.
2613908

Ligne sans frais : 1 888 853-9898 www.cliniquemaigrirensante.ca

Pompiste : une espèce en voie d'extinction

Copropriétaire du garage Place d'Arme, André Bergeron mettra fin à la vente d'essence dans deux ans.

Robert Gasse tient à conserver le service à la pompe.

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les pompistes semblent devenir une espèce en voie de disparition. Rares sont les stations d'essence qui offrent ce service aujourd'hui. Et lorsqu'il y a un pompiste, celui-ci doit jumeler différentes fonctions pour assurer une certaine rentabilité.

« C'est une autre conséquence du fonctionnement du marché actuel, des marges de profits toujours de plus en plus petites. La première chose que les entreprises font c'est d'enlever le service de pompiste. Et si ce n'est toujours pas rentable, on enlève complètement l'essence », pointe Éric Larouche, président-directeur général de Pétroles RL et délégué régional de l'Association des indépendants du pétrole.

Les stations d'essence qui proposent encore le service de pompiste opèrent la plupart du temps un garage de mécanique. Un nombre plus important d'employés permet d'offrir ce service. Mais dans plusieurs établissements, ce n'est encore qu'une question de temps avant d'éliminer définitivement l'essence.

« Nous gardons le service de pompiste, car ça nous coûterait trop cher de changer pour un libre-service. Mais de toute façon, nous allons arrêter de vendre de l'essence dès que notre contrat sera terminé dans deux ans », laisse tomber André Bergeron, copropriétaire du garage Place d'Armes à Chicoutimi.

> « C'est une autre conséquence du fonctionnement du marché actuel, des marges de profits toujours de plus en plus petites. La première chose que les entreprises font c'est d'enlever le service de pompiste. Et si ce n'est toujours pas rentable, on enlève complètement l'essence »
>
> -Éric Larouche

Cependant, le service à la pompe n'est pas prêt de mourir définitivement. Certains établissements y tiennent.

« On veut le garder, car les gens aiment ça et plusieurs commerces ne l'offrent plus. Heureusement, notre pompiste fait plusieurs choses au garage. Car on ne fait pas de profit avec ce service à la pompe », pointe Robert Gasse, propriétaire d'un garage.

Du côté des stations qui ne possèdent pas de département de mécanique, les pompistes doivent remplir le rôle du caissier. « Il n'y en a plus de stations avec pompiste. Si je voulais me trouver une autre "job" ailleurs, je ne pourrais même pas », exprime en riant Jonathan Petit, pompiste depuis deux ans pour Ultramar.

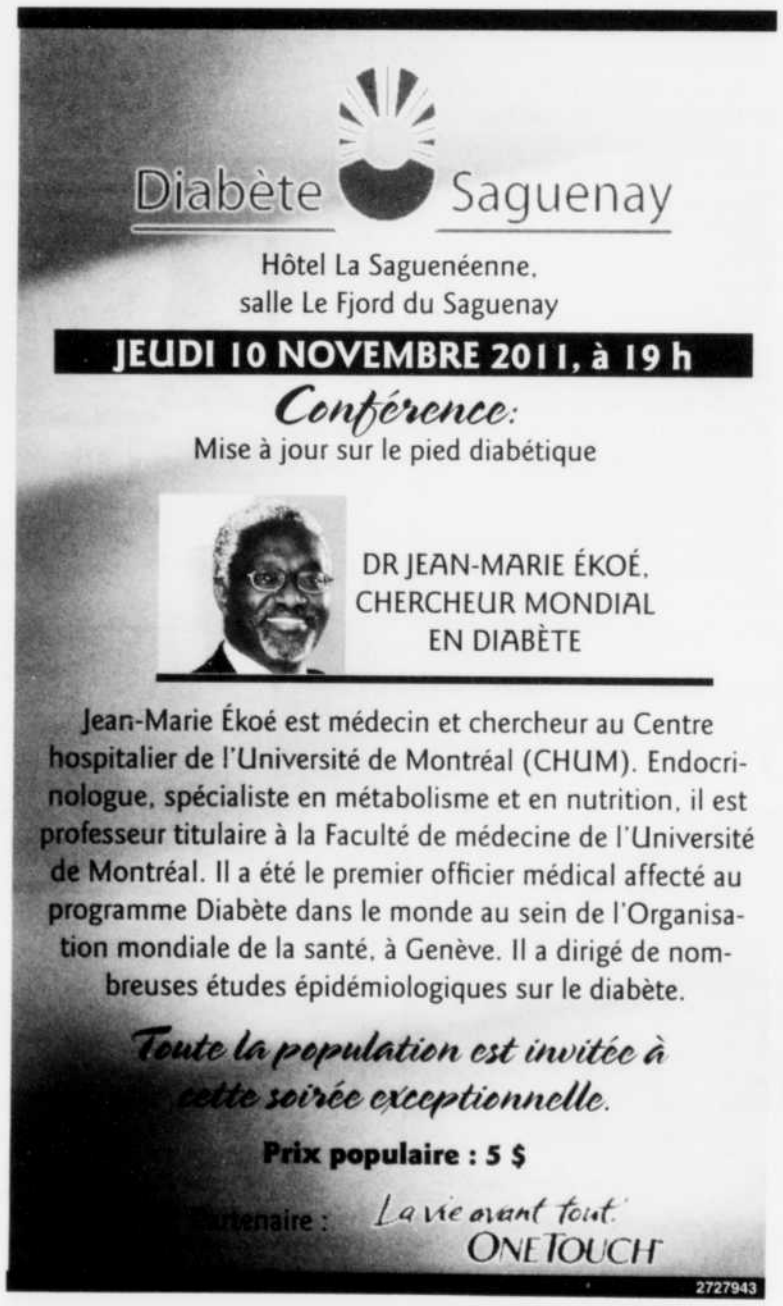
Pourtant, ce service est essentiel, croit Martin Beaulieu Rondeau, pompiste à Chicoutimi.

« Les gens veulent ce service et pas seulement pour éviter de sortir de l'auto. Certaines personnes âgées, par exemple, ont besoin d'aide » constate le jeune homme. ❑

Martin Beaulieu Rondeau constate que le service à la pompe est important pour plusieurs clients.

Pompiste depuis deux ans, Jonathan Petit craint la fin du service à la pompe.

Photos Rocket Lavoie



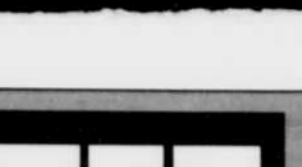
ACHETEZ OU ÉCHANGEZ VOTRE ROULOTTE, FIFTHWHEEL OU MOTORISÉ

NE PAYEZ RIEN AVANT LE 1er MAI 2012

DE PLUS, PROFITEZ-EN AVANT LE 31 DÉCEMBRE POUR ÉVITER L'AUGMENTATION DES TAXES!

2012 Thor (Tuscany) 45 LT
3 extensions, 44,10 pieds
Diesel Cummins 450 HP
Tandem
NEUF

Rég.: ~~309 950 $~~
Rabais de 20 000 $
289 950$
A2740

2012 Thor (Daybreak) 34 SD
2 extensions, 36,5 pieds
Essence Ford V-10
NEUF

112 950$
A2707

2012 Thor (Tuscany) 42 RQ
4 extensions, 43 pieds
Diesel Cummins 450 HP
Tandem
NEUF

Rég.: ~~289 950 $~~
Rabais de 20 000 $
269 950$
A2745

2012 Thor (Challenger) 32 VS
2 extensions, 33,8 pieds
Essence Ford V-10
NEUF

Rég.: ~~132 950 $~~
Rabais de 8000 $
124 950$
A2747

2012 Thor (Astoria) 36 MQ
4 extensions, 37,4 pieds
Diesel Cummins 360 HP
NEUF

214 950$
A2746

2012 Thor (Challenger) 35 SD
2 extensions, 36,5 pieds
Essence Ford V-10
NEUF

Rég.: ~~136 950 $~~
Rabais de 8000 $
128 950$
A2748

2011 Four Winds (Windsport) 31D
2 extensions, 32 pieds
Essence Ford V-10
7506 km

84 950$
A2733B

2011 Fleetwood (Bauder) 33 U
1 extension, 33,6 pieds
Essence Ford V-10
7445 km

118 950$
A2730C

2008 Forest River (Charleston) CHA 41
3 extensions, 40 pieds
Diesel Cummins 400 HP
13 445 milles

Rég.: ~~198 950 $~~
Rabais de 49 000 $
149 950$
A2402B

2003 Holiday Remember (Endeavor)
3 extensions, 40 pieds
Diesel Cummins 330 HP
52 524 milles

Rég.: ~~109 950 $~~
Rabais de 10 000 $
99 950$
A2564B

2011 Triple E (Regency)
2 extensions, 28,9 pieds
Essence Ford V-10
Triton
NEUF

Rég.: ~~117 950 $~~
Rabais de 10 000 $
107 950$
B688

2008 Gulf Stream (Yellowstone)
2 extensions, 28,4 pieds
Essence 6 L GM
8990 milles
NEUF

Rég.: ~~78 950 $~~
Rabais de 10 000 $
68 950$
BA2639B

2008 Coachmen (Freelander)
1 extension, 27,5 pieds, essence Ford V-10
Triton Ford
51 930 km

66 950$
C2620C

2011 Fairmont (Serenity) 39 FE
1 chambre, 2 extensions, 39 pieds
NEUF

Rég.: ~~46 950 $~~
Rabais de 4000 $
42 950$
R5202

2010 Cross Roads (Hampton)
HT 38 FE 10
1 chambre, 2 extensions,
40,11 pieds
NEUF

Rég.: ~~53 950 $~~
Rabais de 6000 $
47 950$
R5186

2010 DNA Entreprises (Canterbury)
840 FL
2 extensions, 41 pieds
NEUF

Rég.: ~~46 950 $~~
Rabais de 4000 $
42 950$
R5223

2011 Keystone (Springdale)
284 BH5SR
2 extensions, 32,5 pieds
NEUF

Rég.: ~~33 950 $~~
Rabais de 2000 $
31 950$
R5267

2011 Discover Canada
(Jasper Trail) 22 FB
26,8 pieds
NEUF

Rég.: ~~25 950 $~~
Rabais de 3000 $
22 950$
R5282

2011 Cikira (Luxlite) 238 BH
22 pieds
NEUF

Rég.: ~~24 950 $~~
Rabais de 2000 $
22 950$
R5260

2011 Cikira (Luxlite) 238 RB
1 extension, 24,1 pieds
NEUF

Rég.: ~~24 950 $~~
Rabais de 2000 $
22 950$
R5254

BATEAU

2002 Doral 310 SE
33 pieds
Essence Mercruiser
Twin 320 HP
MX 6.2
MP18 3
REMORQUE NON INCLUSE

Spécial:
88 950$
Y27

À QUI LA CHANCE?

2004 HONDA S2000
Transmission manuelle, vitres électriques, miroirs électriques,lecteur CD/AM/FM, air climatisé,
intérieur en cuir,
toit électrique

18 950$
P5246B

2009 ARCTIC CAT

TRV 10
- Essence 1000 EFI
- 300 km • 4X4
- Poignées chauffantes
- Coffre

9950$
M5246

2004 JOHN DEERE

6420 Diesel 100 HP
- Gratte extensible repeinte à neuf
- Pneu neuf
- Souffleur repeint à neuf
- 4500 heures de travail
- Radio CD/AM/FM

48 950$
P2488E

1963 TRACTEUR FORD

Super Major
- Essence Ford
- Comprend une gratte avant

5450$
P5066B

LE GÉANT MOTORISÉ

GÉANT MOTORISÉ

CHICOUTIMI - SIÈGE SOCIAL, 173, ROUTE 172, ST-AMBROISE 418 672-4744 OU 1 800 463-9612

OUVERT 6 JOURS SUR 7
Du lundi au vendredi De 8 h à 17 h
Samedi De 9 h à 16 h
DIMANCHE FERMÉ

400 UNITÉS EN PHOTOS SUR legeantmotorise.com

2739940

Isabelle Simard est agente régionale pour Avenir d'enfants.

(Courtoisie)

Domaine-du-Roy 0-5 ans

Faire une différence dans la vie des petits

Isabelle Tremblay

itremblay@lequotidien.com

ROBERVAL - Le nouvel organisme *Domaine-du-Roy 0-5 ans* souhaite devenir un modèle pour le reste du Québec. Grâce à son dynamisme et un plan d'action bien campé, plusieurs intervenants du milieu se mobilisent à l'heure actuelle afin d'améliorer la qualité de vie des 0 à 5 ans et leurs familles.

Le coordonnateur de *Domaine-du-Roy 0-5 ans* Jean-François Quessy est convaincu que cet organisme peut faire une différence dans la vie des tout-petits. « Nous sommes là pour permettre à ces enfants de faire leur rentrée à l'école avec un coffre d'outils bien rempli. Pour réaliser ce projet, chacun de nos partenaires a des objectifs bien précis. »

Plusieurs activités seront d'ailleurs organisées très bientôt dans la MRC Domaine-du-Roy. À titre d'exemple, le 11 novembre en après-midi, un événement portant sur les saines habitudes de vie des enfants aura lieu au centre communautaire de Lac-Bouchette. L'événement est organisé par le CPE BC Les Amis de la Culbute (représentant le réseau des CPE de la MRC Domaine-du-Roy).

Cet après-midi vise les enfants de 0-5 ans, leurs parents et les grands-parents. Sur place, une épicerie sera recréée afin de reconnaître les aliments « santé » et d'échanger sur les bonnes habitudes alimentaires.

Un atelier permettra aux enfants de cuisiner, une activité les amènera à confectionner un bracelet très original et une chasse au trésor sera organisée.

Sur place, une hygiéniste dentaire et une nutritionniste donneront des conseils alors que des partenaires de Domaine-du-Roy 0-5 ans présenteront leurs services.

Lors de cette journée, le transport par autobus sera offert gratuitement à Saint-François-de-Sales et Lac-Bouchette. Les personnes intéressées à s'en prévaloir sont invitées à communiquer avec le CPE BC Les Amis de la Culbute ou ces deux municipalités pour connaître les lieux d'embarquement. Des ateliers de stimulation pour les jeunes seront aussi créés par Éveil-Naissance et le Jardin des bleuets, des activités d'éveil à la lecture seront chapeautées par le Centre Alpha et une nouvelle formule de jumelage parrainage-marrainage mise en place.

M. Quessy a aussi des projets pour les pères des enfants de 0 à 5 ans. Il souhaite mieux cerner leurs besoins et organisera des focus groups pour les entendre et déterminer des actions s'adressant spécifiquement à eux.

Pour favoriser le développement optimal des enfants, il demeure à l'écoute des familles et axe son travail sur l'importance de valider leurs besoins. Il élaborera donc des miniquestionnaires, des sondages Facebook et soulèvera des discussions avec les intervenants qui œuvrent au sein de différents organismes. ❑

EN BREF

BÉBÉ BOURDON

CHICOUTIMI (AMG) - Les caisses Desjardins du Lac-Saint-Jean lancent un nouveau programme s'adressant aux parents d'enfants de 0 à 5 ans.

À l'ouverture d'un compte profit jeunesse au nom de l'enfant à l'une des 13 caisses, le Programme bébé bourdon permet aux parents d'obtenir une part sociale de 5 $, une assurance-vie épargne pendant six mois, un versement de 50 $ au REEE de l'enfant lors de la première cotisation et un cadeau remis lors de l'adhésion au REEE. « Ce n'est pas d'hier que les caisses Desjardins s'investissent auprès des jeunes. La jeunesse c'est l'avenir de notre monde avec tout son potentiel de rêves. Un potentiel auquel nous pouvons contribuer en leur fournissant les outils nécessaires pour se réaliser, vivre leur jeunesse et devenir des adultes accomplis », a souligné Johanne Fortin, une des initiatrices du programme dans la région.

Le Programme bébé bourdon est déjà instauré dans d'autres caisses au Québec.

Cours de formation

Technique en pose d'ongles
Durée: 1 journée
- Plusieurs techniques disponibles
- Cours de décoration
- Service et suivi personnalisé
- Cours privé ou semi-privé

TOUT NOUVEAU! Formation beauté des pieds. Informez-vous!

Distribution Brigitte inc.
Pour information: (418) 542-8008
2374, Ste-Agathe, Jonquière
Le leader en formation!
2555745

Centres de santé et de services sociaux du Saguenay–Lac-Saint-Jean

AVIS À LA POPULATION

FERMETURE DES CENTRES DE PRÉLÈVEMENT

Les activités des centres de prélèvement de tous les hôpitaux et CLSC du Saguenay–Lac-Saint-Jean seront interrompues les mardi 8 et mercredi 9 novembre 2011

Services sans rendez-vous offerts par les centres de prélèvement : prises de sang, prélèvements d'urine, prélèvements gynécologiques et autres types de prélèvements prescrits par votre médecin

Horaire des activités
Centres de prélèvement des hôpitaux et CLSC
La Baie, Chicoutimi, Jonquière, Lac-Saint-Jean-Est, Domaine-du-Roy et Maria-Chapdelaine

Lundi 7 novembre	Mardi 8 novembre	Mercredi 9 novembre	Jeudi 10 novembre
Ouvert	Fermé	Fermé	Reprise des activités régulières

2732915

Un mouvement précurseur, selon Jean-François Quessy

ISABELLE TREMBLAY
itremblay@lequotidien.com

ROBERVAL - « D'autres mouvements comme le nôtre verront le jour au Saguenay-Lac-Saint-Jean et nous sommes le précurseur », est persuadé Jean-François Quessy, coordonnateur de l'organisme Domaine-du-Roy 0-5 ans.

Grâce à « Avenir d'enfants », une enveloppe budgétaire de 400 M$ est disponible pour les dix prochaines années. Cette somme permettra à d'autres organismes similaires à proposer des services pour les enfants en bas âge.

« Pour notre première année d'opération, nous disposons d'un montant de 114 000$. Nous souhaitons implanter notre organisme solidement dans le milieu. Les autres sommes disponibles assureront la pérennité de notre organisme », assure Jean-François Quessy.

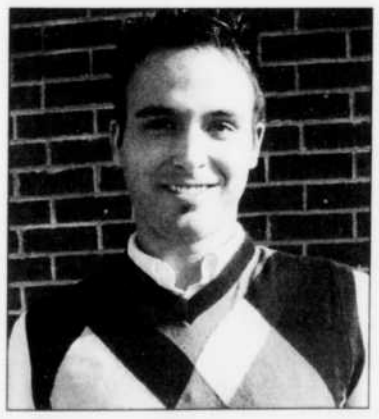
L'agente régionale pour « Avenir d'enfants », Isabelle Simard, gère les activités pour l'ensemble de la région. Le 30 octobre dernier était la date limite pour le dépôt de projets par des organismes désireux d'obtenir un soutien financier.

Cette dernière confirme que plusieurs regroupements de partenaires de toute la région ont déposé des projets favorisant le développement des enfants de moins de cinq ans. « Nous avons reçu plusieurs demandes et nous sommes actuellement à les analyser », affirme madame Simard.

Avenir d'enfants

Rappelons que le coup d'envoi de l'organisme « Avenir d'enfants » a été officiellement donné en avril 2010. Il est responsable de la gestion des fonds consentis par les partenaires que sont le Ministère de la Famille et des Ainés et la Fondation Lucie et André Chagnon. « Notre mission est de contribuer, par le soutien à la mobilisation des communautés locales, au développement des enfants de cinq ans et moins vivant en situation de pauvreté afin que chacun d'eux ait toutes les chances d'avoir un bon départ dans la vie », indique Isabelle Simard, agente régionale.

« Au final, nous souhaitons que chaque enfant arrive à l'école et qu'il soit prêt à entreprendre avec succès son cheminement scolaire. Donc en trame de fonds c'est la réussite éducative des jeunes que l'on retrouve », termine-t-elle. Pour réaliser sa mission, deux stratégies sont privilégiées dont la principale qui est le soutien à la mobilisation des communautés locales. On retrouve également l'acquisition et le transfert de connaissances. ❑



Jean-François Quessy est coordonnateur du nouvel organisme *Domaine-du-Roy 0-5 ans.*

(Photo Isabelle Tremblay)

Envoyez vos questions au docteur Nadia par courriel à : *dnadia@lequotidien.com*

Profiter de l'adolescence de nos enfants

Dre Nadia Gagnier
Collaboration spéciale
dnadia@lequotidien.com

Pascale et François ont une fille, Noémie (11 ans), qui entrera bientôt dans l'adolescence. Ils abordent cette étape de la vie de leur enfant avec des attitudes complètement différentes. Pascale angoisse à l'idée des conflits qui éclateront probablement très bientôt entre elle et sa fille. Elle se souvient que les premiers mois suivant son accouchement, les gens l'abordaient en lui disant « Quel beau bébé... profitez-en. Ça passe très vite. Elle sera rendue à l'adolescence sans que vous n'ayez eu le temps de vous apercevoir de quoi que ce soit ! » Les gens ne croyaient pas si bien dire ! De son côté, François est beaucoup plus positif et tente de rassurer sa conjointe. « Tous les ados ne sont pas si difficiles, et cette période aussi passera très vite. Au fond, ce sont nos dernières années de vie commune avec notre fille, et nous devrions peut-être en profiter plutôt que d'être sur la défensive. Bientôt, le nid sera vide ! » Après réflexion, Pascale se dit que c'est probablement François qui a la meilleure attitude. Noémie est une fille raisonnable et respectueuse. Et même s'il devait y avoir quelques conflits isolés durant son adolescence, ce n'est pas en les anticipant avec émotivité qu'elle parviendra à bien les résoudre.

Comme Pascale, beaucoup de parents ont un peu peur de l'adolescence de leur enfant. C'est normal... cette période est souvent décrite comme étant tumultueuse et remplie de conflits. Certains parlent même de « l'âge ingrat », au cours duquel nos enfants cessent de nous percevoir comme des héros et se mettent tout à coup à découvrir nos défauts en disant, les yeux levés au ciel, que nous ne comprenons rien à leur génération.

Pourtant, à cet âge, ils ont besoin plus que jamais que nous soyons à leurs côtés et que nous nous efforcions de maintenir une belle relation avec eux. En effet, il s'agit d'une période de la vie où les sources de stress sont nombreuses:

- Entrée à l'école secondaire, plus exigeante et plus impersonnelle que l'école primaire
- Changements du corps associés à la puberté
- Pression exercée par les pairs
- Première relation amoureuse
- Première peine d'amour
- Choix de cours et de carrière
- Premier emploi rémunéré

C'est le moment tout indiqué pour leur manifester notre amour inconditionnel, même si à l'occasion, ils peuvent « tester » cet amour ou le mettre à l'épreuve ! En effet, après une dure journée à l'école, ce sont souvent les parents qui écopent de la mauvaise humeur de leur ado. Lorsque cela se produit, on peut leur rappeler gentiment de demeurer respectueux, pour ensuite leur offrir notre écoute et notre soutien, s'ils souhaitent se confier à nous... Autrement dit, on n'est pas obligé d'accepter d'être leur « punching bag », mais on n'a pas non plus à prendre leur mauvaise humeur à un niveau personnel et entrer dans une lutte de pouvoir avec eux !

Plusieurs parents anticipent également un détachement de leur ado, voire d'être rejeté par lui. Ils n'ont pas tout à fait tort, car à cet âge, il est tout à fait normal que la relation parent-enfant subisse des transformations majeures. Pour devenir un adulte autonome, responsable et qui fait ses propres choix, l'ado doit « défusionner » son identité de celle de ses parents, et se construire la sienne. Cela passe souvent par une remise en question plus ou moins profonde des valeurs et des attitudes des parents. Mais cela ne veut pas dire que l'ado se détache complètement de ses parents. En fait, lorsque la relation avec eux demeure assez positive, les parents resteront une source d'influence très importante pour leur ado. Certaines études démontrent même que les adolescents qui ont eu un lien d'attachement sécurisant avec leurs parents durant l'enfance ont tendance à démontrer plus de compétences sociales et un meilleur bien-être D'autres études ont permis de découvrir qu'un bon lien d'attachement entre parents et ados diminuait les probabilités que ces derniers adoptent des comportements problématiques. Idéalement, une partie de l'attachement qui lui a permis d'explorer son environnement lorsqu'il était bébé résistera aux remises en question de l'adolescence, et lui permettra d'explorer un univers qui deviendra de plus en plus vaste et complexe.

Enfin, avoir un ado chez soi ne comporte pas que des inconvénients... quand on s'intéresse à ce qu'il vit au quotidien, à ses passions, il peut nous aider à rester « branchés », tant sur le plan des nouvelles technologies, que de la mode, des artistes émergents et des courants sociaux. ❑

le courrier

Q : Mon fils âgé de deux ans souffre, selon moi, d'anxiété de séparation. Il a une certaine peur des étrangers et quelques fois même des gens qu'il connaît bien. Par contre, c'est un enfant très éveillé, qui parle énormément et qui cherche à faire de plus en plus de choses par lui-même. Son développement semble tout à fait normal. Notez que je suis maman à la maison. Tout cela m'inquiète, car je suis présentement enceinte de 6 mois. J'aimerais avoir des trucs pour m'aider à lui donner cette confiance que « maman est là », même si elle n'est pas dans la même pièce que lui. Auriez-vous des livres à me suggérer, des méthodes ou bien si je dois consulter ?

R : Votre fils semble prédisposé à l'anxiété... mais avant de consulter, je vous suggère de faire l'essai de certaines interventions. D'abord, éliminez les sources de stress autour de vous, même celles qui semblent n'affecter que vous. Les enfants sont très sensibles aux émotions de leurs parents. Enfin, pour l'habituer doucement à de petites séparations avec vous dans un contexte agréable, il faudrait peut-être commencer à le faire socialiser avec d'autres enfants. Vous pouvez le faire sans nécessairement l'inscrire à une garderie. Il existe des associations de mamans à la maison qui offrent des causeries pour briser l'isolement. Pendant que les mamans discutent, les enfants sont dans une autre pièce avec une éducatrice. Ainsi, s'il réagit mal, vous n'êtes pas loin et c'est possible d'aller le rassurer... mais parions qu'après quelques expériences avec des amis, il vous dira « bye bye maman » avec confiance, dès que vous l'amènerez dans la pièce où se trouvent ses nouveaux copains !

Le Cégep de Jonquière présente

Bar des sciences

L'agriculture régionale : SCIENTIFIQUE, DU CHAMP JUSQU'À L'ASSIETTE

Le mardi 15 novembre 2011
de 17 h à 19 h
au Pub La Voie Maltée
2509, St-Dominique, Jonquière
animé par
Jean-François Coulombe

La science permet aujourd'hui de développer de nouveaux produits : du lait enrichi en oméga-3, du yogourt additionné de probiotiques. Le succès de notre agriculture régionale passera-t-il par la production de ces produits à valeur ajoutée pour la santé?

Comment la science peut-elle optimiser les récoltes, offrir de nouveaux produits, de nouvelles semences, permettre aux producteurs locaux de percer les marchés internationaux!

INVITÉS

François-Olivier Marquis Duval
Spécialiste en transformation alimentaire, Centre d'Innovation sur la Nutrition et les Aliments du Québec (CINAQ)

Isabelle Tremblay-Rivard
Directrice de créneau, Agriculture nordique

Richard Wieland
Agronome, directeur au développement des affaires chez Agrinova

CÉGEP DE JONQUIÈRE QS Québec Science

2740958

Club de ski de fond Le Norvégien inc.

AGA 2011
Dimanche 13 novembre à 10 h 00
au chalet du Norvégien

VENTE PRÉ-SAISON et INSCRIPTION JACK-RABBIT 2012
Dimanche 13 novembre - 12 h à 16 h
Vendredi, samedi et dimanche
18 - 19 - 20 novembre - 9 h à 15 h

Les personnes qui assisteront à l'assemblée annuelle profiteront d'une réduction de 10 % sur un abonnement saisonnier

Il y aura tirage d'un forfait saisonnier parmi toutes les personnes qui auront pris un abonnement lors de la vente présaison

4885, chemin St-Benoît, Jonquière - 418-546-2344

2735308

Polyvalente des Quatre-Vents de Saint-Félicien

« Bouge-Don $ » pour l'acidose lactique

SAINT-FÉLICIEN (LP) - La Polyvalente des Quatre-Vents de Saint-Félicien organise l'activité « Bouge-Don $ » les 10 et 11 novembre pour amasser de l'argent pour l'Association de l'acidose lactique et les activités de l'école.

Cette initiative vise aussi à promouvoir l'exercice physique chez les jeunes et auprès de la population. Les élèves, parents, membres d'associations, travailleurs dans les entreprises sont invités à venir pédaler seul ou en groupe sur des vélos stationnaires.

Ils seront installés dans le Hall Desjardins de 12 h 30 à minuit le jeudi 10 novembre et de 7 h à 12 h 30 le vendredi 11 novembre. Le coût est de 5$ par personne pour 15 minutes, de 8$ par personne pour 30 minutes et de 12$ par personne pour 60 minutes. Le comité organisateur espère que les quinze vélos seront tous occupés.

« C'est une façon de démontrer l'importance que vous accordez à l'exercice physique et à soutenir une bonne cause. Nous souhaitons que diverses organisations locales achètent des 15 minutes et viennent pédaler dans une ambiance de fête et de solidarité. Nous espérons également que les parents de nos élèves se mobiliseront pour participer à cette activité », a indiqué France Tremblay, animatrice de vie étudiante. ❑

Troubles de l'humeur

CHICOUTIMI (AMG) - Le Regroupement des personnes atteintes de troubles de l'humeur (RDPATH) souligne son 15e anniversaire d'existence en organisant un mini colloque le samedi 12 novembre. Pour l'occasion, les intervenants du milieu et le public en général sont invités à assister aux conférences de trois spécialistes de la question.

Troubles anxieux, dépressions, bipolarité.... Les troubles de l'humeur affectent bon nombre de personnes.

Le RDPATH souhaite réunir les gens intéressés par le sujet dans le cadre de l'événement.

Le Dr Jean-Martin Beaulieu, chercheur principal en neurosciences intégratives au Centre de recherche Université Laval Robert-Giffard, Guylaine Laberge, psychologue et directrice générale du Maillon et le Dr Normand Simard, psychiatre au centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, se prononceront sur le sujet.

Le public aura par la suite l'occasion de poser des questions aux intervenants. Un membre du RDPATH témoignera également de sa réalité.

L'activité gratuite se déroulera au local PO-5000 (auditorium du pavillon principal de l'UQAC), de 13 h à 17 h.

Les personnes intéressées à y prendre part doivent s'inscrire au info@rdpath.org ou au 418-543-3463 poste 20. ❑

VENTE 5 JOURS

CHICOUTIMI CHRYSLER

7-8-9-10-11 NOVEMBRE

INVENTAIRE 2011 À LIQUIDER

		RABAIS	TAUX D'INTÉRÊT	DÉMO	NEUF
CHRYSLER					
1	200	3500 $	Peut varier		1
1	200 décapotable	1500 $	Peut varier		1
2	300 Touring		1,99 %		2
4	Town & Country	9000 $	1,99 %	3	1
DODGE					
3	Avenger	3500 $	1,99 %		3
3	Charger		1,99 %	1	2
2	Grand Caravan	7000 $	1,99 %	1	1
5	Journey	2000 $	1,99 %		5
3	Durango	2000 $	1,99 %	1	2
RAM					
8	1500 4X4 Crew Cab	10 750 $	Peut varier	2	6
15	1500 4X4 Quad Cab	10 750 $	Peut varier	2	13
1	2500 4X4 Crew Cab	7000 $	1,99 %		1
1	2500 4X4 Méga Cab	7000 $	1,99 %	1	
Jeep					
4	Compass 2X4	2500 $	1,99 %		4
17	Compass 4X4	2500 $	1,99 %	1	16
2	Grand Cherokee	1000 $	1,99 %		2
2	Patriot 2X4	3500 $	1,99 %		2
9	Patriot 4X4	3500 $	1,99 %	1	8
1	Wrangler 2 portes	3250 $	Peut varier		1
4	Wrangler 4 portes	3250 $	1,99 %	2	2

*détails en succursale

CHICOUTIMI CHRYSLER

829, boul. Talbot CHICOUTIMI

418-549-2873

www.chicoutimichrysler.ca

2742651

À bord du A380, classe affaires

En palais volant vers Dubaï

Yves Ouellet
y.ouellet@videotron.ca

Partis à 21 h 40... Arrivé à 18 h 40 le lendemain. Huit heures de décalage et environ 13 heures dans le ciel, à bord d'un palais volant d'Emirates, le fameux Airbus 380. Un vrai charme!

Emirates est l'un des plus importants transporteurs aériens au monde bien qu'il appartienne à un minuscule État d'à peine 2 millions d'habitants, Dubaï, l'un des sept émirats des Émirats Arabes Unis. Emirates Airlines a dépassé United Airlines au mois de mars dernier pour devenir la troisième compagnie mondiale en termes de capacité offerte. Elle dessert maintenant plus de 100 destinations, sur six continents, et projette de nombreux ajouts aux fréquences de vol et aux destinations puisqu'elle a commandé 90 de ces Airbus 380 et prévoit porter sa commande à 120.

La compagnie, qui connaît une croissance annuelle du trafic passager de 20% et compte maintenir ce rythme dans les cinq ans à venir, a déjà reçu une quarantaine d'exemplaires du gros porteur assemblé à Toulouse.

Le vol en classe affaires sur Emirates Airlines est une expérience en soi, comme a pu l'expérimenter le journaliste de Progrès-Dimanche, que l'on voit en compagnie de la représentante de la compagnie aérienne.

Classe affaires

Le vol en classe affaires sur Emirates Airlines est une expérience en soi. D'autant qu'il s'agissait de ma première expérience en classe supérieure. Tout l'étage supérieur de l'Airbus 380, le plus gros transporteur de passagers de tout temps (525 à plus de 800 passagers selon la configuration) est occupé par la première classe et la classe affaires. Chaque passager a son compartiment hyper confortable avec le siège qui fait un lit de six pieds de longueur, grand téléviseur 17 pouces (23 pouces en Première classe), tablette bureau, comptoir et minibar.

Le souper 5 services, servi sur demande, est agrémenté d'une sélection de grands vins. J'ai pris un Sancerre Exception 2007 avec ma salade niçoise au thon rouge, mais il y avait aussi un Margaux Château Cantenac Brown 2000 qui était très tentant. Puis nous avons pris le digestif au bar, à l'arrière de la section. L'hôtesse m'a ensuite offert une trousse de toilette complète avec des parfums Bulgari et est venue ajouter une housse par-dessus mon siège pour la nuit. On tamise la lumière et c'est un sept heures de sommeil qui suit sans problème. Jusqu'à ce qu'on nous réveille en douceur avec un jus d'orange frais pressé et un petit déjeuner de trois services absolument délicieux.

L'éclairage d'ambiance reproduit le coucher et le lever du jour en une vingtaine de minutes. Les passagers en première classe pourront profiter d'une douche de 5 minutes dans leurs vastes et luxueuses salle de bain avec plancher chauffant. Puis, en finale, c'est une drôle de sen-

NOUVEAU / NOUVEAU / NOUVEAU
Amélioration de son français
Document adapté aux difficultés d'apprentissage.
info@memoirevive.ca
(418) 695-6916

Guylaine Tremblay, enseignante
EN VENTE : www.memoirevive.ca, au Royaume du Livre de Place du Royaume et chez Marie-Laura, Jonquière
Librairie Harvey, Alma
2719942

Bistrot
Boulangerie Médard
fine cuisine du terroir

BOULANGERIE MÉDARD
De la fine cuisine entre deux pains
Vous présente sa table d'hôte fromagère
En Entrée
Verrine de couventine au saumon fumé
Terrine de lapin aux abricots
Plat principal
Raclette savoyarde
Fondue aux fromages
L'assiette d'antipasto fromagère
Les douceurs
Couventine à l'érable et petits fruits
Crème brûlée cabrouet au thé du Labrador
× Sur réservation seulement
× Plus de 40 places disponibles pour vos groupes et soirées des Fêtes
× Menu tapas pour vos 5 à 7
× Sélection de vins et de bières de microbrasseries
10 Chemin De Quen St-Gédéon 418 345-8131 • 418 720-2299
2734918

Curateur public Québec
WWW.CURATEUR.GOUV.QC.CA
514 873-4074
1 800 363-9020
2698530

sation lorsque le mastodonte se pose et que tout l'étage balance de gauche à droite. Autrement, l'A380 s'avère extrêmement stable. Emirates Airlines dispose d'une flotte de belles Volvo V70 neuves pour transporter à leurs hôtels ses clients des classes supérieures.

Salons et privilèges

La classe affaires (ou Business Class en anglais), parfois appelée classe « Club » est une des classes du transport aérien de passagers. Inventée par Air France en 1978, elle se distingue de la classe économique par la qualité et la taille du fauteuil (qui dispose le plus souvent d'un dossier très inclinable et d'un repose-pieds sur les vols long-courrier), la place disponible pour les jambes, ainsi que par un service de restauration raffiné et l'attention d'un personnel spécialement formé.

Au sol, les passagers de cette classe disposent de comptoirs d'enregistrement réservés, et ainsi plus rapides, et peuvent accéder à des salons très confortables qui permettent d'éviter la promiscuité des salles d'attente, et qui sont équipés généralement d'un bar/buffet, d'éléments de confort et d'outils de travail tels qu'ordinateurs, télécopieurs, photocopieurs...

Parlons donc des salons réservés aux voyageurs d'Emirates en première classe et en classe affaires puisqu'ils constituent un autre avantage non négligeable. Au grand Terminal 3 de Dubaï, chacune de ces deux clientèles dispose de son propre salon où elle peut se rendre avant le départ et profiter des repas, petit déjeuner, dîners et souper étant disponibles à volonté, en tout temps et simultanément. À cela s'ajoutent jus et sélections d'alcool ou de bières, espaces de repos ou de travail, Internet Wi Fi, les journaux du jour, espaces douche et massage et quoi d'autre?

Tout l'étage supérieur de l'Airbus 380 est occupé par la première classe et la classe affaires.

Les salons d'Emirates occupent autant d'espace qu'un terminal complet à Montréal et le salon de Toronto a l'air vachement « cheapette » avec son petit racoin qui servait pour seul plat un ragoût de boeuf à l'asiatique avec riz ou nouilles, deux sortes de bières et de vin avec Internet difficile à capter.

Problèmes et réplique

L'aéroport de Dubaï est toujours aussi impressionnant avec son architecture spectaculaire. Le Terminal 3 a coûté 4,5 milliards à lui seul.

Le souper 5 services, servi sur demande, est agrémenté d'une sélection de grands vins.

Mais les formalités sont vraiment exaspérantes pour les Canadiens et les ressortissants des pays que l'Émirat a mis en punition ou dont elle n'encourage pas le tourisme. Il faut aller chercher son visa préalablement acheté (100$), le faire approuver et donner l'empreinte de son iris avant de passer aux douanes.

L'automne dernier, Emirates Airlines faisait de Toronto la 9e destination desservie par ses transporteurs géants 380. Rapidement, la compagnie a souhaité augmenter le nombre de vols à partir de Toronto, qui est de 3 par semaine, et ajouter des départs de Calgary et Toronto.

Le gouvernement canadien et son transporteur Air Canada se sont opposés à la chose, invoquant la concurrence déloyale à cause d'avantages dont elle profiterait à son aéroport ou de subventions au carburant et autres.

Au bar situé derrière la section classe affaires, deux hôtesses vous souhaitent la bienvenue à bord.

En mesure de représailles, le gouvernement de Dubaï a exigé que le Canada ferme sa base d'opération aérienne qui se situait dans les Émirats. La base Mirage était un lieu on ne peut plus stratégique à partir duquel le Canada dirigeait ses opérations dans le golfe Persique et en Afghanistan.

Pendant que la compagnie et le président de son conseil d'administration, le Sheikh Ahmad Bin Said Al Maktoum, se défendent en affirmant que les Emirats ne font que créer des conditions économiques avantageuses au développement de leur industrie du transport aérien, Dubaï impose aussi un visa compliqué à obtenir et coûteux aux voyageurs canadiens. L'Allemagne et, en avril, l'Inde, ont aussi fermé la porte à Emirates. ❑

Photos Yves Ouellet

DÉJOUEZ L'HIVER
AVEC LES PNEUS MICHELIN^MD

Réduisez jusqu'à 2,7 m votre distance de freinage* sur les surfaces glacées avec les pneus X-Ice^MD Xi2^MC de MICHELIN^MD.

Achetez 4 pneus sécuritaires MICHELIN^MD
ET OBTENEZ UNE REMISE POSTALE DE 70$
du 1er octobre au 30 novembre 2011
sur les pneus tourisme ou camionnette seulement.
Voir le formulaire de réclamation pour tous les détails.

PROMESSE MICHELIN
Pour plus de détails sur la NOUVELLE Promesse Michelin^MC consultez votre détaillant.

MICHELIN

* Comparée au pneu Ultra Grip Ice de Goodyear^MC de dimension 205/55R16 ; résultats obtenus lors de tests de freinage sur la glace effectués à l'interne.
† Certaines conditions et restrictions s'appliquent. Consultez votre détaillant pour plus de renseignements ou visitez bonhommemichelin.ca/promesse.
Bien que les pneus toutes saisons soient conçus pour offrir une performance convenable dans des conditions hivernales modérées, l'utilisation de quatre pneus d'hiver est recommandée pour une performance optimale et peut être obligatoire dans certaines provinces.
© 2011 Michelin Amérique du Nord (Canada) Inc. Tous droits réservés. Le « Bonhomme Michelin » est une marque déposée autorisée par Michelin North America, Inc.

LES PNEUS M. GAGNÉ
2685, du Pont Sud, Alma
418-662-4013 / 1-800-465-4735
Membre du réseau UNIPNEU
2742767

École secondaire Kénogami

Soirée portes ouvertes

Le mardi 8 novembre 2011
De 18 h 30 à 20 h
1954, rue des Étudiants à Jonquière

Un milieu de vie stimulant, où chaque élève bénéficie d'un enseignement de qualité!

Toute notre équipe sera disponible afin de vous présenter les différents services :

- Encadrement
- Services à l'élève
- Activités sportives, culturelles, sociales et communautaires
- Programme d'enseignement :
  - régulier
  - adaptation scolaire
  - programme d'éducation internationale

L'école secondaire Kénogami, une école pleine de classe!

ESK École secondaire Kénogami
COMMISSION SCOLAIRE DE LA JONQUIÈRE
2740367

Alexis contre le train

Une métaphore toujours d'actualité

Daniel Côté
dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - On connaît tous l'histoire, même sans avoir lu le livre de Jean-Claude Larouche : celle d'Alexis Lapointe courant contre un train. Cette image de l'homme confronté à la machine est-elle le fruit de l'imagination des anciens ou un fait réel ? Faute de répondre à cette question, on peut apprécier la version livrée dans *Trotteur*, un film de Francis Leclerc et Arnaud Brisebois. D'une durée de neuf minutes, ce court métrage plonge le spectateur dans une atmosphère sombre, presque glauque. Dès les premières images, qui montrent une forêt enneigée, ainsi qu'un attroupement, on voit apparaître un train dégageant une épaisse fumée noire. Soudain, un homme se profile. Il marche, le visage fermé. D'abord douce, la musique s'alourdit.

Alexis saute sur place, un hart dans la main pour se fouetter comme le ferait avec un cheval. Puis, il file à toutes jambes, laissant le monstre métallique loin derrière. Déjà, on admire la plastique du film, les images qui sont tellement sombres, tellement contrastées, qu'on dirait du noir et blanc. Les arbres, le train, les gens : ils ont tous quelque chose d'inquiétant.

On croit assister à un « trip » esthétique et c'est là qu'arrive l'élément le plus important. Le même Alexis, si athlétique, si exceptionnel, est ramené dans le passé, dans sa réalité de tous les jours. Alors qu'il est accompagné d'une fille qui semble l'apprécier, des gamins lui lancent des balles de neige. L'un d'eux crache sur lui.

Une autre scène se déroule à l'école. Le Trotteur, qui est deux fois plus grand que ses camarades de classe, est la cible de tours pendables. On comprend, dès lors, quelle est sa motivation lorsqu'il rivalise contre le train. Ce n'est pas pour susciter l'admiration des gens, puisqu'ils le méprisent. Ce n'est pas non plus pour l'argent. Dans le programme du Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue, où « Trotteur » a été projeté lors de la soirée d'ouverture, en première québécoise, on parle de ce film comme d'une métaphore de l'adversité, ce qui est juste.

On pourrait ajouter que c'est le reflet de la bêtise qui, aujourd'hui encore, se manifeste lorsqu'un individu a le tort d'être différent.

Certains se liquéfient de l'intérieur, lorsqu'ils sont aux prises avec la cruauté de leur entourage. Pas Alexis, qu'on disait simple d'esprit, mais qui a eu le réflexe de cultiver un talent qu'il savait unique. C'est ce que suggère *Trotteur*, un film où le silence des personnages incite le spectateur à entrer dans leur tête, à squatter une part de leur âme, ce qui n'est pas toujours joli.

Loin de verser dans le folklore, ce court métrage se sert d'un événement ancien pour aborder des thèmes qui sont bien d'aujourd'hui : la marginalité, le harcèlement, la résilience. Il le fait de manière si subtile que c'est seulement à la fin qu'on réalise qu'Alexis ne court pas vraiment contre le train. Comme disait l'autre, son enfer, c'est les autres. ❑

Clinique Révolution

Louise, propriétaire, Stéphanie, Johanne, Isabelle et Esther.

NOS SERVICES.
- Soin du visage antirides, visible dès le 1er traitement *Solitone 2500* et collagène hyaluronique *Sothys*
- Électrolyse
- Traitement de cellulite ultraperformant *Wave 6*
- Maquillage permanent
- Pose de cils *Misencil*

NOUVEAU détatouage

LASER 35$/15 min. Taxes incluses (aisselles, aines, bikini: 15 min.)

Première au Saguenay—Lac-Saint-Jean
Nouvelle technologie laser lightsheer Diode Duet, sans douleur et à prix compétitif.

NOUVEAU
Skin Remodeling System^MC. Après une série de traitements, l'apparence de votre peau se verra allégée de plusieurs années.

Sur rendez-vous
Faubourg Sagamie (aire de restauration) 418 548-1578

2661364

Un court métrage avec de grands moyens

DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

ROUYN-NORANDA - Coréalisateur du film *Trotteur* avec Francis Leclerc, Arnaud Brisebois n'a pas de racines au Saguenay-Lac-Saint-Jean, ni dans la région de Charlevoix. S'il s'est inspiré d'Alexis Lapointe pour créer son premier film, un court métrage d'une durée de neuf minutes, c'est pour une raison qui n'a rien à voir avec le désir de s'approprier l'histoire de sa communauté.

« C'est mon idée et elle est venue d'un flash : l'image d'un homme qui court contre un train. À partir de là, j'ai voulu recontextualiser une histoire familière en prenant plus de recul par rapport au folklore », a expliqué le Montréalais dimanche dernier, lors d'une entrevue réalisée dans le cadre du Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue.

La veille, son film avait été projeté pour la première fois au Québec. Les 725 personnes rassemblées au Théâtre du Cuivre de Rouyn-Noranda ont été touchées en voyant Alexis courir sur la neige dans un paysage d'une beauté austère. Elles ont également assimilé quelques scènes pendant lesquelles le Trotteur est harcelé par des enfants. « Il était perçu comme un attardé, mais était-ce vraiment le cas ? Le film suggère qu'Alexis était différent. Peut-être que c'était juste un hypersensible, par exemple. Pourtant, juste en raison de ses performances sportives, il aurait mérité plus de considération », souligne le réalisateur.

Des moyens importants

Arnaud Brisebois l'admet spontanément, il a disposé de moyens importants pour réaliser son court métrage. Le tournage de la course, qui a eu lieu dans le secteur de Frelighsburg, près de la frontière canado-américaine, a mobilisé plusieurs dizaines de figurants. À cela, il faut ajouter de nombreux effets conçus par ordinateur.

« Sur 115 plans, 85 comportent des éléments qui ont été travaillés. Comme c'est mon métier de produire des effets spéciaux, ce que je fais notamment pour des films de Hollywood, je me sentais en contrôle. J'ai d'ailleurs reçu l'aide de mon employeur, Mokko Studios. Il a investi autant que les gouvernements », fait observer le réalisateur.

Un autre appui important est venu de Francis Leclerc. Enthousiasmé par le scénario, celui-ci a accepté d'épauler Arnaud Brisebois. Il l'a fait en validant ses propositions et en se chargeant des questions d'intendance, en particulier de la gestion du temps. Son collègue, qui le connaît depuis plusieurs années, le décrit comme un mentor, un parrain.

Sorti au Festival de Cannes, *Trotteur* s'est beaucoup promené avant d'aboutir à Rouyn-Noranda. Des festivals tenus en Catalogne, à Toronto, à Los Angeles et dans les Maritimes l'ont intégré à leur programmation. « Souvent, les gens sont émerveillés. Ils auraient aimé que ça dure plus longtemps », rapporte le réalisateur.

Le film n'a pas encore été projeté au Saguenay-Lac-Saint-Jean, la région où Alexis Lapointe a passé une bonne partie de sa vie. Cette incongruité pourrait prendre fin en mars, à l'occasion du festival Regard sur le court métrage. « Il y a des contacts. Ça devrait bien aller », anticipe Arnaud Brisebois. ❑

Voici l'Alexis que montre le film *Trotteur*, dont la première québécoise a eu lieu il y a quelques jours, dans le cadre du Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue.

(Courtoisie)

Le coréalisateur du film *Trotteur*, Arnaud Brisebois, l'a présenté en première québécoise il y a quelques jours, à Rouyn-Noranda.

(Photo Daniel Côté)

DEPUIS LE 1ER NOVEMBRE 2011
LA LOI OBLIGE TOUS LES RESTAURATEURS À VOUS REMETTRE CETTE FACTURE UNIVERSELLE.

ASSUREZ-VOUS DE LA RECEVOIR ET DE PARTIR AVEC ELLE AFIN QUE TOUTES NOS TAXES SERVENT À MAINTENIR NOS SERVICES PUBLICS.

L'addition, svp!
ladditionsvp.com

FACTURE ORIGINALE
MEV:10003601-10001692

Revenu Québec

2704701

Agence de la santé
et des services sociaux
du Saguenay–
Lac-Saint-Jean
Québec

Offre de tests génétiques
au Saguenay–Lac-Saint-Jean

Êtes-vous informés sur l'offre de tests génétiques?

Pour le savoir, répondez par vrai ou faux à ces 6 questions. Les réponses sont au bas de l'article.

	Vrai	Faux
1. Des tests génétiques sont disponibles dans la région pour permettre aux personnes de savoir si elles sont porteuses notamment de l'acidose lactique congénitale.	☐	☐
2. Il n'y a pas plus de maladies héréditaires au Saguenay–Lac-Saint-Jean qu'ailleurs.	☐	☐
3. Les tests sont offerts à toutes les personnes de la région qui en font la demande.	☐	☐
4. Une personne porteuse d'un gène défectueux associé à une maladie héréditaire récessive n'est pas atteinte de la maladie et ne la développera pas.	☐	☐
5. Un couple dont les deux partenaires sont porteurs d'un gène défectueux pour la même maladie héréditaire récessive a, à chaque grossesse, 25 % de probabilité d'avoir un enfant atteint de cette maladie.	☐	☐
6. Avant de passer les tests génétiques, les personnes doivent assister à une séance d'information de groupe.	☐	☐

Pour de plus amples renseignements, consultez le site Internet de l'Agence au www.santesaglac.gouv.qc.ca. et appelez le Centre d'appels au 1 888 541-1007.

1- **Vrai.** En plus de l'acidose lactique, cette offre de tests génétiques permet également aux gens qui le désirent de connaître leur statut de porteur pour trois autres maladies héréditaires récessives: la neuropathie sensitivomotrice héréditaire avec ou sans agénésie du corps calleux, l'ataxie récessive spastique de Charlevoix-Saguenay et la tyrosinémie héréditaire de type 1.

2- **Vrai.** Toutes les populations du monde sont touchées par des maladies héréditaires. Bien qu'au Saguenay–Lac-Saint-Jean des maladies héréditaires soient plus fréquentes, d'autres le sont moins et certaines sont totalement absentes.

3- **Faux.** Les tests sont offerts aux personnes dont la grossesse en cours est de moins de 14 semaines ou qui ont 18 ans et plus et qui désirent avoir des enfants. De plus, ces personnes doivent habiter au Saguenay–Lac-Saint-Jean et avoir au moins un grand-parent né au Saguenay–Lac-Saint-Jean, dans Charlevoix ou en Haute-Côte-Nord.

4- **Vrai.** Une personne porteuse du gène défectueux n'est pas atteinte de la maladie et ne la développera pas.

5- **Vrai.** Les deux partenaires du couple qui sont porteurs d'un gène défectueux pour la même maladie, à chaque grossesse ont:

- 25 % de probabilité (1 sur 4) d'avoir un enfant atteint;
- 50 % de probabilité (2 sur 4) d'avoir un enfant porteur du gène impliqué, mais non atteint de la maladie;
- 25 % de probabilité (1 sur 4) d'avoir un enfant qui n'est ni atteint ni porteur.

6- **Vrai.** La séance d'information de groupe porte sur la génétique, les quatre maladies héréditaires, les avantages et les inconvénients des tests. Il est important d'être bien informés avant de décider de passer les tests, puisque les résultats peuvent avoir un impact sur les suites d'une grossesse et celles à venir.

2740896

Actualités

La douleur brise les vies

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Nul n'est à l'abri de la douleur persistante. Cette douleur qui trouble le sommeil, le moral, le quotidien, mais qui est souvent invisible. L'Association de soutien et d'information face à la douleur profite de la Semaine nationale de la sensibilisation à la douleur, qui se tient du 6 au 12 novembre, afin d'informer la population sur la réalité d'une portion de la population régionale.

Fernand Brassard a fondé l'association régionale il y a 10 ans. À la suite d'un accident de travail, le mécanicien diesel a été envahi d'une douleur chronique qui ne l'a jamais quitté depuis. Aujourd'hui, il vit avec une petite pompe qui réduit sa douleur de 80 %.

« La douleur chronique, je connais ça. Maintenant, une chance que j'ai ma pompe. Sinon, ça serait l'enfer! »

Selon l'association, entre 20 et 25 % des gens souffriraient de douleur chronique. Évidemment, le degré de douleur peut varier. « C'est difficile à évaluer », explique Yves Levasseur, membre du conseil d'administration de l'association.

La douleur chronique s'installe après un accident de travail, ou encore en raison de problèmes de santé comme l'arthrite, la fibromyalgie ou de maladies neuromusculaires. On peut parler de douleur chronique lorsque celle-ci est installée depuis six mois.

L'association est née afin d'offrir du soutien, de l'aide et de l'information aux personnes touchées.

« Les gens vivent ça souvent seuls », témoigne Yves Levasseur. « On entend parfois des mots durs. La douleur est invisible. Les gens ne comprennent pas toujours. »

Yves Levasseur fait souvent face aux préjugés. « Quand les gens me regardent, ils ne voient rien de spécial. Je ne m'empêche pas de tondre mon gazon. Mais je paie ensuite en douleur. Et quand la douleur est mal contrôlée, on devient insupportable. »

Yves Levasseur et Fernand Brassard souhaitent informer la population dans le cadre de la Semaine nationale de la sensibilisation à la douleur.

(Photo Jeannot Lévesque)

M. Levasseur témoigne de l'importance de l'association dans la région. « À un certain moment, même si tes proches te supportent, ils en ont assez d'entendre parler de ta douleur. L'association permet d'en parler. »

Fernand Brassard a mis sur pied des cafés-rencontres afin de permettre aux gens d'échanger entre eux. « Le besoin est là », assure-t-il.

Dans le cadre de la semaine, l'association tient des activités, dont une conférence de la Dre Myriam Paul, anesthésiste et responsable de la Clinique de la douleur du CSSS Maria-Chapdeleine,

Les personnes intéressées sont invitées à visiter le www.asid.qc.ca ou à joindre l'association au 418-549-0707. ❑

équité

Règlement de l'équité salariale pour les employés des réseaux de la santé et des services sociaux, de l'éducation et de la fonction publique du Québec

Le gouvernement du Québec est fier d'avoir fait un pas de plus vers le règlement complet de l'équité salariale. En effet, **le programme d'équité salariale applicable principalement aux cadres** du réseau de la santé et des services sociaux a été accompli. Ce programme prévoit des ajustements salariaux rétroactifs au 21 novembre 2001. **L'évaluation du maintien des programmes d'équité salariale applicables au personnel salarié** des établissements de la santé et des services sociaux, des commissions scolaires, des cégeps, des ministères ou des organismes dont le personnel est assujetti à la Loi sur la fonction publique a également été réalisée. Cette évaluation prévoit des ajustements salariaux rétroactifs au 31 décembre 2010.

- **Si vous occupez présentement un emploi dans une de ces organisations**, vous n'avez aucune démarche à faire auprès de votre employeur actuel. Ce dernier vous a déjà versé votre ajustement salarial rétroactif ou il le fera sous peu.
- **Si vous avez occupé un emploi à prédominance féminine dans une de ces organisations entre le 21 novembre 2001 ou le 31 décembre 2010 et aujourd'hui, selon le programme**, vous avez peut-être droit à un ajustement rétroactif d'équité salariale. Vous devrez alors en faire la demande auprès de vos anciens employeurs. Communiquez avec eux.

Consultez le site Internet **www.equite.gouv.qc.ca** pour obtenir la liste des emplois visés, le formulaire de demande, les adresses des employeurs ainsi que l'information sur la marche à suivre pour remplir votre demande d'ajustement salarial rétroactif concernant l'équité salariale. Si vous n'avez pas accès à Internet, communiquez avec Services Québec au numéro **1 855 644-4747**.

Note concernant les régimes de retraite : Si vous avez droit à un ajustement salarial, vous n'avez pas à communiquer avec la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA). Votre employeur vous versera cet ajustement et transmettra l'information à la CARRA, qui apportera les changements requis à votre rente de retraite.

www.equite.gouv.qc.ca ou 1 855 644-4747

Québec

2685983

Un autre méchant abattu... oui mais ?

Ça y est, un autre méchant a été abattu. Après Ben Laden, Saddam et bien d'autres, voilà que Kadhafi fut exposé comme le plus récent trophée des gentils.

Nous ne pouvons que nous réjouir au moment de la chute d'un dictateur et avec lui des structures totalitaires qu'il avait érigées au cours de son règne... Mais je regrette de le redire, la mort violente ne rend jamais justice. Elle calme pour un temps la colère. Elle fait jaillir des danses de joie et des cris d'allégresse au sein de foules déchaînées. Mais il y a les questions et les doutes qui restent.

L'Occident a ses raisons de n'arrêter ses guerres qu'à la mort des dictateurs. Ceux-ci, jusqu'à peu de temps avant le changement de cap des Occidentaux, n'étaient-ils pas des alliés de la plupart des dirigeants du monde libre ? Les témoignages de ces dictateurs déchus et de leurs suites pourraient gêner ! Alors, pour nos chefs d'État, ils valent mieux morts que vivants. L'acharnement de l'OTAN à poursuivre ses raids contre les poches de résistance en Libye, jusqu'à la mort du dictateur, a montré que c'était visiblement le seul véritable objectif. Harper saluera la mort de Kadhafi. Obama, Prix Nobel de la paix, dira simplement : « C'est la fin d'un chapitre... ». Voici la preuve que la protection des populations civiles n'était qu'un prétexte pour entrer en guerre.

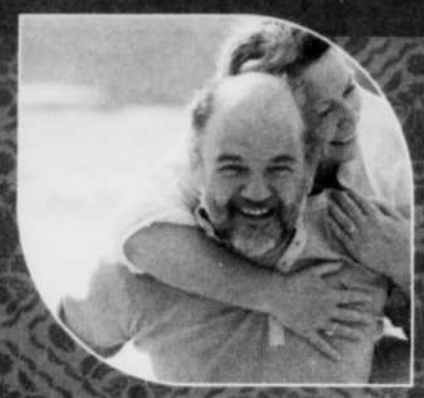
> **Je regrette de le redire, la mort violente ne rend jamais justice. Elle calme pour un temps la colère. Elle fait jaillir des danses de joie et des cris d'allégresse au sein de foules déchaînées.**

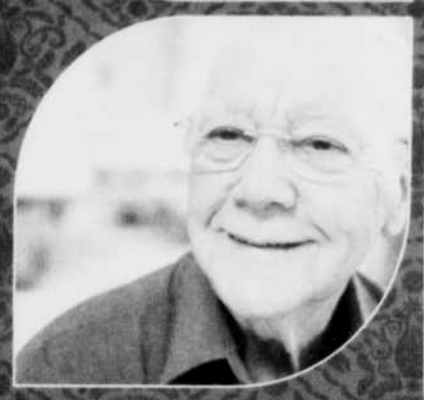
L'histoire se répètera toujours : les gagnants ne se satisfont jamais d'une simple victoire. Ils ont besoin d'écraser leurs adversaires au point où ces derniers ne pourront plus rien raconter de ces temps où ils complotaient ensemble, comme des amis ! Lorsqu'une population se soulève et que le régime ami risque un putsch, il vaut mieux se mettre du côté des résistants. Et tant qu'à entrer en guerre, pourquoi ne pas en faire plus qu'ils n'en demandent ? Bien sûr, car les résistants, après leur victoire, deviennent gouvernants à leur tour. Ceux-ci, nos nouveaux amis, auront donc une dette envers nous. L'honneur est sauf... Nous pouvons saliver devant tous ces contrats de reconstruction à venir et le pétrole enfin libéré !

Les dieux du Pétrole et de l'Argent ont gagné une autre bataille... Réjouissons-nous, nous n'aurons pas de compte à rendre, encore cette fois-ci !

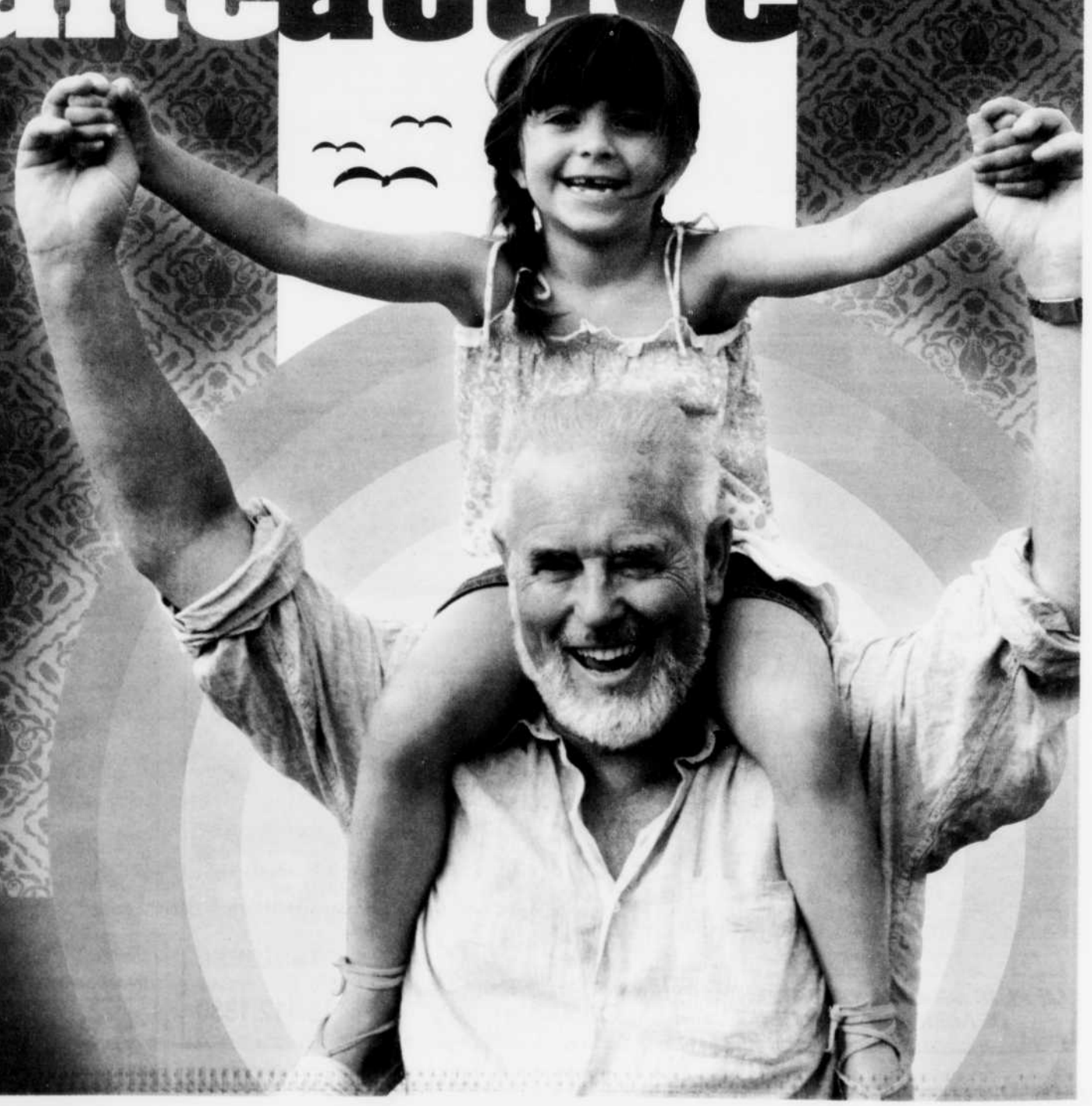
Je ne dis pas qu'il ne fallait pas le faire. Mais le faire de cette façon ? Non, merci. ❑

Jocelyn Girard
Agent de pastorale laïque





Ma retraite active



ÉDITION SPÉCIALE

LeProgrès dimanche

Perte d'autonomie

Avez-vous votre mandat en prévision de l'inaptitude?

Mélissa Bradette
Rédactrice
mbradette@lequotidien.com

Lorsqu'on prend de l'âge, il survient des préoccupations que nous n'avions pas auparavant. La santé et surtout, ce qu'il adviendra de notre personne et de nos biens en cas de problème de santé grave, font partie de ces préoccupations majeures. Qui s'occupera de nous et de nos biens? Nos proches pourront-ils nous prendre en charge?, sont des questions bien légitimes auxquelles nous aimerions tous avoir réponse. Il existe un document légal pouvant assurer une certaine tranquillité d'esprit, tant à nous, qu'à nos proches. Il s'agit du mandat en prévision de l'inaptitude.

Le mandat en prévision de l'inaptitude est un document dans lequel vous désignez, en toute lucidité, une personne qui s'occupera de vous et de vos biens, si vous devenez incapable de le faire vous-même, que ce soit pour cause de maladie, d'accident, de déficience ou en raison d'un affaiblissement attribuable à l'âge. En plus de déterminer le mandataire, vous prévoyez l'étendue des pouvoirs dont ce dernier disposera pour mener à bien sa mission.

Deux types de mandat

Le Curateur public du Québec reconnaît deux types de mandats, soit le mandat par acte notarié et le mandat fait devant témoins.

Le mandat devant notaire a pour avantage que le mandant (celui qui fait le mandat) rencontrera un professionnel du droit qui pourra lui donner toutes les informations et conseils nécessaires à la rédaction d'un mandat adapté à sa situation particulière, ainsi que les formalités de son entrée en vigueur.

De plus, le mandat notarié assure une plus grande sécurité, puisqu'il est difficilement contestable. En effet, l'acte notarié fait preuve de son contenu, il assure que le mandant était en pleine possession de ses moyens au moment où l'acte a été signé et que le signataire a bien compris le sens et la portée du mandat.

Par ailleurs, comparativement au mandat fait devant témoin, le mandat fait par acte notarié est facilement repérable. Ce dernier étant enregistré à la Chambre des notaires, lorsque le mandant devient inapte, on peut aisément le retracer au moyen d'une recherche au Registre des mandats en prévision de l'inaptitude de la Chambre des notaires du Québec.

Enfin, le mandat rédigé par un notaire sous la forme authentique a pour avantage que sa conservation est assurée par le notaire qui le conserve au nombre des ses minutes.

Contenu du mandat d'inaptitude

Aucun formulaire n'est requis pour rédiger un mandat. Il est toutefois possible de se procurer un modèle dans la brochure Mon mandat en cas d'inaptitude, produite par le Curateur public du Québec.

Pour être pleinement efficace, le mandat doit être le plus complet et précis possible, donner des pouvoirs étendus au mandataire et prévoir le remplacement du mandataire dans le cas où, par exemple, ce dernier entend démissionner, devient lui-même inapte à agir ou décède. Si on le désire, on peut même choisir un mandataire chargé du bien-être de sa personne et un autre pour s'occuper de ses biens, lorsque la complexité du patrimoine le justifie.

En somme, le contenu du mandat d'inaptitude est laissé à l'entière liberté du mandant. Ce document légal permet d'exprimer à l'avance toutes nos volontés, en prévision qu'un jour il pourrait nous être impossible de le faire.

Faites-le maintenant

Il importe de faire son mandat en prévision de l'inaptitude alors qu'on est en santé, puisqu'un tel document doit être rédigé alors que le mandant est en pleine possession de ses moyens. Lorsqu'une personne devient inapte, il ne lui est plus possible d'établir un mandat.

Pour en savoir davantage consultez votre notaire ou téléphonez à la ligne info-juridique 1 800 NOTAIRE. Vous trouverez aussi des informations pertinentes sur les sites Internet du Curateur public du Québec au www.curateur.gouv.qc.ca et de la Chambre des notaires du Québec, www.cdnq.org.

Sources :
Chambre des notaires du Québec
Curateur public du Québec

Le mandat en prévision de l'inaptitude est un document dans lequel vous désignez une personne qui s'occupera de vous et de vos biens, si vous devenez incapable de le faire vous même, que ce soit pour cause de maladie, d'accident, de déficience ou en raison d'un affaiblissement attribuable à l'âge.

Au cœur des activités et des services

Le Château Dubuc
Johanne Buteau
Directrice
Un milieu de vie sécuritaire et confortable à l'échelle humaine et un service proche des gens
• Résidence pour personnes retraitées
• Studios disponibles
306, rue Lafontaine, CHICOUTIMI
418-696-4150
2732533

Table Régionale de Concertation des Aînés
Saguenay–Lac-St-Jean

«Les personnes aînées sont, contrairement à une croyance répandue, des personnes très actives qui font des activités physiques et qui s'impliquent bénévolement dans un très grand nombre d'organismes locaux et régionaux».

Félicitations à tous ces aînés qui ont développé de saines habitudes de vie et sont un exemple et un apport précieux pour le futur dans une société en mouvance et pour tous les âges.

Pour nous joindre :
418-699-7229
Cell. : 418-550-2172

Madame Louise Deschâtelets, comédienne, courriériste, conférencière invitée à la Journée internationale des personnes aînées qui s'est tenue le 25 septembre dernier.

Madame Yolande Bouchard, récipiendaire régionale Prix Hommage 2011 et médaille du Lieutenant-gouverneur 2011.

Madame Nicole Bolduc-DuBois, présidente, Table régionale de concertation des aînés du Saguenay–Lac-Saint-Jean.

Monsieur Roger Bellavance, président d'honneur Journée internationale des personnes aînées 2011 et récipiendaire de la médaille du Lieutenant-gouverneur 2011.

2726275

PUBLICITÉ

Retraités actifs

L'exercice physique: véritable cure de jouvence

Mélissa Bradette
Rédactrice
mbradette@lequotidien.com

Lorsqu'on a passé, 25, 30, voir 40 ans de sa vie à travailler, il importe de demeurer actif, une fois le temps de la retraite venu. Toutefois, si auparavant votre vie était organisée autour d'un horaire de travail (lever, boulot, retour à la maison, dodo), l'heure a maintenant sonné de vous accorder des moments privilégiés, de profiter de la vie à un rythme moins effréné.

Jardiner, lire, voyager, suivre des cours, s'adonner à de nouveaux passe-temps, faire du bénévolat... les avenues d'activités s'offrant aux retraités sont multiples. Toutefois, pour demeurer actif, il importe d'avoir une bonne santé. Or, la pratique régulière d'une ou de plusieurs activités physiques constitue indéniablement l'un des moyens les plus efficaces de préserver sa santé.

Quelle que soit l'activité physique pratiquée, le fait de bouger, conjugué à une alimentation saine et équilibrée, a des effets tangibles sur la santé. La mise en forme permet de conserver un poids santé, en plus de contribuer à prévenir l'hypertension artérielle, à diminuer le taux de mauvais cholestérol, à gérer le stress, à augmenter l'énergie et à développer la force musculaire.

En fait, l'exercice physique a pour effet de retarder le déclin des fonctions physiologiques dû à l'âge, notamment en contribuant à la vitalité des poumons, du cœur et des muscles. Également, l'effet tonifiant de l'activité physique permet de conserver une meilleure liberté de mouvement.

L'exercice physique a même des répercussions sur le cerveau. En effet, ce dernier bénéficiant d'une meilleure oxygénation, les personnes actives voient leur capacité de mémoriser et de se concentrer accrue.

Quel que soit votre âge, il n'est jamais trop tard pour passer à l'action et vous mettre à bouger. Différents organismes proposent aux personnes retraitées des programmes de mise en forme.

Entre autres, Kino-Québec a publié en collaboration avec Desjardins Sécurité Financière, une brochure intitulée Être actif, un placement garanti!, ainsi qu'une série de chroniques, pour encourager les aînés à bouger. Ces documents renferment une foule d'informations sur les bienfaits de l'activité physique ainsi que des conseils pratiques pour prendre plaisir à bouger au quotidien. Vous trouverez l'information concernant ces publications de Kino-Québec à l'adresse suivante: www.saineshabitudesdevie.gouv.qc.ca.

Également, la FADOQ ainsi que différents partenaires de l'organisme, proposent différents outils pour favoriser l'activité physique chez les personnes retraitées. Les Clubs de marche delà FADOQ, les cours d'exercices en plein air avec Cardio plein air, la série de vidéos éducatives Cardio55 réalisée en collaboration avec Énergie Cardio, ainsi que les cahiers d'exercices FADOQ - En mouvement !, sont autant de ressources mises à la disposition du public pour encourager les retraités à bouger.

Sources : FADOQ Kino-Québec Ministère de la Famille et des Aînés (MFA)

Quel que soit votre âge, il n'est jamais trop tard pour passer à l'action et vous mettre à bouger.

BIBLIOTHÈQUE ET ARCHIVES NATIONALES DU QUÉBEC

L'histoire de la région en images et en mots

Le Centre d'archives du Saguenay–Lac-Saint-Jean met à votre disposition des archives qui permettent de retracer l'histoire de la région et qui contiennent :

- 1591 mètres linéaires de documents textuels ;
- 463 296 photographies ;
- 17 815 photographies aériennes ;
- 37 990 cartes et plans ;
- 24 330 dessins d'architecture.

Venez nous rencontrer pour vos recherches touchant l'histoire de votre famille, de votre localité ou de votre région ou explorez les immenses ressources du portail Web de BAnQ.

Centre d'archives du Saguenay–Lac-Saint-Jean
930, rue Jacques-Cartier Est, bureau C-103
Saguenay (Québec) G7H 7K9

Heures d'ouverture
Du lundi au vendredi
de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30
Téléphone : 418 698-3516
ou 1 800 363-9028
Télécopieur : 418 698-3758
Courriel : archives.saguenay@banq.qc.ca

banq.qc.ca

Bibliothèque et Archives nationales Québec

2733057

Cueillette de bleuets, diapositive couleur. Fonds Marc Eliefsen (P246, S1 D1EA10-20).

Je choisis le 54 centre-ville

C'est vrai, chez nous, ce n'est pas le Château Frontenac, mais une résidence certifiée par le gouvernement du Québec
Chez nous, c'est agréable et confortable, à un prix plus qu'abordable.

Chez nous, c'est le centre-ville avec son environnement stratégique : situé face au terminus, près de la bibliothèque municipale, des restaurants, commerces et pharmacie, à proximité du Vieux-Port... Loin des côtes.

Chez nous, on réalise son rêve!

On choisit le 54, centre-ville

Pour son personnel dévoué, ses repas de qualité supérieure, sa sécurité maximum, son atmosphère et son encadrement familial...

Chez nous on protège votre joie de vivre!

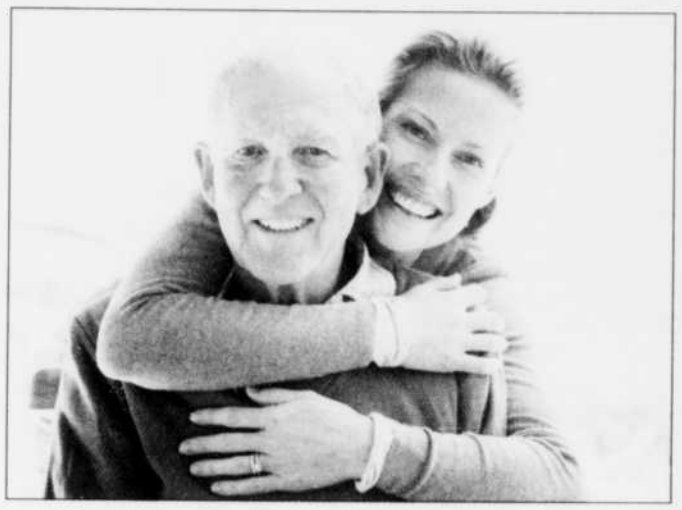
2709023

Pour nous joindre, composez le 418 545-9533
54, Racine Est, Chicoutimi

Résidences pour personnes retraitées

Un marché en plein essor

Sophie Richard
Rédactrice
srichard@lequotidien.com



Les résidences pour personnes retraitées se multiplient au Saguenay–Lac-Saint-Jean. Les baby-boomers sont en effet nombreux à troquer leur maison unifamiliale pour ce type d'habitation plus petit, qui demande moins d'entretien et qui offre confort, sécurité ainsi que de multiples autres avantages sous un même toit.

Pourtant, à l'automne 2010, une étude menée conjointement par l'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec (APCHQ) et la Société d'habitation du Québec (SHQ) révélait que ces gens, nés entre 1945 et 1965, tenaient mordicus à conserver leur résidence actuelle.

N'empêche que la réalité semble tout autre. Les places disponibles dans les résidences pour personnes retraitées ne le restent pas bien longtemps. Cela répond davantage à la deuxième trajectoire identifiée par l'étude soit la volonté de changer pour plus petit, et ce, dans la même région, voire idéalement dans le même quartier.

Pour combler les besoins des baby-boomers il a tout de même fallu que les résidences s'adaptent à leurs réalités. Parmi les changements auxquels elles ont dû faire face, on note la modification de l'alimentation, les nouveaux loisirs qui ont fait leur apparition, mais aussi le besoin de recevoir des soins de santé à domicile.

Un besoin de sécurité, mais aussi de sociabilité

Beaucoup de personnes retraitées occupant une chambre ou un appartement en résidence sont seules. Leur décision de vendre leur propriété pour emménager dans une résidence résulte notamment de leur besoin de sécurité mais aussi de celui de socialiser.

En choisissant de vivre dans une résidence pour personnes retraitées, ces individus s'entourent d'autres personnes vivant les mêmes réalités qu'eux. De plus, ils bénéficient d'une foule de services de proximité et de loisirs.

L'absence d'obligations, tonte de la pelouse, déneigement, entretien de la résidence, etc., est également fort attrayant.

Si l'étude réalisée par l'APCHQ et la SHQ démontre que les baby-boomers souhaitent conserver leur demeure le plus longtemps possible, la forte popularité et l'apparition de nouvelles résidences pour personnes retraitées dans la région démontrent quant à elles que les baby-boomers sont attirés par ce type d'hébergement.

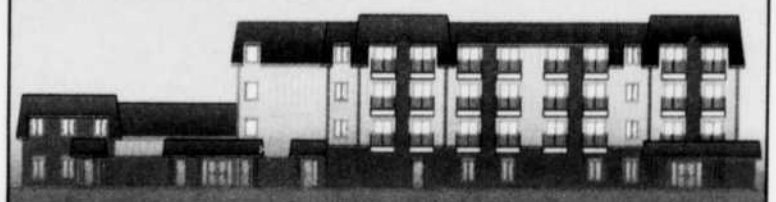
En fait, les résidences pour personnes retraitées sont de véritables milieux de vie où de nombreux services sont offerts et où les résidents ont le choix. Le choix de participer à des activités sociales ou de rester dans leur appartement, le choix de se faire à manger ou d'aller au restaurant, le choix de faire leur ménage ou de le faire faire, bref la possibilité de vivre à leur rythme comme bon leur semble.

2 ENDROITS
PLUS QUE SÉCURITAIRES

RÉSERVEZ MAINTENANT

Les Jardins Ste-Émilie
3228, rue Ste-Émilie, JONQUIÈRE
418-548-2663
Nouvelle phase 3
À partir de : 950$* /MOIS
*Moins le crédit maintien à domicile 171$ = 779$/MOIS

Domaine du Versant



Nouvelle résidence à Larouche
Un endroit tranquille et sécuritaire
À partir de : 800$* /MOIS
*Crédit maintien à domicile déjà enlevé.
600, rue Lévesque, LAROUCHE
418-548-2663

PUBLICITÉ

Santé

Pour un système immunitaire plus fort

Roxanne Simard
Rédactrice
rsimard@lequotidien.com

À partir de la retraite, rester en bonne santé devient un défi de tous les jours. Exercices, mise en forme, alimentation... Tous ces éléments sont primordiaux pour conserver un mode de vie sain. Toutefois, selon les spécialistes de la santé, il faut être vigilant et porter une attention particulière à son système immunitaire à partir de l'âge de 60 ans.

Seulement en modifiant leur alimentation, les personnes âgées peuvent éviter de nombreuses infections ou maladies.

«Avec l'âge, il devient de plus en plus difficile pour le système immunitaire de combattre ne serait-ce qu'un rhume ou une grippe», soutient Sherry Torkos, une pharmacienne et auteure de l'Encyclopédie canadienne de la médecine naturelle. «L'immunologie est un champ d'études vaste et les chercheurs continuent d'explorer les raisons pour lesquelles notre système immunitaire faiblit au fil du temps. Certains pensent que le corps devient moins efficace pour produire les cellules qui combattent la maladie. D'autres soulignent le fait que beaucoup de personnes âgées mangent de moins en moins avec l'âge, ce qui les prive des éléments nutritifs requis pour que leur système immunitaire demeure robuste. C'est un fait que beaucoup de personnes âgées sont sous-alimentées; cette carence en vitamines et en minéraux essentiels pourrait les rendre vulnérables aux maladies chroniques et aux infections.»

Une fatigue persistante ainsi qu'une sensibilité accrue aux infections comme le rhume ou les infections urinaires, ainsi que des blessures qui prennent beaucoup de temps à guérir, sont les trois principaux signes d'un système immunitaire faible.

Quant au stress et au manque de sommeil, ils peuvent affaiblir le système immunitaire de manière assez importante.

Conseils pour renforcer l'immunité

Nourriture : même s'il n'existe aucun aliment qui puisse provoquer une stimulation instantanée de votre système immunitaire, prendre l'habitude de se nourrir de manière équilibrée par l'intermédiaire d'une diète de fruits riches en antioxydants, de légumes, de viandes maigres et de fibres contribuera au maintien d'une bonne santé.

La consommation de probiotique peut aussi favoriser le fonctionnement du système immunitaire des aînés, puisque ces bactéries stimuleraient la production de divers anticorps dans le corps humain.

Suppléments : envisagez de prendre des suppléments afin d'équilibrer votre diète. Beaucoup de personnes âgées peuvent tirer avantage d'inclure dans leur alimentation quotidienne des vitamines et des minéraux.

Entre autres, l'échinacée peut réduire légèrement la durée d'un rhume et en atténuer les symptômes, alors que le ginseng aurait des effets toniques sur l'organisme des personnes affaiblies ou fatigués.

Sommeil : dormir huit heures d'affilée garde l'esprit jeune, régénère le corps et fournit l'énergie nécessaire pour conserver une attitude positive et mener un style de vie actif.

Vie sociale : la solitude et la dépression posent de sérieux problèmes au système immunitaire. Les personnes âgées qui demeurent actives, productives, stimulées intellectuellement et engagées socialement jouissent d'une meilleure santé et vivent plus longtemps.

(Source : www.passeportsante.net et Édition Nouvelles)

LA **CHIROPRATIQUE** ASSISTÉE PAR ORDINATEUR

pour *enfin* GUÉRIR *vos* douleurs

Si vous souffrez de douleurs au dos, aux articulations, de tendinites, d'engourdissements, d'étourdissements, de sinusites, de fatigue ou toute autre douleur qui ne se règlent pas avec le temps, la chiropratique assistée par ordinateur est peut-être la solution pour vous. Bien que les manipulations vertébrales soient très efficaces et sécuritaires, le Dr Christian Bergeron est l'un des rares chiropraticiens du Québec à utiliser cette nouvelle technologie lui permettant de prendre soin de votre colonne vertébrale sans effectuer de manipulations. Et bonne nouvelle pour nous : son cabinet est situé au centre-ville de Chicoutimi.

Trouver la cause exacte du problème est la chose la plus importante à faire lorsque l'on veut se débarrasser d'une douleur chronique.

Le site Internet du Dr Bergeron www.actionqualitedevie.ca vous permet d'en savoir plus sur la chiropratique assistée par ordinateur. Vous comprendrez alors pourquoi la clinique possède une réputation qui dépasse la région du Saguenay–Lac-St-Jean!

Si vous, ou des gens que vous aimez, souhaitez prendre un rendez-vous à la clinique pour un examen précis de la cause de vos douleurs, le personnel de la clinique se fera un plaisir de vous réserver une place le plus tôt possible.

Profitez de notre examen complet à prix réduit pour un temps limité

443, Racine Est, Chicoutimi **418 543.1113**

ici **C'EST POSSIBLE**
DE BRASSER
DES AFFAIRES!

QU'ONT EN COMMUN LOUIS HÉBERT, ANNIE ST-HILAIRE ET DANIEL GIGUÈRE? UNE INCROYABLE PASSION POUR LA QUALITÉ; UNE QUALITÉ QUI SE VOIT, QUI SE GOÛTE ET QUI SE BOIT.

TROIS BRASSEURS DE BIÈRE, membres de l'*ABMQ*,
qui font la preuve qu'aussi grands soient les rêves,
ici c'est possible de les réaliser.

LOUIS HÉBERT, brasseur de la *Microbrasserie La Chouape*
ANNIE ST-HILAIRE, fondatrice et propriétaire
de la *Microbrasserie du lac Saint-Jean*
DANIEL GIGUÈRE, PDG de la *Voie Maltée*

Saguenay–Lac-Saint-Jean | *ici*cestpossible.ca

2727591

La conciliation travail-famille revue et corrigée

MÉLYSSA GAGNON
mgagnon@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La conciliation travail-famille est une expression à la mode. Mais au-delà de ce concept, un peu flou pour certains, se cache la réalité de nombreux parents et chefs d'entreprises de notre époque. Pour permettre à tout ce beau monde de trouver l'équilibre et de bénéficier d'une meilleure qualité de vie, une nouvelle entreprise voit le jour dans la région.

Depuis le temps qu'elle y songeait, Annie D'ambroise est passée de la parole aux actes en fondant *Équilivie*. La jeune travailleuse sociale et mère de deux enfants était elle-même confrontée aux défis de la conciliation. C'est après avoir tenté, en vain, de dénicher des ressources en région que l'idée de démarrer l'entreprise a germé.

«J'ai lu sur le sujet pendant un an. C'est devenu une véritable passion», explique Annie D'ambroise. L'implantation récente, par le gouvernement, d'une nouvelle norme en matière de conciliation travail-famille destinée aux entreprises a fait prendre conscience à la jeune femme de l'importance de trouver le juste milieu.

Des données fournies par Annie D'ambroise indiquent que 26 pour cent des pères et 38 pour cent des mères vivent un stress découlant de la situation conflictuelle entre l'emploi et la famille.

« Selon ces statistiques, nous pourrions estimer que 8708 pères et 14 762 mères du Saguenay-Lac-Saint-Jean souffriraient de ce stress élevé », met-elle en relief.

Mais pourquoi n'était-il pas question de conciliation travail-famille il y a 25 ans? À ce sujet, la fondatrice d'*Équilivie* évoque la féminisation du marché du travail, la mondialisation des marchés, l'avènement des nouvelles technologies et la tertiarisation de l'économie.

« Avec l'intensification de la concurrence des marchés est arrivé un stress pour les dirigeants d'entreprises. Afin de demeurer compétitifs, les exigences sont devenues plus accrues envers les travailleurs, ce qui a donné lieu à la montée des horaires atypiques », poursuit la spécialiste en matière de conciliation travail-famille. Annie D'ambroise ajoute que plus de la moitié des familles québécoises compte un parent dont l'horaire n'est pas compris entre les heures traditionnelles de bureau. Ce facteur complique considérablement le quotidien des familles. Le modèle familial à deux revenus et la monoparentalité sont d'autres éléments faisant en sorte que les parents ont de plus en plus de difficultés à trouver l'équilibre.

Les services offerts par Annie D'ambroise s'adressent aux parents et aux patrons. Dans le premier cas, de l'aide individuelle ou des ateliers de groupes sont disponibles. Une évaluation de chaque situation familiale peut être réalisée par la consultante. Après avoir posé un diagnostic, Annie D'ambroise est en mesure de proposer une série de trucs et astuces permettant aux parents de voir plus clair.

Le manque de ressources en matière de conciliation travail-famille a incité Annie D'ambroise à fonder sa propre entreprise spécialisée en la matière.

(Photo Jeannot Lévesque)

Pour ce qui est des services aux entreprises, *Équilivie* propose de l'information et de la sensibilisation, de la consultation et de l'accompagnement. Des avenues visant la réduction des coûts liés à l'absentéisme, l'attraction et la rétention du personnel et l'amélioration du climat de travail sont explorées.

« Il ne faut pas oublier qu'avec le vieillissement de la population, 20 000 postes seront à combler au Saguenay-Lac-Saint-Jean d'ici à 2014. Il y a une toute nouvelle génération qui entre sur le marché du travail et cette génération prône l'équilibre. Si les entreprises ne font pas ce qu'il faut pour s'adapter, il va y avoir des problèmes », entrevoit Annie D'ambroise, dont le coffre à outils est rempli de mesures pouvant simplifier la vie des deux parties. ❑

Me Isabelle Simard
i.simard@sblavocats.com

CHRONIQUE JURIDIQUE

SIMARD BOIVIN LEMIEUX

SBL AVOCATS

L'Abrégé

LA PROTECTION DE L'IMMEUBLE PENDANT LA CONSTRUCTION : QUI EN EST RESPONSABLE?

De façon générale, les obligations des constructeurs doivent être classées dans la catégorie des obligations de résultat. En effet, puisque l'entrepreneur a accepté de faire un travail précis, il est responsable s'il n'atteint pas le résultat promis. Le client ne demande pas seulement que tous les bons moyens dont dispose l'entrepreneur soient employés pour obtenir le résultat des travaux, mais il désire nécessairement obtenir une construction qui répond de aux règles de l'art et qui lui permette d'assurer les fonctions qu'il lui destine.

Dans ce cas, si le résultat des travaux demandés n'est pas atteint, seules une force majeure ou la faute même du client peuvent exempter l'entrepreneur d'une telle responsabilité.

Qu'en est-il de la protection de l'immeuble ou des infrastructures pendant l'exécution des travaux?

Un débat similaire a été tranché dans une affaire assez récente[1] où les propriétaires d'un immeuble reprochaient à leur entrepreneur de ne pas avoir protégé adéquatement leur toiture lors de sa réfection, ce qui a entraîné plusieurs infiltrations d'eau à l'intérieur de leur immeuble. Aux dires des propriétaires, l'entrepreneur aurait dû prévoir la possibilité de pluies pendant l'échéancier des travaux.

Si l'entrepreneur devait atteindre le résultat escompté pour les travaux de réfection de la toiture, la Cour a considéré que, pour la protection de l'immeuble, son fardeau n'était pas le même et que l'entrepreneur devait plutôt faire preuve de prudence et apporter les soins d'un gardien normalement diligent.

Ainsi, lorsque surviennent des dommages à la propriété en cours d'exécution des travaux par manque de protection, le client a cette obligation de mettre en preuve que c'est l'entrepreneur qui a manqué de précaution.

Dans la cause mentionnée plus haut, les propriétaires n'avaient pas été en mesure de prouver que les dommages causés par les infiltrations d'eau à la résidence relevaient de la responsabilité de l'entrepreneur. Celui-ci a été en mesure de démontrer que c'était plutôt l'intervention du propriétaire ayant déplacé la protection sur la toiture, qui était la cause des problèmes. De plus, de nombreuses infiltrations antérieures au début des travaux avaient déjà eu lieu aux mêmes endroits que ceux où on invoquait sa négligence.

Dans le cadre de travaux de construction, l'entrepreneur a donc cette obligation accessoire de prévoir la protection du chantier et de la propriété de son client. Il doit prendre les moyens pour y arriver, mais il n'est pas automatiquement garant des résultats dans une situation dommageable.

Le client a donc tout intérêt à prévoir contractuellement cette obligation de son entrepreneur dans tout contrat d'entreprise et à s'assurer que les mesures appropriées sont prises pour la protection du chantier.

Grâce à la consultation d'un professionnel juridique de la construction pour toute question relevant du contrat de construction et de son exécution, le client s'évite de tels problèmes.

Isabelle Simard, avocate
Tél.: 418-696-3011

[1] *Desjardins assurances générales inc. c. Fortin, 2009 QCCCQ 14157 (CanLII)*

COMPRENDRE... IMAGINER... AGIR...

www.sblavocats.com

ALMA
Tél. : 418 668-3011

DOLBEAU-MISTASSINI
Tél. : 418 276-2570

ROBERVAL
Tél. : 418 765-1610

SAGUENAY
Tél. : 418 696-3011

2664057

ZOOM WORLD

LE MONDE S'INVITE À SAGUENAY

▲ LES DEUX TORTILLAS : PHOTO JOHN STANMEYER

▼ AVANT D'ÊTRE ACCROCHÉS, QUELQUES CADRES ATTENDAIENT SUR LE PLANCHER DE LA PULPERIE : PHOTO MICHEL TREMBLAY

AUDREY POULIOT
apouliot@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Zoom photo festival Saguenay est le premier et le plus gros festival de photojournalisme au Canada. Cette année, 17 expositions provenant des quatre coins du monde sont présentées, jusqu'au 27 novembre prochain, dans 14 endroits différents sur le territoire de Saguenay. Le directeur général et fondateur de l'événement, Michel Tremblay, a accepté de nous dévoiler son top 5 des expositions à ne pas manquer...

1. VII : Aider et encourager, travailler avec les ONG.
À la Zone portuaire de Chicoutimi, de 10 h à 16 h.
« Je crois que c'est l'exposition que j'ai le plus hâte de voir parce que VII est l'une des agences les plus renommées. Tout le monde respecte les photographes qui en ont fait partie. Ils sont parmi les meilleurs photographes de photojournalisme au monde, a-t-il indiqué. D'ailleurs, James Nachtwey, l'un des fondateurs de l'agence, est considéré comme le meilleur photographe. »
Et l'exposition qui sera présentée à la Zone portuaire n'est pas banale. Elle a été créée pour souligner le dixième anniversaire de l'agence et est dévoilée pour la toute première fois. « C'est comme une sorte de rêve. Ça nous donne l'occasion d'entrer en contact avec ces gens-là et de faire partie d'un moment particulier de l'agence. »
Aider et encourager, travailler avec les ONG présente une sélection d'images prises au cours de la première décennie de l'agence. Elle explore les défis éthiques et visuels rencontrés par les photojournalistes qui travaillent en étroite collaboration avec les organisations non gouvernementales (ONG). Les photographes prennent les clichés, dépeignent la réalité, la dévoilent, et les ONG se servent de ces images pour organiser des campagnes de financement. « Je trouve que c'est une exposition importante qui nous permet d'aller au-delà de la simple présentation. On devient un lieu de réflexion, ajoute le directeur général. Ce serait l'un que chaque année, le festival devienne un point de départ pour une réflexion. »

2. World Press Photo 2011.
À La Pulperie de Chicoutimi, de 10 h à 16 h.
Pour une deuxième année, Zoom photo festival Saguenay accueille l'exposition des gagnants du plus grand et du plus prestigieux concours annuel de photographies de presse au monde. Cette exposition itinérante, regroupant 160 images séparées en dix thèmes, visite plus de 100 villes dans 40 pays différents durant l'année. « Stephen Mayes, le directeur de VII, fait également partie du jury de ce concours. On fait donc un coup double avec lui, car il a fait visiter l'exposition pour la première fois », annonce Michel Tremblay.
De plus, le travail de l'un des gagnants des trois dernières éditions du concours, Olivier Laban-Mattei, sera présenté à la Zone portuaire de Chicoutimi dans une exposition à part intitulée *Zenga Zenga*.

3. Sarah Caron : Pakistan/Land Of The Pure. **À l'Espace Chic, du jeudi au vendredi, de 12 h à 20 h et du samedi au dimanche, de 10 h à 16 h.**
« C'est un coup de coeur. Elle a vécu longtemps au Pakistan et nous démontre ce qu'elle y a vu, explique le directeur général. Elle collabore avec plusieurs magazines français et c'est une femme. Ce qui est une denrée rare dans le photojournalisme. »

4. Édouard Plante-Fréchette : Isaac et Thomas. **À La Corniche, de 10 h à 16 h.**
« C'est un autre coup de coeur. Il a suivi durant quatre ans deux Inuits qui ont vécu dans la rue. Il présente également un film de 25 minutes qu'il a réalisé pour appuyer sa démarche. »

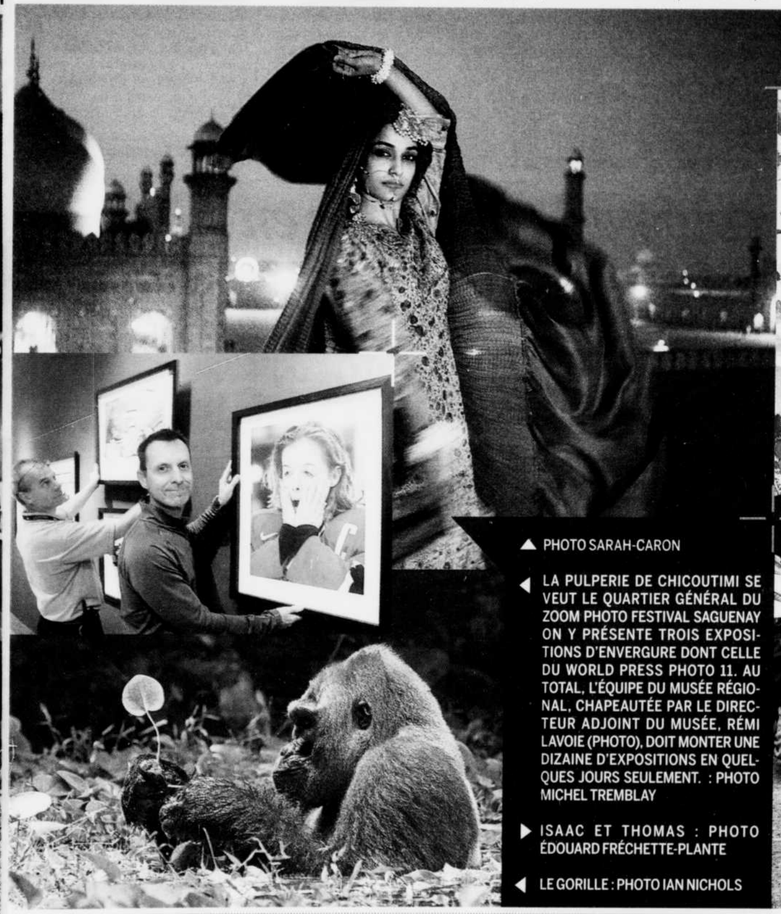
5. Magazine Photo : Les plus belles couvertures. **Hall de la Pulperie de Chicoutimi, de 10 h à 16 h.**
Photo est le magazine français où se côtoient, depuis 1967, les plus grands photographes internationaux de tous les domaines de la photographie. Il s'agit de la seule revue au monde dont l'édition originale se vend dans 70 pays différents. Les plus belles couvertures de son histoire seront exhibées durant toute la durée du festival.
« Photo, c'est ce qui nous inspiré toute une génération de photographes. Être en contact avec ses responsables, c'est un privilège pour nous. On entre comme dans l'histoire de Photo, mentionne le photographe. Si tu regardes les couvertures, tu vois toute l'histoire de la photographie. » ❑

ZOOM PHOTO'11 WORLD

Préparer une exposition de cette envergure

BEAUCOUP PLUS QUE PLANTER DES CLOUS

CHICOUTIMI (AP)- Organiser une exposition de photos consiste-t-il seulement à poser des clous aux murs et à les accrocher ? Bien sûr que non. Toute une équipe de logistique de la Pulperie de Chicoutimi se trouve derrière le Zoom photo festival Saguenay pour s'assurer que chaque oeuvre soit mise en valeur avec le meilleur support et éclairage possible.
« Le savoir-faire de notre équipe est utilisé pour supporter le festival dans la mise en espace, la structure et le design des expositions, ainsi que pour les techniques d'installation, le circuit de visite et l'éclairage, énumère le directeur général adjoint du musée régional, Rémi Lavoie. Même si les expositions sont présentées durant le jour, il faut prévoir un éclairage de soir parce que la nuit tombe vite. Il faut que les photos soient bien cadrées et que les gens puissent lire les textes explicatifs. »
La Pulperie de Chicoutimi se veut le quartier général du festival de photojournalisme. On y présente trois expositions d'envergure dont celle du World Press Photo 2011. Au total, l'équipe du musée régional doit monter une dizaine d'expositions en quelques jours seulement. « La période d'exposition est courte. Nous avons commencé le 25 octobre et nous avons terminé le 3 novembre », précise-t-il.
Lorsqu'une exposition est sélectionnée et que l'entente est conclue avec ses créateurs, les photographies sont envoyées pour la plupart par voie numérique. Il faut donc prévoir une période d'impression. Par la suite, selon les normes, les organisateurs doivent sélectionner le support des photographies. « On peut les imprimer sous forme de bannière, avec un cadrage ou non. Parfois, certaines expositions nous sont envoyées en matériel réel. C'est le cas du World Press Photo 2011 dont l'installateur d'Amsterdam vient nous aider. »
Ensuite, l'équipe doit faire la mise en espace, créer la structure, et thématiser l'exposition. Selon Rémi Lavoie, pour un monteur d'expositions, l'important, c'est de donner toute la place aux photographes et à leurs clichés. « Il faut que les espaces soient dénudés. Une photographie, c'est un tableau au même titre qu'une oeuvre d'art », souligne-t-il.
Pour ce faire, les monteurs de la Pulperie de Chicoutimi ont décidé, pour la deuxième édition, de standardiser les expositions et d'ajouter des textes explicatifs à chaque lieu de diffusion. ❑



▲ PHOTO SARAH-CARON

◀ LA PULPERIE DE CHICOUTIMI SE VEUT LE QUARTIER GÉNÉRAL DU ZOOM PHOTO FESTIVAL SAGUENAY ON Y PRÉSENTE TROIS EXPOSITIONS D'ENVERGURE DONT CELLE DU WORLD PRESS PHOTO 11. AU TOTAL, L'ÉQUIPE DU MUSÉE RÉGIONAL, CHAPEAUTÉE PAR LE DIRECTEUR ADJOINT DU MUSÉE, RÉMI LAVOIE (PHOTO), DOIT MONTER UNE DIZAINE D'EXPOSITIONS EN QUELQUES JOURS SEULEMENT. : PHOTO MICHEL TREMBLAY

▶ ISAAC ET THOMAS : PHOTO ÉDOUARD FRÉCHETTE-PLANTE

◀ LE GORILLE : PHOTO IAN NICHOLS

Exposition *Point de suture* au CNE

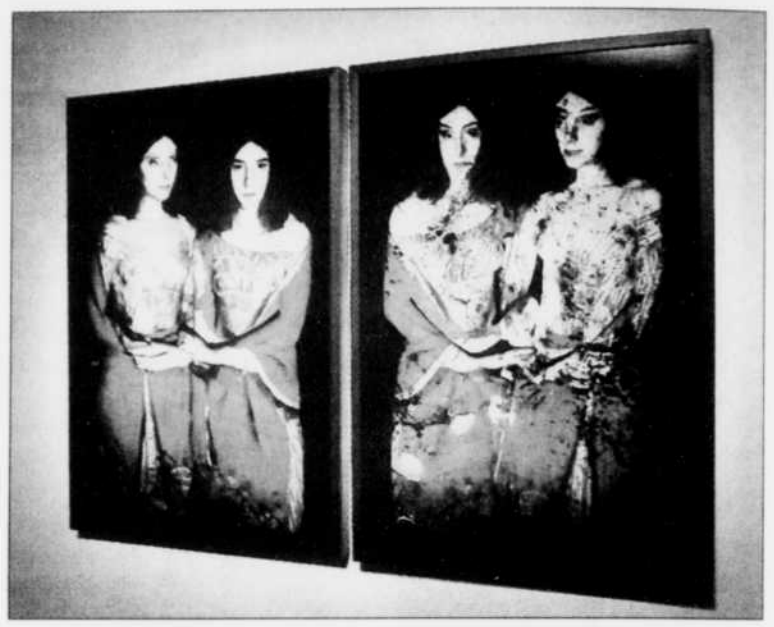
Les oeuvres rayonnantes de Dominique Paul

ROGER BLACKBURN
rblackburn@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Avant même d'entrer dans la salle d'exposition, en regardant par la fenêtre de la porte d'entrée, la lumière rayonnante des photos de Dominique Paul attire le regard. L'éclairage des photos suspendues sur le mur du fond fait rejaillir le travail de l'artiste dont les oeuvres de l'exposition *Point de suture* illuminent la salle Desjardins du Centre national d'exposition du mont Jacob à Jonquière.

Détentrice d'une maîtrise en arts visuels du College of Fine Arts, University of New South Wales, à Sydney (Australie), et d'un doctorat en études et pratiques des arts, de l'Université du Québec à Montréal, Dominique Paul propose un travail photographique réalisé à partir d'un dispositif qui projette des reproductions d'oeuvre d'art sur des personnages vivants pour ensuite photographier le résultat et créer des images qui incitent le spectateur à se questionner.

La lumière rayonnante des photos de Dominique Paul attire le regard.



Les modèles offrent leur corps comme un écran alors que l'artiste choisit des tableaux, parfois des personnages historiques dont les vêtements s'ajustent au corps du modèle qui est parfois de face ou de profil, ce qui donne des images déstabilisantes.

Modèles

Les modèles offrent leur corps comme un écran alors que l'artiste choisit des tableaux, parfois des personnages historiques dont les vêtements s'ajustent au corps du modèle qui est parfois de face ou de profil, ce qui donne des images déstabilisantes mélangeant les sexes, les genres et les époques. Il n'y a pas de manipulation numérique, pas de Photoshop, la photographe capte le résultat de ses projections en offrant des corps vivants à des oeuvres inanimées. « Le corps-écran provoque inévitablement la perte de repères et dévoile au final de nouvelles identités se situant entre le réel et le fictif, entre le passé et le présent », met en lumière le centre d'exposition pour présenter l'exposition. Comme le disait Marcel Duchamp, « c'est le regardeur qui fait le tableau », en ce sens que le visiteur a la totale liberté de voir le modèle-écran, l'oeuvre projetée ou une toute nouvelle forme de création.

Née à Montréal en 1967, Dominique Paul vit à Longueuil. Ses oeuvres ont été présentées à plusieurs reprises tant au Québec qu'en Europe dont certaines pièces se retrouvent dans les collections du Musée d'art contemporain de Pékin en Chine, du Musée d'art contemporain de Lyon en France, de la Banque Nationale du Canada et de la Collection Loto Québec.

L'exposition est à l'affiche jusqu'au 13 novembre à la Salle Desjardins du Centre national d'exposition du mont Jacob à Jonquière. ❑

Photos Sylvain Dufour

Les bonnes filles vivent le malheur en silence

CHRONIQUE

Yvon Paré
yvonpare@digicom.qc.ca

Les héroïnes de Claudia Larochelle, dans *Les bonnes filles plantent des fleurs au printemps*, ont le goût de la mort sur les lèvres. Elles sont bouleversées par la perte d'un amoureux ou d'un amant, habitées par une forme de désarroi devant la vie qui va toujours trop vite et emporte tout. Des femmes qui doutent dans leur être sans parvenir à trouver une orientation ou un point d'ancrage. Elles hésitent entre l'espoir de tout recommencer et une forme de renoncement.

« Je peux redevenir une femme libre, danser n'importe comment devant des êtres inanimés et beiges qui veulent juste me baiser mal. Je le fais. J'obéis pour arracher de mon corps toute trace de toi. Un nettoyage épidermique. Le cœur se brouille pourtant, comme mon jeu de tarots dans lequel les cartes ne disent plus rien de vrai. Le pendu me ressemble. J'ai collé cette image dans le miroir de ma salle de bains à la place de ta photo. » (p.13)

Faire comme si, jouer le jeu. Être belle, séduisante, performante malgré les blessures à l'âme.

Bascule

La vie a tout saccagé autour de ces femmes, leur jeunesse aussi et leurs certitudes en l'avenir. Elles sont habitées par une grisaille, malgré les gestes qui permettent de sauver les apparences, d'espérer le moins pire peut-être... ou la fin.

Les personnages de Claudia Larochelle glissent sur un fil et peuvent basculer d'un moment à l'autre.

« Les bonnes filles plantent des fleurs au printemps. Elle savent comment faire et trouvent le temps. Les bonnes filles n'appellent pas à l'aide en hurlant dans le combiné du téléphone. Elles se taisent en revêtant des vestes de laine de couleurs pastel achetées chez Simons. Elles lisent des ouvrages de psychologie populaire sur le deuil, marquent les pages avec un signet rose et se font des tisanes à la camomille pour trouver le sommeil. » (p.97)

La survie

Une veuve séduisante du drame qu'elle porte comme une oriflamme. Une jeune mère qui décide d'en finir et qui regarde son fils sourire en babillant, ignorant la menace et le drame.

« Anne Letendre s'engage sur la voie de service déserte. Si elle tendait l'oreille, elle pourrait percevoir l'agitation des flots, cette complainte hypnotique qui noie les chagrins. Il s'en était fallu de peu pour qu'elle n'aperçoive pas ce faisceau de lumière s'insinuer entre deux cumulus. Comme une fleur restée blanche à la surface d'une mare de sang, naît ce doute, un fragment d'espérance qui délie brusquement les doigts et fait tourner le regard vers le portable. Il faudrait demander à Stéphane de les attendre pour le souper. » (p.72)

Un rayon de soleil troue les nuages. C'est suffisant. Un moment de beauté retarde le geste fatidique.

Ces femmes vont, viennent dans l'encombrement des jours sans trouver le feu de l'amour qui irradie le corps et fait croire que la vie est bonheur. Textes durs, terribles de justesse et de désespérance.

« Mes cheveux tombent en lambeaux sur l'oreiller, ma peau s'effrite, ma bouche ne peut qu'accueillir son sperme, les aliments ne passent plus. J'ai l'impression de courir contre le temps, armée d'un bataillon de pilules de toutes les couleurs qui ne servent qu'à enrichir les compagnies pharmaceutiques, qu'à donner l'illusion à mon corps qu'il peut encore tenir jusqu'au lendemain. Ce sera quand le dernier lendemain ? » (p.117)

Claudia Larochelle

Fardeau

L'écrivaine s'attarde au terrible fardeau de vivre, de vieillir, de voir les élans de la passion s'éteindre. Le quotidien s'impose. Les gestes de la veille deviendront ceux du lendemain.

Et quelle écriture ! Toute de finesse, de douceur pour masquer la tragédie et la douleur. Madame Larochelle montre un immense talent pour décrire la vie qui se flétrit doucement, l'espoir qui a du mal à survivre.

J'ai refermé *Les bonnes filles plantent des fleurs au printemps* avec le motton dans la gorge. Une formidable réussite, l'art de décrire les drames et les secousses intérieures que nul ne devine dans les étourdissements du quotidien. Un mal être qui décrit bien la société de maintenant qui se montre particulièrement impitoyable pour les femmes. ❑

Les bonnes filles plantent des fleurs au printemps de Claudia Larochelle est paru chez Leméac.

On peut lire les chroniques d'Yvon Paré sur son blogue. Il suffit de cliquer sur http ://yvonpare.blogspot.com/

Assistez au lancement de disque le plus attendu de la saison!

NADJA

NOËL

LANCEMENT OUVERT À TOUS

LE LUNDI 7 NOVEMBRE

EN FORMULE 5@7

avec prestation de l'artiste

À LA VOIE MALTÉE

777, Boul. Talbot, Chicoutimi

Réservez votre place en confirmant au : 418-549-4141

L'ALBUM SERA DISPONIBLE

EN PRIMEUR

LE LUNDI 7 NOVEMBRE

AVANT TOUS LES MAGASIN DU QUÉBEC AU COSTCO DE CHICOUTIMI

ET VENEZ Y RENCONTRER NADJA!

ELLE SERA SUR PLACE POUR UNE SÉANCE DE SIGNATURES DE 19h30 à 20h30

MP3 SELECT DIFFUSION SAGUENAY

2741286

Quand une région attire la Métropole

Daniel **Côté**
dcote@lequotidien.com

Une autre image forte fut celle du film *Le vendeur*, projeté devant plus de 700 personnes au Théâtre du Cuivre. La beauté des images, le jeu de Gilbert Sicotte, de même qu'un scénario se déployant à petites touches, sans jamais forcer le trait, ont captivé les cinéphiles.

(Archives)

Le Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue avait lieu pour la 30e fois, la semaine dernière. Pendant les deux premières journées, l'auteur de ces lignes a eu la chance de découvrir cette manifestation qui rayonne bien au-delà de Rouyn-Noranda. Voici quelques points qui ont ressorti, un survol bien subjectif où ressortent deux ou trois images fortes.

Quand Montréal se déplace

Avant même de mettre le pied à Rouyn-Noranda, le 31 octobre, il était impressionnant de voir les gens rassemblés à l'aéroport Trudeau, dans la section où se font les départs d'Air Canada pour l'Abitibi. Des réalisateurs aussi réputés qu'André Melançon et Micheline Lanctôt, ainsi les comédiens Andrée Lachapelle, Gilles Renaud, Gilbert Sicotte et Olga Frycs, venue de Pologne pour promouvoir le film *Tout ce que j'aime*, attendaient leur tour pour embarquer dans l'avion.

C'était comme un mini-gala des Jutra, mais le plus saisissant était de voir que la presse qui compte, à Montréal, était aussi du voyage. Elle qui se déplace rarement dans les régions a répondu présent en cette année du 30e. Le Devoir, La Presse et Radio-Canada, mais aussi Voir Télé, L'Actualité et bien d'autres, tenaient à couvrir le festival tenu au pays des épinettes.

Le prestige de l'événement, autant que les contacts patiemment établis par ses trois fondateurs, expliquent son pouvoir d'attraction. Il faut aussi mentionner la qualité de l'organisation, l'accueil impeccable, à la fois efficace et chaleureux, sans parler des primeurs qui émaillent les six jours d'activités.

On envie les Abitibiens d'attirer autant d'artistes et de représentants des médias, mais on en tire aussi une leçon. Ça montre qu'il y a moyen de les faire sortir, ce qui est encourageant pour des organisations comme Regard sur le court métrage, Maniganses et le Festival international des Rythmes du Monde, qui n'ont pas la visibilité qu'elles méritent.

Vendus au *Vendeur*

Une autre image forte fut celle du film *Le vendeur*, projeté devant plus de 700 personnes au Théâtre du Cuivre. Le premier long métrage réalisé par le Saguenéen Sébastien Pilote couronnait la soirée d'ouverture. La beauté des images, le jeu de Gilbert Sicotte, de même qu'un scénario se déployant à petites touches, sans jamais forcer le trait, ont captivé les cinéphiles.

Ce film raconte une histoire de la manière la plus simple, une journée à la fois, en respectant le rythme de la vie dans les communautés comme celle de Dolbeau-Mistassini où le tournage a eu lieu. On s'y reconnaît spontanément et sans gêne, puisque la couleur locale a été intégrée dans le plus grand respect de ce que nous sommes.

Jamais une production de cette envergure n'avait montré notre région de cette manière. Ça prenait un fils du pays, sensible à la petite musique qui balise la vie du vrai monde, capable de porter sur lui un regard empreint d'humanité, pour l'exposer avec autant de finesse.

L'effet Desjardins

L'autre événement qui a marqué le début du festival fut la première du film *Trou Story*, coréalisé par Richard Desjardins et Robert Monderie. L'intérêt était si grand que plusieurs se sont installés devant l'écran placé dans le lobby du Théâtre du Cuivre, dimanche dernier, afin de découvrir ce « docupamphlet ».

Les cris qui ont salué la fin du long métrage, les applaudissements nourris, portaient une charge émotive exceptionnellement élevée. On sentait le public satisfait parce que le film remet en question les pratiques des minières, qui en mènent large depuis la colonisation de l'Abitibi. En même temps, cet hommage était nourri par la fierté que suscite Richard Desjardins.

Même ceux qui ne partagent pas ses vues, comme le député péquiste François Gendron, s'entendent là-dessus. « Je l'admire », a-t-il confié au représentant de Progrès-Dimanche avant d'émettre de sérieuses réserves sur le film. Il reste à voir si *Trou Story* transcendera l'effet de curiosité qu'il suscite depuis une semaine, mais déjà, on devine que son impact sera plus grand que le précédent effort du duo Desjardins-Monderie, *Le peuple invisible*.

Fonds de dotation
Santé Jonquière inc

Un don de 1000 $ a été remis pour le Fonds de dotation Santé Jonquière inc. par la Légion Royale Canadienne, filiale 209 d'Arvida.

Sur la photo, on aperçoit Mme Marie-Christine Larouche, directrice générale du Fonds de dotation, Mme Jeanine Tremblay-Dubois, présidente du comité du fonds en fidéicommis du coquelicot et M. Christian Gagnon, vice-président du Fonds de dotation.

2738184

VOULEZ-VOUS PERDRE DU POIDS?

Dr Jean-Marie Marineau
Spécialiste en médecine de famille
Consultant pour diverses cliniques

LES CLINIQUES MÉDICALES DE NUTRITION ET D'AMAIGRISSEMENT (CMNA)

vous aideront à maigrir **rapidement et en santé**, et ce, de façon sécuritaire et efficace, grâce à leur équipe pluridisciplinaire (médecins, nutritionnistes, etc.)

LES CLINIQUES CMNA :

Montréal	(514) 274-3561	Beauport	(418) 666-7911
St-Léonard	(514) 259-5531	Ste-Foy	(418) 652-1121
Longueuil	(450) 646-4364	Charlesbourg	(418) 622-3338
Laval	(450) 686-6661	Trois-Rivières	(819) 694-6101
Fabreville	(450) 622-6707	Chicoutimi	(418) 543-1968
Repentigny	(450) 654-0089	Hull	(819) 773-7373
Terrebonne	(450) 492-7474	www.docteurmarineau.com	

2720689

Trou Story

Desjardins lance un nouveau débat

DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

ROUYN-NORANDA - Même si vous ne vivez pas à proximité d'une mine, même si cette branche de l'économie vous indiffère, le film *Trou Story* captera votre attention de la première à la dernière scène. De fait, le dernier-né de Richard Desjardins et Robert Monderie, dont la première a eu lieu le 30 octobre, lors du Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue, joue habilement sur plusieurs cordes - l'indignation, l'humour, les images spectaculaires - afin de livrer un message qui ne fait pas dans la dentelle.

Il s'agit de démontrer que, toutes époques confondues, les minières se sont distinguées par leur extrême rapacité, leur mépris des travailleurs et de l'environnement. C'est ainsi que pendant plus de la moitié du film, celle des images en noir et blanc, des documents d'archives à la fois flous et fascinants, on assiste à l'ouverture des grandes mines de l'Ontario, celles de Sudbury, Cobalt et Timmins.

En voix off, Richard Desjardins raconte l'histoire des ouvriers sacrifiés sur l'autel du profit, des hommes qui mouraient massivement de la silicose, dont l'espérance de vie n'atteignait pas 50 ans. Quand ces pauvres hères réclamaient la moitié de quelque chose, juste pour récupérer un peu de leur dignité, les compagnies demandaient aux agents Pinkerton de leur tirer dessus comme des lapins.

Ce rappel est important, surtout en ces temps d'amnésie collective. Dans un pays où l'histoire n'est plus enseignée, puisque ça ne rapporte rien à personne, même un survol rapide, coloré par un point de vue éditorial, constitue un précieux acquis. Si quelqu'un dort en voyant ces images, il est blasé au dernier degré.

Dans *Trou Story*, Richard Desjardins se montre très sévère envers l'industrie minière. Ici, un site contaminé par l'exploitation d'une mine.

(Courtoisie ONF)

Les mêmes sentiments accompagnent le volet abitibien de l'histoire, du moins celui des premières décennies. Le chanteur rapporte qu'en 1926, le gouvernement du Québec a fait voter une loi autorisant la compagnie Noranda à fonder une ville qui porterait son nom. « En plus, elle ne payait pas de taxes pendant 15 ans. C'était le Plan Nord de l'époque », lance Richard Desjardins d'un ton railleur.

Une scène rappelant le classique de Pierre Falardeau, *Le temps des bouffons*, montre les dirigeants des minières faisant bombance pendant que des dindes sont remises aux veuves des mineurs, quelques jours avant Noël. Le film nous apprend aussi que 39 hommes ont trouvé la mort dans un incendie qui a éclaté en 1928, à l'intérieur de la mine Hollinger de Timmins.

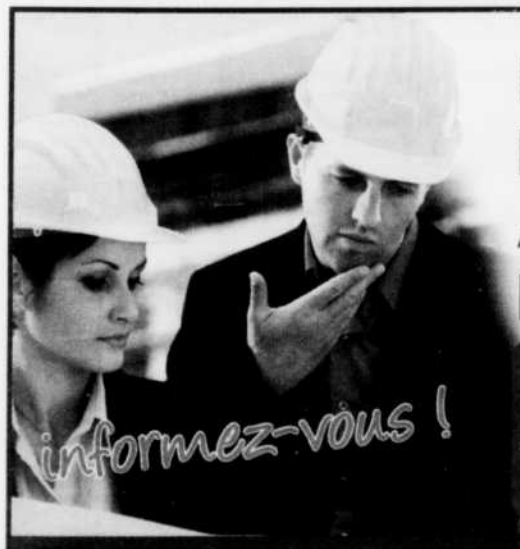
Malgré les obstacles, les travailleurs finissent par obtenir de meilleures conditions. On pourrait anticiper un « happy end », sauf que les dernières années ont été marquées par une nouvelle offensive patronale. Il y a moins d'ouvriers qu'avant et on rogne sur leur fonds de pension, alors que les profits demeurent substantiels. Plus ça change...

La dernière partie du film, centrée sur l'époque actuelle, est celle où le ton de Richard Desjardins et Robert Monderie se rapproche le plus du pamphlet.

Il est beaucoup question du dossier Osisko: la création d'une mine gigantesque à Malartic. On évoque également le dossier des sites abandonnés par l'industrie, souvent grâce à des images aériennes qui donnent l'impression d'avoir été captées sur la planète Mars.

Dès la première du film, certains ont exprimé des réserves à propos du traitement du cas Malartic. Ils jugent que les réalisateurs ont tourné les coins ronds, ne présentant qu'une version tronquée de la réalité. Il est vrai que les commentaires livrés par Richard Desjardins sont sévères, en particulier à l'endroit du gouvernement du Québec. Il l'accuse de faire les quatre volontés des minières, de manquer de colonne vertébrale.

Ce sont des opinions et puis après? Ceux qui s'en émeuvent ne semblent pas faire la différence entre un documentaire et un pamphlet, deux outils légitimes pour alimenter un débat de société. Si celui-ci prend son erre d'aller et se révèle aussi vivant, aussi éclairant, que *Trou Story*, Richard Desjardins et Robert Monderie auront fait oeuvre utile. ❑



LE SYSTÈME DE MISE EN ÉVIDENCE DE LA PAROLE AMÉLIORE L'INTELLIGIBILITÉ DE LA PAROLE DANS LE BRUIT

GROUPE FORGET
AUDIOPROTHÉSISTES
1-800-OREILLE
ENTENDRE-MIEUX.COM

Le système de Mise en évidence de la parole permet aux utilisateurs d'aides auditives de mieux comprendre la parole dans le bruit. Lors d'une étude récente, des utilisateurs ont constaté une meilleure compréhension des mots parlés, sans réduction perceptible du confort.

Le Système de Mise en Évidence de la Parole est disponible chez le Groupe Forget Audioprothésistes.

*Garanti satisfait avant paiement

CHICOUTIMI
ÉDIFICE CLINIQUE ST-GEORGES
1000, Chabanel **418 545.8800**

DOLBEAU-MISTASSINI
GALERIES DES ÉRABLES
1500, des Érables **418 276.8888**

ROBERVAL
ÉDIFICE UNIPRIX CENTRE-VILLE
867, boulevard St-Joseph **418 275.1105**

2739111

DIMANCHE À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

6 novembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	La vie de Rosie/(:15)	Monstres	Aventures Tintin	Fouineurs	Le Jour du Seigneur		Les coulisses du pouvoir		Téléjournal Midi	La Semaine verte		Second Regard	Une heure sur terre		Dre Grey, leçons / That's Me Trying		Conseils-docteurs		KAMPAI! / Un plat, un repas	
V	Aubaines & cie		Trucs & cie		RPM		HP		TYPIQUEMENT MASCULIN (2002) avec Julia Stiles, Selma Blair, Jason Lee.				LES LIENS SACRÉS (2008) avec Taraji P. Henson, Morris Chestnut.				DOA: MORT OU VIF (2006) avec Devon Aoki, Holly Valance, Jaime Pressly.			
CJPM	(6h00) Salut, bonjour!				LA RUPTURE (2006) avec Jennifer Aniston, Jon Favreau, Vince Vaugh.				Nouvelles	Larocque	Victoire amour	Shopping TVA		Infopublicité			ZATHURA: UNE AVENTURE SPATIALE (2005) Jonah Bobo.			
TQc	Dora/(:25) Zoomix	Diego/(:55) Noksu	Bob le bricoleur	Chuggington/(:40)	Frères Kratt	Livre de la jungle/(:40)	Tatonka/(:10) Tatonka	LesMonstres/(:40)	EliotKid/(:10) Yakari	(:35) Dalton /(:45) Les	Une pilule, une p'tite granule		Mad Men / L'escapade		Les francs-tireurs		Planète bleue		À la di Stasio	
VOX	(7h30) À crayons	Place au maire	Parole et vie		Le Livre Show	Sans filtre	Parole et vie		Le guide de l'auto		Mise à jour	Rassemblement	LeZarts	Télé des aînés	Télé des aînés	Question	LeZarts: Studio	Mise à jour	LeZarts	Place au maire

6 NOVEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal	Découverte Partie 1 de 4		Et Dieu créa... Laflaque	Tout le monde en parle				(:20) Le Téléjournal	(:45) Nouvelles sports	Studio 12 / Roch Voisine , Luc De Larochellière.		LA DILETTANTE
V	Remise à neuf	Et que ça saute!		Smile TV	CERCLE MEURTRIER (2006) avec Chris Kramer, Venus Terzo, Julie Benz.				Génération inc	Californication	Californication	Call TV	
CJPM	TVA nouvelles	Drôles de vidéos	VLOG / India Desjardins	On connaît la chanson		(:35) Occupation double au Portugal			(:05) TVA nouvelles	(:35) DOUX NOVEMBRE (2001) avec Charlize Theron, Jason Isaacs, Keanu Reeves.			
TQc	Le dernier passager		Génial! , Anne-Sophie Demers.		Pour l'Histoire / Histoires de scoops		LE PETIT LIEUTENANT (2005) avec Jalil Lespert, Roschdy Zem, Nathalie Baye.				Les grands duels de la LNI / Match préliminaire		Bazzo.tv
TV5	À table!	Le Journal de France 2	Questions pour un super champion		L'HOMME DE CHEVET (2009) avec Christophe Lambert, Sophie Marceau.			(:35) Poudre	Cliquez		TV5 le journal /(:20) J.Afrique	(:35) Arte reportage	(:20) Routes impossible
CANAL D	Ben et Jarrod / Le Temps d'une molle , Pierre Lebeau.		Docu-D - Les témoignages de personnes qui ont bien connu le plus grand tueur en série du Canada.				Docu-D / Le Festival de l'humour québécois		Fantômes chez les stars		Mythes urbains	Mythes urbains	Alliance meurtrière
RDI	Enquête		RDI en direct	Le monde en parlait	Une heure sur terre		Le Téléjournal	Les coulisses du pouvoir		Second Regard	Le Téléjournal	L'Épicerie	Le Téléjournal
RDS	(16h00) LNF Football Green Bay vs San Diego (D)		Sports 30	L'homme le plus fort	LNF Football / Ravens de Baltimore c. Steelers de Pittsburgh (D)							Sports 30	EPL Soccer Evert./Newc.
VIE	Défi sucré		Gardienne agent double / Gardienne Alice		Affichez vos couleurs par la déco		Patron clandestin / Herschend		Laisse faire, j'vais l'faire!	Airoldi pour une sortie	Bye-Bye Maison	Décore ta vie	Maison en otage
SERIES+	Les oubliés / Équation à deux inconnus		La double vie de Jimmy Burn		FBI: flic et escroc / Les sept mercenaires		C.S.I: Miami / Rencontre explosive		C.S.I: Les experts		L.A.: Enquêtes prioritaires / La folie des grandeurs		Bienvenue à Larkroad
Z	Jobs de bras	On va s'coucher	Chasseurs de fantômes / Esprits de la guerre		Les stupéfiants / Le défi du président		Sales Jobs / Fabricant de tofu		LA REINE DES DAMNÉS (2002) avec Aaliyah, Stuart Townsend, Vincent Perez.				Constructeurs de l'extrême
HISTORIA	Passion maisons / La Pêche		Mémoire qui tourne / Le film de famille, témoin du monde		Le Panthéon des tordus / Gengis Khan		Les 7 péchés capitaux / Gourmandise		La caverne d'Ali Baba / Les motoneiges et les affiches		Kaamelott	Kaamelott	Pawn Stars
ÉVASION	La Course Évasion / Septième destination		Monstres d'eau douce / La raie de la mort		Bouffe en cavale / Crabe		Montréal bouche à bouche / Place-d'Armes		Un dimanche Partie 2 de 2	Sur les routes d'Ushuaïa	Transsibérien, mon amour / L'Asie en Russie		Mon Indonésie
CBJET	(17h00) THE PRINCESS DIARIES (2001) Julie Andrews.		Heartland / Finding Freedom		Battle of the Blades		Cover Me Canada / Judges By Request		CBC News: The National		the fifth estate / Stories From the River's Edge		Canadian Reflections
TSN	(15h00) NASCAR Auto Racing - AAA Texas 500 (D)		NFL Football Night in America (D)		(:15) LNF Football / Ravens de Baltimore c. Steelers de Pittsburgh (D)							SportsCentre	
SPNET	(16h00) LNF Football / Packers de Green Bay c. Chargers de San Diego (D)			Sportsnet Connected		Overtime	Pokerstars.net Big Game		Sportsnet Connected		The Ultimate Fighter 14: Team Bisping vs. Team Miller		Darts
ARTV	Les Touilleurs / La bistronomie		Grands spectacles - Spectacle du célèbre artiste Peter Gabriel accompagné du New Blood Orchestra.				Grands spectacles / U2 = BBC, l'histoire de U2 à la BBC		C'est juste de la TV			Contact / Benoît Groult / Benoît Groult	
VOX	Le Lab	Mémoire de Proulx	Ici et là		Le Confident		Mémoire de Proulx	Ici et là		Le Confident		Le monde s'en fout	Question de Répondre

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

1-800-OREILLE

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

LUNDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

7 novembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Benjamin/Amis/(:	Robin le robot/(:45)	Des kiwis et des hommes		Les lionnes		Ricardo	Le Téléjournal Midi	Pour le plaisir				C'est ça la vie		Cormoran		Les docteurs		Privé de sens	Union fait force
V	C'est extra!				Face à face		Infopublicité	Guerre des clans	Dumont le midi	Souper parfait	Une femme exemplaire		RENDEZ-MOI MON FILS! (2006) avec Craig Sheffer, Gabrielle Anwar.				Les Simpson	Les Simpson	Duo	Guerre des clans
CJPM	(7h35) Salut, bonjour!		Deux filles le matin		Tout simplement Clodine		Le cercle	TVA /(:45) Nouvelle	(:15) TVA régional	TVA en direct.com		Shopping TVA		Infopublicité	Des jours et vies	Les feux de l'amour		(:25) Top modèles	(:55) TVA nouvelles	
TQc	1, 2, 3... Géant/(:25	Mélodilous/(:55)	Cornemuse	OuiJouets/(:40)	JardinRêves/(:20)	Georges rétrécit	Anne,Maison/(:25)	Marsupilami	Tactik / Badtrip	Le dernier passager		À la di Stasio		Bar ouvert , Queen Ka.		Dora/(:55) ToupieBi	Gaspard et Lisa/(:10)	Cornemuse	1, 2, 3... Géant	Toc toc toc
VOX	Mise à jour	4 minutes	LeZarts	Rassemblement	Parole et vie		Meublez passions	Sans filtre	Question	Place au maire	Les auditions Juste pour Rire		Communiqués				Absolument Yoga	Question	Mise à jour	LeZarts

7 NOVEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 18 h		30 vies	Les Parent / L'âme soeur	L'auberge du chien noir / La dernière chance		La galère		Le Téléjournal	(:45) Nouvelles sports	(:05) Des kiwis et des hommes		(:05) Les lionnes
V	Atomes crochus	Un souper parfait	Taxi payant	Rire et délire	CSI: NY / Un corps en vitrine		Le mentaliste / Noël au balcon / Pruitt Taylor Vince		Opération Séduction	Un gars le soir	Dumont	Call TV	
CJPM	TVA nouvelles	Le cercle	Survivre week-ends?	Occupation double	Yamaska		Toute la vérité		TVA nouvelles	(:45) Denis Lévesque		(:45) Le Match	
TQc	Kaboum	Tactik	Légitime dépense	..monde dehors	Planète sous influence / L'eau		Questions de société / Les épouses d'Allah		Mad Men / L'escapade		La une qui tue! , Jean-Pierre Paquet.		Une pilule
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	Ma caravane au Canada / Lac St-Pierre		Opération Moïse - Cette opération a permis le transfert des Juifs d'Éthiopie du Soudan vers l'Israël.				1917, la révolution russe Partie 1 de 2		TV5 le journal /(:20) J.Afrique	(:35) Quand le monde bascule / Le traité de Rome	
CANAL D	Comédie Club Grand Rire / Réal Béland		L'univers sous-marin / Les prédateurs des profondeurs		Contact animal / Capté sur le vif		Les rois de l'évasion / Homme recherché en Ohio		Mythes urbains	Mythes urbains	Ben et Jarrod / Le Temps d'une molle , Pierre Lebeau.		Le convoi de l'extrême
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Grands reportages / Dieu aux États-Unis: À Dieu et à César		Téléjournal RDI	Saskatchewan	RDI économie	Le National	Le Téléjournal	(:45) Nouvelles sports	24 heures en 60 minutes
RDS	(17h00) Le 5 à 7 (D)		Hockey 360°	LNHF Hockey - Championnat des moins de 18 ans				L'antichambre (D)		Sports 30	WPBA Billard - Championnat Demi-finale deuxième match		WPT Poker
VIE	Bye-Bye Maison	Des idées de grandeur	Bye-Bye Maison	Secrets de style	Gardienne agent double / Gardienne Adèle		Manon, ma cuisine	Des idées de grandeur	Décore ta vie	Airoldi pour une sortie	Bisexualité: Territoires secrets		Enceinte... sans le savoir
SERIES+	C.S.I: Les experts / Régression mortelle		C.S.I: Miami / La maison de l'horreur		Heartland		Castle / La guerre des cuisines		C.S.I: Miami / Delko change de camp		La double vie de Jimmy Burn		Un, Dos, Tres / Surprise!
Z	La porte des étoiles / Le livre des origines		Les Nerdz	Comment c'est fait	Le complot / Inostranka		Le sanctuaire / Gueule de bois		La porte de l'univers / Rush 2		Sales Jobs / Fabricant de verre		Comment c'est fait
HISTORIA	Mémoire qui tourne / Le film de famille, témoin du monde		Pawn Stars	Pawn Stars	Les 7 péchés capitaux / Colère		NCIS enquêtes spéciales / Les frontières de notre destin		Pilotes des glaces / Yukon		Le Panthéon des tordus / Gengis Khan		Xena la guerrière
ÉVASION	D comme débrouille / Philippines		Sur le pouce / Chaudière-Appalaches		Rallye autour du monde / Noël en famille		Vu du ciel Partie 2 de 2		Les marchés de Philippe / Montréal		De gare en gare / Londres		Sur le pouce
CBJET	(17h00) CBC News: Mont.	Coronation Street	Coronation Street	Jeopardy!	Battle of the Blades	InSecurity	Being Erica / Being Ethan		CBC News: The National		(:55) CBC News: Late Night /(:05) Stroumboulopoulos		Coronation Street
TSN	SportsCentre		Monday Night Countdown (D)		LNF Football / Bears de Chicago c. Eagles de Philadelphie (D)							SportsCentre	
SPNET	Sportsnet Connected		Hockey (D)						Sportsnet Connected		Hockey Central	UFC Central	Premier Review
ARTV	Les belles histoires / La Belle du Colorado		Visite libre	Rumeurs / Pleine lune	La liste		C'est juste de la TV			Paul Smith, gentleman designer		Le jour d'avant / Donatella Versace	
VOX	Mémoire de Proulx	Télé des aînés	Télé des aînés	Place au maire	Le guide de l'auto		Télé des aînés	BoxeRock		Faisons le point	Le guide de l'auto		Mise à jour

MARDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

8 novembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Benjamin/Amis/(:)	Robin le robot/(:45)	Des kiwis et des hommes		Les lionnes		Ricardo	Le Téléjournal Midi		Pour le plaisir			C'est ça la vie		Cormoran / La révolte des gueux		Les docteurs		Privé de sens	Union fait force
V	C'est extra!				Face à face		Infopublicité	Guerre des clans	Dumont le midi	Souper parfait	Pratique privée		LA GUERRE DES BELLES-MÈRES (2006) avec Ken Marino, Crystal Allen.				Les Simpson	Les Simpson	Duo	Guerre des clans
CJPM	(5h30) Salut, bonjour!		Deux filles le matin		Tout simplement Clodine		Le cercle	TVA /(:45) Nouvelle	(:15) TVA régional	TVA en direct.com		Shopping TVA		Infopublicité	Des jours et vies	Les feux de l'amour		(:25) Top modèles	(:55) TVA nouvelles	
TQc	1, 2, 3... Géant/(:25	Mélodilous/(:55)	Cornemuse	OuiJouets /(:40) Sam,	JardinRêves/(:20)	Georges rétrécit	Anne,Maison/(:25)	Marsupilami	Tactik	Génial! , Anne-Sophie Demers.		(:35) Questions de société		La une qui tue!		Dora/(:55) ToupieBi	Gaspard et Lisa/(:10)	Cornemuse	1, 2, 3... Géant	Toc toc toc
VOX	Télé des aînés	Télé des aînés	4 minutes	Vue sur court	Ici et là		Place au maire	Question	Mise à jour	LeZarts	Rassemblement	Viactive	Communiqués				Absolument Yoga	Parents avis	Monde s'en fout	Vue sur court

8 NOVEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 18 h		30 vies	La Facture	Providence		Mirador / Le bruit et la fureur		Le Téléjournal	(:45) Nouvelles sports	(:05) Des kiwis et des hommes		(:05) Les lionnes
V	Atomes crochus	Un souper parfait	Les détestables	Boutique MC Gilles	Journal d'un vampire / Que la partie commence		Une femme exemplaire / Les corps étrangers		Opération Séduction	Un gars le soir	Dumont	Call TV	
CJPM	TVA nouvelles	Le cercle	Caméra café	Occupation double	Dr House / La carotte et le bâton		La promesse		TVA nouvelles	(:45) Denis Lévesque		(:45) Le Match	
TQc	Kaboum / Le grand Krash	Tactik	Le code Chastenay	On est tous dans le / OGM	National Geographic / La savane de tous les dangers		Mad Men / Au petit matin		Bar ouvert / Nabila Ben Youssef , Queen Ka.		Les francs-tireurs		La période de questions
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	Le crépuscule des éléphants		Fais pas ci / La Toussaint	(:45) Nouvo	Les ruses du désir / La rupture		Amérikologie	Maisons de fous	TV5 le journal /(:20) J.Afrique	(:35) DIVINE ÉMILIE (2007) Léa Drucker.	
CANAL D	Ondes de choc		Les rois de l'évasion / Homme recherché en Ohio		Mayday / Erreur humaine ou défaillance mécanique?		C'est incroyable! / Chaos en banlieue		Motards hors-la-loi / Un pacte avec le diable		Comédie Club Grand Rire / Réal Béland		Les bûcherons de l'extrême
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Grands reportages / Syrie, dans l'enfer de la répression		Le Téléjournal RDI		RDI économie	Le National	Le Téléjournal	(:45) Nouvelles sports	24 heures en 60 minutes
RDS	(17h00) Le 5 à 7 (D)		Hockey 360° (D)	LNH Hockey / Oilers d'Edmonton c. Canadiens de Montréal (D)					L'antichambre (D)		Sports 30	Canadiens express	
VIE	Bye-Bye Maison	Des idées de grandeur	Des idées de grandeur	Le mariage des meubles	De bâtard à superstar / Chase		Des maisons d'occasion$		Décore ta vie	Design V.I.P.	Enceinte... sans le savoir	Enceinte... sans le savoir	S.O.S. Nounou
SERIES+	C.S.I: Les experts / Un tyran dans les rangs		C.S.I: Miami / Tireur isolé		FBI: flic et escroc / Saint Georges et le dragon		Bones / Justice divine		Chase / Faux frère		Les vies rêvées d'Érica / Le choix du coeur		Un, Dos, Tres / Mère et fils
Z	La porte des étoiles / Ce lien qui nous unit...		Banc d'essai/ peuple	Comment c'est fait	Chuck / Sarah contre Casey		Nikita / L'ennemi de mon ennemi		Le complot / Inostranka		Chasseurs de fantômes / Pénitencier du comté d'Essex		Comment c'est fait
HISTORIA	Le Panthéon des tordus / Gengis Khan		Pilotes des glaces / Yukon		Passion maisons / Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans		NCIS enquêtes spéciales / Fondu au noir		Pawn Stars	Pawn Stars	Les 7 péchés capitaux / Colère		Xena la guerrière
ÉVASION	À quoi tu joues? / Brésil		Monstres d'eau douce		La Course Évasion / Septième destination		Mon Indonésie / Le passé chinois de l'île de Sumatra		Survivor: Samoa / Qu'on leur coupe la tête !		D comme débrouille / Philippines		Monstres d'eau douce
CBJET	(17h00) CBC News: Mont.	Coronation Street	Coronation Street	Jeopardy!	Rick Mercer Report	This Hour Has 22 Minutes	Michael Tuesdays	The Debaters	CBC News: The National		(:55) CBC News: Late Night /(:05) The Giller Prize		(:05) George S.
TSN	SportsCentre		That's Hockey (D)	LNH Hockey / Oilers d'Edmonton c. Canadiens de Montréal (D)					Poker - Séries Mondiales		SportsCentre		Triathlon
SPNET	Sportsnet Connected		UEFA Magazine	Dew Tour		Dew Tour		Mountain Biking	Sportsnet Connected		Hockey Central	UFC Central	Premier Review
ARTV	Les Belles Histoires des pays d'en haut / Une âme en peine		Infoman	Rumeurs	Comme par magie	Les règles de l'art / L'exposition finale		Visite libre	MON ONCLE ANTOINE (1971) avec Jacques Gagnon, Olivette Thibault, Jean Duceppe.				Les Nouveaux mondes
VOX	À vos crayons!		Mêlez-vous de vos affaires!		Le Confident		Premières vues	Les auditions Juste pour Rire		Mise à jour	Le Confident		Vue sur court

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

WWW.ENTENDRE-MIEUX.COM

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

MERCREDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

9 novembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Benjamin/Amis/(:)	Robin le robot/(:45)	Des kiwis et des hommes		Les lionnes		Ricardo	Le Téléjournal Midi		Pour le plaisir			C'est ça la vie		Cormoran		Les docteurs		Privé de sens	Union fait force
V	C'est extra!				Face à face		Infopublicité	Guerre des clans	Dumont le midi	Souper parfait	CSI: NY		ROMAN NOIR: LES JEUX SON FAITS (2005) Kellie Martin.				Les Simpson	Les Simpson	Duo	Guerre des clans
CJPM	(7h35) Salut, bonjour!		Deux filles le matin		Clodine / Louis Bouchard Trudeau		Le cercle	TVA /(:45) Nouvelle	(:15) TVA régional	TVA en direct.com		Shopping TVA		Infopublicité	Des jours et vies	Les feux de l'amour		(:25) Top modèles	(:55) TVA nouvelles	
TQc	1, 2, 3... Géant/(:25	Mélodilous/(:55)	Cornemuse	OuiJouets /(:40) Sam,	JardinRêves/(:20)	Georges rétrécit	Anne,Maison/(:25)	Marsupilami	Tactik	..monde dehors	Pour l'Histoire / Histoires de scoops		Une pilule, une p'tite granule		CodeChasten	Dora/(:55) ToupieBi	Gaspard et Lisa/(:10)	Cornemuse	1, 2, 3... Géant	Toc toc toc
VOX	LeZarts	Télé des aînés	Faisons le point	VOX sur la vie	Rassemblement	4 minutes	Bonheur total		Place au maire	Télé des aînés	Génération C	Viactive	Communiqués				Absolument Yoga	VOX sur la vie	LeZarts	Télé des aînés

9 NOVEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 18 h		30 vies	L'Épicerie	Les enfants de la télé / Marie Plourde , Louise Portal.		Mauvais karma	Tout sur moi	Le Téléjournal	(:45) Nouvelles sports	(:05) Des kiwis et des hommes		(:05) Les lionnes
V	Atomes crochus	Un souper parfait	Price Is Right: À vous de jouer		CSI: NY / Le Triangle		Crimes et Mensonges / Bourreau des coeurs		Opération Séduction	Un gars le soir	Dumont	Call TV	
CJPM	TVA nouvelles	Le cercle	La poule aux oeufs d'or	Tranches de vies	Destinées / L'avocat du diable		Le gentleman		TVA nouvelles	(:45) Denis Lévesque		(:45) Le Match	
TQc	Kaboum / Le descendant	Tactik	Grands duels LNI / Quart de finale , Simon Rousseau.		Voir		Les francs-tireurs		Affaires d'États / Actes manqués		Génial! , Anne-Sophie Demers.		La période de questions
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	Science ou fiction	Maisons de fous / Espoir	Envoyé spécial			(:25) À vous de voir	À l'école du Rugby / Objectif Équipe de France: 20 ans		TV5 le journal /(:20) J.Afrique	(:35) L'HOMME DE CHEVET (2009) Sophie Marceau.	
CANAL D	C'est incroyable! / Justice sans pitié		Contact animal / Capté sur le vif		Les bûcherons de l'extrême		Le convoi de l'extrême / Dernier sprint sur la glace		Homicides / L'affaire Chantal Brochu		Biographies / Rowan Atkinson		CanalD.com/ Sur demande
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Artisans du changement		Le Téléjournal RDI		RDI économie	Le National	Le Téléjournal	(:45) Nouvelles sports	24 heures en 60 minutes
RDS	(17h00) Le 5 à 7 (D)		Hockey 360°	LNH Hockey / Rangers de New York c. Sénateurs d'Ottawa (D)					L'antichambre (D)		Sports 30	Jeux extrêmes d'été	
VIE	Bye-Bye Maison	Des idées de grandeur	Manon, ma cuisine	Laisse faire, j'vais l'faire!	Super Nanny		Enceinte... sans le savoir	Enceinte... sans le savoir	Décore ta vie	Cuisinez comme Louis	Défi sucré / Les meilleurs pâtissiers du monde		De bâtard à superstar
SERIES+	C.S.I: Les experts / Permis de démolir		C.S.I: Miami / Leçon de haine		Les vies rêvées d'Érica / Le choix du coeur		La double vie de Jimmy Burn		L.A.: Enquêtes prioritaires / La folie des grandeurs		Loi & ordre: sexuels / Sans mot pour le dire		Un, Dos, Tres
Z	La porte des étoiles / Prosélytisme		Jobs de bras	Comment c'est fait	Surnaturel / L'épée de Bruncwik		Eastwick / Mentor menteur		Chuck / Sarah contre Casey		Les stupéfiants / Spécial Frelon Vert		Comment c'est fait
HISTORIA	Les 7 péchés capitaux / Colère		USS Enterprise / L'invasion des îles Salomon		Kaamelott	Kaamelott	NCIS enquêtes spéciales / Les petits génies		Le réveillon des bonnes Partie 3 de 8		Le réveillon des bonnes Partie 4 de 8		Xena la guerrière
ÉVASION	Nomades Land / Roumanie		Ushuaïa Nature / Tension en eaux troubles Partie 2 de 2		Exploration inversée - Deux explorateurs papous se lancent dans la découverte de la France avec un photographe.				Seul contre la nature / Îles du Pacifique		À quoi tu joues? / Brésil		Exploration inversée
CBJET	(17h00) CBC News: Mont.	Coronation Street	Coronation Street	Jeopardy!	Dragons' Den		Camelot / The Battle of Bardon Pass		CBC News: The National		(:55) CBC News: Late Night /(:05) Stroumboulopoulos		Coronation Street
TSN	SportsCentre		That's Hockey (D)	LNH Hockey / Rangers de New York c. Sénateurs d'Ottawa (D)					SportsCentre			Off the Record	Special Olympics
SPNET	Sportsnet Connected		Hockey (D)						The Ultimate Fighter 14: Team Bisping vs. Team Miller		Sportsnet Connected		Hockeycentral
ARTV	Les Belles Histoires des pays d'en haut / L'orpheline		Pour un soir seulement	Rumeurs	Viens voir les comédiens / David Boutin		Blanche		La liste		QUE LE SPECTACLE COMMENCE! (1979) avec Leland Palmer, Ann Reinking, Roy Scheider.		
VOX	Rassemblement jeunesse	Mise à jour	Question de Répondre	Place au maire	Conseil de ville de Saguenay			LeZarts	Mise à jour	Question de Répondre	À vos crayons!		Mise à jour

JEUDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

10 novembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Benjamin/Amis/(:	Robin le robot/(:45)	Des kiwis et des hommes		Les lionnes		Ricardo	Le Téléjournal Midi		Pour le plaisir			C'est ça la vie		Cormoran / La querelle		Les docteurs		Privé de sens	Union fait force
V	C'est extra!				Face à face		Infopublicité	Guerre des clans	Dumont le midi	Souper parfait	Lie to Me: Crimes et mensonges		MCBRIDE 6: QUI A BIEN PU ASSASINER MARTY? (2005) John Larroquette.				Les Simpson	Les Simpson	Duo	Guerre des clans
CJPM	(5h30) Salut, bonjour!		Ça finit la semaine / Éric Salvail		Tout simplement Clodine		Le cercle	TVA /(:45) Nouvelle	(:15) TVA régional	TVA en direct.com		Shopping	TVA	Infopublicité	Des jours et vies	Les feux de l'amour		(:25) Top modèles	(:55) TVA nouvelles	
TQc	1, 2, 3... Géant	Mélodilous/(:55)	Cornemuse	OuiJouets /(:40) Sam,	JardinRêves/(:20)	Georges rétrécit	Anne,Maison/(:25)	Marsupilami	Tactik	Légitime dépense	Grands duels LNI / Quart de finale		Les francs-tireurs		Dans le champ!	Dora/(:55) ToupieBi	Gaspard et Lisa/(:10)	Cornemuse	1, 2, 3... Géant	Toc toc toc
VOX	Mise à jour	Question	LeZarts	Place au maire	À vos crayons!		4 minutes	Télé des aînés	LeZarts	Mise à jour	Faisons le point	Viactive	Communiqués				Absolument Yoga	Faisons le point	Monde s'en fout	Rassemblement

10 NOVEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 18 h		30 vies	Infoman	Enquête		Ils dansent		Le Téléjournal	(:45) Nouvelles sports	(:05) Des kiwis et des hommes		(:05) Les lionnes
V	Atomes crochus	Un souper parfait	Et que ça saute!		Fringe / Olivia		NCIS: Los Angeles / Révélation		Opération Séduction	Un gars le soir	Dumont	Call TV	
CJPM	TVA nouvelles	Le cercle	Les Gags	Les auditions de Star Académie			Fidèles au poste!		TVA nouvelles	(:45) Denis Lévesque		(:45) Le Match	
TQc	Kaboum	Tactik	Génial! / Korine Côté , Kim Lizotte.		Une pilule, une p'tite granule		Bazzo.tv			Voir		..monde dehors	Gr.parlementaire/(:05)
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	Les routes de l'impossible / Java: Les forçats du volcan		Devoir d'enquête / L'affaire Hissel: Le prix du silence		Signature / Toman: Profession guide		Ma caravane au Canada / Lac St-Pierre		TV5 le journal /(:20) J.Afrique	(:35) Opération Moïse	
CANAL D	C'est incroyable! / Chaos en banlieue		Eaux troubles du crime		La guerre des enchères	Destruction express	Motards hors-la-loi / À la recherche de Satan		Un tueur si proche / Le rendez-vous de 10 heures		L'univers sous-marin / Les prédateurs des profondeurs		Docu-D / Les alimenteurs
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes / Forum des correspondants				Le Téléjournal RDI		RDI économie	Le National	Le Téléjournal	(:45) Nouvelles sports	24 heures en 60 minutes
RDS	(17h00) Le 5 à 7 (D)		F1 Magazine	30 images/ seconde	Entracte	Hockey 360° (D)	LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Coyotes de Phoenix (D)					Sports 30	Entracte
VIE	Bye-Bye Maison	Des idées de grandeur	Airoldi pour une sortie	Design V.I.P.	On a échangé nos mères / Brown et Holland		Parents ou tyrans / La famille Malone		Laisse faire, j'vais l'faire!	Secrets de style	Patron clandestin / Roto-Rooter		Mariages sucrés
SERIES+	C.S.I: Les experts / Faux coupables		C.S.I: Miami / La mort au bout du fil		The Defenders / Cortex		Victimes du passé / Un bon soldat		FBI: flic et escroc / Saint Georges et le dragon		Southland / Discretion		Un, Dos, Tres
Z	La porte des étoiles / Le piège		Équipé pour rouler	Comment c'est fait	Nikita / L'ennemi de mon ennemi		Mélinda, entre deux mondes / Fuite en avant		Le sanctuaire / Gueule de bois		Péril en haute mer		Comment c'est fait
HISTORIA	Pilotes des glaces / Yukon		Passion maisons / Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans		J'ai la mémoire qui tourne		NCIS enquêtes spéciales / Cadavre et cadeaux		L'AFFAIRE BEN BARKA (2007) avec Simon Abkarian, Olivier Gourmet, Atmen Kelif.				Xena la guerrière
ÉVASION	Sans crier gare / Australie		Montréal bouche à bouche / Place-des-Arts		Le top 7 des Caraïbes		Croisières de rêve		AlexEnFloride@evasion.tv / La tête me tourne à Orlando		Nomades Land / Roumanie		Le top 7 des Caraïbes
CBJET	(17h00) CBC News: Mont.	Coronation Street	Coronation Street	Jeopardy!	The Nature of Things / The Jungle Prescription		Generation Boomerang		CBC News: The National		(:55) CBC News: Late Night /(:05) Stroumboulopoulos		Coronation Street
TSN	SportsCentre		That's Hockey (D)	NHL Pre-game (D)	LNH Hockey / Maple Leafs de Toronto c. Blues de St. Louis (D)					SportsCentre			ESPN Films / Charismatic
SPNET	Sportsnet Connected		Premier League World	Sportsnet Connected	LNF Football / Raiders d'Oakland c. Chargers de San Diego (D)							Sportsnet Connected	
ARTV	Les Belles Histoires des pays d'en haut / Boulé		Tout sur moi / Addict!	Rumeurs	Blanche		Affaire criminelle Partie 5 de 5		(:20) Tracks		(:20) Le Réjouisseur		Mange ta ville / Excessif
VOX	Question de Répondre	Vue sur court	LeZarts	Télé des aînés	Place au maire	Ici et là		Le Lab	LeZarts	Mise à jour	Vue sur court	Question de Répondre	Rassemblement jeunesse

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

1-800-OREILLE

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

VENDREDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

11 novembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Benjamin/Amis/(:	Robin le robot/(:45)	Des kiwis et des hommes		Ricardo	Le Jour du Souvenir			Téléjournal Midi	Pour le plaisir			C'est ça la vie		Cormoran / Bella à l'hôtel des Belzile		Les docteurs		Privé de sens	Union fait force
V	C'est extra!				Face à face		Infopublicité	Guerre des clans	Dumont le midi	Souper parfait	Le mentaliste / Rouge feu		UNDER NEW MANAGEMENT (2009)				Les Simpson	Les Simpson	Duo	Guerre des clans
CJPM	(7h35) Salut, bonjour!		Denis Lévesque		Clodine / Menu recevoir		Le cercle	TVA en direct /(:45) TVA nouvelles		TVA en direct.com		Shopping TVA		Infopublicité	Des jours et vies	Les feux de l'amour		(:25) Top modèles	(:55) TVA nouvelles	
TQc	1, 2, 3... Géant/(:25	Mélodilous/(:55)	Cornemuse	OuiJouets /(:40) Sam,	JardinRêves/(:20)	Georges rétrécit	Anne,Maison/(:25)	Marsupilami	Tactik	Gang de rue	Voir		Bazzo.tv			Dora/(:55) ToupieBi	Gaspard et Lisa/(:10)	Cornemuse	1, 2, 3... Géant	Toc toc toc
VOX	Place au maire	LeZarts	Télé des aînés	4 minutes	Mêlez-vous de vos affaires!		Faisons le point	Mise à jour	Question	LeZarts	Ici et là		Conseil de ville de Saguenay			Communiqués	Absolument Yoga	Télé des aînés	Place au maire	4 minutes

11 NOVEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 18 h		KAMPAÏ! / Craquer pour les oeufs / Sébastien Benoit		Paquet voleur		Une heure sur terre		Le Téléjournal	(:45) Nouvelles sports	(:05) Des kiwis et des hommes		(:05) Pour ne pas oublier
V	Atomes crochus	Un souper parfait	L'arbitre	LA BATAILLE DE PASSCHENDAELE (2007) avec Meredith Bailey, Gil Bellows, Alex Arsenault.					True Blood / Le jour se lève		Dumont	Call TV	
CJPM	TVA nouvelles	Le cercle	J.E.		Du talent à revendre		Ça finit bien la semaine / Mario Tessier		TVA nouvelles	(:45) Denis Lévesque		(:45) Le Match	
TQc	Kaboum	Tactik	La une qui tue!		À la di Stasio / Venise		Bar ouvert / Daniel Lemire , Olivier Martineau.		Belle et Bum / Roch Voisine , Sonia Vachon.			SUR LA TRACE D'IGOR RIZZI (2006) Laurent Lucas.	
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	Cliquez		Thalassa / Saint-Malo - On s'installe sur les remparts de la cité de Saint-Malo, à l'occasion de la Route du Rhum.				Signature / Toman: Profession guide		TV5 le journal /(:20) J.Afrique	(:35) Tango Bad Dog	
CANAL D	Destruction express	La guerre des enchères	Homicides / L'affaire Donald Duval		Un tueur si proche		Autopsie / La clé du crime/ Service funèbre		Enquêtes FBI / Abus de confiance		C'est incroyable! / Chaos en banlieue		Gangland
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Les grands reportages / Pour ne pas les oublier		Le Téléjournal RDI		RDI économie	Le National	Le Téléjournal	(:45) Nouvelles sports	24 heures en 60 minutes
RDS	(17h00) Le 5 à 7 (D)		LNH Hockey / Capitals de Washington c. Devils du New Jersey (D)					L'antichambre (D)		Sports 30	Lutte impact TNA		Arts martiaux mixtes
VIE	Les desserts de Patrice	Cuisinez comme Louis	Décore ta vie	Design V.I.P.	Des maisons d'occasion$		Vendre ou rénover? / La famille Turner		Bye-Bye Maison	Des idées de grandeur	Manon, ma cuisine	Le mariage des meubles	Poussettes et talons
SERIES+	C.S.I: Les experts / À livre ouvert		C.S.I: Miami / Une empreinte de trop		C.S.I: Les experts		L.A.: Enquêtes prioritaires / Vieille rancune		Castle / Tués deux fois		Bones / Justice divine		Un, Dos, Tres
Z	Le sanctuaire / Gueule de bois		Les tripeux	Jobs de bras	Sales Jobs / Fabricant de verre		Péril en haute mer		Chasseurs de fantômes / Pénitencier du comté d'Essex		Chasseurs de fantômes		Les stupéfiants
HISTORIA	USS Enterprise / L'invasion des îles Salomon		Le Panthéon des tordus / Alexandre le Grand		Pawn Stars	Pawn Stars	NCIS enquêtes spéciales / En plein vol		RKO 281: LA BATAILLE DE CITIZEN KANE (1999) avec John Malkovich, James Cromwell, Melanie Griffith.				
ÉVASION	Le temps d'un week-end / Sur le chemin du Roy		15 bonnes raisons / Fort Lauderdale		Guide restos VOIR / Joannie Rochette		Hell's Kitchen		Sur le pouce / Chaudière-Appalaches		Sans crier gare / Australie		La Course Évasion
CBJET	(17h00) CBC News: Mont.	Coronation Street	Coronation Street	Jeopardy!	The Ron James Show	Rick Mercer Report	Remembering Afghanistan		CBC News: The National		(:55) CBC News: Late Night /(:05) Stroumboulopoulos		Coronation Street
TSN	SportsCentre		That's Hockey (D)	24/7	SIC Football - Hardy Cup (D)						SportsCentre		Motoring
SPNET	Sportsnet Connected		Hockeycentral	LNH Hockey / Sénateurs d'Ottawa c. Sabres de Buffalo (D)					Sportsnet Connected		Hockeycentral	Premier League World	Ultimate Fighter 14
ARTV	Les Belles Histoires des pays d'en haut / Reconnaissance		Comme par magie	Voulez-vous danser?	Les Touilleurs / La cuisine toscane , Benoit Brière.		C'est juste de la TV			La liste / Les hommes / Louis Morissette		Affaire criminelle Partie 5 de 5	
VOX	LeZarts	Rassemblement jeunesse	GROStitres.tv	LHJMQ Hockey / Tigres de Victoriaville c. Saguenéens de Chicoutimi (D)						Le Lab	BoxeRock		Télé des aînés

CINÉMA ODYSSEE
JUSQU'AU 10 NOVEMBRE

HAROLD ET KUMAR FÊTENT NOËL
Après une première quête qui leur a valu une célébrité planétaire, Harold et Kumar se préparent à vivre la plus grande aventure de leur vie : ils vont aller à Amsterdam pour qu'Harold puisse conquérir l'élue de son coeur, Maria.

LE CHAT POTTÉ 3D
Longtemps avant d'avoir fait la connaissance de Shrek, le célèbre guerrier, don Juan et hors-la-loi Chat Potté devient un héros lorsqu'il part à l'aventure pour sauver son village, en compagnie du combatif et dur à cuire Kitty Pattes de Velours et de Humpty Dumpty, le cerveau de la bande.

MONSIEUR LAZHAR
Bachir Lazhar, un Algérien de 50 ans, apprend dans le Journal de Montréal qu'une institutrice de sixième année s'est pendue dans sa classe, le soir après les cours. Il va offrir ses services de remplaçant à la directrice de l'école. Bachir fait alors la rencontre d'un groupe d'enfants ébranlés, mais attachants.

EN TEMPS
Bienvenue dans un monde où le temps a remplacé l'argent. Génétiquement modifiés, les hommes ne vieillissent plus après 25 ans.

LES SCHTROUMPFS
Chassés de leur village par Gargamel, le méchant sorcier, les Schtroumpfs se retrouvent au beau milieu de Central Park à travers un portail magique.

LES TROIS MOUSQUETAIRES 3D
En l'an 1625 à Venise en Italie, Athos, Aramis et Porthos, trois mousquetaires du roi Louis XIII de France, spécialisés dans les arts du combat et martiaux, et Milady de Winter, volent un document secret. Tout semble bien se passer jusqu'à ce qu'ils soient trahis par Milady, espionne à la solde du Cardinal de Richelieu : elle leur vole le document et s'enfuit avec le Duc de Buckingham.

ACTIVITÉ PARANORMALE 3
Les origines des phénomènes paranormaux qui poursuivent la jeune Kate, à travers un prequel qui revient sur sa jeunesse...

FOOTLOOSE
La petite ville de Footloose est sous le joug d'une loi dure. La danse, et les musiques qui mènent au mal sont proscrites, depuis l'accident de voiture qui a emporté le fils du révérend Shaw Moore. C'est dans ce contexte que Ren McCormak, jeune homme de Chicago et danseur, débarque.

GANTS D'ACIER
Charlie Kenton, un ancien boxeur, a perdu toute chance de remporter le championnat depuis que les humains ont été remplacés sur le ring par des robots d'acier de 900 kilos et de 2,40 m de haut. Lorsque Charlie touche le fond, il accepte à contrecœur de faire équipe avec son fils Max pour construire et entraîner un champion.

JOHNNY ENGLISH RENAIT
Cela fait maintenant plusieurs années que le plus grand agent du MI7 s'est retiré du monde et perfectionne son art unique dans une région reculée d'Asie. Mais lorsque ses supérieurs apprennent que la vie du premier ministre chinois est menacée, ils se lancent à la recherche de cet agent peu orthodoxe.

FOOTLOOSE
(Voir cinéma Odyssée)

CAMBRIOLAGE DANS LA TOUR
Placé en arrêt dans son luxueux penthouse, l'homme d'affaires Arthur Shaw est accusé d'avoir escroqué ses investisseurs. Quelques victimes décident de lui remettre la monnaie de sa pièce en allant récupérer leur argent!

CINÉMA JONQUIÈRE
JUSQU'AU 10 NOVEMBRE

HAROLD ET KUMAR FÊTENT NOËL
(Voir cinéma Odyssée)

SIEGFRIED
Film d'animation

EN TEMPS
(Voir cinéma Odyssée)

CINÉMA COMPLEXE ALMA
JUSQU'AU 10 NOVEMBRE

LE CHAT POTTÉ 3D
(Voir cinéma Odyssée)

HAROLD ET KUMAR FÊTENT NOËL 3D
(Voir cinéma Odyssée)

CAFÉ DE FLORE
À Montréal, en 2011, Antoine, un DJ, vit le véritable amour avec Rose. À Paris, en 1969, Jacqueline élève seule un enfant handicapé qu'elle aime de tout son coeur, Laurent.

ACTIVITÉ PARANOMALE 3
(Voir cinéma Odyssée)

LES TROIS MOUSQUETAIRES 3D
(Voir cinéma Odyssée)

CINÉ-CLUB ALMA

L'arbre

CINÉMA CHAPLIN ROBERVAL
(JUSQU'AU 10 NOVEMBRE)

Café de flore
Voir cinéma Odyssée)

HISTOIRE DE DAUPHIN

LE CHAT POTTÉ 3D
(Voir cinéma Odyssée)

ACTIVITÉ PARANORMALE 3
(Voir cinéma Odyssée)

CINEMA BORÉALIUM
JUSQU'AU 10 NOVEMBRE

LE CHAT POTTÉ 3D
(Voir cinéma Odyssée)

GANTS D'ACIER
(Voir cinéma Odyssée)

horoscope — 6 NOVEMBRE

Bélier (21 mars au 19 avril): Ce n'est pas trop tard, et avec une conjonction Lune-Uranus en Bélier, tout est encore possible ce dimanche. Il suffit de le vouloir, d'y croire et de poser un geste significatif en ce sens. Le carré de Pluton en Capricorne peut entraîner une transformation majeure de façon subite et peu prévisible. Aidez un peu votre chance, et les astres s'occuperont du reste. Sans oublier de revenir à l'heure normale...

Taureau (20 avril au 20 mai): Bavardage est écume sur l'eau, l'action est goutte d'or. Avec l'appui de Jupiter en Taureau, vous êtes capables d'exercer une grande influence sur les tendances idéologiques et les événements. Profitez de ce climat pour agir; il serait dommage de vous limiter à parler. Un concours de circonstances peut vous permettre de profiter d'un avantage que vous n'espériez plus. Le changement d'heure...

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Étant donné que Mercure et Vénus sont conjoints en Sagittaire, face aux Gémeaux, voici un dimanche qui semble parfaitement indiqué pour faire de nouvelles rencontres et approfondir des liens récemment tissés. Il est également possible de sympathiser avec des gens que vous considériez jadis difficiles d'approche. Vous ne devriez pas avoir peur d'obtenir la réponse à une question qui vous tracasse.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Il n'est pas toujours possible de tout avoir. La Lune commencera la journée à la fin Poissons, soit au trigone de votre Signe, mais amorcera par la suite son parcours du Bélier, un Signe situé au carré du vôtre, y «croisant» Uranus! Par conséquent, il peut s'agir d'un dimanche mitigé lors duquel vous devrez peut-être renoncer à une chose afin d'en obtenir une autre. Revenez à l'heure normale!

Lion (23 juillet au 22 août): Avec une conjonction Lune-Uranus en Bélier, au trigone de votre Signe, vous ne devriez pas penser qu'une situation soit immuablement fixe, sans possibilité de changement. Au contraire, les transformations peuvent survenir au moment où vous vous y attendez le moins. Ne désespérez pas, un cadre restreignant pourrait se relâcher sans préavis et vous accorder beaucoup plus de liberté.

Vierge (23 août au 22 septembre): À partir du Sagittaire, la conjonction Mercure-Vénus risque de miner votre assurance quant à l'étendue de vos connaissances. Celui qui sait qu'il ne sait pas sait beaucoup. Celui qui est capable de l'admettre possède d'autant plus de mérite. Les autres ne vous aimeront pas davantage si vous donnez l'impression de tout connaître. Au contraire, cela pourrait éventuellement les importuner.

Balance (23 septembre au 23 octobre): La conjonction Lune-Uranus début Bélier, face à la Balance, devrait favoriser l'individualisme et le détachement tout en exerçant une influence déterminante sur votre niveau d'assurance. Les personnes et les activités qui se démarquent par leur caractère original occupent l'avant-scène, et grâce à la conjonction Mercure-Vénus en Sagittaire, tout rôle devrait vous réussir à merveille.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): S'attendre n'est pas le bon moyen de s'entendre. Il est donc préférable de n'envisager un partenariat que dans la mesure où l'autre se situe au même niveau et fonctionne au même rythme que vous. Plus concrètement, si vous n'adressez pas une remarque à quelqu'un dont le comportement dénote une grande lacune en termes de ponctualité, vous allez devoir patienter longtemps. L'heure change...

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): La Lune «rencontre» Uranus chez votre allié le Bélier, une conjonction qui à elle seule apporte un climat volatile, mais qui compte tenu de son carré avec Pluton a de quoi meubler ce dimanche de toutes sortes de surprises! Les activités récréatives peuvent verser dans l'indiscipline et l'euphorie. Amusez-vous, mais ne négligez pas les précautions élémentaires.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): À porter ses amis, nul ne devient bossu. Alors que la Lune passe des Poissons vers le Bélier, vous devrez peut-être choisir entre votre quête de satisfaction personnelle et le service accordé à autrui. L'occasion de vous amuser pourra se représenter n'importe quand, tandis qu'un proche a peut-être besoin d'un coup de pouce spécifiquement ce dimanche. Le don de soi vous valorisera.

Verseau (20 janvier au 18 février): Étant donné que Mars en Lion s'oppose à Neptune en Verseau, ce premier dimanche de novembre pourrait apporter des surprises et soulever quelques contradictions. La personne exerçant le plus d'influence sur le dénouement d'une affaire ne sera probablement pas celle à qui l'on s'attendait. Une alliance surprenante ou dépareillée risque d'en étonner plusieurs. Le changement d'heure aussi...

Poissons (19 février au 20 mars): On pourrait scruter vos propos afin d'y relever quelques contradictions tant que Mercure et Vénus sont conjoints en Sagittaire, Signe juge incompatible avec le vôtre. Vous gagnerez à ne pas vous laisser importuner par quelqu'un qui s'affaire à chercher la petite bête. Ceux qui n'ont rien d'autre à faire que de remettre vos hypothèses en cause sont peut-être incapables d'en formuler eux-mêmes.

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

WWW.ENTENDRE-MIEUX.COM

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

SAMEDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

12 novembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	La vie de Rosie/(:15)	Geronimo Stilton	Garfield et cie	Glurp attack	Spirou et Fantasio	Gawayn / (:45) Lou!	Ricardo	L'Épicerie	Téléjournal Midi	La Facture	SIC Football - Coupe Dunsmore Finale (D)							Animo	La Semaine verte	
V	Aubaines & cie		Trucs & cie		RPM		HP		High Stakes Poker		DOC HOLLYWOOD (1991) avec Julie Warner, Michael J. Fox.				AU BOUT DE LA ROUTE (2007) avec Mark Ruffalo, Jennifer Connelly, Joaquin Phoenix.					Génération inc
CJPM	(6h00) Salut, bonjour!				qu'est-ce mijote	Le marché	Anges de la réno Partie 2 de 2		Nouvelles	Viens voir ici	Infopublicité	Shopping TVA		Infopublicité		Road Runner /(:45) HELLBOY (2004) avec Ron Perlman, Selma Blair, Jeffrey Tambor.				
TQc	Dora	Diego/(:50) Noksu	Bob le bricoleur	Chuggington/(:4	Frères Kratt	Livre de la jungle	Tatonka/(:0 Tatonka	LesMonstres/(:40)	EliotKid/(:10) Yakari	(:35) Dalton/(:45) Les	Le dernier passager		À la di Stasio / Venise		Légitime dépense	CodeC-hasten	National Geographic		La une qui tue!	
VOX	Question	Mise à jour	Rassemblement	LeZarts	Place au maire	Télé des aînés	Faisons le point	LHJMQ Hockey / Tigres de Victoriaville c. Saguenéens de Chicoutimi						Rendez-vous chasse et pêche		4 minutes	Télé des aînés	Mise à jour	À vos crayons!	

12 NOVEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal	Un gars, une fille	En direct de l'univers / André Robitaille		Le moment de vérité		Dre Grey, leçons d'anatomie / Something's Gotta Give		Le Téléjournal	(:25) Droit au but	Infoman	AGENTS SECRETS (2004) Vincent Cassel.	
V	L'INVENTION DU MENSONGE (2009) avec Jennifer Garner, Jonah Hill, Ricky Gervais.				15 MINUTES (2001) avec Edward Burns, Karel Roden, Robert De Niro.					Everest: Au-delà du rêve / La décision		Call TV	
CJPM	TVA nouvelles	INDIANA JONES ET LE ROYAUME DU CRÂNE DE CRISTAL (2008) avec Cate Blanchett, Karen Allen, Harrison Ford.					LE FUSILIER MARIN (2006) avec Robert Patrick, Kelly Carlson, John Cena.			(:45) TVA nouvelles	(:15) LES CHRONIQUES DE RIDDICK (2004) avec Colm Feore, Thandie Newton, Vin Diesel.		
TQc	Grands ducs LNI / Quart de finale , Simon Rousseau.		Planète bleue / Les chutes Victoria, la fumée qui gronde		Les francs-tireurs		Belle et Bum			(:35) DOGVILLE (2003) avec Nicole Kidman, Lauren Bacall, Paul Bettany.			
TV5	(:55) Questions champion	Le Journal de France 2	Recettes de chefs	À table!	Les années bonheur / Gérard Lenorman / Christophe Maé , Richard Anthony.					Les chéris d'Anne	TV5 le journal /(:20) J.Afrique	(:35) On n'est pas couché	
CANAL D	Mythes urbains	Mythes urbains	Mayday / Erreur humaine ou défaillance mécanique?		Les rois de l'évasion / Homme recherché en Ohio		Comédie Club Grand Rire / Luc Senay		Ben et Jarrod / Le Temps d'une molle , Sophie Caron.		La guerre des enchères	Destruction express	Science du combat
RDI	La Semaine verte		RDI en direct	109 / Spamania	Découverte		Le Téléjournal	Les grands reportages / Pour ne pas les oublier		La Facture	Le Téléjournal	Le monde en parlait	Le Téléjournal
RDS	Sports 30	Hockey 360° (D)	LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Predators de Nashville (D)					(:45) L'antichambre (D)		Sports 30	Canadiens express		F1 Magazine
VIE	Vendre ou rénover? / La famille Turner		De bâtard à superstar / Chase		César parle chiens / Mongo, Gorby, Jake, Scout		Enceinte... sans le savoir	Enceinte... sans le savoir	Comme un chef / La finale Partie 2 de 2		Vendre ou rénover? / La famille Turner		Enceinte... sans le savoir
SERIES+	The Defenders / Cortex		Heartland		Les vies rêvées d'Érica / Le test		Castle / Tués deux fois		Bones / Justice divine		La double vie de Jimmy Burn / La méthode		Satisfaction
Z	Jobs de bras	Équipé pour rouler	Constructeurs de l'extrême		Les stupéfiants / Nager dans le sirop		Surnaturel / L'épée de Bruncwik		LES EXPERTS (1992) avec Sidney Poitier, Dan Aykroyd, Robert Redford.				
HISTORIA	Kaamelott	Kaamelott	L'Antiquité / New York, petite-fille de Rome		Pilotes des glaces / L'Angleterre prise d'assaut		NCIS enquêtes spéciales / Haute protection		GRAND CANYON (1991) avec Danny Glover, Mary McDonnell, Kevin Kline.				
ÉVASION	Mon Indonésie / Le passé chinois de l'île de Sumatra		Le top 7 des Caraïbes		Destination monde / Chili - Une excursion qui vous emmène à découvrir le Chili.						Guide restos VOIR / Joannie Rochette		Hell's Kitchen
CBJET	CBC News: The National	Hockey Tonight (D)	LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Predators de Nashville (D)						LNH Hockey / Flames de Calgary c. Avalanche du Colorado (D)				
TSN	SportsCentre		Sportscentre Top 10	24/7	Boxing - Championnat HBO				SportsCentre			Documentary	ESPN Films / Charismatic
SPNET	Hockeycentral		Mountain Biking	Premier League World	UEFA Magazine	Premier League World	UFC Mixed Martial Arts (D)			Sportsnet Connected	Sportsnet Connected		Pokerstars-.net Big Game
ARTV	Comme par magie	Voulez-vous danser?	Pour l'amour du country , Annette Campagne.		Superstar / Pierre Lalonde		Faut voir: Lalonde	(:45) Entrée des artistes	(:15) Rendez-vous ARTV	Le jour d'avant	La liste / Les hommes / Louis Morissette		ROUTE PERDUE
VOX	Vue sur court	Place au maire	Rassemblement jeunesse	LeZarts	Les audition...	Juste pour Rire	Vue sur court	VOX sur la vie	Place au maire	Mise à jour	Faisons le point	LeZarts	LeZarts

DIMANCHE 6 NOVEMBRE

10h00 TVA LA RUPTURE
(5)(Break-Up, The) É.-U. 2006. Comédie sentimentale de Peyton Reed avec Vince Vaughn, Jennifer Aniston, Joey Lauren Adams. Incapables de décider qui gardera le condo qu'ils ont acheté ensemble, un homme immature et sa conjointe se livrent une véritable guerre des nerfs.

12h00 VRAK ZACK ET CODY: LE FILM
(0)(Suite Life Movie, The) É.-U. 2011. Aventures de Sean McNamara avec Cole Sprouse, Dylan Sprouse, Debby Ryan. Des frères jumeaux participent à une étude génétique expérimentale qui les lie dangereusement par les sens et la pensée.

12h00 V TYPIQUEMENT MASCULIN
(6)(Guy Thing, A) É.-U. 2002. Comédie sentimentale de Chris Koch avec Jason Lee, Julia Stiles, Selma Blair. Sur le point de se marier, un jeune homme s'entiche de la cousine de sa fiancée.

13h00 MMAX CÉLIBATAIRES EN CAVALE
(4)(Swingers) É.-U. 1996. Comédie de moeurs de Doug Liman avec Jon Favreau, Vince Vaughn, Ron Livingston. À Hollywood, un comédien au chômage qui espère renouer avec son ex-copine fait la tournée des bars branchés de la ville avec ses copains.

13h00 VIE CLICS ET DÉCLICS
(0)(Klick ins Herz) All. 2009. Comédie sentimentale de Oliver Dommenget avec Annette Frier, René Steinke, Teresa Harder. Une sexagénaire divorcée envoie sa fille à un rendez-vous galant anonyme, sans soupçonner que le candidat a lui aussi envoyé son fils à sa place.

13h00 TFO FEU D'ARTIFICE
(5)(Feuerwerk) All. 1954. Comédie musicale de Kurt Hoffmann avec Lilli Palmer, Romy Schneider, Karl Schonbock. La célébration des cinquante ans de l'aîné d'une famille bourgeoise de province est perturbée par l'arrivée du fils prodigue, devenu directeur d'un cirque ambulant.

14h00 Z KULL LE CONQUÉRANT
(5)(Kull the Conqueror) É.-U. 1997. Aventures de John Nicolella avec Kevin Sorbo, Tia Carrere, Thomas Ian Griffith. Un roi se lance à la recherche de l'unique arme qui lui permettra de lutter contre une sorcière qui a usurpé son trône.

14h00 HI L'ABBAYE DE NORTHANGER
(4)(Northanger Abbey) G.-B. 2007. Drame sentimental de Jon Jones avec Felicity Jones, J.J. Field, Carey Mulligan. À la fin du XVIII[e] siècle à Bath, une jeune femme à l'imagination fertile s'éprend du fils d'un châtelain.

14h00 V LES LIENS SACRÉS
(5)(Not Easily Broken) É.-U. 2009. Drame psychologique de Bill Duke avec Morris Chestnut, Taraji P. Henson, Maeve Quinlan. Après avoir traversé plusieurs crises, un couple afro-américain se ressoude grâce aux conseils d'un pasteur.

16h00 TVA ZATHURA — UNE AVENTURE SPATIALE
(4)(Zathura: A Space Adventure) É.-U. 2005. Science-fiction de Jon Favreau avec Jonah Bobo, Josh Hutcherson, Dax Shephard. En jouant à un jeu de société doté de propriétés magiques, deux garçonnets sont précipités dans l'espace où ils vivent diverses péripéties.

16h00 V DOA — MORT OU VIF
(5)(DOA: Dead or Alive) All. 2007. Aventures de Corey Yuen avec Jaime Pressly, Holly Valance, Sarah Carter. Des spécialistes en arts martiaux issus de tous les coins du monde se retrouvent sur une île afin de participer à une compétition clandestine.

20h00 TVS L'HOMME DE CHEVET
(4)(Homme de chevet, L') Fr. 2009. Drame sentimental de Alain Monne avec Sophie Marceau, Christophe Lambert, Margarita Rosa De Francisco. Un ex-boxeur alcoolique et sans-le-sou décroche un boulot de préposé auprès d'une jeune Française quadraplégique.

20h00 V CERCLE MEURTRIER
(5)(Circle of Friends) Can. 2006. Thriller de Stefan Pleszczynski avec Julie Benz, Chris Kramer, Venus Terzo. De retour dans sa ville natale, une jeune femme en vient à penser que la mort récente de son mari, ainsi que celles de deux amis de jeunesse, seraient liées.

21h00 TQC LE PETIT LIEUTENANT
(3)(Petit Lieutenant, Le) Fr. 2005. Drame policier de Xavier Beauvois avec Nathalie Baye, Jalil Lespert, Roschdy Zem. Après trois années de purgatoire, une détective alcoolique obtient un poste de commandement à la brigade judiciaire parisienne.

22h00 Z LA REINE DES DAMNÉS
(5)(Queen of the Damned) É.-U. 2002. Drame d'horreur de Michael Rymer avec Stuart Townsend, Aaliyah, Marguerite Moreau. Un vampire impétueux provoque le réveil d'une reine égyptienne vieille de 6000 ans qui menace alors d'anéantir l'humanité.

22h30 TVA DOUX NOVEMBRE
(5)(Sweet November) É.-U. 2001. Drame sentimental de Pat O'Connor avec Keanu Reeves, Charlize Theron, Jason Isaacs. Une jeune femme atteinte d'une maladie incurable entreprend une liaison d'un mois avec un jeune publicitaire qu'elle juge complexé.

23h55 SRC LA DILETTANTE
(4)(Dilettante, La) Fr. 1999. Comédie dramatique de Pascal Thomas avec Catherine Frot, Barbara Schulz, Sébastien Cotterot. Fuyant sa vie monotone en Suisse, une femme mûre revient seule et sans ressources à Paris, où elle brille pourtant dans divers boulots.

00h30 ARTV AFFAIRE CRIMINELLE 2 (4[e] DE 5)
(0)(Criminal Justice 2) G.-B. 2009. Drame policier de Yann Demange avec Maxine Peake, Sophie Okonedo, Matthew MacFadyen. Les démêlés judiciaires d'une mère de famille placée en détention provisoire sous des soupçons de tentative de meurtre sur la personne de son mari.

01h00 VIE BLEU SOUVENIR
(4)(Blue Car) É.-U. 2002. Drame psychologique de Karen Moncrieff avec Agnes Bruckner, David Strathairn, Margaret Colin. Troublée par la séparation de ses parents, une adolescente douée pour l'écriture s'éprend de son professeur.

LUNDI 7 NOVEMBRE

08h30 VIE HÔTEL DE RÊVE... EN CHINE
(5)(Traumhotel: China, Das) All. 2008. Drame sentimental de Otto W. Retzer avec Christian Kohlund, Peter Weck, Gaby Dohm. Une Allemande invite son vieux père dans un hôtel de luxe en Chine sans lui révéler qu'elle compte y épouser son petit ami médecin, originaire du pays.

10h00 CD QUÉBEC 2050
(0)(Québec 2050) Can. n/d. Documentaire de Luc Harvey. Les scientifiques David Suzuki et Hubert Reeves s'interrogent sur les impacts du comportement des Québécois sur l'environnement de demain.

13h00 ARTV À TOUT PRENDRE
(3)(À tout prendre) Can. 1963. Drame psychologique de Claude Jutra avec Claude Jutra, Johanne Harelle, Victor Désy. La liaison d'un jeune homme de bonne famille avec un mannequin de race noire.

13h00 VIE L'ABC DU MEURTRE: LE CHEMIN DE LA SAGESSE
(0)(Murder 101: New Age) É.-U. 2008. Drame policier de David S. Cass Sr. avec Dick Van Dyke, Barry Van Dyke, Susan Blakely. Un professeur de criminologie et son ami détective privé enquêtent sur le meurtre d'un gourou survenu au cours d'une séance de méditation dans une pièce verrouillée.

14h00 V RENDEZ-MOI MON FILS!
(0)(Long Lost Son) É.-U. 2006. Drame policier de Brian Trenchard-Smith avec Gabrielle Anwar, Craig Sheffer, Chace Crawford. Une femme se rend sur une île tropicale après avoir reconnu son fils et son ex-mari, qu'elle croyait morts, sur une vidéo de vacances d'un ami.

21h00 TFO LE PONT DU NORD
(4)(Pont du nord, Le) Fr. 1981. Drame de Jacques Rivette avec Bulle Ogier, Pascale Ogier, Pierre Clémenti. Aidée par une jeune fille mystérieuse, une ancienne terroriste se lance dans un Paris hostile à la recherche d'un ami.

00h45 TVA OPÉRATION TONNERRE
(4)(Thunderball) G.-B. 1965. Drame d'espionnage de Terence Young avec Sean Connery, Claudine Auger, Adolfo Celi. L'agent secret James Bond est aux prises avec une organisation criminelle qui exige une rançon sous peine d'anéantir une ville importante.

01h00 VIE L'ABC DU MEURTRE: LE CHEMIN DE LA SAGESSE
(0)(Murder 101: New Age) É.-U. 2008. Drame policier de David S. Cass Sr. avec Dick Van Dyke, Barry Van Dyke, Susan Blakely. Un professeur de criminologie et son ami détective privé enquêtent sur le meurtre d'un gourou survenu au cours d'une séance de méditation dans une pièce verrouillée.

MARDI 8 NOVEMBRE

08h30 VIE DÉBARRASSE-NOUS D'ÉVA
(5)(Deliver Us From Eva) É.-U. 2002. Comédie sentimentale de Gary Hardwick avec Gabrielle Union, James Todd Smith (LL Cool J), Duane Martin. Un playboy est engagé par les conjoints respectifs de trois soeurs pour séduire l'aînée de celles-ci, une célibataire envahissante et irascible.

13h00 VIE LA FORCE DES MOTS
(5)(Reading Room, The) É.-U. 2005. Drame social de Georg Stanford Brown avec James Earl Jones, Joanna Cassidy, Monique Coleman. Un riche retraité exauce le voeu de sa défunte épouse en ouvrant un salon de lecture dans le quartier défavorisé où il a grandi.

14h00 V LA GUERRE DES BELLES-MÈRES
(5)(Falling in Love with the Girl Next Door) É.-U. 2006. Comédie sentimentale de Armand Mastroianni avec Crystal Allen, Ken Marino, Shelley Long. Sur une île au large de la Californie, l'idylle entre un jeune homme et une jeune femme est compromise par le manque d'atomes crochus entre leurs mères respectives.

21h00 TFO LA FAUTE À VOLTAIRE
(4)(Faute à Voltaire, La) Fr. 2000. Drame social de Abdellatif Kechiche avec Sami Bouajila, Élodie Bouchez, Bruno Lochet. Après une tentative de mariage ratée, un Tunisien entré illégalement en France fréquente une Parisienne instable sur le plan psychologique.

22h00 ARTV MON ONCLE ANTOINE
(2)(Mon Oncle Antoine) Can. 1971. Comédie dramatique de Claude Jutra avec Jean Duceppe, Jacques Gagnon, Olivette Thibault. Un jeune garçon donne un coup de main au magasin général de son oncle et l'accompagne aussi dans sa fonction de croque-mort.

23h35 TVS DIVINE ÉMILIE
(4)(Divine Émilie) Fr. 2007. Drame biographique de Arnaud Sélignac avec Léa Drucker, Thierry Frémont, Aurore Clément. Au XVIII[e] siècle, la vie d'Émilie de Châtelet, la première femme scientifique de France, qui fut aussi la maîtresse de Voltaire.

00h45 TVA À LA LIMITE
(4)(Pushing Tin) É.-U. 1999. Comédie dramatique de Mike Newell avec John Cusack, Billy Bob Thornton, Cate Blanchett. À New York, la rivalité entre deux contrôleurs aériens a des répercussions sur leurs vies de couple.

01h00 VIE LA FORCE DES MOTS
(5)(Reading Room, The) É.-U. 2005. Drame social de Georg Stanford Brown avec James Earl Jones, Joanna Cassidy, Monique Coleman. Un riche retraité exauce le voeu de sa défunte épouse en ouvrant un salon de lecture dans le quartier défavorisé où il a grandi.

MERCREDI 9 NOVEMBRE

08h30 VIE INNOCENCE
(3)(Innocence) Aust. 2000. Drame psychologique de Paul Cox avec Julia Blake, Charles Tingwell, Terry Norris. Une septuagénaire mariée renoue avec un musicien veuf qui fut son premier amour il y a quarante ans.

13h00 VIE HÔTEL DE RÊVE... EN CHINE
(5)(Traumhotel: China, Das) All. 2008. Drame sentimental de Otto W. Retzer avec Christian Kohlund, Peter Weck, Gaby Dohm. Une Allemande invite son vieux père dans un hôtel de luxe en Chine sans lui révéler qu'elle compte y épouser son petit ami médecin, originaire du pays.

14h00 V ROMAN NOIR 6: LES JEUX SONT FAITS
(0)(Mystery Woman: Game Time) É.-U. 2005. Drame policier de David S. Cass Sr. avec Kellie Martin, Clarence Williams III, Nina Siemaszko. Amenée à enquêter sur le meurtre d'un écrivain auteur d'un jeu vidéo, une libraire est plongée dans l'univers du piratage informatique et de la mafia russe.

21h00 TFO OCTUBRE
(3)(Octubre) Pér. 2010. Comédie dramatique de Daniel Vega avec Bruno Odar, Gabriela Velasquez, Carlos Gasols. Après s'être retrouvé avec un bébé sur les bras, un prêteur sur gages taciturne part à la recherche de la mère prostituée, tout en freinant les avances d'une voisine célibataire.

23h00 ARTV QUE LE SPECTACLE COMMENCE
(2)(All That Jazz) É.-U. 1979. Comédie musicale de Bob Fosse avec Roy Scheider, Leland Palmer, Ann Reinking. La vie sentimentale et professionnelle d'un chorégraphe est mise en péril par son acharnement au travail.

23h35 TVS L'HOMME DE CHEVET
(4)(Homme de chevet, L') Fr. 2009. Drame sentimental de Alain Monne avec Sophie Marceau, Christophe Lambert, Margarita Rosa De Francisco. Un ex-boxeur alcoolique et sans-le-sou décroche un boulot de préposé auprès d'une jeune Française quadraplégique.

00h30 TFO LA FAUTE À VOLTAIRE
(4)(Faute à Voltaire, La) Fr. 2000. Drame social de Abdellatif Kechiche avec Sami Bouajila, Élodie Bouchez, Bruno Lochet. Après une tentative de mariage ratée, un Tunisien entré illégalement en France fréquente une Parisienne instable sur le plan psychologique.

00h45 TVA LASSIE
(5)(Lassie) É.-U. 1994. Aventures de Daniel Petrie avec Thomas Guiry, Helen Slater, Jon Tenney. Un gamin adopte un colley qui vient en aide à sa famille aux prises avec des fermiers malveillants.

01h00 VIE HÔTEL DE RÊVE... EN CHINE
(5)(Traumhotel: China, Das) All. 2008. Drame sentimental de Otto W. Retzer avec Christian Kohlund, Peter Weck, Gaby Dohm. Une Allemande invite son vieux père dans un hôtel de luxe en Chine sans lui révéler qu'elle compte y épouser son petit ami médecin, originaire du pays.

JEUDI 10 NOVEMBRE

08h30 VIE L'ABC DU MEURTRE: LE CHEMIN DE LA SAGESSE
(0)(Murder 101: New Age) É.-U. 2008. Drame policier de David S. Cass Sr. avec Dick Van Dyke, Barry Van Dyke, Susan Blakely. Un professeur de criminologie et son ami détective privé enquêtent sur le meurtre d'un gourou survenu au cours d'une séance de méditation dans une pièce verrouillée.

13h00 ARTV MON ONCLE ANTOINE
(2)(Mon Oncle Antoine) Can. 1971. Comédie dramatique de Claude Jutra avec Jean Duceppe, Jacques Gagnon, Olivette Thibault. Un jeune garçon donne un coup de main au magasin général de son oncle et l'accompagne aussi dans sa fonction de croque-mort.

13h00 VIE DÉBARRASSE-NOUS D'ÉVA
(5)(Deliver Us From Eva) É.-U. 2002. Comédie sentimentale de Gary Hardwick avec Gabrielle Union, James Todd Smith (LL Cool J), Duane Martin. Un playboy est engagé par les conjoints respectifs de trois soeurs pour séduire l'aînée de celles-ci, une célibataire envahissante et irascible.

14h00 V MCBRIDE 6: QUI A BIEN PU ASSASSINER MARTY?
(0)(McBride: Anybody Here Murder Marty?) É.-U. 2005. Drame policier de Jim Contner avec John Larroquette, Marta Dubois, Matt Lutz. Un ancien policier devenu avocat enquête sur le meurtre d'un animateur de talk-show controversé, qui a été assassiné dans sa loge.

21h00 ARTV AFFAIRE CRIMINELLE 2 (DERN. DE 5)
(0)(Criminal Justice 2) G.-B. 2009. Drame policier de Yann Demange avec Maxine Peake, Sophie Okonedo, Matthew MacFadyen. Les démêlés judiciaires d'une mère de famille placée en détention provisoire sous des soupçons de tentative de meurtre sur la personne de son mari.

21h00 TFO ENFANTS DU PARADIS, LES (1ÈRE DE 2)
(1)(Enfants du paradis, Les) Fr. 1945. Mélodrame de Marcel Carné avec Arletty, Jean-Louis Barrault, Pierre Brasseur. À Paris, en 1827, un mime aime follement une jeune femme courtisée par de nombreux hommes.

22h00 HI AFFAIRE BEN BARKA, L' (DERN. DE 2)
(4)(Affaire Ben Barka, L') Fr. 2007. Drame historique de Jean-Pierre Sinapi avec Atmen Kelif, Simon Abkarian, Olivier Gourmet. Dans les années 1960, les circonstances nébuleuses entourant l'enlèvement à Paris et le meurtre d'un opposant au roi Hassan II du Maroc.

00h00 CD LES ALIMENTEURS
(4)(Food, Inc.) É.-U. 2008. Documentaire de Robert Kenner. Enquête sur les dessous de l'industrie agroalimentaire aux États-Unis.

00h30 TFO OCTUBRE
(3)(Octubre) Pér. 2010. Comédie dramatique de Daniel Vega avec Bruno Odar, Gabriela Velasquez, Carlos Gasols. Après s'être retrouvé avec un bébé sur les bras, un prêteur sur gages taciturne part à la recherche de la mère prostituée, tout en freinant les avances d'une voisine célibataire.

00h45 TVA FILM DE PEUR 4
(5)(Scary Movie 4) É.-U. 2006. Comédie satirique de David Zucker avec Anna Faris, Craig Bierko, Regina Hall. Pour freiner une invasion extraterrestre, une travailleuse sociale doit trouver le meurtrier du garçon qui hante la maison d'une vieille dame malade.

01h00 VIE DÉBARRASSE-NOUS D'ÉVA
(5)(Deliver Us From Eva) É.-U. 2002. Comédie sentimentale de Gary Hardwick avec Gabrielle Union, James Todd Smith (LL Cool J), Duane Martin. Un playboy est engagé par les conjoints respectifs de trois soeurs pour séduire l'aînée de celles-ci, une célibataire envahissante et irascible.

VENDREDI 11 NOVEMBRE

08h30 VIE LA FORCE DES MOTS
(5)(Reading Room, The) É.-U. 2005. Drame social de Georg Stanford Brown avec James Earl Jones, Joanna Cassidy, Monique Coleman. Un riche retraité exauce le voeu de sa défunte épouse en ouvrant un salon de lecture dans le quartier défavorisé où il a grandi.

13h00 ARTV QUE LE SPECTACLE COMMENCE
(2)(All That Jazz) É.-U. 1979. Comédie musicale de Bob Fosse avec Roy Scheider, Leland Palmer, Ann Reinking. La vie sentimentale et professionnelle d'un chorégraphe est mise en péril par son acharnement au travail.

13h00 VIE INNOCENCE
(3)(Innocence) Aust. 2000. Drame psychologique de Paul Cox avec Julia Blake, Charles Tingwell, Terry Norris. Une septuagénaire mariée renoue avec un musicien veuf qui fut son premier amour il y a quarante ans.

13h00 TFO HISTOIRES D'HERBES FLOTTANTES
(3)(Ukikusa monogatari) Jap. 1934. Drame de Yasujiro Ozu avec Takeshi Sakamoto, Chouko Iida, Hideo Mitsui. Le gérant d'une troupe de théâtre kabuki revient dans un village où il a autrefois abandonné sa maîtresse enceinte.

14h00 HI AFFAIRE BEN BARKA, L' (DERN. DE 2)
(4)(Affaire Ben Barka, L') Fr. 2007. Drame historique de Jean-Pierre Sinapi avec Atmen Kelif, Simon Abkarian, Olivier Gourmet. Dans les années 1960, les circonstances nébuleuses entourant l'enlèvement à Paris et le meurtre d'un opposant au roi Hassan II du Maroc.

14h00 V MAFIA LOVE STORY
(5)(Under New Management) É.-U. 2009. Comédie policière de Joe Otting avec Chris Diamantopoulos, Kelly Overton, Dylan Baker. Un courtier de Wall Street, qui tente de légaliser les activités de son oncle, un parrain de la mafia récemment décédé, trouve sur son chemin une jeune agente fédérale coriace.

19h00 VRAK BLONDES POUR LA VIE
(6)(Legally Blondes) É.-U. 2008. Comédie de Savage Steve Holland avec Rebecca Rosso, Camilla Rosso, Brittany Curran. Venues étudier dans une école secondaire de Los Angeles, deux jumelles anglaises qui tentent de se faire accepter sont victimes du régime tyrannique d'une élève.

19h30 V LA BATAILLE DE PASSCHENDAELE
(5)(Passchendaele) Can. 2008. Drame de guerre de Paul Gross avec Paul Gross, Caroline Dhavernas, Joe Dinicol. En 1917, un sergent rentré traumatisé du front accepte d'y retourner afin de protéger le frère de l'infirmière dont il est amoureux.

21h00 TFO LA SOURCE
(1)(Jungfrukallan) Suéd. 1959. Drame poétique de Ingmar Bergman avec Max von Sydow, Birgitta Pettersson, Gunnel Lindblom. Des bergers violent et tuent une jeune fille puis demandent asile à ses parents.

22h00 HI RKO 281: LA BATAILLE DE CITIZEN KANE
(4)(RKO 281) É.-U. 1999. Drame de Benjamin Ross avec Liev Schreiber, James Cromwell, John Malkovich. Les tribulations du cinéaste Orson Welles à l'époque de «Citizen Kane» et le combat du millionnaire William Randolph Hearst pour faire interdire le film.

23h30 TQC SUR LA TRACE D'IGOR RIZZI
(4)(Sur la trace d'Igor Rizzi) Can. 2006. Drame de Noël Mitrani avec Laurent Lucas, Pierre-Luc Brillant, Emmanuel Bilodeau. Ruiné et solitaire, un ex-footballeur français devenu cambrioleur à Montréal accepte de commettre un meurtre en échange d'une forte somme. .

00h45 TVA LE GRAND COUP
(5)(Big Hit, The) É.-U. 1998. Comédie policière de Che-Kirk Wong avec Mark Wahlberg, China Chow, Lou Diamond Philips. Un tueur à gages débonnaire doit sauver sa peau tout en se préparant à recevoir pour la première fois les parents de sa fiancée.

01h00 VIE INNOCENCE
(3)(Innocence) Aust. 2000. Drame psychologique de Paul Cox avec Julia Blake, Charles Tingwell, Terry Norris. Une septuagénaire mariée renoue avec un musicien veuf qui fut son premier amour il y a quarante ans.

SAMEDI 12 NOVEMBRE

10h00 HI AFFAIRE BEN BARKA, L' (DERN. DE 2)
(4)(Affaire Ben Barka, L') Fr. 2007. Drame historique de Jean-Pierre Sinapi avec Atmen Kelif, Simon Abkarian, Olivier Gourmet. Dans les années 1960, les circonstances nébuleuses entourant l'enlèvement à Paris et le meurtre d'un opposant au roi Hassan II du Maroc.

13h00 ARTV LA PARTY
(3)(Party, The) É.-U. 1967. Comédie de Blake Edwards avec Peter Sellers, Claudine Longet, Steve Franken. Un producteur d'Hollywood donne une réception qui est bouleversée par un acteur maladroit.

13h00 V DOC HOLLYWOOD
(5)(Doc Hollywood) É.-U. 1991. Comédie de Michael Caton-Jones avec Michael J. Fox, Julie Warner, Barnard Hughes. En route vers Hollywood où il compte faire fortune, un jeune docteur ambitieux voit ses plans d'avenir bouleversés lorsqu'il tombe en panne dans un patelin.

14h00 Z LA REINE DES DAMNÉS
(5)(Queen of the Damned) É.-U. 2002. Drame d'horreur de Michael Rymer avec Stuart Townsend, Aaliyah, Marguerite Moreau. Un vampire impétueux provoque le réveil d'une reine égyptienne vieille de 6000 ans qui menace alors d'anéantir l'humanité.

14h00 HI RKO 281: LA BATAILLE DE CITIZEN KANE
(4)(RKO 281) É.-U. 1999. Drame de Benjamin Ross avec Liev Schreiber, James Cromwell, John Malkovich. Les tribulations du cinéaste Orson Welles à l'époque de «Citizen Kane» et le combat du millionnaire William Randolph Hearst pour faire interdire le film.

15h15 V AU BOUT DE LA ROUTE
(5)(Reservation Road) É.-U. 2007. Thriller de Terry George avec Joaquin Phoenix, Mark Ruffalo, Jennifer Connelly. À la recherche du chauffard qui a tué son fils, un homme engage un avocat sans savoir que celui-ci est le responsable du crime.

15h45 TVA HELLBOY
(4)(Hellboy) É.-U. 2004. Drame fantastique de Guillermo Del Toro avec Ron Perlman, John Hurt, Selma Blair. Un colosse à la peau rouge doté d'une force surhumaine lutte contre un être machiavélique qui veut anéantir l'humanité.

18h00 V L'ENVERS DE LA VÉRITÉ
(5)(Invention of Lying, The) É.-U. 2009. Comédie de Ricky Gervais avec Ricky Gervais, Jennifer Garner, Jonah Hill. Dans un univers parallèle où les individus ne disent que la vérité, un scénariste fauché et méprisé devient une célébrité en forgeant le premier mensonge.

18h30 TVA INDIANA JONES ET LE ROYAUME DU CRÂNE DE CRISTAL
(3)(Indiana Jones and the Kingdom of the Crystal Skull) É.-U. 2008. Aventures de Steven Spielberg avec Harrison Ford, Cate Blanchett, Shia LaBeouf. En 1957, un archéologue part à la recherche d'un mystérieux crâne de cristal convoité par un commando soviétique.

20h00 V 15 MINUTES
(5)(15 Minutes) É.-U. 2001. Drame policier de John Herzfeld avec Robert De Niro, Edward Burns, Karel Roden. La police recherche deux meurtriers qui espèrent devenir riches et célèbres en filmant leurs crimes avec une caméra vidéo.

21h00 TVA LE FUSILIER MARIN
(5)(Marine, The) É.-U. 2006. Thriller de John Bonito avec John Cena, Robert Patrick, Kelly Carlson. Un ex-Marine part à la rescousse de son épouse, kidnappée dans une station-service par une bande de braqueurs.

22h00 Z LES EXPERTS
(4)(Sneakers) É.-U. 1992. Comédie policière de Phil Alden Robinson avec Robert Redford, Dan Aykroyd, Mary McDonnell. Des voleurs professionnels férus d'électronique sont engagés pour dérober une mystérieuse boîte noire.

22h00 HI AU COEUR DE LA VILLE
(4)(Grand Canyon) É.-U. 1991. Drame de moeurs de Lawrence Kasdan avec Kevin Kline, Danny Glover, Mary McDonnell. Un garagiste et un avocat, tous deux confrontés à divers problèmes, développent une grande amitié fondée sur l'entraide.

22h30 TQC DOGVILLE
(3)(Dogville) None 2003. Drame de moeurs de Lars von Trier avec Nicole Kidman, Paul Bettany, Stellan Skarsgard. Durant la Dépression, une jeune fugitive se réfugie dans un village des Rocheuses où les habitants finissent par l'exploiter en échange de leur protection.

23h15 TVA LES CHRONIQUES DE RIDDICK
(5)(Chronicles of Riddick, The) É.-U. 2004. Science-fiction de David Twohy avec Vin Diesel, Colm Feore, Thandie Newton. Un fugitif poursuivi par des chasseurs de prime aboutit sur sur une planète pacifique

00h00 ARTV ROUTE PERDUE
(3)(Lost Highway) É.-U. 1996. Drame fantastique de David Lynch avec Patricia Arquette, Balthazar Getty, Bill Pullman. Un musicien et un jeune garagiste sont plongés dans une mystérieuse histoire de meurtres.

00h30 TFO LA SOURCE
(1)(Jungfrukällan) Suéd. 1959. Drame poétique de Ingmar Bergman avec Max von Sydow, Birgitta Pettersson, Gunnel Lindblom. Des bergers violent et tuent une jeune fille puis demandent asile à ses parents.

01h00 VIE L'ABC DU MEURTRE: LE CHEMIN DE LA SAGESSE
(0)(Murder 101: New Age) É.-U. 2008. Drame policier de David S. Cass Sr. avec Dick Van Dyke, Barry Van Dyke, Susan Blakely. Un professeur de criminologie et son ami détective privé enquêtent un meurtre.

trait d'union

RÉPONDRE

S'ANNONCER

Vos rencontres commencent ici!

LAISSEZ VOTRE MESSAGE AUX ANNONCEURS

1-900-789-7777*

Fido / Rogers / Bell mobilité / Vidéotron: #7979*

Choisissez l'option 4 lorsque vous êtes au menu principal

PUBLIEZ GRATUITEMENT VOTRE ANNONCE AU

1-877-498-2777

ÉCOUTEZ TOUTES LES ANNONCES VOCALES DES ANNONCEURS ET PROFITEZ DES NOMBREUSES OPTIONS DU SERVICE

*2,29$ / minute 24022297

06 NOV 2011

POUR VOUS MESDAMES: RÉCUPÉREZ VOS MESSAGES ET DISCUTEZ EN DIRECT GRATUITEMENT AVEC LES MEMBRES DE VOTRE CHOIX!

♀ FEMME CHERCHE HOMME ♂

ANNONCE DE LA SEMAINE :

DE JOYEUX IMPRÉVUS! Rouquine de Jonquière, 43 ans 5'8", 188 lb, cheveux longs, yeux bruns, est non-fumeuse, d'apparence jeune et romantique, a 5 enfants, recherche un beau grand Saguenéen, étant simple, réservé et fidèle, avec qui vivre belle relation d'amour. **318241**

PARTAGEONS LA SOLITUDE AFIN QU'ELLE NE SOIT PLUS, jolie dame de 76 ans, 5'2", 118 lb, affectueuse, aime cartes, marche, resto et télé, souhaite découvrir monsieur. **317939**

BELLE DAME BIEN ÉQUILIBRÉE, Chicout, 53 ans, 5'6", 135 lb, respectueuse, cultivée, réservée et sensible, aime ski, nature et animaux, convoite H 40-60 ans, ayant affinités, pour amitié. **9625**

LOISIRS À DEUX! Femme de Chicout, 65 ans, 5'1", 140 lb, n-fum de belle app, aime danse, nature, désire rencontrer bel H dans 60aine, n-fum et ayant goûts similaires, pour amour et plus. **55387**

FRIANDE DE PLEIN AIR URBAIN, jolie dame de Chicout, fin 50aine, 5'2", 118 lb, chev courts, n-fum, retraitée, vit seule, a 2 chats, veut H, de Chicout, sans calvitie, n-fum, sans barbe ni jeunes enfants, pour amour. **288674**

SINCÈRE, CULTIVÉE ET REMPLIE D'HUMOUR! Lac St-Jean, 50aine avancée, 5'2", 135 lb, chev et yx bruns, aime cuisine et marche en forêt, désire H 50-65 ans, taille et poids prop, ayant affinités, pour amitié et plus. **314505**

INTÉRESSÉ? CONTACTEZ CHARLOTTE! Saguenay, 67 ans, sociable, pratique curling, danse et patin, aime nature et voyages, recherche H, dynamique, actif et compatible. **4011486**

ELLE EST COQUINE À SES HEURES... Jonquière, 30 ans, taille forte, tranquille, aimerait fonder famille dans futur rapproché, désire H 30-45 ans, travaillant, appréciant rondeurs et mêmes projets. **34459**

DES DÉFAUTS? TRÈS PEU! Femme de 46 ans, fraîche, naturelle et spontanée, cherche à rencontrer doux complice, attentif, drôle, honnête, avec qui partager le reste de sa vie. **306759**

UNE SENSIBLE CÉLIBATAIRE AU BON CARACTÈRE, 42 ans, 5'7", attentionnée, passionnée, simple et sans enfant, a beaucoup de loisirs, souhaite découvrir H, 6' et plus, attentionné, doux et sensible tout comme elle. **312571**

CÉLINE DÉSIRE QUELQU'UN DE STABLE DANS SA VIE, Chicout, 51 ans, chev châtains avec mèches blondes, yx bleus, de bonne humeur, aime camping et pêche, désire H, ayant passé bien réglé. **315206**

PETITE FEMME COURAGEUSE ET VRAIE, Dolbeau, 57 ans, 5'1", blonde-châtaine, travaillante, honnête, aime campagne, balades et vie simple, recherche H 53-60 ans, n-fum, humble, souple de caractère et à l'aise. **314031**

ÉCHANGES AGRÉABLES... Dame de 66 ans, aime télé, voyages, resto et balades en auto, cherche à contacter H, n-fum et gentil, avec qui faire un brin de jasette. **315363**

BESOIN D'UN HOMME SUR QUI COMPTER, femme d'Alma, 67 ans, 5'1", 140 lb, recherche H, sobre, n-fum, bricoleur, ayant coeur sensible et non rongé par ambition. **309730**

PAS DU TOUT FERMÉE AU LONG TERME, Jonquière, 37 ans, 5'5", 145 lb, chev châtain-brun, yx bruns, désire ami, sobre, n-drogué, sincère, autonome et aimant différentes activités. **308609**

VENEZ RENCONTRER CLAUDIE! Jonquière, 47 ans, 5'9", 200 lb, chev châtains, yx verts, aime randonnées et animaux, convoite H d'environ même âge, aimant enfant et ayant affinités, pour être amis d'abord. **317086**

VOTRE HUMOUR POURRAIT PORTER FRUIT! Jeune Saguenéenne dans mi 30aine, énergique, aimante, a humour, désire connaître H, aimant la vie et plein air, pour but amical d'abord. **311979**

AMOUR ET PETITS VOYAGES! Femme de 66 ans, 5'4", 135 lb, sage, aime soupers au resto, souhaite découvrir H dans 60aine, propre, patient et très franc, avec qui placoter. **310180**

CYNTHIA, BELLE FEMME À LA BOUCHE PULPEUSE, 39 ans, 5'7", a surplus de poids, chev noirs, yx verts, sexy, énergique, pratique marche et vélo, souhaite bel H, grand, sachant ce qu'il veut, pour activités et s'aimer. **316166**

UNE FEMME DE CARRIÈRE, préretraitée dans 60aine, 5'7", 138 lb, blonde, distinguée et sincère, souhaite connaître H, franc et honnête, pour développer relation amicale et autres. **315402**

ELLE T'ATTEND... 33 ans, 135 lb, chev blonds longs, yx bleus, belle app, forte poitrine, sportive, souriante et sociable, désire rencontrer H, pour être amis et réaliser fantasmes. **292939**

À VOUS DE DÉCOUVRIR LE RESTE... Femme de 30 ans, 5'11", 180 lb, chev châtains, yx bruns, aime la vie, bouger, 4 roues, pêche, marche et films, souhaite contacter H. **313274**

HUGUETTE EST D'UNE GRANDE SIMPLICITÉ, 58 ans, 5'5", blonde, ouverte, tranquille, communicative, franche et fidèle, convoite monsieur, ayant affinités. **315624**

UNE PART DE TRANQUILLITÉ ET UNE D'AMUSEMENT! femme, 38 ans, taille moyenne, chev noirs, yx verts, aime vin, cuisine, amis, famille, recherche H, mignon, franc, authentique, ayant bon sens de l'humour, pour amitié et beaucoup plus. **310108**

BÂTIR DU SOLIDE! Belle femme dans mi 40aine, 5'8", chev châtains, yx verts, d'agréable compagnie, désire H, équilibré, sociable, sérieux dans sa démarche et ayant amis, pour du long terme. **280988**

À VOUS DE DÉCOUVRIR CETTE BELLE DAME! Saguenay, dans 60aine, 5'5", 155 lb, bonne, aime la vie, désire rencontrer H dans 60aine, n-fum, propre, franc et sérieux. **317238**

ELLE T'ATTEND, TOUT SIMPLEMENT! Saguenéenne de 46 ans, 5'2", grassette, chev blond-brun courts, yx bleus, n-fum, souhaite contacter H d'environ même âge, 5'8" et plus et n-fum. **312017**

ELLE CROIT QUE TOUT COMMENCE PAR UNE BELLE AMITIÉ! Jonquière, 56 ans, 5'4"1/2, poids santé, n-fum, allure jeune, ouverte à nouveautés, aime lecture, ciné, désire H 50aine, doux, de fière allure et bon caractère. **297136**

RELATIVEMENT OUVERTE, 35 ans, 5'4", grassette, aime multitude de choses, cherche à rencontrer H, pour partager belle relation amicale et quelque chose à long terme. **310352**

COMMENT EST VOTRE BEAUTÉ INTÉRIEURE? Dame d'Alma, 71 ans, 160 lb, yx bruns, en forme, aimerait trouver H, aimant voyages, repas aux chandelles et capable d'écouter, avec qui discuter. **317265**

ON DIT QU'ELLE EST D'UNE DOUCEUR HORS DU COMMUN, 46 ans, fraîche, naturelle, spontanée, s'ennuie d'être en couple, veut H de sa vie, pour partager et combler bonheur qui lui manque. **4068164**

UN PENCHANT POUR LES CHOSES INTELLECTUELLES, femme de Chicout, début 60aine, 5', 120 lb, sobre, n-fum, aime petites sorties, resto et café, désire H 45-60 ans, n-fum, n-alcoolique et cultivé. **314754**

Y METTRE UN PEU DU SIEN! Saguenéenne de 28 ans, présentement aux études, cherche à rencontrer H, désirant s'investir, pour amitié ou relation à long terme. **309183**

DOUCEUR À DÉCOUVRIR! Femme de 32 ans, 5'6", 103 lb, souriante et aime la vie, cherche à rencontrer beau monsieur 35 ans et plus, avec qui vivre de belles aventures. **315323**

ELLE ESPÈRE AVOIR DE VOS NOUVELLES! Bientôt 57 ans, grand-maman de 2 grands garçons, cherche H, aimant moto, 4 roues, forêt, motoneige, ayant affinités et coeur jeune. **296525**

JOLIE SOURIANTE À LA BELLE PERSONNALITÉ, 61 ans, petite, honnête et fière, souhaite contacter H, n-fum, élégant, honnête et n'aimant pas vraiment sports. **310693**

MEC INTÉRESSANT RECHERCHÉ! Jeune femme de Chicout, 31 ans, sérieuse, stable, aime profiter des bonnes choses, souhaite rencontrer H, pour but sérieux. **317062**

DÉSIREUSE D'UN HOMME ENGAGÉ... 42 ans, grande, poids moyen, chev et yx bruns, souhaite connaître H, pour rencontres intimes discrètes et chaleureuses. **280829**

CINDY EST TRÈS COCHONNE... 24 ans, énormes seins, très chaude et sexuelle, cherche à rencontrer demoiselle ou mâle, ayant très beau membre. **312424**

RENCONTRES OCCASIONNELLES! Engagée de 65 ans, 5'6", 160 lb, chev noirs longs, yx bruns et teint foncé, souriante, aime désire H 58-68 ans, 5'10", poids prop, n-fum, en forme, aimable et compréhensif. **316871**

TU ES DRÔLE ET HONNÊTE? SORS DE TA CACHETTE! Jolie femme du Lac St-Jean, début 40aine, 5'9", tranquille, désire H 40-50 ans, du Lac St-Jean, grand, n-fum, n-alcoolique, fidèle, avec qui vivre relation sérieuse. **247847**

ELLE CHERCHE SON ROMANTIQUE, 49 ans, de 5'4", 155 lb, chev bruns courts et yx bleus, aime bons soupers en tête-à-tête, souhaite contacter H 49-59 ans, honnête et fidèle. **310407**

AFFECTUEUSE ET DE BONNE COMPAGNIE, Saguenay, 60aine, 5'5", 140 lb, châtaine, yx bruns, app. jeune, bonne vivante, cherche compagnon complice 60-72 ans, n-fum, sobre, enjoué, attentionné, pour relation évolutive. **291210**

COMMENCEZ PAR ÊTRE L'AMI DE CLAUDIE! 47 ans, 5'8", 200 lb, chev châtains, yx verts, recherche H, mêmes proportions, pour faire diverses sorties entre amis. **311213**

THÉRÈSE NE FAIT PAS SON ÂGE, 55 ans, 5'4", 137 lb, blonde, yx pers, porte lunettes, aime nature, chasse et marche, cherche H 48-57 ans, grand, mince et ayant affinités, pour but sérieux. **317408**

CURIEUSE SAGUENÉENNE AIMANT TOUT CE QUI EST BON, 50aine, allure jeune et féminine, aime nature, chaleur, gastronomie, voyages et art sous toutes ses formes, désire H, ayant affinités, pour partager douces folies. **317134**

UNE ROMANTIQUE EN QUÊTE DE DOUCEUR, Lac-St-Jean, début 40aine, 5', taille forte, chev et yx brun foncé, n-fum, a animaux, vit en appart, aime internet, veut connaître H 30-45 ans, du coin, plus de 5'5", n-fum, pour relation d'amour. **317148**

LOUISE VEUT VOIR AVEC LE TEMPS, Chicout, 63 ans, en couple, aime musique et danse, cherche à contacter H, pour discuter ensemble d'abord. **28286**

DALILA, UNE ROUQUINE TOUTE EN BEAUTÉ, 42 ans, 5'8", 200 lb, chev longs, yx bruns, n-fum, douce et sincère, a 5 enfants, désire connaître bel H, plus grand, sans complexes, romantique et aimant voyages, pour amour durable. **309967**

POUR DES RELATIONS OCCASIONNELLES! Jolie ricaneuse de 49 ans, 5'3", poids prop, chev bruns longs, app jeune, affectueuse, a coeur sur la main, désire rencontrer H, 5'6" et plus, prop, soigné, ayant affinités, pour stabilité. **308584**

DOUCE FÉMININE AUX YEUX BLEUS, retraitée de Chicout, 65 ans, 5'5", 110 lb, blonde, a humour, aime marche, nature, resto, désire H, poids prop, sobre, pas compliqué et ayant passé bien réglé, pour relation amicale d'abord. **298028**

TENDRESSE RÉCIPROQUE ET SINCÈRE, amante de la nature de Chicout, 72 ans, 5'5", 150 lb, brunette, yx bruns, en santé, adore musique, télé, films, veut bon compagnon, avec qui faire bout de chemin. **289026**

ADMIREZ LA BEAUTÉ DE LINDA! Jonquière, 42 ans, 5'1", 105 lb, chev noirs, yx brun foncé, teint foncé, a emploi, aimerait connaître bel H, grand, aimant moto et plein air. **310035**

UNE VRAIE MORDUE DE MOTO, belle brune de 45 ans, 5'2", 105 lb, yx noirs, coquette et équilibrée, travaille dans hôpital, désire grand charmeur, dès environs de Qc, attentionné et sachant ce qu'il veut. **311195**

ACTIVITÉS EN DUO! Dame de 65 ans, sociable, honnête et franche, aime musique, activités de plein air, marche et voyages, souhaite connaître H, ayant certaines affinités. **295633**

BELLE FEMME À TALONS... Chicout, 50aine, 5'3", d'app jeune, enjouée, aime la vie, souhaite rencontrer H, intéressé à en savoir plus à son sujet. **4066251**

SAGUENÉENNE D'ALLURE JEUNE ET SOIGNÉE, fin 40 aine, sans enfant, aime nature, vin, bonne cuisine, désire H du même âge ou plus, n-alcoolique, d'allure jeune et décontractée, pour amour. **256791**

QUE VOUS ET FRANCINE... Saguenay, belle blonde aux yx bleus dans 60aine, 5'2", poids prop, aime sorties, resto, magasinage et bon vin, désire bel H 58-67 ans, propre, honnête, doux, fidèle et affectueux. **317639**

QUI SAIT CE QUE ÇA DONNERA AVEC JULIE... 32 ans, 5'7", 170 lb, chev noirs longs, yx vert-pers, recherche H, pour apprendre à se connaître et élargir réseaux de connaissances. **312488**

PEUT-ÊTRE PLUS AVEC STÉPHANIE... Jonquière, 22 ans, souhaite connaître H dans 20aine-début 30aine, pour partager diverses activités et rencontres amicales. **283931**

L'AMOUR À HAUTE VITESSE? Femme du Lac-St-Jean, 57 ans, 5'4", de poids prop, aime bricolage et informatique, souhaite rencontrer H, ayant goûts similaires. **309658**

RACHEL APPRÉCIE LES HOMMES AUX YEUX BLEUS, Alma, 27 ans, 5'4", chev longs bruns, yx bruns, porte lunettes, aimerait H, honnête et sérieux, pour vivre relation à long terme. **298875**

ON DIT DE NICOLE QU'ELLE EST ASSEZ JOLIE! Saguenay, début 60aine, 5'7", poids prop, blonde, yx bleus, aime sorties à deux et souper en tête-à-tête, souhaite connaître bel H 55-60 ans, honnête. **317069**

S'AMUSER QUAND C'EST LE TEMPS! Jeune femme de Chicout, 39 ans, 5'5", poids prop, blonde, yx bruns, aime camping, voyages, cherche H, n-fum, honnête, respectueux et sachant ce qu'il veut. **311525**

LE RESPECT AVANT TOUT, femme de 50 ans, brunette aux yx bleus, bien prop, aime vélo, voyages, marche, baignade, raquette, chasse et pêche, recherche H, pour parler et apprendre à se connaître. **313960**

RENCONTRER UN ANCIEN MANNEQUIN, ÇA TE DIT? Saguenéenne de 30 ans, 5'10", 120 lb, grands chev bruns et longs, recherche H, pour rencontres amicales ou plus. **310128**

OÙ ES-TU DOUX COMPAGNON? Femme de 38 ans, bien dans sa peau, cherche à rencontrer H, gentil et ayant sens de l'humour, pour apprendre à se connaître à travers diverses activités. **307518**

BELLE BLONDE MORDUE DE PEINTURE, 64 ans, 5'5", 134 lb, chev frisés, app jeune, fait conditionnement physique, désire bel H 65 ans, au moins 5'7", n-alcoolique, pour apprendre à se connaître. **278230**

GRANDE ET MINCE SAGUENÉENNE, 64 ans, d'app jeune, aime danse, lecture, chasse, pêche, veut H 65 ans et plus, independant, affectueux et drôle, pour beaux moments d'amitié et plus. **311943**

NE PERDEZ PLUS VOTRE TEMPS, ELLE EST LÀ! Saguenay, 28 ans, aime ciné, resto et billard, souhaite rencontrer H début 30aine, pour relation amicale et peut-être plus. **295974**

COMMENÇONS PAR UNE CONVERSATION! Dame d'Alma, 68 ans, grassette, n-fum, affectueuse, aime musique, informatique, nature et lecture, cherche H 65-70 ans, aussi n-fum, tendre et affectueux, pour amitié et plus. **315665**

LA BELLE NANCY EST ÉQUILIBRÉE À TOUT LES NIVEAUX, Jonquière, 42 ans, 5'1", 110 lb, chev noirs longs, yx bruns, sobre, app jeune, a enfants et emploi, désire bel H 37-47 ans, poids prop, bien habillé, pour amour. **307120**

DU SÉRIEUX AVEC KARINE, 34 ans, 5'5", chev blonds, yx verts-pers, tatouée, a chien, recherche H, de Chicout, Jonquière ou Alma, pour vivre relation sérieuse. **314355**

SABRINA VOUS OFFRE SA CHALEUR CORPORELLE, St-Jean, 25 ans, chaude, aime sexe et plaisirs de la vie, cherche H, pour relations intimes, passionnées et occasionnelles. **299817**

JOLIE ALMATOISE EN QUÊTE D'UN BON COMPAGNON, 50aine, 5'2", 118 lb, libre, veut H, aimant voyages, pêche et spectacles, ayant humour et joie de vivre, pour complicité amicale et amoureuse. **310178**

JOLIE DAME TANNÉE DE LA ROUTINE, Lac-St-Jean, 61 ans, 5'6", 136 lb, libre, douce, compréhensive, aime danse, petits voyages, quilles, désire rencontrer H, poids prop, tendre, pour partager activités les fins de semaines et plus. **229454**

ELLE APPRÉCIE LES P'TITES SOIRÉES TRANQUILLES, 40 ans, 5'7", 175 lb, blonde, n-fum, vit en appart, aime resto, désire H 45-60 ans, sincère, fidèle, doux, affectueux et ayant passé bien réglé, pour vivre relation stable. **261265**

COMMENCE PAR PARLER AVEC MARIE! 32 ans, 5'4", 125 lb, châtaine-blonde aux yx bleus, cherche à contacter H, pour discuter et voir ce que ça pourrait donner. **307346**

DOUCEUR FÉMININE... Femme de Chicout, 57 ans, romantique et respectueuse, désire rencontrer H, de Chicout, aussi doux, romantique, respectueux et honnête, pour relation d'amour. **309128**

CONTINUEZ LE CHEMIN AUPRÈS DE CÉLINE, Chicout, 54 ans, 4'10", 98 lb, douce, patiente, a humour et emploi, aime danser, animaux et activités familiales, souhaite connaître H, bien dans sa peau ayant mêmes goûts, pour amour. **317637**

TOUT À FAIT BIEN DANS SA PEAU, dame de Chicout, 68 ans, 5'4", 125 lb, aime musique, resto et voyages, cherche à rencontrer H, n-fum, sobre et propre, pour amitié et plus. **316835**

♂ HOMME CHERCHE FEMME ♀

ANNONCE DE LA SEMAINE :

STÉPHANE, UN ÊTRE SANS MALICE, de Jonquière, 42 ans, 5'8", 160 lb, yeux bleu-gris, paraît bien, est fier, affectueux et autonome, aime les bijoux, convoite une belle Femme de 35 ans et plus, avec qui développer une relation sérieuse à long terme. **317872**

BEAU ET BON VIVANT! 47 ans, 5'7", poids prop, n-fum, facile à vivre, aime voyages et resto, désire contacter F, d'app soignée, simple et ayant passé réglé, pour activités, amitié et amour. **317747**

OÙ ES-TU MON AVENTURIÈRE? Homme de 51 ans, cherche F, autonome et prête à découvrir Afrique, Asie et autres, avec qui vivre future relation stable. **317963**

LIEZ-VOUS À DANIEL! 47 ans, app jeune, divorcé, a deux enfants et emploi, cherche F, pour ne plus être seul enfin. **317082**

PRENDRE SON TEMPS POUR NE POINT FAIRE D'ERREUR, grand romantique de 40 ans, 6'2", poids prop, chev et yx bruns, aime patin, ski de fond, désire connaître F 28-40 ans, ayant tête sur épaules et sachant ce qu'elle veut. **317281**

CLAUDE, JEUNE ÉTUDIANT ENJOUÉ! Jonquière, 21 ans, 5'9", 240 lb, postif et sociable, étudie en multimédia, aime hockey, recherche F d'environ même âge, pour amitié ou relation à long terme. **318141**

CE QU'IL VEUT C'EST VOUS FAIRE PLAISIR! Doux retraité d'Alma, mi 60aine, 5'10", 190 lb, généreux, souhaite dame 60-70 ans, d'Alma, 180 lb et plus et bien dans sa peau, afin de la gâter. **318209**

C'EST EN ÉCHANGEANT QU'ON SE COMPREND! Homme de 50 ans, 5'8", 160 lb, cherche à contacter dame, avec qui discuter d'abord pour voir s'il y a affinités. **318229**

ALLONS-Y DOUCEMENT... Jeune homme de 29 ans, 5'9", chev et yx bruns, aime tête-à-tête et sports de plein air, souhaite rencontrer F, avec qui passer bon temps. **318135**

ENTRE NICE ET QUÉBEC! 52 ans, médecin de profession, peut se déplacer, désire connaître belle Québécoise, afin de partager sa vie avec elle et de fonder famille. **317871**

ACCEPTEZ SES QUALITÉS ET DÉFAUTS, Chicout, 34 ans, 5'9", 170-180 lb, honnête, travaillant et fidèle, convoite belle F 30-40 ans, n-superficielle, honnête, pour vivre relation stable et un jour avoir enfants. **317941**

AU PREMIER PALIER AVEC CARL, Saguenay, 40 ans, 5'6", 170 lb, de belle app, aimerait bien rencontrer F, pour partager diverses activités et apprendre à se connaître. **317944**

QUI EST ÉRIC? Alma, 41 ans, 5'8", chev châtains courts, yx verts, beau, en couple, aime beaucoup donner, cherche à connaître F, pour partage et relations discrètes. **318013**

DOUX VEUF VOULANT PROFITER DE LA VIE, retraité d'Alma, 60aine, 5'6", 175 lb, voudrait F 55-65 ans, aussi douce, sentimentale et chaleureuse, aimant voyages, danse et jeux de société. **312469**

BEAU JEUNE HOMME TRÈS SÉRIEUX DANS SA DÉMARCHE, 34 ans, 5'8", 155-160 lb, chev châtains, yx bleu-vert, teint bronzé, recherche F, pas compliquée, voulant avancer et ayant buts de vie. **317074**

DISTIBUER PLEIN D'AFFECTION! Bel homme d'Alma, 40 ans, 6', 200 lb, chev et yx bruns, bien prop, aimable et gentil, recherche F, pour combler désirs de toutes sortes. **315258**

CE QU'IL DÉSIRE? UNE BELLE ET DOUCE COPINE! 43 ans, 5'7", 160 lb, chev et yx noirs, travailleur salarié, veut F, gentille et romantique, pour cafés, belles conversations, promenades et resto. **317698**

VIDER SON CERVEAU... Homme de 49 ans, cherche dame, ouverte d'esprit, avec qui avoir belles et bonnes conversations. **317629**

AIMER LA VIE EN GÉNÉRAL! Homme de Jonquière, 32 ans, 5'8", 200 lb, aime lecture, activités en nature, souhaite découvrir F, pour apprendre à se connaître. **316745**

AMOUR, AMOUR! Robert du Saguenay, 49 ans, 5'7", 145 lb, yx bleus, a 2 enfants, cherche à rencontrer F 40-50 ans, propre, discrète et sincère. **317680**

DÉPARTISSEZ-VOUS DE VOS OEILLÈRES! Homme du début 40aine, paraît bien, aime s'amuser, souhaite rencontrer jolie F, ouverte et ayant sens de l'humour, pour s'amuser. **317675**

VOYONS OÙ CELA MÈNERA! Jeune homme de 31 ans, 5'8", 175 lb, célibataire et sans enfant, cherche à connaître jolie jeune F, avec qui combler temps libre. **284542**

UNE DAME ACTIVE POUR CE RETRAITÉ! Chicout, 71 ans, 5'7", 160 lb, aime activités en nature, vélo, camping et voyages, cherche à connaître F 60-70 ans, honnête. **314130**

OUVERT À L'AMITIÉ ET PEUT-ÊTRE PLUS, Chicout, 55 ans, chev noirs, yx bruns, calme et doux, a passé réglé, cherche belle dame, sans problème et ayant aussi passé bien réglé. **317631**

NE PAS SAUTER D'ÉTAPES! Bel homme du début 50aine, 6', 190 lb, recherche jolie F, de taille et poids prop, sportive et sachant ce qu'elle veut, pour belle relation évolutive. **307436**

DE TEMPS EN TEMPS... Homme de 45 ans, 6', 160 lb, en forme, engagé, souvent au Saguenay, cherche à rencontrer maîtresse, disponible pour visites de monsieur. **316730**

APPRENONS À SE FAIRE PLAISIR... Homme du Saguenay, 51 ans, 5'10", 190 lb, engagé, recherche F 30-50 ans, engagée ou non, avec qui s'amuser lors de rencontres intimes. **317716**

SAUREZ-VOUS LUI REDONNER SON COEUR D'ENFANT? Châtain aux yx bleus du début 50aine, 6', 200 lb, n-fum, respectueux, aime dialogue, nature, moto, chasse et pêche, recherche F, sincère et d'agréable compagnie. **315770**

FRÉDÉRIC EST PRÊT À S'ENGAGER! Jonquière, 39 ans, 5'10"-5'11", blond, yx bleus, ébéniste de métier, seul depuis longtemps, recherche F, active, pour être bons amis ou peut-être amoureux. **317045**

STEVE VOUS IMAGINE FONCEUSE, chef cuisinier professionnel de 40 ans, 5'6", grassouillet, chev et yx noirs, honnête et franc, convoite F dans 40aine, pas plus grande, honnête et aimant s'amuser. **317525**

JACQUES ADORE CUISINER EN BONNE COMPAGNIE, Jonquière, début 60aine, aime chasse, pêche, camping, chalet et cartes, souhaite F, de taille et poids prop, ayant affinités. **317143**

AVEC BRUNO, CE N'EST PAS UNE HISTOIRE D'UN SOIR, Saguenay, 6', 235 lb, chev poivre et sel, yx bleus, cherche à rencontrer F 40-65 ans, avec qui vivre but sérieux. **317226**

VOUS SEREZ ENCHANTÉE PAR STEVE! 48 ans, 6'1", 180 lb, chev châtains, yx bleus, beau, enjoué et ouvert, s'entraîne, aime foncer dans la vie, souhaite F, avec qui vivre belles expériences. **317031**

VOUS VERREZ ENSUITE... Steve de Chicout, 32 ans, 5'6", 150 lb, chev et yx bruns, beau, veut F, avec qui jaser d'abord. **316525**

UN PETIT SECRET... Homme du Lac St-Jean, 5'10", chev châtains, yx verts, engagé, souhaite contacter F 50-65 ans, pour avoir relations intimes et discrètes. **317583**

♂ HOMME CHERCHE HOMME ♂

ANNONCE DE LA SEMAINE :

FAITES-LUI LA TOTALE! Homme de 34 ans, cheveux noirs et yeux bleus, est de belle apparence, cherche à rencontrer un beau jeune Homme ou travesti, étant non-poilu et expérimenté, afin de lui faire de bonnes et longues fellations. **318193**

SERAIT-CE MEILLEUR EN CACHETTE? Homme de Jonquière, 27 ans, 5'7", 140 lb, chev bruns, yx pers, rasé, cherche H 27 ans et moins, n-poilu, pour relations discrètes. **232868**

BOUCHE GOURMANDE CHERCHE MEMBRE GÉNÉREUX! Saguenéen, cherche H 40 ans et plus, n-obèse, n-drogué, n-alcoolique et pouvant se déplacer, pour lui faire longues fellations. **48548**

ENSEMBLE AU LIT? Homme bisexuel dans fin 40aine, 6', bien membré et plutôt bien baraqué, aimerait rencontrer H, semblable, avec qui partager beaux moments sur base régulière. **315718**

SE FAIRE DU FUN ENTRE MECS! Chicout, 43 ans, 5'11", 150 lb, rasé, peut se déplacer, cherche beau mec 45 ans et moins, avec qui passer bien belles soirées. **316105**

SORTEZ VOS BEAUX PETITS DÉSHABILLÉS, homme dans 50aine, propre et discret de nature, aimerait rencontrer H, seul, aimant et portant lingerie féminine. **311560**

PLAISIR PÉRIODIQUEMENT PONCTUEL, mec de 44 ans, cherche à rencontrer H, pour relations intimes, occasionnelles, discrètes et de façon régulière. **310039**

INTIMITÉ CORPORELLE... Jeune homme de 20 ans, 5'3", 135 lb, yx bleus, veut H peu importe l'âge, pour partage de plaisirs. **295230**

UN MÂLE À CONTACTER... Jonquière, 65 ans, 5'8", 170 lb, peu poilu, propre et rasé, veut H, pour relation discrète et plus. **315372**

LE PLAISIR ENTRE HOMMES... Lac St-Jean, 51 ans, 5'5", 150 lb, chev noirs, sexe bien rasé, peut recevoir, aimerait bien rencontrer H 45 ans et moins, pour intimité. **259775**

CÉLIBATAIRE, LIBRE ET DISPONIBLE! Homme de Roberval, approche 50aine, peut recevoir, recherche H de tous âges, pour souper, amitié, VTT et activités de plein air. **268177**

VOUS RECEVOIR EN TOUTE DISCRÉTION! Homme de Chicout, fin 40aine, 5'7", 180 lb, chev noirs, yx bruns, bien membré et circoncis, désire H moins de 35 ans, avec qui avoir bonnes relations sexuelles. **55198**

IL SERA JUSTE À VOUS! beau jeune homme de 19 ans, chev bruns, n-poilu, a belles petites fesses serrées, cherche à rencontrer H peu importe l'âge, pour partager belle soirée de sexe. **311025**

SI ÇA TE TENTE, TU SAIS QUOI FAIRE... Homme de 40 ans, un peu gêné et assez tranquille, a emploi, désire beau gars 40 ans et moins, pour beaucoup de fun lors d'amusantes soirées. **314310**

AIMER SE DÉTENDRE NU, homme de Chicout, 50aine, 5'6", 160 lb, aime se faire bronzer et porter vêtements féminins, cherche H, ayant goûts similaires, pour le servir sexuellement. **309507**

JEUNE HOMME TRÈS DÉGOURDI DANS LA VIE, 28 ans, 5'7", 125 lb, actif et a bon emploi, aimerait contacter H, pour être bons amants sur base régulière ou relation stable. **313719**

JOUEZ AU MENTOR! Homme de 30 ans, a peu d'expérience, cherche à rencontrer H, du Saguenay ou Chicout, mature et prêt à lui apprendre certaines choses. **313605**

QU'AIMEZ-VOUS PARTAGER? Saguenéen de 58 ans, 5'9", 160 lb, chev poivre et sel, yx pers, app jeune, vrai, aime danse, veut H 30 ans et plus, n-matérialiste, vrai, bien dans sa peau, pour être compagnons de vie. **3891286**

IL FAUT UN DÉBUT À TOUT! Homme de Chicout, 49 ans, 5'11", 180 lb, engagé, veut H, pour première expérience. **314987**

EN CACHETTE! Homme de 31 ans, 5'9", 170 lb, membre de 6" 1/2, rasé, en couple et se déplace, cherche bel H 30 ans et moins, mince, peu poilu, propre et ayant beau membre, pour première expérience. **316688**

HOMME RECHERCHÉ! Monsieur de 68 ans, 140 lb, peu poilu, rasé, propre, peut recevoir, aime porter lingerie, souhaite H. **309800**

SÉDUISEZ-LE PAR VOTRE INTELLIGENCE, jeune professionnel de 24 ans, grand, mince, blond aux yx verts, désire H d'environ même âge et en bonne shape, pour relation occasionnelle quelque chose à plus long terme. **313715**

UN TRAVESTI AVEC QUI VOUS AMUSER! Chicout, fin 50aine, 5'4", 168 lb, yx pers, veut mec, pour bons plaisirs et plus. **313710**

UN NÉOPHYTE DE BELLE APPARENCE, 50aine, 5'10", mince, chev poivre et sel mi-longs, yx pers, app jeune, peu poilu, veut bel H 32-60 ans, mince, bien prop, peu poilu et ouvert d'esprit, pour rencontres régulières. **313290**

IL VOUS RAPPELLERA AVEC GRAND PLAISIR! Fin 40aine, 5'8", 160 lb, beau gros membre d'environ 7", masculin et très propre de sa personne, cherche gars 20-30 ans, bien membré, pour sexe. **49038**

DANS SA GARDE ROBE... fin 50aine, 5'6", 165 lb, a lingerie pour vous, veut H, pour lui faire réaliser son fantasme de travesti. **297004**

♀ FEMME CHERCHE FEMME ♀

QUELQU'UN DE JOVIAL, ÇA VOUS DIT? Saguenéenne du début 60aine, aime tranquillité, marche et animaux, recherche compagne, retraitée, pour relation amicale d'abord. **314437**

POUR MOI...C'EST LA PREMIÈRE FOIS, femme de 50 ans, 5'4", 165 lb, chev et yx bruns, de belle app, recherche F 40-50 ans, pour apprendre à se connaître d'abord. **314818**

FÉMININE ET UN PEU SOLITAIRE, début 40aine, 5'9", poids prop, chev brun pâle mi longs, n-fum, aime nature, cherche F 38-48 ans, de Roberval, joviale, attentive et sachant faire rire, pour amitié. **254091**

PETITE BLONDE PLUTÔT ARTISTIQUE, Chicout, 52 ans, pas grande, grassette, yx bruns, intègre, positive, a chiens et côté humoristique, aime calme et respect, recherche F, ayant passé bien réglé. **305978**

ELLE AIMERAIT EXPÉRIMENTER AVEC TOI... Saguenéenne engagée dans mi 40aine, 5'5", 110 lb, n-fum, aime nature, désire F 25-50 ans, proportions similaires, aimant donner et recevoir, pour rencontres occasionnelles. **272815**

PREMIÈRE DEMANDE AU FÉMININ... Femme du Lac-St-Jean, début 40aine, un peu sportive, aime camping et hockey, désire dame, avec qui développer bonne amitié et peut-être plus. **317149**

EN QUÊTE D'UNE AMITIÉ ÉVOLUANT VERS L'AMOUR, Saguenéenne bien en chair de 43 ans, 5'3", 185 lb, chev et regard foncés, n-fum, douce, aime animaux, plein air, désire lesbienne 40-60 ans, n-fum, pour amitié et plus. **302737**

ELLE EST LÀ POUR TROUVER L'AMOUR VRAI! Jolie Saguenéenne du début 20aine, chev noirs, yx bleus, ronde, souhaite F 35 ans et moins, aimant la vie, pour être amies et s'aimer. **303656**

POURQUOI PAS? Femme dans 40aine, drôle, discrète et sociable, cherche à rencontrer F, du Saguenay, pour sorties et autres sans attachement. **308357**

BELLE PERSONNALITÉ ADDITIONNÉE D'UN CERTAIN CHARME! Femme dans mi 40aine, autonome, vit seule et veut le rester, aime beauté du coeur et d'âme, recherche F, équilibrée, pour rencontres régulières. **282048**

PRENDRE LA VIE EN RIANT, femme d'Alma, 63 ans, 5'4", 149 lb, chev châtains, yx bruns, aimerait bien faire connaissance avec F 55 ans et plus, honnête et respectueuse, avec qui développer belle complicité et partager intimité. **3857756**

ENSEMBLE, PASSER DE BONS MOMENTS,

à vous de jouer

		2	8		5			
	6		1			5		7
	2	1				4		
6					8	1	9	
4				6				5
			3			8		
							6	
	5	7	2	9			4	

Niveau de difficulté : MOYEN 2196

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boite 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparait donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boite 3x3.

Solution du dernier sudoku

3	7	4	8	9	5	6	2	1
6	8	5	2	1	7	3	4	9
2	1	9	6	3	4	7	5	8
7	5	6	9	4	8	1	3	2
1	9	2	5	6	3	4	8	7
8	4	3	1	7	2	5	9	6
9	6	8	4	5	1	2	7	3
4	3	1	7	2	9	8	6	5
5	2	7	3	8	6	9	1	4

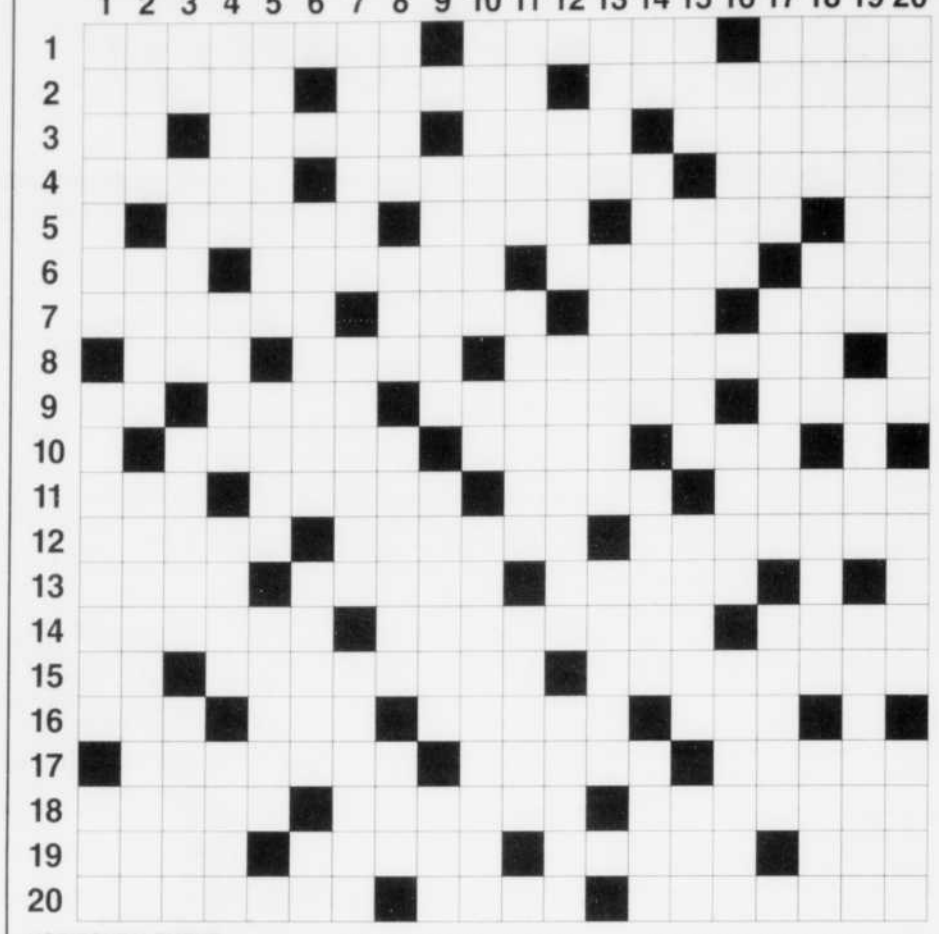
2195

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

MOTS CROISÉS

No 490 Par Michel Hannequart www.hannequart.com



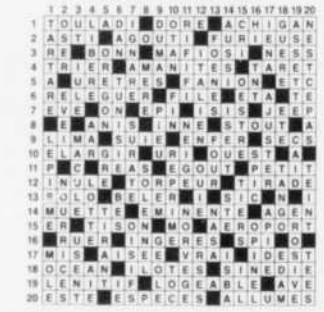
HORIZONTALEMENT

1. Rendre les armes - Passer l'arme à gauche - Arme blanche.
2. Choisi de nouveau - Broyée - Inquiétant.
3. Du verbe savoir - Canard marin - On le dit très fort - Grande ouverte.
4. Pointe osseuse - Apaiser - Rétabli.
5. Fils de Poséidon - Partie d'un violon - Personnage de l'Iliade - Argent.
6. Rivière de Suisse - Narines des cétacés - Région d'Afrique du sud - Subtil.
7. Il est très rapide - Question d'un test - Titre de Chaplin - Préfixe signifiant seul.
8. Général vaincu - Sillon cutané - Détester.
9. Symbole du fer - Vachement - Planète - Elle a un fan-club.
10. Chevelure abondante - Capitale des îles Fidji - À toi.
11. Voile triangulaire - Vertèbre - Aviron - Préférable.
12. D'un bout d'intestin - Abattre son jeu - Battu vivement.
13. Gras de porc - Sans vigueur - Bravades.
14. Passepoil - Antisémites - Panorama.
15. Du verbe être - Plus étroits - Employés.
16. De très près - Un sens - Augmente - Flan breton.
17. Déesse de la Vengeance - Cris hostiles - Lardon.
18. Cheminées - En Polynésie - Jouets que l'on fait tourner.
19. Rognon - Fut tué par Artémis - Museau du porc - Enduit résistant.
20. Personne sotte - Explose - Poltron.

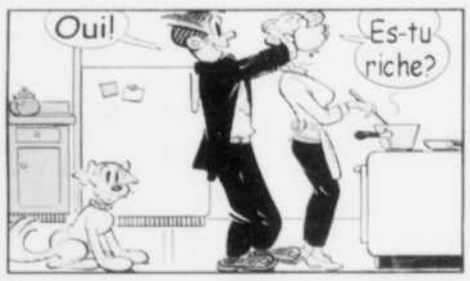
VERTICALEMENT

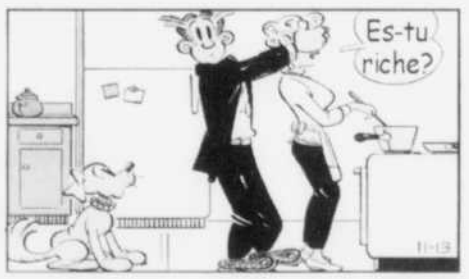
1. Dépôt d'armes - Passer par les armes - Arme de chasse.
2. Maghrébin de France - Morceau de dinde - Blaguer.
3. Cube - Mise en sûreté - Moins que la moitié - Succession.
4. Touche au jéjunum - Opposition formelle - Père de l'aviation - Fausse la vérité.
5. Abandonner un lieu - A cours en Iran - Cauchemars.
6. Le toit du monde - Habillés - Quelqu'un.
7. Lue tour à tour - Séparée des autres - Guerrier brutal.
8. Se marrer - Logis douillet - Sans préparation - Petit singe.
9. Précises - Lubrique - Sert à stimuler.
10. Sang-mêlé - Crack - Addiiif alimentaire.
11. Zygotes - Expérimenté - Compagne de Tristan.
12. Aucune chose - Feuilles pour absorber de l'encre - Tombe du ciel.
13. Espèce - Lieu de retraite - Travail de l'esprit.
14. Pronom personnel - Part - Résultat d'une action - Panneau routier.
15. Île croate - Partie de la jambe - Inactif - Ancien oui.
16. Mets délicieux - Troublés - Son eau est salée.
17. Substances vitreuses - Personnage providentiel - Liquide sucré.
18. Couvert de chapelure - Robuste - Boîtes à lunettes - Sable très fin.
19. Vivacité joyeuse - Mois de l'année - Muscle.
20. Rabat-joie - Vin blanc sec - Villa de Tivoli.

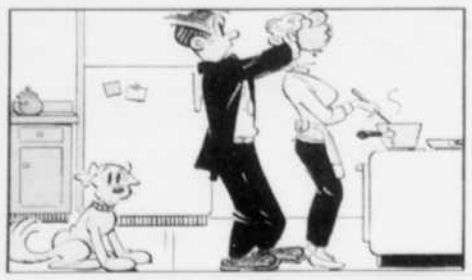
Solution du no 489

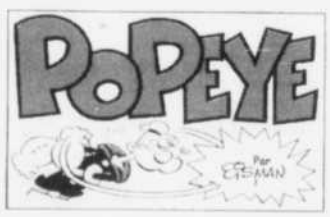


bandes dessinées









Fabrication de bijoux

Roxane Plourde partage son don

Isabelle Tremblay

itremblay@lequotidien.com

ROBERVAL – La Robervaloise Roxane Plourde a un véritable don et elle le partage avec les femmes qui portent fièrement ses collections. En effet, cette artiste confectionne des bijoux de qualité supérieure qui sont dignes des plus grands créateurs.

Dès son tout jeune âge, Roxane Plourde avait un intérêt marqué pour la fabrication de bijoux. « Alors que j'étais toute petite, ma mère achetait de petits sacs de perles et c'est à ce moment que j'ai commencé à faire mes premières confections », se remémore l'artiste.

En 2006, sa passion a refait surface et le meilleur était à venir. Elle s'est perfectionnée pendant trois ans et c'est en 2009 qu'elle a fait une étude de marché. « La réponse a été vraiment intéressante. Afin de bien faire les choses, j'ai décidé de suivre des formations, notamment un cours pour le lancement d'une entreprise », indique Roxane Plourde.

Le 21 juin 2010, Roxane Plourde s'est lancée en affaires et elle a fondé sa propre entreprise, les « Bijoux léjaro », dont l'appellation est inspirée de son prénom et de celui de ses deux filles, Léa et Jeanne.

Au fil des ans, l'artiste autodidacte s'est perfectionnée. Aujourd'hui, elle propose des modèles pour tous les goûts, dont certains sur mesure. « J'ai mon atelier à la maison et parfois les gens se rendent chez moi. Nous créons alors des pièces uniques et selon les besoins spécifiques de chaque personne. J'aime beaucoup voir la réaction des gens lorsque je vais ensuite leur livrer les bijoux à leur image », souligne l'artiste.

En cinq ans, plus de 2000 pièces ont été fabriquées à la main par madame Plourde, que ce soit des boucles d'oreille, colliers, bracelets, bagues ou chevillières.

En plus des perles de verre, elle travaille principalement avec la perle d'eau douce, le cristal de swarovski qui jouit d'une réputation inégalée à travers le monde et bien d'autres pierres semi-précieuses, comme l'hématite.

« Bijoux léjaro » propose deux collections distinctes. La *Voie lactée* garantit des produits exclusifs, de manière à ce qu'il n'y ait qu'un seul exemplaire de chaque création. Quant à eux, les *Classiques* sont des modèles qui peuvent être reproduits.

Expositions

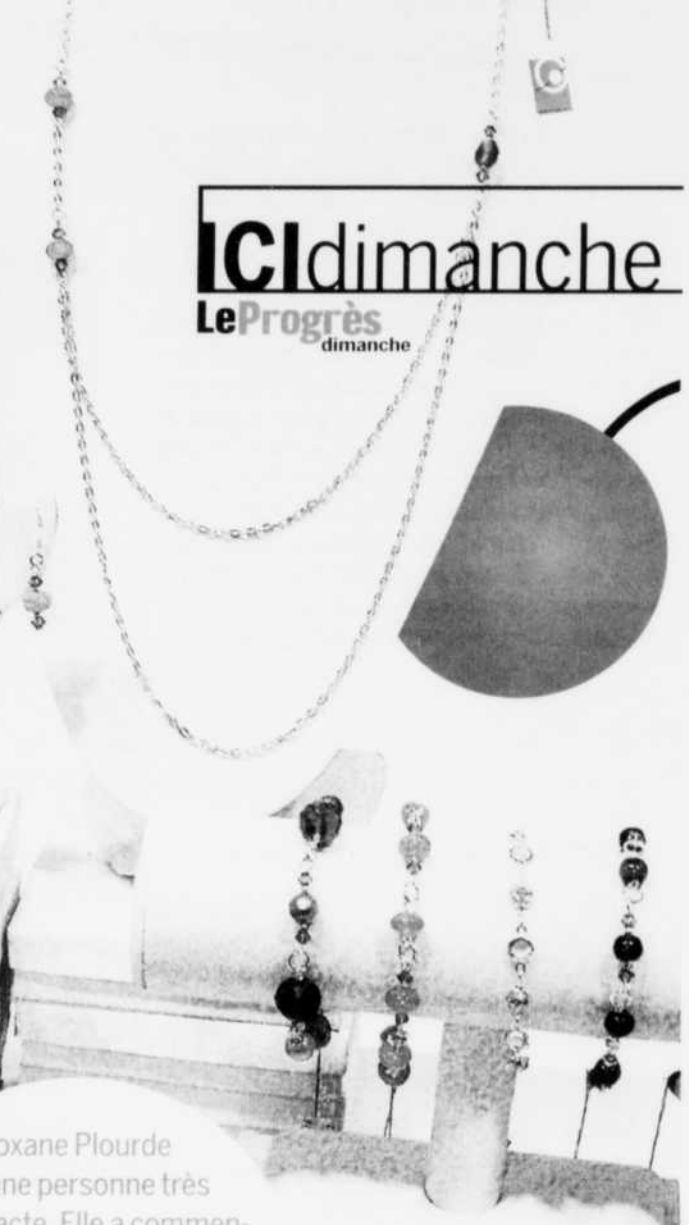
Roxane Plourde a exposé ses créations à maintes occasions au Lac-Saint-Jean. Présentement, elle vous propose de « Tomber sous le charme » avec son exposition qui est présentée à la bibliothèque Georges-Henri Lévesque de Roberval. Les bijoux y seront exposés jusqu'au 21 novembre.

Elle sera présente au Marché de Noël à l'hôtel Château Roberval, les 26 et 27 novembre, en compagnie de plusieurs autres artistes du milieu.

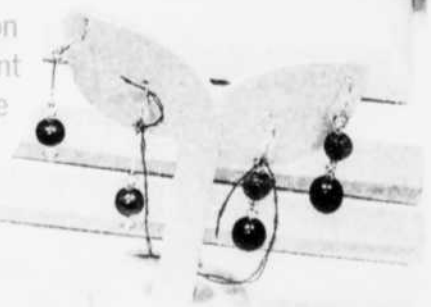
Points de vente

Les pièces de Roxane Plourde sont en vente à divers endroits. Sur demande et pour de grandes occasions, comme les bals, elles sont disponibles à la boutique Michel Signature.

Des points de vente permanents ont été établis chez Uniprix du Carrefour jeannois à Roberval, Aux 1000 fleurs, au fleuriste El Cayouette ainsi qu'au Jardin des ursulines (pendant la période estivale). ❑



ICIdimanche
Le Progrès dimanche



Roxane Plourde est une personne très autodidacte. Elle a commencé à fabriqué des bijoux dès son tout jeune âge. L'artiste au talent inné est dotée d'un savoir-faire et d'un talent exemplaire et hors du commun.

bijouxlejaro.com

INVITATION

Si vous connaissez des personnes au parcours distinctif ou ayant un vécu hors du commun, contactez-nous pour la page Les Gens, Ici Dimanche.

Pour nous joindre:
cdelisle@lequotidien.com
ou aux numéros suivants:
418-690-8800 (Saguenay-Alma),
418-679-3832 (Lac-Saint-Jean).

Photos Isabelle Tremblay

Journaliste en classe

MÉLISSA VIAU
mviau@lequotidien.com

Saviez-vous que les pages ado offraient maintenant des ateliers dans les écoles primaires ? Pour en savoir plus, contactez un agent de développement en loisir du Regroupement loisirs et sports au 418-480-2228.

Quand madame Nadine avait ------> 10 ans

« L'an passé, nous avons démarré un journal étudiant mais cette année nous voulions des trucs pour nous améliorer », explique madame Nadine qui est enseignante à l'école Bon-Pasteur de Saint-Ambroise. C'est alors que Mélissa Viau est arrivée à la rescousse !

Une quinzaine de jeunes volontaires s'étaient inscrits à l'atelier. Ils ont appris, entre autres, à réaliser une entrevue. Le cobaye était Nadine Tremblay qui fait partie des responsables du comité journal. Madame Nadine s'est confiée en répondant aux questions des élèves qui se demandaient comment elle était à dix ans. À dix ans, madame Nadine chantait sur des airs de Martine St-Claire. C'était une petite fille de campagne qui vivait à Saint-Ambroise avec ses parents et un grand frère de deux ans son aîné.

(Photo Mélissa Viau)

Question de Kamilia-Rose Fillion : Étais-tu plus nerd (intello plate), sexy qui se maquille tous les jours pour aller à l'école ou sportive ?

Réponse de Nadine : J'étais plutôt sportive, car je jouais toujours dehors. J'avais un trois roues, je faisais du vélo et du roller. J'ai toujours été un peu cowboy. (Kamilia-Rose aurait répondu la même chose !)

Question de Maxime Belley : Étais-tu malcommode à l'école ?

Réponse : J'étais calme dans la classe mais dans la cour d'école j'aimais agacer les autres. J'étais même un peu rebelle... Disons que je ne me laissais pas piler sur les pieds. J'étais une fille de gang, une « hot » de l'école !

Question de Laurence Choinière : Quelle était ta moyenne scolaire ?

Réponse : 90 % (tout comme Laurence).

Question de Zoé Bolduc : Que voulais-tu faire comme métier plus tard ?

Réponse : Déjà, à 10 ans, je voulais être enseignante. Je jouais toujours à l'école, c'était mon jeu préféré. (Zoé rêve de devenir peintre ou vétérinaire).

Question de Audrey-Ann Duguay : Quelles étaient tes émissions préférées ?

Réponse : Candy, Belle et Sébastien et Les Schtroumfs. (Audrey-Ann n'aurait pas assez de cette page pour énumérer toutes ses émissions préférées).

Le Séminaire de Chicoutimi fête l'Halloween en grand

Au Séminaire de Chicoutimi toutes les raisons sont bonnes pour s'amuser. Lundi passé, les cours ont été suspendus toute la journée afin de célébrer l'Halloween en grand.

« Sur 700 élèves, nous avons seulement trois élèves qui ne sont pas déguisés et il y a autant de présences que si c'était un jour d'école normale », confit Chantal Bourbonnais qui est animatrice de vie scolaire. Les deux salles de séjour et le gymnase étaient remplis d'animation et de musique. Des profs et des élèves avaient même préparé une pièce de théâtre dans laquelle les spectateurs devaient trouver le meurtrier. Jeux, défis et épreuves ont permis aux élèves de cumuler des points de classe afin d'élire, à la fin de l'année, une classe gagnante par niveau.

De 8 h 30 à 15 h, la journée s'est écoulée ainsi, d'activité en activité. Le conseil étudiant, composé d'une cinquantaine d'élèves, a ensuite accueilli les enfants du quartier de 17 h 30 à 19 h.

(Photo Mélissa Viau)

La ministre des communications, Isabelle Tremblay, et le ministre des festivités, Thomas Croft, sont entourés de quelques-uns des costumes coups de cœur du Séminaire de Chicoutimi. →

(Photo Mélissa Viau)

Des danses africaines pour garder la forme

Lors du Rassemblement Jeunesse Régional qui a eu lieu le 21 octobre dernier à Alma, Marcelin Gbazaï a eu le mandat de faire dégourdir les participants. Au rythme des djembés, le danseur a initié des dizaines de jeunes à la danse africaine.

Le passionné danseur a fait sa formation tout d'abord en Afrique principalement en Côte d'Ivoire au sein de l'école de danse et d'échange culturel. Il a poursuivi avec la compagnie africaine les Guirivoires. Dans le but de se perfectionner, il a continué sa carrière en Europe au Centre de formation professionnelle en danse. Après plusieurs tournées de spectacles et de stages entre l'Afrique, l'Europe et l'Asie, il est maintenant au Saguenay pour enseigner son savoir, sa pédagogie et son respect de la danse. Son but est de promouvoir la danse africaine, afro-jazz et contemporaine.

Marcelin vient de démarrer son école de danse à La Baie (Afro-Bec). Il offre des cours de jazz, contemporain, funky, africain, afro jazz, instruments africains, percussions et chant africain. Pour plus d'informations : 418-549-0209/afrobec@live.com

RASSEMBLEMENT JEUNESSE RÉGIONAL

Un rendez-vous très prisé

(Photo Mélissa Viau)

Gabriel et Karine font partie du conseil étudiant de l'école secondaire Charles-Gravel alors que Megan fait partie de l'équipe de l'Odyssé/Dominique-Racine. Le 21 octobre dernier, ils étaient réunis à Alma pour le Rassemblement jeunesse régional. Cette journée leur a permis d'en apprendre un peu plus sur la vie de quelques politiciens présents pour l'occasion.

Dany Morin a toujours voulu être politicien mais il ne pensait pas atteindre ce rêve aussi rapidement. Avant d'être élu, le jeune homme de 25 ans était chiropraticien dans une clinique de Jonquière. Maintenant, entre le Saguenay et Ottawa, il se dévoue avec passion pour relever ses nouveaux défis. Pour garder contact avec les citoyens qu'il représente, il utilise Facebook. Grâce à cette plate-forme, il lance des discussions constructives et répond à chaque courriel provenant de ses quelque 2300 contacts. Pour monsieur Morin, il est primordial que les jeunes s'intéressent à la politique, peu importe le parti.

Évidemment, devenir une personne publique, ce n'est pas toujours facile. Gabriel, Megan et Karine ont profité de leur rencontre avec le député néo-démocrate pour aborder le sujet de l'intimidation. « Chaque attaque méchante me blesse. Mais ce n'est pas parce que tu te fais écœurer à l'école que tu dois arrêter l'école », a confié Dany à ses interlocuteurs. Voilà l'importance de savoir bien s'entourer. Pour adoucir les coups, le politicien peut compter sur le support de son équipe et de ses proches.

Guillaume Leclerc, Gilles Simard, Shade Frenette, Alicia Pépin, Marie-Anne McNicoll, Benoit Couture et Bertrand Claveau, ont échangé pendant une heure sur leur réalité respective.

Rencontre intergénérationnelle

Le 21 octobre dernier, le Collège d'Alma accueillait 200 élèves du secondaire dans le cadre du Rassemblement jeunesse régional. Tous les membres des conseils étudiant des écoles secondaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean s'étaient donné rendez-vous afin de faire valoir leurs opinions.

Lors de cette journée, plusieurs ateliers étaient proposés, dont un dîner intergénérationnel. Des retraités avaient accepté l'invitation afin de discuter avec des jeunes de 12 à 17 ans. Pendant près d'une heure, ils ont échangé sur certains sujets tout en partageant un copieux dîner. Chaque génération a partagé sa réalité et sa vision de la vie de façon conviviale.

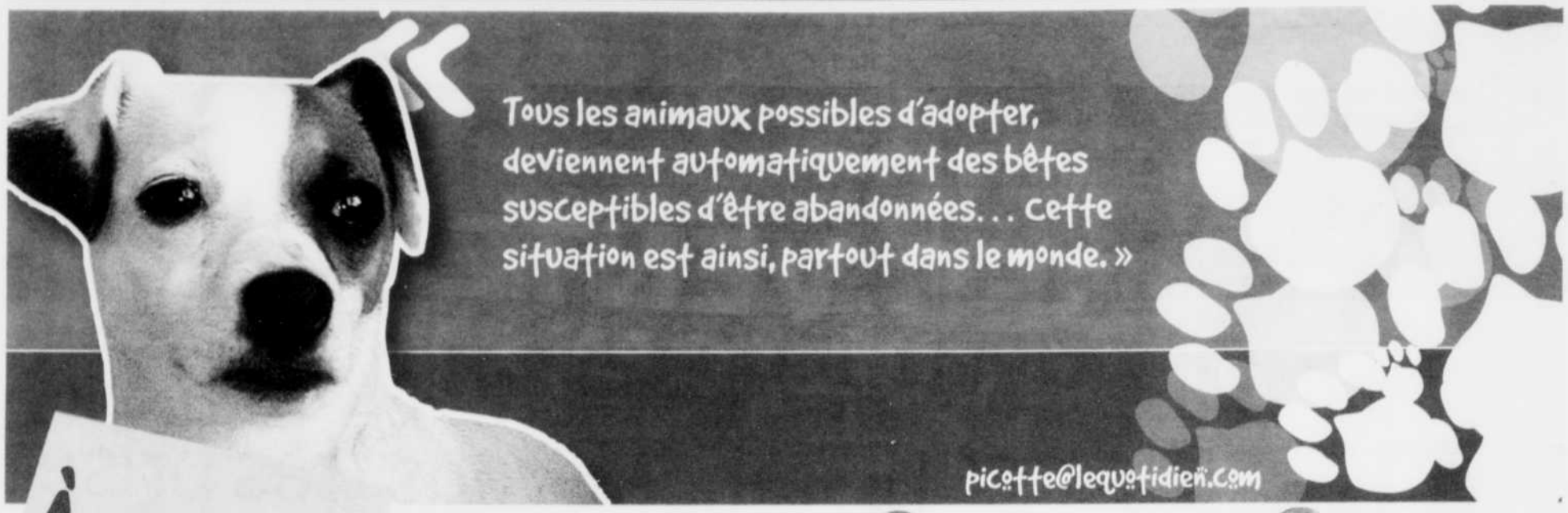
« Quand je regarde les jeunes, je les trouve individualistes. À l'arrêt d'autobus, par exemple, je remarque que ça ne se parle pas », a confié Benoit Couture. « Par manque de temps, les jeunes ne s'impliquent pas beaucoup. Je suis sur le conseil d'administration de l'hôpital d'Alma et on aurait besoin de jeunes pour amener de nouvelles idées », a poursuivi Gilles Savard. Quant aux jeunes, ils aimeraient que les adultes leur accordent plus de confiance. « Ils pensent qu'on est irresponsable... Pourtant, avec nos parents qui travaillent beaucoup, nous avons appris à développer notre autonomie », lance Alicia.

Si les adultes apprécient la joie de vivre que dégagent les jeunes, les jeunes quant à eux admirent tout autant l'expérience de la génération de leurs grands-parents. Réciproquement, ils ne se lassent pas d'entendre leurs confidences et les anecdotes de leurs réalités respectives.

Photos Mélissa Viau

THE NEW CITIES VISE LES ENDROITS SANS ALCOOL

ILS ONT PLUS DE 37 000 FANS SUR LEUR PAGE FACEBOOK. LEUR POPULARITÉ MONTE DE FAÇON FULGURANTE ET ILS ARRIVENT D'UNE TOURNÉE AVEC AVRIL LAVIGNE. MÊME S'ILS SONT FRANCO-QUÉBÉCOIS, QUAND ON VEUT LES INTERVIEWER, C'EST UNE AGENTE ANGLOPHONE DE SONY MUSIC QUI APPELLE POUR FAIRE LE LIEN. SACHANT QUE LEUR SUCCÈS NE SERAIT JAMAIS AUSSI GRANDIOSE SANS LEUR PUBLIC, POUR LE MOIS DE DÉCEMBRE, LE GROUPE THE NEW CITIES A DÉCIDÉ D'ALLER À LA RENCONTRE DES JEUNES ÂGÉS DE 18 ANS ET MOINS. POUR Y ARRIVER, LES GARS QUI RÉSIDENT À MONTRÉAL ONT CIBLÉ DES ENDROITS OÙ ON NE VEND PAS D'ALCOOL. VOILÀ POURQUOI, LE 2 DÉCEMBRE PROCHAIN, ILS SERONT DE PASSAGE À L'ÉCOLE SECONDAIRE CHARLES-GRAVEL, SITUÉE À CHICOUTIMI NORD.



Mon nom est Daisy.

Je suis une chienne épagneul breton croisée boxer, âgée de trois ans. Je recherche une bonne famille pour prendre soin de moi, car ma famille actuelle ne peut plus me garder. Je suis jalouse du nouveau-né. J'ai besoin de bouger et mes maitres n'ont plus de temps pour moi. Je suis très affectueuse, je m'entends bien avec les enfants plus vieux (à partir de sept ans), je suis propre, j'aime la compagnie des autres animaux, je suis stérilisée, vermifugée et vaccinée. Vous pouvez joindre mes maitres Dave ou Vanessa au 418-550-5570.

Pour faire adopter un animal, nous proposer une idée de reportage ou simplement partager la beauté de vos bêtes, écrivez-vous : picotte@lequotidien.com. Vous pourriez même recevoir la visite de Picotte !

Vivre dans un refuge pour singes

Deux semaines de rêve pour Alexis Masson

Dans ce refuge de la Bolivie, plusieurs animaux cohabitaient harmonieusement, dont ce chien et ce singe.

Alexis Masson a passé deux semaines dans un refuge de la Bolivie où il a côtoyé plusieurs animaux. Il s'est particulièrement attaché aux singes.

Le matin, les singes entraient dans la tente d'Alexis et foutaient le bordel, comme en témoigne celui-ci.

En 1984, Alexis Masson voyait le jour en Côte d'Ivoire. Six ans plus tard, il déménageait avec sa petite famille vers le Saguenay, car son père était originaire de cette région. Issu d'une famille de voyageurs, le jeune homme avait bien hâte de vivre ses premières expériences seul. C'est à l'âge de 18 ans qu'il partait pour la première fois avec son sac à dos. Depuis ce temps, il n'a pas cessé de se promener d'un pays à l'autre.

Il y a quelques mois, Alexis a vécu une des plus belles expériences de sa vie, alors qu'il explorait la Bolivie. Il s'est retrouvé à travailler bénévolement dans un refuge pour singes. Là-bas, il est possible d'adopter plusieurs races de singes. La dame, chez qui il travaillait, était handicapée et inapte au travail. Pour combler sa solitude, Manuela récupère des animaux (singes, perroquets, chevaux, chiens, porc-épic, chat sauvage, coati, etc.) blessés ou abandonnés qu'elle nourrit et soigne. Pour bien des raisons, dont les problèmes de comportements, plusieurs propriétaires décident de se départir de leur singe. Certains le font dans les règles de l'art et d'autres agissent sauvagement. C'est le cas d'un bébé capucin que Manuela a retrouvé attaché à un poteau. Dans sa maison, la femme vit avec plusieurs animaux, dont 12 singes en liberté. Les animaux ayant de plus graves problèmes de comportements vivent dans des cages à l'extérieur.

Quand Alexis est débarqué dans ce refuge, il y avait tellement de bénévoles pour s'occuper des bêtes que le jeune voyageur s'est proposé pour être cuisinier. Il s'occupait du jardin et faisait à manger pour tout le monde. « Le matin, les singes venaient me réveiller dans ma tente et entraient dans mon sleeping bag pour dormir avec moi », se remémore Alexis. Même s'il s'est attaché à ces petites bêtes, il y penserait à deux fois avant d'adopter ce genre d'animal. « Les singes sont vraiment malcommodes. Ça fout le bordel. Il ne faut rien laisser traîner. Les pires sont les singes-araignées », ajoute-t-il.

Il était bien heureux de faire la rencontre de cette dame au grand cœur qui partage ses connaissances avec les voyageurs qui font une halte chez elle. Pendant deux semaines, cet arrêt a permis à Alexis de freiner les dépenses et vivre une belle expérience afin de poursuivre son périple qui a duré cinq mois. « J'avais d'abord voulu m'arrêter dans un autre refuge d'animaux sauvages mais il fallait payer pour y faire du bénévolat. Ce sont des Français que j'ai croisés qui m'ont conseillé d'aller chez Manuela », explique Alexis. De plus, Manuela, qui est d'origine Suisse, parle français et espagnol.

PLUS DE 35 600 NOUVEAUX FANS* EN 2011, ET ÇA CONTINUE.

MEILLEURE NOUVELLE PETITE VOITURE 21 000 $ ET PLUS

ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA

AUTOROUTE 4,9 L/100 KM*

ELANTRA 2012

2,9 % FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 84 MOIS◊
OFFRES DE LOCATION AUSSI DISPONIBLES !

Modèle Limited montré*

SONATA GL 2012

AUTOROUTE 5,8 L/100 KM*

289 $ / MOIS POUR 72 MOIS.
0 % FINANCEMENT À L'ACHAT◊
3 500 $ COMPTANT

À PARTIR DE **24 379 $**

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS

Modèle GLS montré*

AUTOROUTE 6,4 L/100 KM*

ELANTRA TOURING L 2012

199 $ / MOIS POUR 72 MOIS.
0,9 % FINANCEMENT À L'ACHAT◊
3 400 $ COMPTANT

À PARTIR DE **17 309 $**

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS

GARANTIE[MC]
5 ANS
100 000 KM

5 ANS/100 000 KM - Garantie globale limitée
5 ANS/100 000 KM - Groupe motopropulseur
5 ANS/100 000 KM - Garantie sur les émissions

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI

HYUNDAI[MC]
hyundaicanada.com

2728091

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS !!!

*Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. • Prix des modèles montrés Elantra Limited 2012, boîte automatique à 6 vitesses à 24 309 $; Sonata Limited 2012, transmission automatique à 31 579 $; Elantra Touring GLS 2012, transmission manuelle à 22 259 $. Frais de 115 $ (taxe des pneus 15 $ et taxe climatiseur 100 $), livraison et de destination de 1 495 $ pour l'Elantra Limited 2012 et l'Elantra Touring GLS 2012 / 1 565 $ pour la Sonata Limited 2012 inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. ◊ Financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les Elantra L 2012, transmission manuelle à 6 vitesses à partir de 24 379 $; Elantra Touring L 2012, transmission manuelle à partir de 17 309 $. Exemple de financement et modalités des offres de financement apparaissant dans la présente publicité : 24 379 $ à un taux de 2,9 % équivaut à des mensualités de 289,99 $ pour 84 mois. Comptant initial de 0 $. Coût de prêt de 1 842,56 $ pour une obligation totale de 26 221,56 $. Exemple de financement et modalités des offres de financement apparaissant dans la présente publicité : 17 309 $ à un taux de 0,9 % équivaut à des mensualités de 199 $ pour 72 mois. Comptant initial de 3 400 $. Coût de prêt de 384,44 $ pour une obligation totale de 17 693,44 $. Frais de 115 $ (taxe des pneus 15 $) pour l'Elantra L 2012 et l'Elantra Touring L 2012, transmission manuelle (Autoroute 6,4 L / 100 km, Ville 9,2 L / 100 km) / Elantra Touring L 2012, transmission manuelle (Autoroute 5,8 L / 100 km, Ville 9,0 L / 100 km) / Sonata GL 2012, transmission manuelle 6 vitesses (Autoroute 5,8 L / 100 km, Ville 9,2 L / 100 km) / Elantra Touring L 2012, transmission manuelle (Autoroute 6,4 L / 100 km, Ville 8,8 L / 100 km) sont basées sur les données du manufacturier. Les consommations réelles peuvent varier selon les conditions de conduite et l'ajout de certains accessoires automobiles. Les données sont présentées aux fins de comparaison uniquement. • Selon les données de R.L. Polk Canada Inc. pour les ventes au détail de véhicules neufs enregistrés entre le 1er janvier et le 30 septembre 2011. • ◊ Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Voir un concessionnaire pour tous les détails. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. Le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. ** Voir le concessionnaire pour les véhicules admissibles et tous les détails du programme de remise aux diplômés. *** La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Contactez votre concessionnaire pour tous les détails.

SUPERGRILLE

Horizontalement

1. Action de trouver ce qui était caché - Trouver un biais permettant d'éviter quelque chose - Explorer soigneusement un lieu pour trouver ce que l'on cherche.
2. Passionné - Frottées avec de l'huile - Moquerie collective - Fumet - Subvention.
3. A un objectif en vue - Poèmes - Boissons - Voisin du bouleau - Chapeau.
4. Après vous - Dissimulés - Coule dans l'arbre - Il souffre d'un trouble de la vision - Opinion.
5. Les skieurs savent en profiter - Devant le public - Remplie d'une idée - Trucmuche - Grenache.
6. Sud-est - Passe à Saint-Omer - Individus - Tordu - Souverain de Russie - Mouvement impétueux.
7. Pouffé - Tyran de Sparte - Assembler deux pièces bout à bout - Ce n'est pas une école de musique - Baiser.
8. Elles font la une - Liaison - Circulent à Turin - Conifères à baies rouges - Lettre grecque - Difficile à extirper.
9. Laisser tomber - Poèmes de Chénier - Au bout du compte - Irritants au goût.
10. Prudence rusée - Vin blanc et liqueur de cassis - Raillerie - Boire lentement.
11. Caesium - Chavirées - Femme remarquable - Céréale - S'encroûter - Canapé rembourré.
12. Pronom personnel - Gamin de Paris - Éliminé - Luth iranien - Excéder.
13. Grand panier d'osier - Fête vietnamienne - Partie de temple - Universelles - Éclairage.
14. Entoure le cerveau - Critiquer violemment - Miami s'y trouve - Ornement architectural - Poisson d'eau douce.
15. Poème - Pâte onctueuse à base d'oeufs de poissons salés, pilés avec de l'huile d'olive, de la mie de pain et du citron - Action d'enlever la partie du haut - Appris par l'acteur - Spiritueux.
16. Au-... - Grand miroir inclinable - Vert - Héros gaulois - Facteur Rhésus.
17. Résine fétide - Comptant - Ile de l'Atlantique - Qui est en feu - Inflammation.
18. Mousseline de coton transparente et très apprêtée - Enflure - Priorité d'âge.
19. Pas à moi - Sert à désigner - Viscère - Levant - Pièce d'une fleur - Relative au sperme.
20. Décontracte - Héritage - Traverse le lac de Bienne - Légumineuses - Enfonce - Unité de mesure employée en géodésie.
21. Se dit d'un goût particulier à certains vins provenant de cépages américains - Trou du fromage - Du verbe être - Conduisent - Dans la rose des vents - Poème lyrique.
22. Réponse - Id est - Elle danse - Oiseau grimpeur très coloré - Expédié rapidement.
23. Manifestation morbide brutale - Déblatère - Gaz inerte - Passer sous silence - Élimée.
24. Supposition - Morceaux de musique - Obtenues - Entrées espagnoles - Tracas d'antan - Ancienne monnaie.
25. Qui manifeste un orgueil excessif - Dernière lettre de l'alphabet grec - Petites promenades - Une goutte - Se portera.
26. Vaillant chasseur devant l'Éternel - Mets suisse - On ne peut la descendre en courant - Frappe le quai - Ils sont rouges ou noirs.
27. Prête pour le bain - Déposé - Chevalet - Défaite des Prussiens - Engrais azoté - Puissance souveraine.
28. Terminaison - Démonstratif - Prisons - Ressemble à du marbre - Vertèbre - Ancien alliage.
29. Tangible - Elle adore le poisson - Terre à terre - Es inerte.
30. Ancienne forteresse et quartier central de Moscou - Structure d'ensemble d'un processus - Compliment - Elle est sotte - Se marre.
31. Traite avec rudesse - Sa chenille aime la laine - Violents emportements - Récits populaires - Obtint.
32. A cet endroit - Candide - Naturels - Rapace nocturne - Enjoliver.
33. Sous le menton - Coutumes - Où règne l'entente - Acquitter une dette - Qui agit délibérément et avec effronterie - Gèle facilement.
34. Fleuve d'Algérie - Étoffes à côtes - Sert à suspendre - Fils d'Aphrodite - Champignon comestible.
35. Pour égoutter des bouteilles - Bouquets - Partie du cheval - Filin de retenue d'une mine (pl.) - Dernier segment de l'abdomen des arthropodes - Hésitation.
36. Pervers - Au début d'un long coup - Vieillissement - Surface articulaire creuse d'un os - Interjection invitant à sortir - A des grains.
37. Devoir faire vite - Soeur d'Oreste - Râpe - Grande république.
38. Région d'Afrique - On s'y grime - Ville du Piémont - Traverse le Tyrol - Cale utilisée en mécanique - Jeune branche destinée à être greffée.
39. Espace de temps - Reine de Thèbes - Mois - Arracher - Orthographiée - Explosif puissant.
40. Ricanements - Qui manquent de zèle - Bienfait - Courant - Doctrine.

Verticalement

1. Trouver - Avec qui on peut trouver un accord - Se trouver en grande quantité - Trouver à redire.
2. Expatrié - Habitations en bois - Anciens poètes - Rendu moins fort - Célèbre interjection - Ville de Russie - En Suisse.
3. Baie comestible - Particule élémentaire - Petit anneau - Sortie d'acteur - Madame - Métal du groupe des lanthanides - Tissu qui élabore le liège.
4. Sert à encourager - Qui dérange - Négation - Partie d'une pièce de théâtre - Affaiblir - Employé d'un notaire - Peuple polynésien.
5. Note - A deux branches - Avec vigueur - Tiré du néant - Qui a des angles égaux - Rendre chatoyant - Habitants.
6. Poilu - Totale - Boeuf avec une bosse - Père de Cham - Palefrenier - Baume produit par un arbre de l'Amérique du Sud - Esclave d'État, à Sparte.
7. Très, en musique - Venue au monde - Pour la troisième fois - Langue romane - Céréale cultivée en zone tropicale sèche - Maîtrise - Cépage.
8. Auguste II - Cinéaste indien - Sainte - Ulcération superficielle des muqueuses buccales ou génitales - Labiée à fleurs jaunes - Marjolaine - Dont l'air est renouvelé - Longue ceinture.
9. Disposée en réseau - Arbre de l'Asie tropicale - Éléments grammaticaux - Croûton de pain frotté d'ail - Avoir le culot de - Portées - Entre la Grèce et la Turquie.
10. Marque la façon - Greffé - Fossé tectonique - Etoffe synthétique - Cordage - Inactif - Elle est fabriquée avec du malt torréfié.
11. Était réservé aux hommes - La plus belle - Prise de lutte - Mouvement du bras - Élégant - Qui a rendu bien des services - Pronom.
12. Bolet - Pochette - Appât - Villa de Tivoli - Bécasse - Comment ? - Harassés.
13. A du culot - Col des Alpes - Expression de la voix - Dieu de l'Amour - Pas nous - Émanation dangereuse - Réfutés.
14. Votre ordinateur en a besoin - Bohémien - Hors d'ici ! - Montagne de Grèce - Patrie de Brassens - Se dit de certains acides - Qui se distingue par ses qualités.
15. Tornade au-dessus de la mer - Tue pour d'autres - Déplie - Transforme - Mesure du bois - Poissons marins plats.
16. Inutile - Étendue désertique - Langue indo-européenne - Individu - Obscurité totale - Veut croire - Possessif.
17. Coutumes - Doubles règles - Herbe aquatique vivace - Fromage - Jeune fille - Unités de temps - Habitant du grand nord.
18. Faire comme un chevreuil - Exprime le soulagement - Qui dure douze mois - Surveiller - Matrice d'impression - Elles ricanent - Conjonction.
19. Venu au monde - Ville de Mésopotamie - Au poker, miser pour pouvoir rester dans le jeu - Un non-juif pour un juif - Bien au sud de Barcelone - Vague espagnole - Relatifs au vent - Le fait de lancer des projectiles.
20. Arrêt de respiration - Général né en Virginie - Souvent bordée d'immeubles - Caillou - Terme de rugby - Branche des maths - Calme et décontracté.
21. Machine à filer - Précis - Fond à la chaleur - Il conduit des baudets - Blafard - Sujet conscient et pensant - Surpris.
22. Décilitre - Nationalisé - Oscillation parasite sonore - Enchâssés - Thymus du veau - Hésitation - Obtenus - Cuivre.
23. Locaux où l'on rentre le foin pour le conserver - Sentiment de sympathie - Défalquées - Au bas d'un texte - Monnaie d'argent - Relève la bouillabaisse - Qui a un verre dans le nez.
24. Rivière, en Afrique du Nord - Avant l'après-midi - Monnaie de Norvège - Poisson qui vit dans les fonds sablonneux - Il travaille aux champs - Écrivain né à Boston - Prêter main-forte - Astre très important dans la mythologue égyptienne.
25. Cité antique - Griffonné - Oto-rhino-laryngologiste - École littéraire et artistique italienne - Propagés - Née depuis longtemps - Compositeur vietnamien.
26. Se dit parfois de la bouche - Orifice de l'urètre - Mauvais élève - Inflammations - Ville des États-Unis, sur le Colorado - Exécuté avec application - Manche, au tennis.
27. Petit poème - Fille d'un souverain - Ligne principale - Trouille - Traînasser - Partie d'une poulie - Outil ou oiseau.
28. Baguette de bois servant d'appui à une tablette - On y met de l'eau - Insecte adulte - Sport d'hiver - Habitant du désert - Rhume.
29. Ancien nom de Tokyo - Fendillé - Pantalon - Radin - Femme d'un raja - Hécatombe - Faveurs.
30. Demeurée - Fait partie du gréement d'un bateau - Ébouriffé - Agrandissent l'ouverture de - Qui étonne et réjouit par ses excès.

SUPERGRILLE

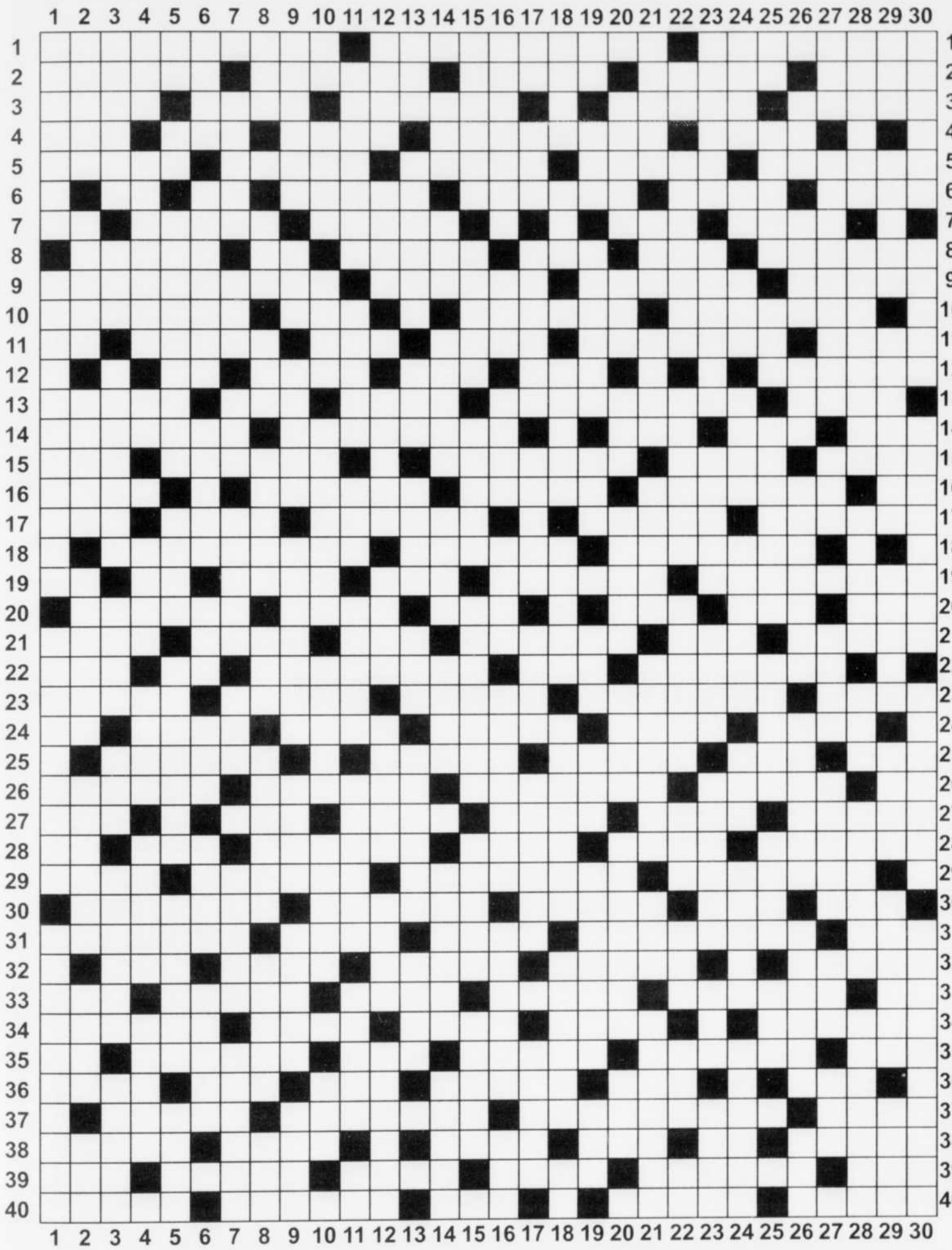
Solution du Nº 489

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
1	M	A	L	S	E	A	N	T	■	I	N	C	O	R	R	E	C	T	E	■	I	N	D	E	L	I	C	A	T	S	1
2	A	C	O	U	P	S	■	A	L	L	E	E	■	E	U	T	E	R	P	E	■	A	E	D	E	■	A	R	E	C	2
3	L	E	U	D	E	■	E	C	U	■	T	R	I	A	S	■	G	I	R	O	N	■	L	O	G	E	S	■	N	I	3
4	E	R	S	■	R	E	V	E	N	U	■	E	N	L	E	V	E	■	I	N	O	U	I	■	I	N	E	R	T	E	4
5	M	E	T	E	O	R	I	T	E	■	A	B	S	■	R	A	P	E	S	■	C	R	E	E	S	■	S	I	E	N	5
6	B	E	I	G	N	E	T	■	S	A	C	R	E	E	■	I	S	O	E	T	E	■	R	U	T	H	■	F	E	E	6
7	O	■	C	A	N	C	E	R	■	S	T	A	R	T	E	R	■	L	■	L	U	C	■	R	E	U	N	I	S	■	7
8	U	T	■	L	E	T	■	O	I	S	E	L	E	U	R	■	L	E	A	■	R	A	C	E	■	P	A	F	■	R	8
9	C	R	E	E	■	I	A	M	B	E	■	E	N	I	E	M	E	■	M	U	S	L	I	■	E	P	U	I	S	E	9
10	H	A	M	E	C	O	N	■	M	O	B	■	T	■	V	E	R	N	I	S	■	M	E	N	U	E	T	■	U	N	10
11	E	N	A	■	U	N	E	S	■	I	R	A	■	J	A	C	O	■	M	A	C	E	R	E	E	■	I	L	E	T	11
12	■	S	N	O	B	S	■	E	C	R	U	■	M	O	N	■	T	O	I	■	L	■	G	■	S	O	L	I	■	I	12
13	V	E	C	U	E	■	S	T	O	■	I	B	A	N	■	E	S	T	E	R	A	S	E	S	■	R	E	S	T	E	13
14	U	■	I	R	E	N	E	■	U	R	T	I	C	A	N	T	■	E	■	A	P	I	■	U	R	L	■	S	I	R	14
15	L	A	P	S	■	E	N	C	R	E	■	S	■	S	U	R	I	N	A	M	■	G	A	V	E	■	T	E	E	S	15
16	G	R	E	■	R	B	■	E	T	A	M	E	E	■	R	E	C	T	A	■	E	N	L	A	C	E	S	■	D	■	16
17	A	A	■	M	A	O	U	S	■	L	U	T	T	E	S	■	O	■	R	A	M	E	E	■	U	S	U	R	E	S	17
18	I	C	T	U	S	■	N	A	D	I	R	■	O	C	E	A	N	E	■	T	O	T	A	L	E	S	■	E	■	A	18
19	R	H	O	■	H	E	T	R	E	S	■	O	N	U	■	R	E	M	P	L	I	■	S	O	I	E	R	I	E	S	19
20	E	I	R	E	■	M	E	■	N	E	P	E	■	S	E	M	■	A	■	A	S	O	■	G	L	U	■	N	■	S	20
21	■	D	■	U	T	I	L	E	S	■	E	T	A	■	P	E	R	I	L	S	■	C	L	E	■	L	I	E	G	E	21
22	G	E	Y	S	E	R	■	M	I	G	R	A	I	N	E	■	I	L	S	■	M	E	U	N	I	E	R	■	I	R	22
23	O	S	E	■	■	■	A	U	T	O	S	■	S	O	I	R	S	■	D	R	O	L	E	T	S	■	A	D	N	■	23
24	U	■	Y	E	M	E	N	■	E	R	O	S	■	I	R	I	S	E	■	A	I	L	S	■	L	U	N	E	■	T	24
25	J	E	E	P	■	U	S	E	■	E	■	A	P	R	E	S	■	M	O	R	S	E	■	M	A	S	■	R	Y	E	25
26	A	C	■	A	R	T	■	L	E	T	A	L	E	■	S	Q	U	A	L	E	S	■	T	A	M	I	S	■	A	T	26
27	T	R	O	U	E	■	B	I	P	■	L	E	N	T	■	U	N	I	E	■	O	O	R	T	■	N	O	N	N	E	27
28	■	O	B	L	A	T	■	M	A	C	L	E	S	■	O	E	I	L	■	A	N	T	E	■	T	E	L	E	G	A	28
29	B	U	E	E	■	I	B	E	R	I	E	■	U	R	C	E	O	L	E	S	■	E	N	H	A	R	D	I	■	T	29
30	U	■	I	R	O	N	I	E	■	G	E	R	M	E	R	■	N	E	M	E	E	■	E	U	X	■	E	G	E	E	30
31	T	E	R	■	A	S	E	■	M	U	S	E	■	M	E	C	S	■	B	L	U	E	T	T	E	S	■	E	S	T	31
32	O	R	■	E	S	■	N	O	U	E	■	V	O	I	R	E	■	G	E	L	E	R	■	T	■	H	I	S	S	E	32
33	R	A	D	■	I	S	S	U	E	■	M	U	R	S	■	D	I	E	T	E	■	G	R	E	L	I	N	■	U	■	33
34	S	I	L	L	E	T	■	A	N	S	E	■	G	E	R	E	■	N	E	S	S	■	O	■	E	N	N	U	Y	E	34
35	■	L	■	I	N	E	D	I	T	■	L	E	E	■	A	E	R	E	E	■	T	R	I	P	O	T	■	S	E	C	35
36	E	L	A	N	■	N	U	S	■	S	O	C	■	M	I	S	E	S	■	T	A	U	■	E	■	O	L	T	■	R	36
37	P	E	L	O	T	O	N	■	O	P	P	O	S	E	R	■	G	E	N	I	T	E	U	R	S	■	I	E	N	A	37
38	A	R	I	S	E	■	L	I	S	I	E	R	■	N	E	O	N	■	A	C	E	■	E	M	P	E	T	R	E	S	38
39	I	■	A	■	L	I	O	N	S	■	E	C	H	U	■	B	E	C	S	■	R	E	L	I	E	U	R	■	R	E	39
40	S	I	S	E	S	■	P	O	U	S	S	E	■	S	E	I	S	M	A	L	E	■	E	S	T	H	E	T	E	S	40
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	

Nº 491

Par Michel Hannequart

LeProgrès dimanche



GAGNANTS DU 4 novembre

1ER PRIX: 50 $

Mme Marjolaine Matte
rang Notre-Dame
Girardville

2E PRIX: 30 $

Mme Gaétane Simard
4e Rue
La Baie

3E PRIX: 20 $

Mme Jocelyne Simard
Lac-Sébastien
Falardeau

Bonne chance à tous!
Votre prix sera expédié par la poste.

CHAQUE SEMAINE

1ER PRIX: 50 $

2E PRIX: 30 $

3E PRIX: 20 $

TIRAGES:
vendredi
18 novembre

COUPON DE PARTICIPATION

NOM: _____

ADRESSE: _____

_____

VILLE: _____ C.P.: _____

TÉL.: _____

FAIRE PARVENIR VOTRE GRILLE AVANT LE 17 novembre 2011

POSTER À:
MOTS CROISÉS Nº 491
1051, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI – G7H 5C1

LeProgrès dimanche

2565906

SONDAGE
Un sondage sur l'aménagement de sections réservées aux personnes âgées à la Caisse populaire Desjardins, située sur le boulevard Talbot à Chicoutimi ainsi que le retour des guichets automatiques à Place du Royaume et, de ceux des différents quartiers de la ville de Saguenay, aura lieu les mercredi 9 novembre et jeudi 10 novembre à Place du Royaume. L'AQDR appuie cette démarche.

CHORISTES DE 9 À 99 ANS RECHERCHÉS
La coordonnatrice de Loge m'entraide Sonia Côté recherche des choristes, jeunes et adultes, qui souhaitent chanter dans une chorale de Noël dont elle assurera la direction. Elle souhaite mobiliser des jeunes et des adultes pour chanter à la messe de Noël, le samedi 24 décembre à 19 h à l'église Saint-Luc de Chicoutimi-Nord. Les pratiques de chants se feront chaque vendredi, de 18 h 30 à 20 h, à l'église Saint-Luc. Quant aux adultes, les pratiques débuteront seulement le 9 décembre aujourd'hui au 418-543-7734.

FERMIÈRES D'ALMA
Le cercle des fermières Saint-Joseph d'Alma vous invite à sa partie de cartes annuelle le dimanche 13 novembre à 20 h, au centre culturel d'Alma, 400, Saint-Sacrement. Prix de présence et tirage de paniers de provisions.

FAMILLE MONOPARENTALE ET RECOMPOSÉE DE JONQUIÈRE
Invitation à tous les papas et mamans séparés ou divorcés avec ou sans la garde des enfants, la famille recomposée et le grand parent qui est seul au soutien de la famille, donc une rencontre intergénérationnelle, le dimanche 13 novembre à 13 h 15, au 2551, Saint-Dominique, Jonquière. Thème : le pardon. Inf : M^me^ Belley 547-1375 ou M^me^ Simard 547-4704 poste 228.

COLLECTE DE SANG
Collecte au Cégep de Saint-Félicien, le mercredi 9 novembre à 13 h 30 au 1105, boul. Hamel. Inf : 679-5412. À Roberval, le jeudi 10 novembre à la salle des Chevaliers de Colomb, 425, rue F-X. Bouchard. Inf : 275-2442. À Normandin, le lundi 7 novembre à 13 h 30 à la polyvalente, 1285 du Rocher. À Dolbeau-Mistassini, le mardi 8 novembre à 13 h 30 à la salle de l'Âge d'or, 113, avenue Louis-Hémon.

PETIT DÉJEUNER D'AFFAIRES
Sous la présidence d'honneur de Maud H. Girard, le mercredi 9 novembre à 19 h 30 au Holiday Inn Saguenay, salle Jonquière. Invitée : Michèle Dionne, bénévole de la Croix-Rouge et auteure du livre Missions.

TROUBLES DE L'HUMEUR
Le Regroupement des personnes atteintes de troubles de l'humeur invite toute personne souffrant d'un trouble quelconque de l'humeur (telle la dépression) à sa rencontre qui aura lieu le mardi 8 novembre, à 19 h 30 au 232, rue Tessier, à Chicoutimi (dans les locaux du Maillon, près du terminus d'autobus). Tél. : 418-543-3463 # 20.

FERMIÈRES SAINT-PIERRE
La troisième assemblée mensuelle des Fermières Saint-Pierre aura lieu au sous-sol de l'église Saint-Pierre le mercredi 9 novembre à 19 heures . Pour celles qui sont intéressées à se joindre à nous, contactez Jasmine Tremblay au 668-4752 ou Antonine Tremblay au 668-7124 ou au local au 662-5040.

FERMIÈRES SAINT-ALEXIS
L'Assemblée mensuelle du Cercle De Fermières Saint-Alexis se tiendra le mercredi 9 novembre à 19 h 30 au local du Musée du Fjord.

RETRAITÉS USINE D'ARVIDA
L'association des retraités tiendra son assemblée générale annuelle, le jeudi 10 novembre à 16 h à la salle des Chevaliers de Colomb, rue Fay. Inf : 548-5725 Raoul Arseneault.

AFÉAS CHRIST-ROI
L'assemblée aura lieu le mardi 8 novembre à 9 h 30 au sous-sol de l'église.

FERMIÈRES SAINT-ALPHONSE
L'assemblée mensuelle aura lieu le mercredi 9 novembre à 19 h 15 au local de la rue Albert, La Baie. Inf : 418-544-7189.

ASSOCIATION MARIE-REINE
Cercle 209
L'assemblée aura lieu le lundi 7 novembre au sous-sol de l'église Notre-Dame-de-la-Paix. Accueil à 1830 suivi de la réunion.

BINGO DINDE ET PARTIE DE CARTES
Les Filles d'Isabelle cercle Elysabeth de Chicoutimi tiendront un bingo dinde, le lundi 7 novembre à 19 h 30 au sous-sol de l'église Christ-Roi. Apportez une boîte de conserve. À noter, il y aura une partie de cartes le dimanche 20 novembre à 13 h au même endroit.

FILLES D'ISABELLE CERCLE SAINT-JEAN-BAPTISTE
La prochaine réunion aura lieu le lundi 14 novembre à 9 h 30 au restaurant La Vilaine, déjeuner suivi de la réunion.

AUX MEMBRES DE L'A.Q.R.P. (SAGUENAY-CÔTE-NORD)
Le prochain déjeuner se tiendra le jeudi 10 novembre, au Coq Rôti à 8 h 30. Josey Lacognata, directeur général du Centre d'assistance et d'accompagnement aux plaintes nous parlera des services offerts par son organisme. Inf : Claude Bédard 545-9281.

LE PARVIS
Le Parvis Place Centre-Ville, Jonquière vous invite à son atelier du mercredi 9 novembre, de 13 h 30 à 15 h 30. Sujet : l'art de vivre en santé mentale. Atelier animé par Guylaine Laberge et gratuite. Inf : Doriane Lepage 543-0783 poste 232.

COMPTOIR VESTIMENTAIRE LA FABRIQUE
Le comptoir situé au 3415, bl. de la Grande Baie Sud est ouvert de 10 h à 16 h du lundi au samedi. Vente 2 pour 1 pour tout le mois. Inf : 544-4444.

CÉLÉBRATION FAMILIALE
Le dimanche 13 novembre à 10 h, église Saint-Antoine, Côte Réserve. Inf : 418-690-3855.

ANCIENS DU PATRO
L'association invite toute la population à son déjeuner familial, le dimanche 13 novembre prochain, à compter de 9 h dans la grande salle du Patro de Jonquière.

DAA (DÉPENDANTS AFFECTIFS ANONYMES)
Les DAA sont déménagés au 522 rue Ste-Anne, Chicoutimi. Les réunions auront lieu tous les mercredis soirs à 19 h 30.

Tu veux un emploi rapidement dans un secteur en demande?

Deviens opérateur d'équipement lourd

Pour travailler dans l'industrie minière, forestière ou de la construction

Transporteur

Abatteuse à tête multifonctionnelle

Pelle hydraulique

Chargeur

Niveleuse

Camion articulé

Bouteur

Inscris-toi dès maintenant!
Début des cours en janvier et mars 2012

RAC
Si tu as de l'expérience, nous pouvons reconnaître tes acquis et tes compétences. Tu pourras ainsi diminuer le temps de ta formation, car ce que tu sais déjà... est acquis!

Taux de placement de nos finissants (année 2010-2011) :
• Abattage et façonnage des bois (96 %) • Conduite de machinerie lourde en voirie forestière (88 %)

Pour information ou inscription : 1 866 610-8654, poste 2

CFP
Dolbeau – Mistassini

2737560

f www.toncfp.com

100% concentré sur les métiers

Commission scolaire du Pays-des-Bleuets

Les normes, c'est pour tout le monde

ANDRÉ DUBUC
La Presse

(Montréal) Les employés victimes d'infractions multiples aux normes du travail ne sont pas ceux à qui l'on pense généralement.

D'après une vaste étude menée par la Commission des normes du travail, les salariés qui sont victimes de trois infractions ou plus correspondent sur plusieurs points aux travailleurs du savoir: diplôme universitaire, poste de professionnel et salaire de 1000$ ou plus par semaine.

Par travailleur du savoir, l'organisme chargé de faire respecter la loi sur les normes du travail entend le secteur des services à l'exclusion de l'hébergement, de la restauration et du commerce de détail.

En fait, les travailleurs instruits ne semblent pas avoir conscience que la Loi des normes s'applique à eux et pas seulement aux gagne-petit. Le sondage révèle que 62,4 % des employés qui ont subi trois infractions ou plus ont l'impression que leur employeur respecte totalement les normes.

D'après cette enquête, les deux infractions les plus fréquentes à la loi sont la non-inclusion des pourboires dans le calcul de la paye de vacances et le paiement ou la compensation à taux simple des heures supplémentaires.

Les normes prévoient le paiement ou la compensation des heures supplémentaires à taux et demi après 40 heures par semaine pour la plupart des travailleurs. Un travailleur de l'économie du savoir a deux fois plus de risques de faire l'objet d'une infraction relative aux heures supplémentaires.

Seulement pour le mois de juillet 2010, les heures supplémentaires non payées à taux majoré, en infraction à la loi, représentent un manque à gagner de 10 à 20 millions de dollars pour les travailleurs québécois, a souligné Diane Leblanc, vice-présidente des services à l'organisation, dans sa présentation des résultats de l'enquête

> **En fait, les travailleurs instruits ne semblent pas avoir conscience que la Loi des normes s'applique à eux et pas seulement aux gagne-petit.**

Le sondage, réalisé auprès de 4000 salariés en 2010 pour connaître l'application de la loi, révèle également que 58 % des travailleurs sont des salariés non syndiqués assujettis à la loi, soit 750 000 personnes. Ceux-ci sont victimes d'au moins une infraction aux normes du travail.

Les résultats de l'enquête ont été rendus publics cette semaine au Centre Mont-Royal, à Montréal, à l'occasion d'un premier colloque organisé par la Commission des normes du travail.

Dans la période d'échanges qui a suivi la présentation des résultats, des responsables de ressources humaines de PME ont pris le micro pour expliquer leur réalité. En entreprise, l'employeur et l'employé conviennent souvent d'une entente concernant le temps de travail, qui peut contrevenir aux normes sur les heures supplémentaires, mais qui fait toutefois l'affaire des deux parties.

« Il y a des problèmes qui ont trait à la loi elle-même, convient Yves-Thomas Dorval, président du Conseil du patronat. On peut remettre en cause certaines dispositions de la loi qui ne tiennent plus compte du contexte dans lequel les entreprises évoluent », fait-il valoir, en donnant en exemple les dispositions de la loi sur les heures supplémentaires. Pourquoi viendrait-on nous dire, dans le rapport entre une entreprise et son employé, vous n'avez pas le droit de faire ça? »

Un experte, Me Stéphanie Bernstein, qui est professeure à l'Université du Québec à Montréal, a néanmoins souligné l'importance pour l'État de limiter le temps de travail pour des raisons de santé. Elle suggère à la Commission de forcer les employeurs à afficher sur les lieux de travail les principales normes du travail prévues par la loi.

Autre expert, Florent Francoeur, président de l'Ordre des conseillers en ressources humaines agréés, s'est interrogé à voix haute sur la nécessité pour la Commission des normes de consacrer des énergies à la défense de travailleurs instruits qui sont visiblement heureux de leurs conditions de travail. Plus de 50 % des salariés québécois ont pour unique contrat de travail la Loi sur les normes du travail. ❑

abitibi bowater

URGENT BESOIN DE CAMIONS DE BOIS ET D'OPÉRATEURS AVEC EXPÉRIENCE POUR LA SAISON HIVERNALE

(novembre 2011 à mars 2012)

Lieu de travail: Forêt Côte-Nord, Baie-Comeau

Les personnes intéressées sont priées de communiquer avec **M. Robin Tremblay** au 418-589-9229 poste 2715.

2741434

Pyrotek

Préposé au service à la clientèle et en approvisionnement

Temps plein de jour - 40 h/semaine

Niveau d'études demandé
Collégial/D.E.C. en génie industriel ou A.E.C. en approvisionnement terminé.

Années d'expérience exigées
2 ans et plus.

Compétences requises
- Dynamisme, sens de l'organisation et esprit d'initiative.
- Connaissances en lecture de plans, des logiciels Autocad, Excel, Word et environnement Windows.

Langues parlées et écrites
français et anglais.

Salaire
À discuter.

Fonction
Assurer le service à la clientèle, le traitement des commandes, la planification et gestion de l'approvisionnement. Analyse et gestion de l'inventaire, des coûts de fabrication par produit. Coordination des volets achats et service à la clientèle avec la production.

Date d'entrée en fonction
14 novembre 2011 ou avant

Pyrotek inc.
1623, Manic
Chicoutimi (Québec) G7K 1G8

Contactez **Chantale Bouchard**
Heures d'affaires : 8 h à 17 h du lundi au vendredi
Tél. : (418) **545-8093** / Téléc. : (418) **545-4137**
Courriel : **chabou@pyrotek-inc.com**

2740331

JMR Auto Parts Plus

Entreprise œuvrant dans la distribution automobile au Lac-St-Jean. 100% régionale - Équipe de 30 employés

Comptable

Poste temps plein

FONCTIONS:
- Préparer les états financiers des magasins
- Effectuer les conciliations comptables requises
- Effectuer les analyses requises (provisions, marges brutes…)
- Collaborer à la préparation des budgets annuels et aux divers travaux de fin d'année
- Participer à l'élaboration des rapports mensuels
- Collaborer à l'implantation du système JMS

EXIGENCES:
- B.A.A. option comptabilité jumelé à un minimum de cinq (5) années d'expérience pertinente
  ou
- Très bonne connaissance du logiciel EXCEL

APTITUDES ET HABILETÉS
- Facilité d'adaptation quant aux changements de priorités
- Respect de délais et échéanciers
- Autonome
- Esprit analytique et préconiser le travail d'équipe

Salaire à discuter selon les compétences

Pièces d'auto JMR Alma/Dolbeau/St-Félicien/Autoprix/Pro-import
225, av. du Pont Sud, Alma
Tél.: 418-662-6626
Courriel: jfclaveau@piecejmr.com

2741010

GROUPE VOYAGES QUÉBEC

Groupe Voyages Québec, leader au Québec au niveau du voyage, ajoute maintenant **Saguenay (Chicoutimi)** à ses sucursales déjà établies à **Alma, Roberval, St-Félicien** et **Dolbeau-Mistassini.**

Nous recherchons pour la succursale à Saguenay

2 Postes à temps plein
CONSEILLER(ÈRE)S EN VOYAGE

Compétences/aptitudes requises
- Minimum de 2 ans d'expérience
- Expérience dans les destinations internationales et de l'Amérique du Nord
- Professionnel, esprit d'équipe, pro-actif

Nous vous offrons

Salaire à discuter selon expérience

Veuillez faire parvenir votre cv par courriel avant le 11 novembre à :
Guy Duval, vice-président régional
gduval@gvq.ca
N.B. Seuls(es) les candidats(es) retenus(es) seront contactés(es)

2741942

Clinique St-Georges
1000, rue Chabanel, Chicoutimi (Québec) G7H 2R3
Tél. : (418) 549-0292

Offre d'emploi

Secrétaire médical(e)

STATUT
Poste permanent, temps plein, 37 heures/semaine, horaire de 8 h à 16 h 30 lundi au jeudi, 8 h à midi vendredi.

RESPONSABILITÉS
- Répondre aux appels, prise de rendez-vous
- Accueillir la clientèle
- Réviser, produire et rédiger des documents
- Transcrire des rapports
- Toute autre tâche connexe

QUALIFICATIONS REQUISES
- Diplôme de secrétariat médical
- Excellente maîtrise du français oral et écrit
- Sens de l'organisation et du travail bien fait
- Assiduité et ponctualité
- Politesse et courtoisie

ENTREPRISE
La Clinique St-Georges offre des services d'ORL depuis plus de 50 ans et collabore avec plusieurs professionnels de la santé.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ à l'attention de Linda Reid par courriel : lreid@lecentredelaudition.com ou par télécopieur : 418-545-9270.

Toute demande sera traitée avec confidentialité.

2741174

Honeywell

Ingénierie en régulation numérique (Ville de Saguenay / Chicoutimi)

Nous annonçons avec plaisir que Honeywell a été choisie parmi les 100 premiers employeurs au Canada pour 2010!
Les Solutions - Bâtiments de Honeywell, une unité commerciale des Solutions de régulation et d'automatisation, font l'installation et la maintenance de systèmes de protection, de sécurité, de régulation d'ambiance qui rendent les bâtiments sûrs, confortables, efficaces et rentables. Les Solutions-Bâtiments de Honeywell s'occupent des systèmes essentiels au bon fonctionnement des bâtiments, dont les systèmes de chauffage, de ventilation et de conditionnement d'air, d'exploitation des bâtiments, d'alarme-incendie, de protection et de gestion de l'énergie.

Qualifications de base :
- Diplôme d'études collégiales ou universitaires en mécanique du bâtiment ou électrotechnique; Tout candidat avec l'expérience et la formation jugée pertinente sera évaluée pour ce poste;
- Expérience pertinente minimale de 5 ans en régulation de mécanique du bâtiment;
- Expérience en ingénierie d'application et en programmation CVAC;
- Expérience de projets Écoénergétique;
- Connaissance fonctionnelle des communications réseautique;
- Utilisation des protocoles de communication Echelon, Bacnet, ModBus;
- Bilinguisme est un atout important.

Aptitudes :
- Grand sens du leadership;
- Responsabilisation de ses activités;
- Approche axée sur le client;
- Gestion du temps, de l'organisation et de l'établissement des priorités;
- Favoriser le travail d'équipe.

Responsabilités :
- Effectuer l'ingénierie d'application et la programmation pour les projets d'automation de bâtiment;
- Intégration des systèmes Honeywell et autres sur les centralisations graphiques;
- Relations avec les consultants et les entrepreneurs;
- S'assurer de la qualité des services fournis aux clients.

Nous offrons un salaire concurrentiel et une gamme complète d'avantages sociaux. Si vous êtes intéressé à ce poste, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ à Honeywell Limitée, 1281, Manic, Chicoutimi QC G7K 1A1, par courriel à dany.tremblay@honeywell.com ou par télécopieur au (418) 543-1948 avant le 15 novembre 2011.

2741344

Établissement de luxe soucieux d'offrir un service de grande qualité, le **Casino de Charlevoix,** employeur de choix dans la région, propose à ses employés des conditions de travail avantageuses dans un environnement supérieur.

Employés hors pair, nous voulons vous rencontrer!

CHARGÉ DE PROJETS
Marketing

Si vous vous distinguez par votre talent et votre professionnalisme dans le domaine du marketing et êtes en quête de nouveaux défis, voici un rôle qui vous plaira. À ce poste de **professionnel à temps plein,** relevant du chef de service, Marketing et communications, vous serez responsable de la gestion de projets, de la gestion des ressources et des budgets associés au plan média et aux campagnes publicitaires, du programme de reconnaissance, des promotions et de l'affichage interne. Vous devrez également assurer une évaluation continue de la direction stratégique des projets et déterminer les implications de celle-ci en fonction des objectifs déterminés.

SERVEURS

Nous avons plusieurs **postes occasionnels** de serveurs qui conviendront très bien aux personnes soucieuses d'offrir un service à la clientèle de qualité supérieur en offrant aux clients boissons alcoolisées, non alcoolisées et nourriture, et en exécutant toute tâche connexe reliée au bon déroulement des opérations du secteur.

COMMIS
Restauration

Des **postes occasionnels** de commis restauration sont présentement disponibles pour les gens qui savent faire preuve de polyvalence et de flexibilité afin d'offrir un « service de rêve » à notre clientèle, notamment en débarrassant et en nettoyant les tables des restaurants, en veillant à ce que la salle à manger soit propre en tout temps et en prêtant assistance aux préposés au bar en période de pointe.

2739402

Joignez une équipe gagnante

Pour une description détaillée des emplois disponibles et pour postuler, avant le 15 novembre 2011, consultez notre site web au www.loto-quebec.com

Casino de Charlevoix
Service des ressources humaines
183, rue Richelieu
La Malbaie (Qc)
G5A 1X8
Télécopieur :
418 665-5327

Nous souscrivons au principe d'accès à l'égalité en emploi.

Saviez-vous que?

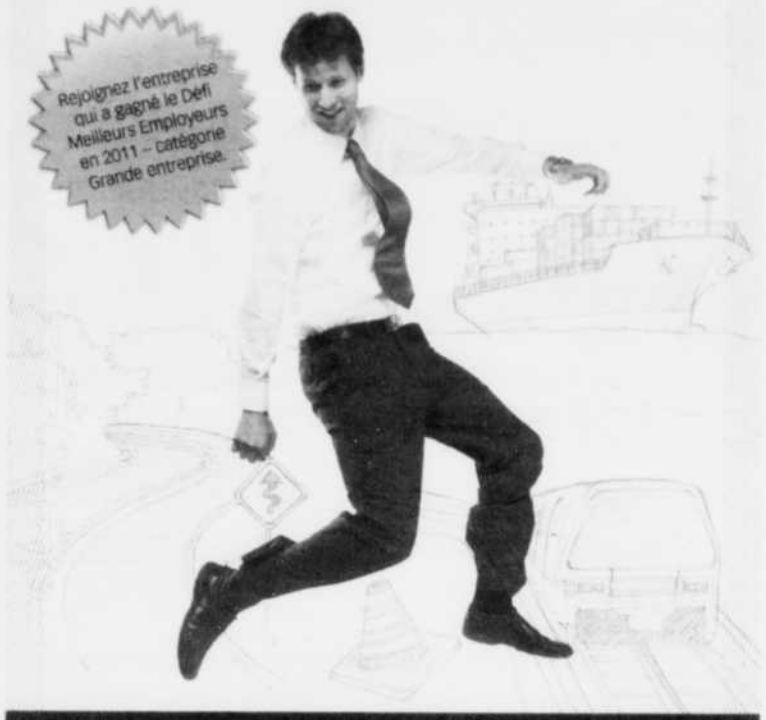
Selon la plus récente étude de recherches:

66%

des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat ou la location d'une automobile

LeQuotidien
LeProgrès dimanche

Étude réalisée en novembre 2008 par Segma Unimarketing



Partagez votre talent avec l'équipe de Labrador City!

Consultez notre section Carrières :
roche.ca/carrieres

Responsable de projet en assignation-usine, spécialité mécanique industrielle (012-1118)

Responsable de projet en assignation-usine, spécialité électrique (012-1119)

ROCHE

On gère de près

DÉFI MEILLEURS EMPLOYEURS 2011

2742123

Offre d'emploi

La Commission scolaire De La Jonquière étudiera, au cours des prochaines semaines, les offres reçues en vue de constituer une réserve de candidates et de candidats pour combler des postes de direction d'établissement devenus vacants temporairement ou de façon permanente.

BANQUE DE CANDIDATURES
POSTES À LA DIRECTION D'ÉTABLISSEMENT
(liste d'admissibilité)

2011-2012-C-02 (secteur jeune)
ou
2011-2012-C-03 (secteur adulte)

Cette offre est faite sans préjudice et n'engage pas la Commission scolaire De La Jonquière à retenir l'une ou l'autre des candidatures reçues. La sélection des candidates et des candidats comportera différentes épreuves.

Les offres de service devront parvenir, **AVANT 12 H, LE 16 NOVEMBRE 2011**, sous pli cacheté, à l'adresse suivante ou par courrier électronique à l'adresse mentionnée ci-dessous:

Commission scolaire De La Jonquière - SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES
Madame Guylaine Perron
3644, rue Saint-Jules, C. P. 1600
Jonquière (Québec) G7X 7X4

2011-2012-C-02 (secteur jeune)
ou
2011-2012-C-03 (secteur adulte)

guylaine.perron@csjonquiere.qc.ca

La «DÉFINITION DE L'EMPLOI», les «RESPONSABILITÉS» ainsi que «LES QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES» sont décrites sur le site Internet de la Commission scolaire De La Jonquière : www.csjonquiere.qc.ca

Pour toute information supplémentaire, vous devez communiquer avec Mme Aline Laforge, directrice générale adjointe, au 418-542-7551, poste 4270.

Pour que l'offre de service soit considérée, elle doit être accompagnée du curriculum vitæ. Les pièces justificatives et les diplômes seront exigés en cours de processus.

La Commission scolaire De La Jonquière applique un programme d'accès à l'égalité en emploi et invite les femmes, les membres des minorités visibles, les membres des minorités ethniques, les personnes handicapées et les autochtones à présenter leur candidature.

PRENDRE NOTE QUE SEULES LES PERSONNES RETENUES DANS LE PROCESSUS DE SÉLECTION SERONT CONTACTÉES.

3644, rue Saint-Jules, C.P. 1600, Jonquière (Québec) G7X 7X4
Téléphone : 418 542-7551 • Télécopieur : 418 542-7673
guylaine.perron@csjonquiere.qc.ca • www.csjonquiere.qc.ca

COMMISSION SCOLAIRE DE LA JONQUIÈRE

2740348

Afin de poursuivre son développement, le Groupe Secto est présentement à la recherche de nouveaux talents pour combler les postes suivants :

GROUPE Secto enr.

Le Groupe Secto est spécialisé dans la fabrication et l'installation de bâtiments modulaires, de bureaux mobiles et de campements forestiers ainsi que dans le transport de bâtiments. Desservant une vaste clientèle autant au Québec qu'à l'extérieur du Québec, l'entreprise est située à Saint-Bruno au Lac-Saint-Jean.

Depuis sa fondation en 1975, le Groupe Secto emploie jusqu'à 350 personnes et a connu une croissance soutenue qui lui a permis de devenir le leader du logement modulaire au Québec.

TRIGONE
CONSEILLERS EN AMÉLIORATION DE LA PERFORMANCE

DIRECTEUR DES RESSOURCES HUMAINES

Sous la responsabilité du directeur des opérations, le directeur des ressources humaines supervise l'ensemble des activités liées à la gestion des ressources humaines.

Description du poste

- ✓ Planifier, organiser, diriger et contrôler l'ensemble des activités reliées à la gestion des ressources humaines de l'entreprise (dotation, formation, rémunération, gestion du rendement, assurances, santé-sécurité)
- ✓ Élaborer, mettre en œuvre et tenir à jour un plan stratégique et un plan d'action de gestion des ressources humaines
- ✓ Agir comme conseiller interne auprès des gestionnaires en matière de gestion des ressources humaines et de relations de travail
- ✓ Élaborer, mettre en place et gérer des systèmes, des politiques et des programmes efficaces permettant l'acquisition, la conservation et le développement des ressources humaines
- ✓ S'assurer du respect des lois, normes, règlements et autres encadrant le domaine

Exigences et habiletés

- ✓ Baccalauréat en gestion des ressources humaines ou l'équivalent
- ✓ Expérience de cinq ans en gestion des ressources humaines dans une entreprise manufacturière
- ✓ Excellentes capacités de communication écrite et orale
- ✓ Bonne connaissance en santé et sécurité du travail (un atout)

COORDONNATEUR DES VENTES, DU MARKETING ET COMMUNICATIONS

Sous l'autorité du vice-président des ventes, le titulaire est responsable de coordonner la réalisation de différentes activités de ventes, de marketing et de communication pour les entreprises du groupe.

Description du poste

- ✓ Tenir à jour les demandes de soumissions et l'état d'avancement des contrats en cours
- ✓ Analyser les produits et les stratégies de mise en marché des compétiteurs
- ✓ Tenir à jour les fiches clients actuels et les listes des clients potentiels
- ✓ Développer et tenir à jour le contenu des présentations de vente, des outils publicitaires et du site Internet
- ✓ Coordonner, élaborer et réaliser les activités de communication interne et externe
- ✓ Collaborer à l'élaboration et à la réalisation de stratégies de ventes et communication

Exigences et habiletés

- ✓ Baccalauréat en communication, en marketing ou l'équivalent
- ✓ Bilinguisme français et anglais
- ✓ Facilité à rédiger autant en français qu'en anglais
- ✓ Expérience de un à trois ans dans un poste similaire
- ✓ Connaissance de la suite Office et des technologies de l'information

L'entreprise propose des conditions de travail concurrentielles, une gamme d'avantages sociaux et un milieu de travail stimulant. Si vous êtes intéressé, faites parvenir votre *curriculum vitae* en toute confidentialité, en mentionnant le poste désiré, par courriel à madame Lyne Dufour à ldufour@groupetrigone.com ou par télécopieur au 418 693-3326 avant vendredi, le 18 novembre 2011.

2742930

Cascades

VERT DE NATURE

Vous êtes notre plus belle réussite

Cascades Groupe Carton Plat – Jonquière fabrique du carton couché, produit à partir de pâtes kraft, thermomécanique et recyclée, destiné principalement à l'industrie de la restauration rapide et de l'emballage du Québec, de l'Ontario et des États-Unis. L'usine, qui emploie 135 employés, cherche à pourvoir le poste suivant :

Superviseur mécanique (2e affichage) Réf. : 11-122

Vos responsabilités

- Relevant du directeur de la maintenance, la personne recherchée sera responsable de la planification et du suivi des travaux d'entretien. Elle sera également responsable de système d'entretien préventif des équipements de l'usine;
- Vous superviserez l'équipe du département mécanique;
- En collaboration avec l'équipe de production, vous serez responsable de l'entretien et de la réparation des équipements;

Vos compétences

- Formation universitaire en génie mécanique ou l'équivalent;
- Trois à cinq années d'expérience pertinente;
- Une formation collégiale jumelée à quelques années d'expérience pourra être considérée.
- Une expérience en implantation des systèmes de fiabilité sera considérée comme un atout
- Vous faites preuve de dynamise, de leadership et d'autonomie
- Vous connaissez les logiciels Excel, Word, Accès & AS400;
- La maîtrise de l'anglais est un également un atout.

Les candidats intéressés sont invités à poser leur candidature avant le **19 novembre** à Madame Claudia Girard à l'adresse suivante : **claudia_girard@norampac.com** ou en visitant notre site web sous la rubrique carrière.

www.cascades.com

Cascades inc. souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

2743080

CONSEIL DES MONTAGNAIS DU LAC-SAINT-JEAN

1671, rue Ouiatchouan
Mashteuiatsh (Québec) G0W 2H0
Téléphone: 418-275-2473
Télécopieur: 418 275-6212

RECRUTEMENT

Infirmière auxiliaire ou infirmier auxiliaire

N/Réf. : G1 401 042

Le Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean est actuellement à la recherche de personnes intéressées à effectuer des remplacements de courte, moyenne ou longue durée à titre d'infirmière auxiliaire ou d'infirmier auxiliaire.

TITRE : Infirmière auxiliaire ou infirmier auxiliaire

SOMMAIRE DES FONCTIONS : Sous l'autorité de la responsable des services courants et des programmes de santé publique et d'aide à la vie autonome, dans le respect de la culture ilnu et conformément à la mission et aux objectifs du secteur, le titulaire dispense certains soins infirmiers et veille au bien-être des bénéficiaires selon une approche globale. Il participe ainsi à l'essor de la communauté. (Profil de responsabilités disponible sur demande)

ENDROIT : 1823, rue Amishk, Mashteuiatsh

DURÉE : Variable selon les besoins

SALAIRE : De 16,51 $ à 21,65 $ de l'heure correspondant à la classe 5 de la grille salariale en vigueur au Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean

FORMATION ET EXPÉRIENCE PRÉALABLES :

- Diplôme d'études professionnelles d'infirmier auxiliaire – Santé, assistance et soins infirmiers;
- Membre en règle de l'Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec.

Une copie des diplômes devra accompagner le curriculum vitæ ou l'offre de service ainsi que des références reliées à l'emploi, s'il y a lieu.

Le candidat retenu devra, préalablement à son embauche, se soumettre aux vérifications usuelles de l'employeur.

Pour être valides, les offres de service doivent être oblitérées **au plus tard le 18 novembre 2011 (16 h)** ou reçues avec une lettre d'accompagnement par télécopieur au 418 275-6212, par courriel **[offreservicecdm@mashteuiatsh.ca]** ou en main propre à cette date au :

Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean
1671, rue Ouiatchouan
Mashteuiatsh (Québec) G0W 2H0

À l'attention du Secteur des ressources humaines et technologiques
Réf. : «Recrutement – Infirmière auxiliaire ou infirmier auxiliaire»

Pour des informations supplémentaires, vous pouvez contacter Mme Pearl Duchesne, agente aux ressources humaines, au 418 275-5386, poste 233.

Secteur des ressources humaines et technologiques

2739544 **AFFICHÉ LE 31 OCTOBRE 2011**

---

abitibi bowater

POSSIBILITÉ DE CARRIÈRE

AbitiBowater est à la recherche de nouveaux talents pour combler un poste.

Coordonnateur aux approvisionnements magasin
Concours: AL-20111106
Lieu de travail: Alma

Le candidat devra coordonner l'approvisionnement et la gestion de l'inventaire. De plus, il sera responsable de la coordination de l'équipe des achats, des approvisionnements et de la main-d'œuvre de son département et devra entretenir des rapports avec les fournisseurs, les autres usines d'AbitibiBowater et les gestionnaires d'approvisionnements du bureau de Montréal afin d'obtenir les meilleurs produits disponibles.

EXIGENCES:
En plus d'un baccalauréat en administration ou équivalent, le candidat devra posséder 7 années d'expériences dans un milieu industriel, préférablement dans l'industrie des pâtes et papiers. Il devra faire preuve de leadership, être capable de bien travailler en équipe et avoir des aptitudes éprouvées pour la gestion de l'approvisionnement et les relations de travail dans un milieu syndiqué. Il devra posséder des connaissances informatiques et être bilingue.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitæ, avant le 18 novembre 2011, en mentionnant le titre du poste et le numéro de concours par télécopieur au **418-662-7364** ou par courriel à:
resshum.alma@abitibibowater.com

Seules les personnes retenues seront contactées. Nous souscrivons aux principes de l'équité en matière d'emploi.

AbitibiBowater est un chef de file mondial de l'industrie des produits forestiers qui fabrique une grande variété de produits, notamment du papier journal, des papiers d'impression commerciale, de la pâte commerciale et des produits du bois. La Société possède ou exploite 18 usines de pâtes et papiers et 24 usines de produits du bois aux Etats-Unis, au Canada et en Corée du Sud, commercialisant ses produits dans près de 90 pays. De plus, la totalité des terrains forestiers sous sa gestion sont certifiés conformes à une norme d'aménagement forestier durable par des experts indépendants. AbitibiBowater a récemment annoncé qu'elle commencera à exercer ses activités sous le nom Produits forestiers Résolu à compter du 7 novembre 2011.

abitibibowater.com

2741966

Saviez-vous que?

Selon la plus récente étude de recherches:

62%

des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat de voyages

LeQuotidien LeProgrès dimanche

Étude réalisée en novembre 2008 par Segma Unimarketing

LE CÉGEP DE JONQUIÈRE
est un établissement d'enseignement supérieur reconnu pour son dynamisme et son milieu de travail stimulant.

ENSEIGNANTE OU ENSEIGNANT

TECHNIQUES DE TRAVAIL SOCIAL
Tâche à temps partiel

- **Durée de l'emploi**
  Session automne 2011 et hiver 2012

  Consultez l'offre d'emploi complète sur le site Internet à **cegepjonquiere.ca/offres-emploi**

- **Faire parvenir votre CV avant 16 h, le 11 novembre 2011 au**

Cégep de Jonquière
Service des ressources humaines
2505, rue St-Hubert
Jonquière (Québec) G7X 7W2
Par télécopie : 418 547-9031
Par courriel : ress-hum@cjonquiere.qc.ca

Le Cégep de Jonquière applique un programme d'accès à l'égalité et invite les femmes, les membres des minorités visibles, minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

2742916

Habitation

Selon la plus récente étude de recherches:

46%

des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat ou la vente de leur habitation

LeQuotidien LeProgrès dimanche

Étude réalisée en novembre 2008 par Segma Unimarketing

UN ÉVÉNEMENT À SOULIGNER?

CARNET MONDAIN

LeQuotidien LeProgrès dimanche

- BONNE FÊTE
- ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- MARIAGE
- GRADUATION
- MESSAGE PERSONNEL
- GÉNÉRATIONS
- VOEUX
- SYMPATHIE
- VALENTIN

418 549-4444

IEQ

Depuis plus de 15 ans, I E Q est reconnu comme chef de file dans le domaine de l'échafaudage. Que l'on parle de location d'équipement, vente, formation, entretien, nos équipes spécialisées sont reconnues dans la construction industrielle, commerciale, auprès des entrepreneurs généraux au Québec et principalement auprès des alumineries et papetières. Notre bureau principal est situé au Saguenay, au 2035, rue Deschênes, Jonquière, mais les besoins sont répartis en province.

Superviseur des travaux d'échafaudage

Les principales tâches du superviseur des travaux d'échafaudage sont la préparation des soumissions, la planification des travaux, le suivi des contrats, et les relations avec les clients. Également, il doit superviser les méthodes de travail selon les normes de l'industrie, nos standards santé-sécurité, ainsi que ceux de nos clients.

Nous recherchons pour ce poste une personne dynamique, autonome, qui aime travailler en équipe, avec de grandes habiletés à communiquer et un très grand sens de l'organisation.

Nos exigences sont au niveau collégial en génie industriel ou civil, habileté avec la suite Office, AutoCad (atout).

Manœuvre/Monteur d'échafaudage
Plusieurs postes sont offerts

Les principales tâches des manœuvres/monteurs d'échafaudage sont la manutention du matériel et des équipements, le montage et le démontage d'échafaudage.

Salaire concurrentiel, vacances, assurances seront à la portée de la personne retenue. Faire parvenir dès que possible votre profil et/ou CV par courriel à : ieq@ieq.ca

2743238

CARTE DE COMPÉTENCES ASP CONSTRUCTION

SANTÉ et SÉCURITÉ
SUR LES CHANTIERS DE CONSTRUCTION

Surveillez nos nouvelles dates à chaque mois

Durée: 30 heures
Dates: 12-13 novembre
19-20 novembre
Coût: 250 $ taxes en sus (volumes inclus)

QUELQUES PLACES DISPONIBLES

CÉGEP DE CHICOUTIMI
HUMANIS CENTRE DE FORMATION CONTINUE CÉGEP DE CHICOUTIMI

INSCRIPTION EN TOUT TEMPS
418-696-2243

2742843

OPPORTUNITÉ DE CARRIÈRE

GROUPE CANMEC

Le **Groupe Canmec** est l'un des chefs de file nord-américains dans la conception et la fabrication d'équipements industriels destinés au domaine de l'hydroélectricité, des alumineries, des mines ainsi qu'au secteur des pâtes et papiers. Nous sommes présentement à la recherche de candidats afin de combler les postes suivants :

CANMEC LA BAIE

CANMEC INDUSTRIEL

Notre division est à la recherche de candidats afin de combler les postes suivants :

SOUDEURS

Canmec Industriel inc.
A/S Ressources humaines
1750, rue La Grande
Chicoutimi (Québec) G7K 1H7
Par télécopieur : (418) 543-5564
Par courriel : rhci@canmec.com

CANMEC LA BAIE

Notre division est à la recherche de candidats afin de combler les postes suivants :

SOUDEURS-MONTEURS

JOURNALIERS

Canmec La Baie inc.
A/S Mélissa Ouellet
3453, chemin des Chutes, C.P. 36
La Baie (Québec) G7B 3N8
Par télécopieur : (418) 544-0848
Par courriel : rhclb@canmec.com

CANMEC LAJOIE SOMEC

MÉCANIQUE INDUSTRIELLE GC

Pour en savoir davantage ou pour nous soumettre votre candidature :

www.canmec.com

Date limite pour postuler : Vendredi le 11 novembre 2011 à 16 h.

N.B. Bien indiquer le poste pour lequel vous postulez.

Toutes les candidatures seront traitées avec la plus grande confidentialité.

Seules les candidatures retenues seront contactées. Canmec pratique l'équité en matière d'emploi. La forme masculine est utilisée ici à seule fin d'alléger le texte.

2742427

(Photo Rocket Lavoie)

Retour à la maison

C'était jour de fête, vendredi à Bagotville, alors que les sept chasseurs CF-18 ayant participé à la mission en Libye sont revenus en sol canadien.

Accompagnés d'un avion CC-150T Polaris de ravitaillement, la version militaire du Airbus, les sept avions, dont trois provenaient de Bagotville et quatre de Cold Lake, ont atterri en fin d'après-midi après un vol amorcé à leur base d'attache de Trapani, en Italie. C'est à partir de cette base que les pilotes canadiens ont effectué 946 sorties depuis le 17 mars, larguant 696 bombes sur les troupes fidèles au dictateur libyen, le colonel Kadhafi.

Ce retour marquait également une page d'histoire, puisqu'il s'agit d'une première fin de mission pour l'Aviation royale canadienne depuis la Deuxième Guerre mondiale. Cette branche de l'armée canadienne portait en effet le nom de Force aérienne depuis 1968.

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

Agence de la santé et des services sociaux du Saguenay–Lac-Saint-Jean

Québec

L'Agence coordonne la mise en place des services de santé et des services sociaux dans la région, particulièrement en matière de financement, de répartition des ressources humaines et d'accès aux services. L'Agence veille également au maintien et à l'amélioration de l'état de santé et de bien-être de la population.

DIRECTEUR/DIRECTRICE DES RESSOURCES HUMAINES ET DES SERVICES ADMINISTRATIFS

1 poste permanent temps complet

PROLONGATION DE CONCOURS

Postulez en accédant à la section
Espace carrières, offres d'emploi
Consultez notre site web : www.santesaglac.gouv.qc.ca

2743450

Holiday Inn

Holiday Inn Saguenay travaille à être le meilleur hôtel de la région et à offrir à tous ses clients un service de qualité exceptionnelle et reconnue. Avec un investissement de plus 5 millions de dollars, l'hôtel désire assurer sa croissance et est présentement à la recherche de nouveaux talents pour combler les postes suivants:

Directeur(trice) des ressources humaines
Les principales fonctions sont:
- Effectuer la paie de 125 employés (syndiqués + cadres)
- Opérer tout le processus de dotation et d'évaluation de rendement
- Gérer les relations de travail et conseiller les chefs de départements
- Assurer le suivi relatif aux griefs et à la convention collective
- Gérer la santé-sécurité au travail et les dossiers de CSST

Exigences:
- Détenir un baccalauréat en gestion des ressources humaines
- Posséder 2 à 5 ans d'expérience à titre de généraliste en ressources humaines
- Avoir une expérience pertinente dans un milieu syndiqué
- Connaître un système de paie (ADP serait un atout)
- Démontrer une aisance au niveau des relations de travail et facilité à communiquer

Directeur(trice) restaurant - bar
Exigences:
- Détenir un diplôme d'études secondaires
- Posséder 2 à 5 ans d'expérience en gestion dans le domaine de la restauration
- Avoir une expérience pertinente dans un milieu syndiqué
- Détenir des connaissances de base en anglais
- Posséder un bon leadership et travailler en équipe

Adjoint(e) administratif(ve), ventes et marketing
Exigences:
- Détenir une formation en ventes et marketing ainsi qu'une technique en bureautique
- Posséder 2 à 5 ans d'expérience pertinente
- Être bilingue
- Détenir des connaissances de base du milieu touristique
- Posséder de l'entregent, un esprit d'équipe et être professionnel

Sous-chef adjoint junior, premier(ère) et deuxième cuisinier(ère)
Exigences:
- Détenir un cours de cuisine
- Posséder une expérience pertinente
- Avoir de la facilité à travailler en équipe avec ou sans supervision
- Capable de travailler sous pression

Hôtesse, réceptionniste, homme d'entretien, service aux chambres et femme de chambres
Exigences:
- Détenir un diplôme d'études secondaires
- Posséder une expérience pertinente
- Bilingue obligatoire pour les postes de réceptionniste et d'hôtesse
- Avoir de la facilité à travailler en équipe

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ, avant le 14 novembre 2011, par courriel: sgagne@hisaguenay.com ou par télécopieur au 418-548-1638.

Nous souscrivons à l'égalité en matière d'emploi. Veuillez noter que seules les personnes sélectionnées seront contactées.

2742643

Obtenez un emploi dans un domaine d'avenir

Travaillez en...

- Contrôle de qualité
- Production
- Fabrication et estimation
- Développement
- Inspection
- Travail en laboratoire

Inscrivez-vous!

Transformation de l'aluminium

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT
Durée: 18 mois

Emploi Québec · Collège d'Alma · Humanis · Mastera

NOTE: le démarrage de ce programme est en fonction du nombre de personnes inscrites.

Pour information: Louise Falardeau 418 696-2243, poste 729

2741697

Saviez-vous que?

Selon la plus récente étude de recherches:

46%

des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat ou la vente de leur habitation

LeQuotidien
LeProgrès dimanche

Étude réalisée en novembre 2008 par Segma Unimarketing

CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

OFFRE D'EMPLOI

CENTRE QUÉBÉCOIS DE FORMATION AÉRONAUTIQUE

Le Cégep de Chicoutimi est à la recherche d'un(e):

DIRECTEUR(TRICE) des OPÉRATIONS et de la MAINTENANCE

Poste permanent à temps complet
Classe 8 (de 72 498 $ à 96 664 $/année)
Licence de catégorie M obligatoire
Lieu de travail: St-Honoré, Saguenay

POUR CONSULTER L'OFFRE :
www.cchic.ca/emplois

2742377

CÉGEP de CHICOUTIMI

Relevez le défi !

OFFRE D'EMPLOI

Vous aimez le domaine des outils et des équipements? Joignez-vous à la grande équipe de LOCATION D'OUTILS SIMPLEX!

Location d'outils SIMPLEX

Chef de file en location d'outils et d'équipements, LOCATION D'OUTILS SIMPLEX, une entreprise québécoise en affaires depuis 1907 et répartis dans un réseau de plus de 42 succursales, recherche présentement un candidat dynamique et motivé pour combler le poste suivant:

REPRÉSENTANT À LOCATION

LIEU DE TRAVAIL: 566, boul. du Royaume, Chicoutimi

DESCRIPTION DU POSTE:

Le titulaire du poste est responsable de:
-Solliciter la clientèle dans les secteurs institutionnels, industriels et de la construction;
-Promouvoir les produits et services de l'entreprise;
-Participer au développement des affaires;
-Contribuer activement à un service à la clientèle de qualité;
-Exécuter toute autre tâche connexe.

EXIGENCES :

-Aptitudes pour les relations interpersonnelles;
-Dynamisme et autonomie;
-Profil développeur, haut niveau d'énergie et sens des priorités;
-Bilingue (atout);
-À l'aise dans un environnement informatisé;
-Esprit d'équipe et communication;
-Posséder un véhicule.

Les personnes intéressées sont priées de transmettre leur curriculum vitae par courriel à cv@simplex.ca ou par télécopieur au 514-331-9356.

2741325

La Société **Alzheimer** de la Sagamie

EST À LA RECHERCHE D'UN(E) :

RESPONSABLE DU DÉVELOPPEMENT ET DU SERVICE À LA CLIENTÈLE

Description de l'organisation
La société Alzheimer de la Sagamie est un organisme sans but lucratif dont la mission se subdivise en quatre thèmes soit : 1) venir en aide à la personne atteinte de la maladie d'Alzheimer et à sa famille; 2) améliorer la qualité de vie de la personne atteinte afin de retarder l'hébergement; 3) amenuiser les conséquences personnelles et sociales de la maladie; 4) favoriser les recherches pour trouver les causes de la maladie afin de mettre au point un traitement.

Responsabilités principales
Sous l'autorité de la directrice générale, le titulaire de ce poste est responsable du maintien et du développement en rapport avec les partenaires financiers de l'organisation. Il assure la consolidation et le développement avec les membres associatifs (l'Agence de la santé et des services sociaux, les CSSS, les maisons d'enseignement, l'APPUI et les autres associations). Il agit comme chargé de projet dans différents dossiers qui lui sont confiés. Il anime différents comités de travail en collaboration avec la direction générale. Il exécute toute autre tâche confiée par la direction.

Qualifications requises
- Posséder un diplôme universitaire en communications, en travail social ou tout autre spécialisation pertinente.
- Avoir une expérience pertinente serait un atout.
- Connaître les principaux défis de la Société en matière de perte d'autonomie liée au vieillissement et plus spécifiquement à la maladie d'Alzheimer serait un atout.
- Connaître les principaux enjeux en regard des politiques en santé et services sociaux serait un atout.
- Avoir une forte capacité d'analyse et de synthèse.
- Vulgariser et communiquer l'information avec aisance.
- Autres compétences recherchées : capacité de négociation, motivateur, attitude orientée vers le client, capacité de travailler en équipe et de développer des contacts humains.

Lieu de travail : bureau situé à Alma, mais le titulaire du poste aura à se déplacer dans toute la région du Saguenay–Lac-Saint-Jean.

Faites-nous parvenir votre curriculum vitæ par courriel à l'adresse : www.alzheimersag@bellnet.ca ou par télécopieur, au : 418-668-2639 avant le 20 novembre 2011.

Seules les personnes rencontrées en entrevue recevront un accusé de réception.

2744977

DEVENEZ SECRÉTAIRE DENTAIRE

2744304

ISD
Institut de Secrétariat Dentaire
Formation - Placement

3 places disponibles. Faites vite!

1-877-817-6255

OFFRE D'EMPLOI

Cégep de Chicoutimi

ENSEIGNANTS et TECHNICIENS

Nous recherchons des enseignantes et enseignants dans les disciplines suivantes :

Analyses biomédicales
Architecture
Génie électrique
Génie civil
Génie métallurgique
Inhalothérapie
Physique
Réadaptation physique
Soins infirmiers

Nous recherchons des techniciennes et techniciens dans les départements suivants :

Architecture
Soins infirmiers
Soins préhospitaliers d'urgence
Technologie d'analyses biomédicales

Pour connaître nos exigences et nos besoins pour l'hiver 2012, consultez notre site web : www.cchic.ca/emplois
Nous sommes aussi sur jobillico.com

CÉGEP de CHICOUTIMI

Relevez le défi !

L'expert EN CONSTRUCTION MÉTALLIQUE

PROCO

516, route 172
Saint-Nazaire
(Québec) G0W 2V0
www.proco.ca
info@proco.ca

Constructions PROCO inc., entreprise fièrement régionale au rayonnement international, chef de file dans la construction industrielle et commerciale et dans la conception et la fabrication d'éléments de charpentes métalliques, dont les installations sont situées à Saint-Nazaire (près d'Alma) et à La Baie, est présentement à la recherche de ressources qualifiées et dynamiques pour occuper les postes suivants à La Baie et à St-Nazaire :

INSPECTEURS QUALITÉ EN SOUDAGE DIMENSIONNEL NIVEAU I ou NIVEAU II

Principales fonctions :
Sous la supervision du responsable qualité, l'inspecteur vérifie et assure la conformité des produits en fonction des diverses normes et stipulations contractuelles. Il effectue la vérification visuelle et/ou dimensionnelle des éléments de charpentes métalliques et autres. Il effectue l'inspection des soudures et des finis de surface. Il opère des logiciels spécialisés et rédige les rapports d'inspections internes. Il maîtrise la suite Office.

INSPECTEUR DIMENSIONNEL

Le candidat doit détenir un **D.E.P. en soudage-montage** ou l'équivalent ainsi que **5 années** d'expérience dans un poste similaire. Il doit connaître les procédures de gestion de la qualité, la lecture de plan, les **Normes ISO,** les normes et procédés de soudure. Il doit être persuasif, confiant, diplomate, ordonné, organisé, discipliné et travailler en équipe. L'amélioration continue fera partie de ses préoccupations. Il maîtrise la suite Office. La qualification professionnelle **d'Inspecteur en soudage de niveau I ou II** serait un atout.

INSPECTEUR NIVEAU I ou II

Le candidat doit détenir un D.E.C. en métallurgie ou l'équivalent ainsi que 1 à 2 années d'expérience dans un poste similaire. Il doit être qualifié selon la **Norme W178.2-01.** Il doit connaître les procédures de gestion de la qualité, les Normes ISO, les normes et procédés de soudure et de peinture, la lecture de plan et les équipements d'essais non destructifs. Il doit être persuasif, confiant, diplomate, ordonné, organisé, discipliné et travailler en équipe. L'amélioration continue fera partie de ses préoccupations.

Qualification professionnelle souhaitée : **Inspecteur en soudage de niveau I ou II.**

Les postes sont à combler immédiatement et sont offerts aux hommes et aux femmes. La rémunération sera établie en fonction des compétences et de l'expérience du candidat. Une gamme complète d'avantages sociaux est offerte. Seuls les candidats retenus seront contactés.

Si un de ces postes vous intéresse, faites-nous parvenir votre curriculum vitæ **en indiquant bien le poste** sur lequel vous postulez dans l'objet de votre message lors de l'envoi de votre candidature :

Par télécopieur : **418-668-8921**
Par courriel à **cv@proco.ca**

Nous bâtissons le monde de demain !

2744441

Medigescor
Entrepreneur général · Gestionnaire de projets
Vente et installation de rails et lèvers de plafond

Médigescor, une entreprise spécialisée dans la fabrication de rail d'aluminium pour système de mobilité de patients est à la recherche de candidats afin de combler un poste d'acheteur / soumissionnaire.

ACHETEUR / SOUMISSIONNAIRE

PROFIL RECHERCHÉ
- Minimum de 5 ans d'expérience dans le domaine
- Facilité à travailler en collaboration et en équipe
- Capacité d'adaptation rapide, polyvalence et débrouillardise
- Bilingue et connaissance du logiciel Acomba

PRINCIPALES RESPONSABILITÉS
- Évaluation de la situation du marché, de l'évolutation des produits et des prix;
- Assurer la logistique de transport et douanière des fournisseurs internationaux;
- S'occuper du traitement des commandes, de l'entrée et de la gestion des marchandises;
- Préparation des soumissions et recherche de produits;
- Évaluer les coûts et la qualité des produits et des services des fournisseurs.

CONDITIONS D'EMPLOI
- Horaire de travail du lundi au vendredi (35 heures)
- Salaire selon l'échelle salariale établie
- Assurance collective et participation au REER collectif

COMMENT POSER SA CANDIDATURE
Vous devez envoyer votre curriculum vitae via internet à l'adresse suivante:
RGAUDREAULT@MEDISGESCOR.COM
Les candidatures seront acceptées jusqu'au vendredi 18 novembre 2011*

* Seuls les candidats retenus seront contactés.

2742129

ENTREPRISE DE SOUDURE
À VENDRE

Atelier de fabrication dans le domaine de la soudure avec licence de construction et clientèle bien établie. La cause de la vente est pour maladie.

Personne sérieuse seulement et confidentialité demandée.

Envoyez vos coordonnées par courriel à:

souduresaguenay@hotmail.com

2740686

FORMATION

APCHQ
ASSOCIATION PROVINCIALE DES CONSTRUCTEURS D'HABITATIONS DU QUÉBEC INC.
Région du Saguenay

CARTE ASP CONSTRUCTION

Cours de Santé et sécurité générale
sur les chantiers de construction (30 h)
OBLIGATOIRE pour accéder aux chantiers de construction

Dates : 19, 20, 26 et 27 novembre 2011

POUR INFORMATION : Yvon Joly
418 549-8046 • apchq.yjoly@bellnet.ca
N.B. : Les places sont limitées

2732087

LE VALINOUËT
100% NEIGE NATURELLE

OFFRES D'EMPLOI

La station de ski Le Valinouët est à la recherche de personnes dynamiques, autonomes et responsables pour combler les postes suivants :

- Barman/barmaid, serveurs(euses) au bar le Yéti
- Préposés(es) aux opérations extérieures (temps plein et partiel)
- Serveurs(euses) au restaurant pub la Remontée (temps plein et partiel)
- Concierge (temps plein et partiel)
- Préposé(e) à la cafétéria

L'école de glisse recherche :
- Moniteurs(trices) certifiés(es) en ski et planche

Durée de l'emploi : 4-5 mois environ
Date prévue d'entrée en fonction : décembre 2011

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitæ avant le **25 novembre 2011** à l'adresse suivante :

Par la poste : Centre de ski Le Valinouët
200, route du Valinouët
Falardeau QC G0V 1C0

Téléphone : (418) 673-6455

Par télécopieur : (418) 673-6459

Par courriel: info@valinouet.qc.ca

2742927

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
COMTÉ DE DUBUC
MUNICIPALITÉ DE ST-DAVID-DE-FALARDEAU

APPEL DE CANDIDATURES
Directeur - Urbanisme

La Municipalité de Saint-David-de-Falardeau est à la recherche d'un directeur pour son service d'urbanisme.

La Municipalité de Saint-David-de-Falardeau regroupe une population permanente de 2800 personnes à laquelle s'ajoute une importante population saisonnière tant en été en raison des nombreux secteurs de villégiature, qu'en hiver en raison du secteur alpin (Valinouët). Elle dispose d'un budget de fonctionnement de près de 5,5 M$.

Responsabilité sommaire :
Sous l'autorité de la direction générale, le titulaire est responsable, entre autres, de l'application des règlements régissant l'urbanisme et de toutes dispositions réglementaires concernant l'aménagement du territoire, dont notamment :

- Participer périodiquement à la concordance du Plan et des règlements d'urbanisme avec le schéma d'aménagement de la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay;
- Préparer des projets de modifications aux règlements d'urbanisme;
- Participer aux rencontres du Comité consultatif d'urbanisme et assurer le suivi;
- Mettre en application les différentes réglementations relatives à l'urbanisme, aux nuisances, etc.;
- Renseigner et sensibiliser les citoyens sur la réglementation en vigueur;
- Effectuer des inspections systématiques visant à valider le respect de la réglementation et assurer le suivi des plaintes reçues et des permis émis;
- Suggérer et participer à l'élaboration d'outils réglementaires en matière d'aménagement et d'environnement;
- Procéder à l'émission des permis et certificats;
- Émettre les avis d'infraction et assurer le suivi;
- Produire les rapports administratifs demandés;
- Accomplir toutes autres fonctions en relation avec la gestion d'un service municipal d'urbanisme;

Qualités recherchées :
- Détenir une expérience de 2 ans dans un poste similaire et un diplôme collégial ou universitaire en urbanisme ou en aménagement du territoire (ou une autre formation pertinente liée au domaine). Une combinaison de scolarité et d'expériences jugée équivalente pourra être envisagée;
- Avoir une bonne connaissance des dispositions des lois et règlements relatifs à l'exercice de sa tâche notamment la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, le Règlement sur le captage des eaux souterraines et le Règlement sur l'évacuation des eaux usées des résidences;
- Avoir une bonne maîtrise du français ainsi qu'une facilité à communiquer et à rédiger des rapports et des lettres;
- Faire preuve d'un intérêt marqué pour le service à la clientèle et posséder une approche proactive;
- Faire preuve de polyvalence, d'autonomie, posséder un bon jugement et être capable de travailler sous un minimum de supervision;
- Posséder des aptitudes de communicateur, d'esprit d'analyse, de synthèse et d'organisation;

Conditions :
Les conditions salariales et les bénéfices s'y rattachant sont établis en fonction de l'expérience du titulaire.

Les candidats doivent transmettre un curriculum vitae au plus tard, vendredi le 18 novembre 2011, 16 h 30, adressé à :

M. Daniel Hudon, secrétaire-trésorier et directeur général
Concours «Directeur service d'urbanisme»
Municipalité de Saint-David-de-Falardeau
140, boulevard Saint-David
Saint-David-de-Falardeau (Québec)
G0V 1C0
Les termes masculins incluent aussi le féminin.

Fait et donné à Saint-David-de-Falardeau, ce 3e jour de novembre 2011.

Daniel Hudon,
Secrétaire-trésorier et directeur général

2744612

TECHNICIEN(NE) EN FISCALITÉ ET EN COMPTABILITÉ

MALLETTE

Forte d'une équipe de plus de 600 employés répartis dans 21 villes, MALLETTE société d'experts-comptables, est reconnue comme un chef de file grâce à des services multidisciplinaires personnalisés et adaptés aux réalités des PME québécoises. Suite à une croissance de sa clientèle, notre bureau de Chicoutimi est actuellement à la recherche d'un(e) professionnel(le) pour occuper le poste de technicien(ne) en fiscalité et en comptabilité.

Si ce poste vous intéresse, vous êtes invité à faire parvenir votre curriculum vitæ en toute confidentialité, en précisant le titre du poste, au plus tard le 16 novembre 2011, à l'adresse suivante :

Principales responsabilités

Sous la supervision d'un directeur, le technicien en fiscalité et en comptabilité est principalement responsable de la préparation des relevés de salaires (des T4 et relevés 1) et de dividendes (des T5 et relevés 3), ainsi que des déclarations d'impôts de fiducies, de particuliers et des sociétés. Également, il est appelé à assister les différents professionnels lors de la réalisation de leurs mandats en fiscalité et à effectuer des travaux de comptabilité pour des particuliers et des entreprises.

Profil recherché

Titulaire d'un diplôme d'études collégiales (D.E.C.) en techniques administratives, la personne recherchée cumule de 2 à 5 années d'expérience pertinente acquise de préférence auprès d'un cabinet d'experts-comptables. Polyvalente et motivée, elle fait preuve d'un sens aigu des responsabilités et de la performance, et elle possède des aptitudes évidentes pour le travail d'équipe et le service à la clientèle. La connaissance des logiciels fiscaux TAXPREP, T1, T2, T3 (CCH) et des principaux logiciels comptables constitue un atout.

MALLETTE offre un salaire concurrentiel, un programme de formation continue, des perspectives de carrière intéressantes ainsi qu'une vaste gamme d'avantages sociaux.

MALLETTE

Madame Danielle Leclerc, MBA
198, rue Racine Est, bureau 301
Chicoutimi (Québec) G7H 5C2
Courriel : danielle.leclerc@mallette.ca

Ce poste s'adresse aux hommes et aux femmes. Mallette remercie tous les postulants de leur intérêt et les avise que seules les personnes ayant été sélectionnées pour une entrevue seront contactées.

2743030

Objectif du protocole de Kyoto

Le Québec s'approche, mais la planète s'éloigne

CHARLES CÔTÉ
La Presse

Le Québec a émis moins de gaz à effet de serre en 2009 que l'année précédente et s'est rapproché de l'objectif du protocole de Kyoto, selon le plus récent inventaire publié vendredi par le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP).

Par ailleurs, les plus récentes statistiques mondiales d'émission de gaz carbonique, principal gaz à effet de serre, publiées par le gouvernement américain, montrent qu'en 2010, la pollution climatique a connu une hausse sans précédent.

En 2009, le Québec a émis 81,8 millions de tonnes de gaz à effet de serre (GES), une baisse de 1,8% par rapport à 2008.

Avec cette nouvelle baisse, les émissions du Québec sont 2,5% moins élevées qu'en 1990, année de référence du protocole de Kyoto. Cet accord international vise la période 2008-2012 et l'objectif pour l'ensemble du Canada était de réduire les émissions de 6% par rapport à 1990. Cible que le Canada va rater complètement, à cause entre autres de l'exploitation croissante des sables bitumineux.

Pour ce qui est du Québec, la diminution de 2009 coïncide avec la crise économique, qui a eu tendance à ralentir les émissions partout dans le monde. Mais le ministre Pierre Arcand a dit avoir bon espoir de voir la baisse se poursuivre. « Il n'y a pas eu tant de fermetures d'usines que cela pendant la crise au Québec, contrairement à l'Ontario ou aux États-Unis », a-t-il souligné lors d'un point de presse à Montréal.

Le secteur du transport continue d'être la principale source de GES (43,5 % du total), suivi par l'industrie (28 %), le chauffage des bâtiments (14 %), l'agriculture (7,9 %) et les déchets (5,9 %). ❑

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

GROUPE RÉMABEC

Gestion Rémabec inc., dont le siège social est situé à La Tuque, se spécialise dans la gestion d'entreprises forestières et manufacturières. Nous sommes présentement à la recherche d'un :

Surintendant à la planification forestière

Lieu de travail :
Dolbeau, Lac-St-Jean

Sous la supervision du Directeur forestier, le candidat devra :

- Participer, analyser et réaliser la planification opérationnelle et en faire le lien avec les entrepreneurs de récolte;
- Analyser les lots mis aux enchères par le Bureau de Mise en Marché du Bois;
- Réaliser et participer à la planification et l'analyse des divers plans et rapports PQAF, (PAFI-T) PAIF (PAFI-O) et RAIF;
- Participer à l'harmonisation de la planification établie avec les autres usagers de la forêt, voir à l'application et au suivi des ententes d'harmonisation;
- Préparer divers plans de sondages, pour les inventaires d'exploitation, de prescriptions de récoltes, de suivis, et de contrôles des travaux sylvicoles;
- Réaliser les prescriptions de différents traitements sylvicoles au besoin;
- Produire les rapports de volumes liés à la planification des mandats de récoltes;
- Maintenir à jour les banques de données de tous les inventaires;
- Effectuer l'intégration de diverses données du S.I.G. (Géomatique);
- Représenter l'entreprise sur différents comités régionaux.

Profil recherché :

- Bac en génie forestier;
- 3 à 5 années d'expérience pertinente ;
- Bonne connaissance de la forêt boréale et de la sapinière ;
- Bonne connaissance des logiciels de planification forestière SIG (Arc View GIS , Arc-MAP GIS, etc.);
- Autonomie, esprit d'analyse et d'initiative, sens des responsabilités et capacité de travailler en équipe;
- Déplacements à l'occasion en forêt.

Technicien à la géomatique

Lieu de travail :
Dolbeau, Lac-St-Jean

Sous la supervision du Surintendant à la planification forestière, le candidat effectuera ses tâches essentiellement en géomatique. Il devra plus particulièrement :

- Participer et effectuer la planification, la vérification et validation des travaux d'aménagement (récolte, voirie, etc.) ;
- Participer et effectuer la planification et l'analyse des divers PQAF, PAIF (PAFI-T et PAFI-O) et RAIF requis par le MRNF;
- Effectuer les corrections GPS, transformations, nettoyage, agglomération et impression des cartes et rapports de production des travaux;
- Préparer les divers plans de sondages, pour les inventaires d'exploitation, de prescription de récolte, de suivi, et de contrôle des travaux sylvicoles;
- Produire les rapports de volumes liés à la planification des mandats de récoltes et aux travaux sylvicoles;
- Effectuer l'intégration de diverses données du S.I.G. (géomatique);
- Collaborer à l'analyse de projets divers;
- Réaliser toutes autres tâches liées à son champ d'expertise.

Profil recherché :

- D.E.C. ou A.E.C. en géomatique ou expérience pertinente;
- Excellente connaissance des logiciels de planification forestière SIG (Arc-View GIS, PC-GPS, GIS, etc.);
- Autonomie, esprit d'analyse et d'initiative, sens des responsabilités et capacité de travailler en équipe;
- Déplacements à l'occasion en forêt.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ au plus tard le 11 novembre 2011, à l'adresse suivante :

Gestion Rémabec inc.
Att. : Madame Mélissa Gauvin
1053, boul. Ducharme
La Tuque (Québec) G9X 3C3

Télécopieur : **(819) 523-2727**
Courriel : melissa.gauvin@remabec.com

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

2740887

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

ENCAN
D'antiquités et successions
Samedi
Le 12 novembre à 12 h
(si tempête, remis au 13 nov.)

Une partie des profits sera versée
à la Fondation du Collège Dina-Bélanger
(Religieuses de Jésus-Marie)

Centre Communautaire
St-Michel-de-Bellechasse
129, route 132
(autoroute 20 – sortie 348)

(418) 561-6232
www.maisondaber.com

2740894

Transport
Jean-Marie Bernier inc.

Offre d'emploi
Nous sommes à la recherche d'un :

RÉPARTITEUR *(Temps plein)*

Transport Jean-Marie Bernier inc. peut compter sur une équipe de plus de quatre-vingt-cinq (85) employés pour offrir un service professionnel de transport général de marchandise dans un environnement conforme et sécuritaire. Les valeurs qui guident notre entreprise sont le respect des autres, le professionnalisme, l'esprit d'équipe et l'intégrité.

Nous offrons des conditions de travail avantageuses, telles qu'un salaire concurrentiel, une assurance-groupe, un programme d'aide aux employés et un REER collectif.

Relevant du chef répartiteur, le répartiteur :
- Planifie les cueillettes et les livraisons;
- Optimise les horaires et déplacements des conducteurs;
- Évalue les besoins en conducteurs et en véhicules;
- Identifie l'équipement requis;
- Assure un suivi régulier à la clientèle sur l'évolution de ses livraisons.

Qualifications requises :
- D.E.C. en Logistique du transport ou combinaison d'expérience et de formation pertinente;
- Un à trois ans d'expérience comme répartiteur;
- Sens de l'organisation;
- Autonomie et débrouillardise;
- Capacité d'analyse;
- Sens des responsabilités;
- Excellente approche client;
- Capacité à travailler sous pression;
- Maîtrise des langues française et anglaise.

75, rue des Érables,
Métabetchouan–Lac-à-la-Croix
(Québec) G8G 1P9

Demandez Olivier Leclerc Dumais au :
Tél. : 418-349-3496 ou 800-263-3496 • Téléc. : 418-349-3727
Courriel : **olivier.leclerc-dumais@jmbernier.qc.ca**

2742435

La Fête nationale du Québec

OFFRE DE SERVICE

La Société nationale des Québécoises et Québécois du Saguenay–Lac-Saint-Jean, mandataire de la Fête nationale du Québec au Saguenay–Lac-Saint-Jean, requiert les services :

D'UN PRODUCTEUR DÉLÉGUÉ POUR L'ORGANISATION DE L'ÉVÉNEMENT RÉGIONAL DE LA FÊTE NATIONALE DU QUÉBEC ÉDITION 2012

SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS
L'organisme devra gérer et réaliser un spectacle de la Fête nationale du Québec 2012 ***qui se tiendra le 23 juin en soirée***, et tenir des activités familiales qui pourront avoir lieu le 23 juin et/ou le 24 juin ***au Saguenay***

EXIGENCES
La création, la réalisation, l'administration et la gestion quotidienne des activités et du spectacle entourant la fête incluant :
- La réalisation d'un spectacle de qualité, autant dans le choix des artistes engagés que dans le déroulement général.
- Des conditions techniques permettant un spectacle d'envergure régionale ainsi que la diffusion sur au moins un écran géant d'un segment de la Fête nationale qui se déroule dans la ville de Québec.
- La préparation et la mise à jour d'une prévision budgétaire pour chacune des opérations de la réalisation du spectacle.
- La coordination de l'ensemble des opérations relatives à la conception, à la création et à la réalisation nécessaires à la tenue du spectacle.

PROFIL RECHERCHÉ
L'organisme recherché aura démontré ses habiletés en organisation d'événements ainsi qu'en marketing, afin de faciliter la recherche de potentiels commanditaires.

RÉMUNÉRATION
La Société nationale des Québécoises et des Québécois s'engage à verser un montant d'environ vingt-cinq mille dollars (25 000 $) pour l'organisation de l'événement.

DURÉE DE L'AFFICHAGE
Les groupes ou organisations intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitæ ainsi qu'une lettre de motivation **au plus tard le 25 novembre 2011 à 16 h**

La SNQ ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

SNQ SAGUENAY—LAC-SAINT-JEAN

SNQ Saguenay–Lac-Saint-Jean
512, boul. Auger Est, C.P. 308
Alma QC G8B 5V8

Prière d'inscrire sur l'enveloppe : « Offre de service Fête nationale du Québec 2012 »

2733615

Petites Les Annonces

1051, boulevard Talbot, Chicoutimi (Québec), G7H 5C1 • Courriel: classees@lequotidien.com

418 549-4444

Ligne sans frais 1 800 866-3658

Heures d'affaires:
Du lundi au vendredi
de 8 h 30 à 16 h 30

CVENDU.ca
Le site des petites annonces du Quotidien et du Progrès-Dimanche

WORKOPOLIS
workopolis.com

100 Immeubles commerciaux

101 Bâtisses commerciales

BÂTIMENT commercial à revenus, 12,000 pi.ca, revenus de 75,000$/année, rénové en 2008, près du cégep de Jonquière, 649,000$. Tél.:418-818-6595.

102 Blocs appartements

JONQUIERE maison 3 logements, tout brique, 3742 à 3746 Ste-Catherine, idéal pour propriétaire occupant, prix 199,900$. Tél.:418-693-1729 après 16h. Tél.:418-690-6703.

LA BAIE, 4 logements, près des services, revenus de 22,000$/année, acheteur sérieux seulement, 218,000$. Tél.:418-544-3625.

103 Bureaux à louer

CHICOUTIMI en plein coeur du centre-ville, bureaux à louer (possibilité de bureau indépendant), idéal pour professionnels (psychologue, informaticien, comptable, etc.), possibilité d'être meublé, en haut de Laflamme Signature. Pour informations: Tél.:418-549-2255, 418-540-4324.

ESPACE à bureau, 3,000 pi.ca., possibilité atelier ou entrepôt, Jonquière (édifice du Réveil). Tél.:418-540-1870.

107 Fermes

ACHAT de paille. Petites balles carrées, grosses balles carrées et balles rondes. Tél.:1-418-661-0085.

CHAINE d'écureur 250' tourne à droite pour allée de 18", peu d'usure, 6$/pieds. Tél: 418-545-1018.

109 Locaux à louer

ARVIDA, espace chauffé pour entreposage de meubles, 75$/mois, Tél.:418-548-0903.

CHICOUTIMI local commercial, 3,076 pi.ca., 2287 boul. Talbot, libre immédiatement. Tél.:418-678-2960.

CHICOUTIMI local commercial à louer, 764 rue Alma, rénové, environ 1,626 pi.ca. Tél.:418-696-1817, 418-591-3281, 418-591-0087.

LOCAL commercial dans le parc industriel Arvida rue Bauman de 6000 pi.ca., soit une partie bureau et une section atelier avec porte de garage. Idéal pour PME, libre immédiatement, remi.fournier54@gmail.com

LOCAL commercial de 980 pi.ca. à louer au 676 des Actionnaires, Chicoutimi,possibilité d'aménagement selon vos critères et d'entrepôt, libre . 418-545-2280.

200 Habitations résidentielles

201 À partager

ALMA étudiante recherche co-locataire pour partager grand 4.1/2, près du cégep. Tél.:418-549-5999, 418-590-1939.

HOMME cherche homme de 40 ans et plus pour partager maison à St-Honoré, personne aimant les animaux (chevaux et fermette). Tél.:418-693-6145.

203 Chalet à vendre

AU VALINOUET, près des pentes, 5 chambres, 3 salles de bain, foyer et plancher neufs. Tél.:418-815-0379, Thierry Desbiens.

LAC Brébeuf à 12 km de St-Félix-d'Otis, chalet 18X35 1 étage et ½, pièce sur pièce, tout équipé, chasse, pêche, grande plage, forêt maturité, les plus hauts sommets de la région, cachet unique, 105 000$ Tél.:418-402-0766.

REPRISE IMMEUBLE

1910-20, Mellon, Jonquière
Rez-de-chaussée
10 643 pi ca. + 7 app. 2e
Prix : **460 000 $**

INFORMATION :
www.bestrustrealties.com

BESTRUST
Agence immobilière

2720190

204 Chalet à louer

VALINOUET 2 étages, construction 2008, foyer, mur de pierre, sauna, à louer pour la saison. Tél.:418-671-8611, 418-540-3677.

205 Chambres à louer

ARVIDA pour étudiants ou travailleurs avec toutes les commodités, 1.5 km de l'Autoroute, libre le 11 novembre, Tél.:418-699-0153.

A VOIR à Jonquière! Tranquille, téléphone, câble, possibilité internet, libre, 250$/mois. Tél.:418-542-0211, 418-557-0802.

CHICOUTIMI, chemin Sydenham, pour étudiants seulement, près Uqac et Cégep, chambre propre dans un 5½, stationnement, chauffé, cuisinière et réfrigérateur, proximité des services, libre immédiatement, 272$/mois. Tél.:418-662-6926.

CHICOUTIMI endroit calme et propre, 300$/mois, meublée, climatisée, Internet, câble, télé, aires communes. Tél.:418-698-6091 demandez Georges.

JONQUIERE 100 mètres du cégep, près de tous les services, internet haute vitesse, câble, téléphone, 290$/mois. Tél.:418-818-1314.

JONQUIERE chambre ou pension à louer, à 10 minutes de la ville, pour personne qui aime la nature, très bel endroit propre et paisible, peut être louée à la semaine ou au mois, prix à discuter. Tél.:418-695-2716, 418-815-0563.

206 Condominiums à vendre

À VENDRE condo de prestige, Place Alfred-Boivin, 1955 des Roitelets, construction incomparable en région, 13 seulement, à personnaliser et aménager selon vos choix, 880 pi.ca., 1230 pi.ca., 1580 pi.ca., 2 modèles à visiter le jour. Tél.:418-545-1955, ou sur rendez-vous au 418-592-7799.

CHICOUTIMI haut de gamme, rue des Cygnes, style manoir, livraison novembre, 1,050 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifiés Novoclimat, clés en main, remise et stationnement, à partir de 175,000$ taxes incluses. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.:418-690-6703, www.constructionspb.com

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin), Les Condos du Vieux Moulin: 3½, loft, neuf, 94,500$ (taxes incluses); 4½, 159,000$ taxes incluses. Prêts mi-novembre et mi-décembre. Tél.:418-690-4768.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI-NORD grand 4½, bord du Saguenay, 950$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-540-0918.

208 Logements à louer

3½, 4½, CHICOUTIMI-NORD et JUMELÉ CHICOUTIMI
RÉSERVEZ POUR NOVEMBRE OU AVANT
LOGEMENTS ENTIÈREMENT RÉNOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, libres immédiatement. Excellente clientèle.
À VOIR! Tél.:418-820-7725.

ALEXIS (Place) JONQUIÈRE
Rue Nadeau et Truchon,
3½ à 475$/mois (buanderie)
5½ à partir de 650$/mois
rénovés, chauffés, éclairés,
Près de Canadian Tire et du CFP
Tél.:418-815-0334

ALMA 2½, 340$/mois, chauffé, éclairé, buanderie, face au Creps, près cégep, stationnement, libre maintenant. Tél.:418-720-3115.

ALMA 3½, centre-ville, chauffé, éclairé, rénové, sécurisé, libre. Tél.:418-718-2368.

ALMA 6½, grand, (Delisle), rez-de-chaussée, entièrement rénové, idéal personne tranquille, déneigé, remise, spécial 400$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude, un mois gratuit! Tél.:418-612-1507.

AU BORD de l'eau, La Baie, endroit paradisiaque, 3.1/2, tout meublé, literie, vaisselle, câble, internet etc., pied-à-terre, idéal pour gens d'affaires. Tél.:418-544-0892.

CHICOUTIMI 3½, 593 Dequen, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er décembre. Tél.:418-590-5005, 418-590-4004.

CHICOUTIMI 3½, beau, quartier Barrette, chauffé, éclairé, déneigé, tranquille, non fumeur, plancher bois franc, libre immédiatement. Tél.:690-0638.

CHICOUTIMI 3½, demi-sous-sol, près université et cégep, 460$/mois. Tél.:418-540-8712

CHICOUTIMI 3½, quartier des Oiseaux, 460$/mois, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre 1er décembre. Tél.:418-545-3626, 418-944-9576.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3½, grand, 612, Ch. St-Thomas, 1 minute UQAC, semi-meublé, libre 1er novembre. Tél.:418-693-0204, 418-944-0585.

CHICOUTIMI 3½, patio, près Cégep et Université, repeint, 3e étage, 291-B, rue Bégin, app. 1, libre immédiatement, 435$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:418-503-1110.

CHICOUTIMI 4½, 1135 d'Angoulême, logement de qualité, 700$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:418-696-4360, 418-817-6792.

CHICOUTIMI 4½, 3428 rang St-Pierre, face rivière Chicoutimi, haut de gamme, 1,000 pi.ca., en pierre, Novoclimat, 2 stationnements, planchers céramique chauffante, climatiseur, système d'alarme, 950$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé, gazon entretenu, idéal personne seule ou retraitée, pas de chien, libre immédiatement. Tél.:418-549-1603, 418-818-3558.

CHICOUTIMI 4½, 409, Jacques-Cartier, près Cégep et Université, 2e étage, 435$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er décembre. Tél.:418-503-1110.

CHICOUTIMI 4½, 64 rue Paquet, sous-sol, grand, air ouverte, chauffé, éclairé, 500$/mois, libre immédiatement, Tél: 418-590-3413.

CHICOUTIMI 4½ (Angoulême), 2e étage, entrée indépendante, 725$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-543-1268.

CHICOUTIMI 4½, grand, 485 rue Morin, non chauffé, non éclairé, 490$/mois, Tél.:418-549-7663.

CHICOUTIMI 4½, grand, rue des Goélands, très propre, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-549-4593.

CHICOUTIMI 4½, quartier des Oiseaux, arrière centres d'achats, construction récente, grand, très propre, 810$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-678-2450.

CHICOUTIMI 4½, rez-de-chaussée, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er décembre. Tél.:418-602-3722.

CHICOUTIMI 6½, (2), 512-514 rue St-Anne, rez-de-chaussée et à l'étage, rénovés, 825$/mois, chauffés, éclairés, libre immédiatement et début décembre, Tél.:418-543-8390, 418-557-4525.

CHICOUTIMI 6½, beau, très grand, 3 chambres, plancher de bois franc, 750$/mois, chauffé, libre, près hôpital, pas de chien. Tél.:418-545-5052.

CHICOUTIMI grand 4½, rue Angoulême, chauffé, éclairé, 625$/mois, Tél.:418-557-0845 ou 545-0843.

IMMEUBLES DU ROYAUME
JONQUIERE 4½, rue De La Loire, 490$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. **Tél.:418-547-4587, 418-543-7966.**

IMMEUBLES DU ROYAUME
JONQUIERE 5½, rue De La Loire, 460$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. **Tél.:418-547-4587, 418-543-7966.**

JONQUIERE 2½, 3½, 5½, centre-ville, pas d'animaux, libres immédiatement. Tél.:418-820-7733.

JONQUIERE 2½, rue Montfort, 390$/mois tout inclus, non-fumeur(euse), tranquille, libre. Tél.:418-815-9628.

JONQUIERE 3½, 2e étage, balcon, près centre-ville, pas d'animaux, idéal personne seule, 350$/mois, libre. Tél.:418-547-6469.

JONQUIERE 3½, grand, rue du Roi-Georges, 450$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre 1er décembre. Tél.:418-678-2830, 418-290-4254.

JONQUIERE 3½, non chauffé, non éclairé, 350$/mois, libre immédiatement, Tél.:418-542-7776.

JONQUIERE 4.1/2, beau condo, près tous services, entrée contrôlée, stationnement, 725$ tout compris, libre 1er décembre ou 1er janvier. Tél.:418-590-0769.

JONQUIERE 4½, 2294, St-Hubert, grand, rénové à neuf, très luxueux, idéal personne seule ou retraitée, endroit très tranquille, recherche locataire de qualité, libre immédiatement, 595$/mois, non chauffé, non éclairé, une remise intérieure chauffée, 1 stationnement. Tél.:418-815-5511.

JONQUIERE 4½, 3312, du Roi-Georges, style condo, 570$/mois, libre. Tél.:418-549-5664, 418-540-0423.

JONQUIERE 4½, centre-ville, plancher flottant, céramique, remise extérieure, 550$/mois, non chauffé, non chauffé, libre 1er décembre. Tél.:418-542-0570.

JONQUIERE 4½, demi-sous-sol, près des services, 440$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-820-6267.

JONQUIERE 4½, près piste cyclable, récemment rénové, 550$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er décembre. Tél.:418-512-3157.

208 Logements à louer

JONQUIERE 4½, rue St-Charles, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 600$/mois, libre rapidement, Tél.:418-693-2260.

JONQUIERE 4½, très grand, 3977, St-Luc, rez-de-chaussée, tout près du Cégep, non chauffé, non éclairé, 595$/mois, libre. Tél.:418-590-0373.

JONQUIERE 5½, non chauffé, non éclairé, 500$/mois. Tél.:547-9681, 812-8215.

LA BAIE 4½, plancher de bois, très propre, 2e étage avec propriétaire occupant, 450$. Tél.:418-306-5771.

NOUVEAU PROJET A ROBERVAL, LUXUEUX LOGEMENTS À LOUER contruction et finition intérieure HAUT DE GAMME, isolation et insonoritsation SUPÉRIEURES, Novoclimat, armoire polyester, céramiques chauffantes, grands et spacieux 4½ sur 2 étages, vue sur le lac, centre-ville, 850$/mois, livraison juin 2011. Réservez dès maintenant! IAGO CONSTRUCTION contact: IAN GOBEIL. Tél.:418-342-6451.

SHIPSHAW 4½, rue de L'Anse, subvention avec 1 enfant, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-543-7966.

SHIPSHAW très grand 4½ neuf, 2 chambres 13x14, entrée indépendante (sans bail), 650$/mois, chauffé, éclairé. libre. Tél.:418-412-0529, 418-817-4676.

209 Maisons à vendre

9-11, rue Richard, Chicoutimi-Nord, duplex 2 étages, 4 chambres, avec loyer 3½ au sous-sol, revêtement extérieur, fenestration, armoires de cuisine et revêtement de plancher refaits. Foyer au salon, garage attaché, terrain 11,000 pi.ca. Libre immédiatement. Pour informations 418-690-5986.

ARVIDA, jumelé avec grand garage, bien aménagé, secteur tranquille , libre immédiatement, 160 000$ Tél.:418-545-8386.

ARVIDA, rue de L'Orée des Champs, jumelé de prestige neuf, certifié Novoclimat, avec garage, libre immédiatement. Les Constructions Philippe Blackburn, Tél.:418-690-6703. www.constructionspb.com

BORD du lac Clair, Falardeau, terrain de plus d'un million de pi.ca. terrain plat et superbe plage, construction 2003, 12 pièces et 4 chambres, 1 salle de bains et 1 salle d'eau, armoires en merisier, plancher de bois et céramique, intimité assurée. Potentiel énorme! Tél.: 418-815-4578 Jason Guillemette.

CHICOUTIMI 1089 Philips (côte Réserve), bungalow 1975, plein-pied, 25x37, 4 chambres, 1 salle bains, climatiseur central, plusieurs rénovations faites l'an passé, garage détaché 20x24, 2 remises, piscine hors-terre 15', 189,900$. Tél.:418-589-5649, 418-295-6248.

CHICOUTIMI 175 Flaubert, quartier des Écrivains, près des services, maison style bungalow, brique et acier, 3 chambres, piscine, cause de la vente: transfert, 204,000$. Tél.:418-543-2969.

CHICOUTIMI 34 des Vingt-et-Un, superbe cottage, 2 étages, tout brique, sans voisins arrière, boisé, 548,000$. Tél.:418-592-7899 Régis Morin ou Hélène Turgeon, 418-590-1818 Via Capitale.

CHICOUTIMI-NORD 341 Delisle, grand terrain, sans voisin arrière, sous-sol fini, 3 chambres, 2 salles de bains, avec revenu. Tél.:418-549-1453, 418-815-7196.

CHICOUTIMI: nouveau projet, livraison mars 2012, jumelés 3 étages, avec vue incroyable, prix spécial pour les 2 premières unités. www.placehorizon.com Tél.:418-550-4800.

CHICOUTIMI, triplex, rue Dréan, avec garage, 180,000$, laisser message. Tél.:418-820-3636.

JONQUIERE jumelé, construction neuve, 3 chambres, à partir de 182,000$ taxes incluses, RBQ: 5616-5160-01. Tél.:418-693-8416.

JONQUIERE secteur hôpital, bigénération, 6 chambres, entrée double, garage, fenestration 5 ans, toiture 2 ans. Tél.:418-547-6953.

210 Maisons à louer

ARVIDA jumelé, 2 chambres, 2 salles de bains, rénové, pas de voisin arrière, 900$/mois. Tél.:418-818-5334, 418-695-5371.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI-NORD résidence de prestige, meublée, accessoires compris, domaine privé, site enchanteur, chauffée, éclairée, 2,200$/mois. Tél.:418-820-3669, 418-590-5388, 418-545-2355 répondeur.

ST-AMBROISE, maison de campagne, 2 étages, 4 chambres, garage isolé, grand terrain, près du village. Libre 1er décembre. Tél.:812-5080.

ST-AMBROISE neuve, bord de l'eau, 2 chambres, garage, 695$, libre immédiatement. Tél.:418-672-4888.

ST-HONORÉ rue Bédard, 10 minutes de Chicoutimi, voisin école primaire, luxueux jumelé, construction neuve, 1,800 pi.ca., 3 chambres, 2 salles de bains, céramique, bois franc, 925$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-678-2450.

213 Terrains à vendre

58 ACRES, côté Pulperie de Chicoutimi, terrains à vendre, site enchanteur, 58 acres des 2 côtés de la rivière Chicoutimi, jusqu'au barrage Elkem, beaucoup de possibilité (terrain de camping, 128 places). Bienvenue aux agents d'immeubles et promoteurs, vente rapide! Financement disponible. Tél.:819-565-8520 ou 819-570-3960.

CHICOUTIMI-NORD boul. Ste-Geneviève, 137x100, 12,000$ chacun. Tél.:418-690-7444.

LAROUCHE rang Dorval, petit domaine 103 acres, jamais bûché, chalet, garage, érabilière, chemin privé, rivière, grosse chasse. Acheteur sérieux. 103,000$ négociable. Tél.:418-542-1101, 418-812-7482.

TERRAIN dézoné, prêt à construire, 100' de façade X 150', chemin St-Joseph, centré entre Chicoutimi et La Baie, à 10 minutes de la base ou de Port Saguenay. Tél.:418-481-9930 après 18h.

TERRAINS de jumelés, 10,000 pi.ca., prêts à construire, rue L'Orée de Champs, Arvida, idéal pour projets autoconstructeurs. Tél.:418-690-6703.

300 Véhicules

302 Autos à vendre

0,00$ à 1000$: Achat à bon prix: auto, camion (remorquage), état de marche ou non. Marc, 418-542-6938 Chicoutimi, Jonquière, La Baie, Alma et environs.

ACURA CSX 2007, bleu, automatique avec mode manuel, tout équipée, démarreur, 103,000 km, 10,500$. Tél.:418-812-9292, 418-549-0730.

BUICK Century 1997, 164,000 km, tout équipé, très propre et en bonne condition, vient avec 4 pneus d'hiver sur jantes, 1450$, négociable. Tél.:418-547-2073.

CAVALIER 1996, pneus d'hiver et d'été, 143 000 km, 800$ négociable, Tél.:418-549-0839, 418-817-6730

CHEVROLET Cavalier, 1998, 2 portes, automatique, noire, 8 pneus, 174 000 km, 900$. Tél.:418-815-1466.

CHEVROLET Cavalier Z22, 2002, manuelle, 96,600 km, 4 pneus d'hiver Toyo neufs, chauffe-moteur, rapport d'inspection inclus, 2,500$. Tél.:418-502-1733.

CHEVROLET Lumina 1997, 168,000 km, pneus d'hiver et d'été neufs, freins et silencieux neufs, 1,200$. Tél.:418-544-7442.

CHEVROLET Tracker 2002, 161 000 km, 4 000$. Tél.:418-347-3929.

CHRYSLER Intrepid ES 2004, automatique, noire, 125,000 km, V6, climatiseur, vitres électriques, 4 pneus d'hiver, jantes aluminium, mécanique A1, toit ouvrant, 3,500$ négociable. Tél.:418-592-8331.

DODGE Neon 2000, automatique, 92,000 km, bien entretenue, 1,300$. Tél.:418-543-3260.

FORD Focus 2001, automatique, 154,000 km, très propre, 1,000$. Tél.:418-550-3587.

FORD Focus familiale 2003, automatique, 181 000 km, climatiseur, 1,500$, Tél.:418-693-9162 ou 418-540-6169.

HONDA Accord 1998, très bon état, tout équipée, 248,000 km, 2,800$ négociable. Tél.:418-678-9784.

HYUNDAI Elantra VE 2003, automatique, tout équipé, bonne condition, Tél.:418-376-3863.

JETTA 2000, manuelle, 250,000 km, excellente condition, 2,600$. Tél.:418-544-5942.

JETTA TDI diesel, 2002, 4 portes, moteur 135,000 km, manuelle, très bonne condition, 4,300$. Tél.:418-545-3201.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTIONS: L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **Votre annonce est incomplète?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

10% de rabais
Même annonce dans les 2 journaux

TARIFS 2011

(tarif de base minimum pour 2 lignes agates)

Ligne supp. 2,68 $
Options: 4,10 $ par option (caractères gras, majuscule et titre centré)
Photo: 9,35 $ par parution

LE QUOTIDIEN	
1 jour	10,30 $
2 jours	12,58 $
3 jours	14,86 $
4 jours	17,14 $
5 jours	19,42 $
6 jours	21,70 $

LE PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour 12,80 $

TAXES EN SUS.
• Aucune facturation.
• Paiement direct et cartes de crédit acceptés.

302 Autos à vendre

KIA Spectra, 2006, manuelle, démarreur, 98,000 km, 4,800$ négociable. Tél.:418-673-4369, 418-818-0045.

MAZDA 6 GS sport 2005, automatique, 6 vitesses, extrêmement propre, à voir! Tél.:418-412-1615.

MÉCANICIEN plus de 20 ans d'expérience dans toutes les marques, répare votre voiture avec minutie, à bon prix, secteur Chicoutimi. Cellulaire: 418-696-1277.

PLYMOUTH Neon, 1998, automatique, pneus d'hiver posés, freins neufs, 116,000 km, très bien entretenue, 1,700$ négociable. Tél.:418-696-0091.

PONTIAC G6 2007, très bien entretenue, en bon état, négociable, 6 500$. Tél.:418-693-8018.

PONTIAC Grand Am, 2000, V6, 3.4 litres,automatique,144000 km, 1,500$, 418-503-1815 ou 376-3336

PONTIAC Sunfire, 2001, 140,000 km, très propre, 1,200$. Nissan Sentra, 2004, très bonne condition, 1,500$. Tél.:418-550-3587.

PONTIAC Wave 2007, automatique, 78000 km, 4 portes, seden 5 600$ et Kia Séphia 2001, automatique 4 portes, 82 000 km, 11,000$ Tél.:418-545-5186 ou 418-543-1270.

SUBARU Impreza WRX, 2007, 4 portes, manuelle, 85,000 km, impeccable et encore garantie, 19,000$. Tél.:418-602-0777.

TOYOTA Corolla 1998, 225,000 km, 1,200$. Tél.:418-347-2483, 418-669-3417.

TOYOTA Echo 2005, 5 portes, 130000 km, 5 vitesses, pneus d'hiver, très bonne condition, 4,500$, Tél.:418-550-0395.

TOYOTA Echo 2005, de base, automatique, 110,000 km, 2 portes, pneus hiver, 5,800$ négociable. Tél.:418-590-7848, 418-540-7005.

303 Avions à vendre

SPORTMAN 2+2 1987 Total pine 1375 heures, moteur Lyconing 180 forces 300 heures, flotteurs Edo 2000, skis 2000, 95,000$ ferme. Tél.:418-547-1344.

304 Bateaux à vendre

MOTEUR Mercury 2.5 HP, 4 temps, neuf (gagné dans concours, jamais servi), 1,200$. Tél.:418-544-6250, 418-818-9522.

305 Camions à vendre

CHEVROLET Silverado 1999, cab et demi, 3 portes, 1,500$. Tél.:418-503-0703.

FORD Ranger, 2000,king cab, très bonne condition 2 750$. Tél.:418-696-4406.

MAZDA B3000, 998, king cab, très propre, excellente condition, 1,500$. Tél.:418-550-3587.

306 4 X 4 / utilitaires

CHEVROLET Silverado 1500 1994, Z71, king cab, air climatisé, 1,800$ négociable. Tél.:418-815-5873.

DODGE Dakota 2008, 44,600 km, V6, automatique, mags, groupe électrique, démarreur, climatiseur. Tél.:418-547-6569, 418-815-5644.

DODGE Ram 1500, plate-forme 8X9', 2001, king cab, automatique, 133 000 km, 4 portes,impeccable , 6,600$, Tél.:418-820-9444.

FORD F-150, 2000, moteur 4,6, king cab, 200,000 km, 4,200$. Tél.:418-547-9208, 418-550-9208.

FORD F-150, 2003, 2 portes, 8' de boîte, 106,000 km, excellente condition, 7,000$. Tél.:418-718-4413.

FORD F-150 XLT 1997, 4x4, boîte longue, moteur 4.6, 152,000 km, 4,500$ négociable. Tél.:418-542-4350.

GMC Jimmy SLE 1999, 157 500 km, 4 pneus d'hiver, mécanique A1, 3 300$. Tél.:418-545-2983.

GMC Sierra 1500 2009, crew cab, 4x4, 4.8 litres, 59,400 km, équipé, 19,000$. Tél.:418-818-1855.

GMC Sierra 2009, 4X4, boîte 8', 4 portes, 57,000 km, pneus d'hiver inclus, 19,000$. Tél.:418-818-6595.

JEEP Liberty Rocky Mountain 2004, bonne condition, tout équipée, bas kilométrage. Tél.:418-376-3863.

MAZDA B-4000, 1998,noir, 140 000 km, 5 000$. Tél.:418-548-1001.

MAZDA B-4000 2006, automatique, 83 563 km, 12,000$ négociable, Tél.:418-542-2474 ou 540-7707.

NISSAN Frontier 2002, 260,000 km, très propre, 5,500$ négociable. Tél.:418-550-5652, 418-944-8548.

308 Fourgonnettes à vendre

CHEVROLET Venture, 2001, très propre, très bonne condition, 1,500$ négociable. Tél.:418-550-3587.

CHEVROLET Venture 2005, 100,000 km, impeccable, 5,200$. Tél.:418-547-9208, 418-550-9208.

FORD Econoline E250, 2008, air climatisé, groupe électrique, 20,000 km. Tél.:418-690-6461.

HONDA Odyssey EX, 2006, tout équipée, balance de garantie, aubaine 10,800$. Tél.:418-690-2303.

MAZDA MPV 2001, 167,000 km, tout équipée, attache-remorque 2", 1,900$ ferme. Tél.:418-944-1629.

309 Machinerie

SOUFFLEUSE Pronovost 80 pouces, tambour rotatif, prêt à fonctionner, 3,500$, acheteur sérieux. Chariot élévateur TCM 6000 livres, pneumatique, 5,000$. Tél.:418-718-2000.

TIMBERJACK 230-D 1974, dessous eaton, prix à discuter. Tél.:418-481-2870.

311 Motoneiges à vendre

1982, 2 BOMBARDIER, Elite 2 places, côte à côte, rares, pour fin connaisseur, 3,500$ et 1,500$. Tél.:418-718-2000.

2007 MXZ Renegade, 600, HO, noire et blanche, poignées chauffantes, démarreur électrique, crampons, très propre, 4,900$. Tél.:418-487-0998.

BOMBADIER Renegade back country 2008, 600 SDI, reculons, démarreur électrique, miroir, toile, bidon de réserve. 5,700$. Tél.:418-674-2399.

BOMBARDIER GTX LE 1200 4 temps, 2009, rouge, 4,100 km. très propre. Tél.:418-547-3551.

BOMBARDIER MXZX 2009, 1200, 4 temps, 2 pare-brises, 10,525 km, balance garantie, possibilité de reprendre garantie, 7,750$. Tél.:418-820-9167.

BOMBARDIER Scandik, WT, 600, 2008, 20 pouces, excellente condition, idéal hors piste, 8500 km, prix demandé 7200$, Tél.:418-540-6740.

BOMBARDIER Touring 440-LE 1996, 1,500$. Tél.:418-480-2792.

BOMBARDIER WT 600 2008, 13,000 km, excellente condition, 7,000$. Tél.:418-673-1749.

EXPEDITION 2005, 20", 5,700$. Tundra LT 2010, 7,800$. Tél.:418-543-2172, 418-817-3169.

HABIT motoneige pour homme, en cuir et nylon, large, 200$. Tél.:418-662-7884.

MXZ 2003, 600 H.O édition spéciale James Bond, 3,800$, Tél.:418-674-9458 ou 418-815-9923.

POLARIS Dragon Switchback, 600 CC, 2008, excellente condition, 5,200 km, 5,800$. Tél.:418-602-4043, 418-590-2421.

POLARIS FST Touring 750 2006, turbo, 4 temps, tout équipée, 17,500 km, 3,700$ négociable. Cause: maladie. Tél.:418-544-6357.

YAMAHA Phazer 2007, 9,500 km, 4 temps, 500 CC, chenille 144 x 2", très propre, 4,300$ négociable. Tél.:418-720-0372, 418-344-1905.

YAMAHA UK540 iii 2003, 5,300 km, bonne condition, 4,200$ négociable. Tél.:418-542-1453, 418-542-3459.

YAMAHA Vector, 2008, 1000 CC, 40e, blanche, 3 cylindres, 121", tout équipée, 6,500$. Tél.:418-818-4150.

YAMAHA VK 10L Professionnal 2006, 7,990 km, excellente condition, 6,500$ ferme. Tél.:418-693-8519.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

GRATTE de 4 roues de compagnie, attache et levier électriques, 275$. Tél.:418-973-3242.

GRATTE Snow Bear pour 4 roues, 350$ négociable. Tél.:418-695-1671.

YAMAHA Motocat, 1987 et Kawasaki 185, 650$ chacun, Tél.:418-542-7272, après 17h Dany

314 Pièces et accessoires

0 4 PNEUS Blizzak sur jantes 5 trous (GM et Toyota), 215/60R16, 150$ ferme. Tél.:418-547-8981.

1, 2, 3, OU 4 pneus usagés? Vaste choix de 13, 14, 15, ou 16 pouces. Demandez Pierre, 418-542-6938.

314 Pièces et accessoires

200 PNEUS D'HIVER
presque neufs
à prix de débarras
Voir la liste sur:
www.excellencenissan.com
Tél.:418-543-6477 (pièces)

4 PNEUS d'hiver 235/75/15, 250$. 4 pneus 195/65/15, sur jantes Honda, 275$. 4 mags pour auto Ford, 16", 150$. Tél.:418-545-7904.

4 PNEUS d'hiver, à clous, 235/75/R15, 150$ et laveuse, sécheuse 3 ans, 150$. Tél.: 418-718-1940.

4 PNEUS d'hiver avec jantes, 235-60-R17, peut vendre séparément. Tél.:418-693-0124, 418-550-8106.

4 PNEUS d'hiver Firestone Winter Force, 235-70R16, à clous, 250$. Tél.:418-812-0613.

4 PNEUS d'hiver Goodyear ultra grip ice, 195/65/R15 175$, Tél.:418-548-9878.

4 PNEUS d'hiver, Magna Grip, P195/60R15, 150$. Tél.:418-543-1446.

4 PNEUS d'hiver Nordik 215-70R14, état neuf, 225$. Tél.:418-973-3785.

4 PNEUS d'hiver Snow Tracker, P185/65R15, avec jantes 4 trous, bon état, 350$. Tél.:418-698-1240, 418-590-1824.

4 PNEUS d'hiver Toyo 215-60-R16, en très bonne condition, 395$, Tél.:418-547-2423 ou 418-812-0868.

4 PNEUS d'hiver Toyo Observe G-02+, 195/65R15 jantes 5 trous, un hiver, 150$. 4 Pneus, Winter Mark Magna Grip M+S Radial HT, 205/60R15, un hiver, 125$. Tél.:418-602-4161.

4 PNEUS d'hiver, Ultra grip, 215-65-R14 sur jantes d'acier, 325$, Tél.:418-818-4005.

4 PNEUS d'hiver, Yokohama 225/55/R17, 150$, Tél.:418-412-0769.

8 JANTES 14", 4 trous et 5 trous, 60$ pour 4. Tél.:418-545-2228.

BLIZZAK 265-50-R20, (5,000 km), 1,100$ et P215-75-R15 usés à 50%, 125$. Tél.:418-590-8123.

BOITE de 8' en fibre de verre, blanche, Fibrobec, Quattro, 550$. Tél.:418-720-9846.

MERCEDES ML 320, 4 pneus d'hiver, 235/60R18, sur jantes(mags) d'origine, 5 trous.Tél.:418-679-6699.

MOTEUR Ford diesel, 2003, Power Stroke, 6 litres, 500$ négociable. Tél.:418-673-4369, 418-818-0045.

PNEUS d'hiver 195/65R14 avec jantes, un an d'usure, 250$. Tél.:418-512-1063.

PNEUS d'hiver, Toyo Observe: 4 X P255/65R18, 4 X P235/60R18. Tél.:418-673-7112.

TOIT rigide de Mazda Miata. Tél.:418-698-2722, 418-550-4797.

315 Remorques à vendre

REMORQUE neuve, multisport, en acier galvanisé de haute qualité, 64x123, dompe et rampe intégrées, roue de secours, prix négociable. Tél.:418-673-6023, 418-540-1855.

316 Souffleuses à vendre

ACHETERAIS souffleuses usagées ou défectueuses. Aussi, à vendre, moteur électrique 3 forces, 220 volts. Tél.:418-543-4103.

J'OFFRE mes services pour la mise au point et la réparation de souffleuses. Tél.:418-590-4317.

PLUSIEURS souffleuses et plusieurs pièces, bonne condition, différents prix. Petits moteurs de souffleuses 8 et 10 forces. Tél.:418-590-4317.

SOUFFLEUSE Ariens, 10-26, excellente condition, 300$. Tél.:418-818-7193.

SOUFFLEUSES à neige neuves ou usagées et pièces. Mini Mécanique Saguenay. Tél.:418-543-4673.

317 Tracteurs à vendre

CHOIX de tracteurs, souffleuses, cabines, grattes, chaines, etc. Tél.:1-418-240-0204.

TRACTEUR David Brown 885, 1973, diesel, 2 roues motrices, 50 HP, 2,000 heures, 4,500$. Tél.:418-818-4150.

400 Emploi

401 Gardien(ne) demandé(e)

RECHERCHE personne pour s'occuper de 2 enfants (2 ans, 1 an), à la maison, de 7h à 17h, à St-Honoré. Tél.:418- 503-0857, 418-541-0510.

402 Personnel demandé

3 TECHNICIEN(NE) en climatisation de machinerie lourde demandé(e). Tél.:418-817-3707, 548-4034, fax: 418-548-0120.

AIDE-CUISINIER(ERE)
PLONGEUR(EUSE)
Disponible de jour
Temps complet
Possibilité apprendre métier de cuisinier
Apportez votre CV au restaurant
La Cuisine, 387 Racine, Chicoutimi
après 14h.

ATTENTION étudiant(e)s fais-toi jusqu'à 250$/semaine en vendant de super bons produits en chocolat, tablettes et amandes enrobées. Horaire flexible, dans ton secteur. Tél.: 514-277-0083/1-800-561-2395

BESOIN urgent d'un employé(e) avec bonne expérience en production laitière, salaire compétitif selon expérience, secteur Chicoutimi, Tél.:418-543-4037, 418-592-7960.

BRASSERIE L'Envol Laterrière recherche barman(aid), avec expérience, 15 à 20 heures/semaine, relais de motoneige. Tél.:418-690-6528, Jacques.

CAMELOT RECHERCHE COÉQUIPIER
Pour distribuer le journal aux abonnés du Quotidien
3 jours/semaine
HÉBERTVILLE
rue Tremblay et environs
Contactez :
Guillaume, 418-344-4811
M. Alex Gagnon, 418-720-2214

CAMELOTS RECHERCHÉS
Chicoutimi-Nord
QUOTIDIEN:
rues Delisle et Talon
PROGRÈS-DIMANCHE:
rues Beaujolais et Beauvoir
Contactez Sylvain Roy
418-590-1439

COQ ROTI CHICOUTIMI
Recherche cuisinier temps plein, temps partiel, avec expérience. Retourner C.V. par fax au 418-698-8880, ou par courriel à l'adresse suivante clevesques@coqroti.com

CUISINIER(E)S-plaqueur(euse)s 30h/semaine, les restaurants Mamy. Tél.:418-812-8125.

402 Personnel demandé

DIABETE SAGUENAY
est à la recherche d'une
adjoint(e) à la coordonnatrice
Temps partiel, 2 jours/semaine
avec possibilité de temps plein.
Salaire à discuter selon compétence

Pour information: 418-549-8136
Faire parvenir votre C.V.: au 150, rue Pinel, Chicoutimi G7G 3N8
par courriel:
diabetesaguenay@gmail.com
par télécopieur.: 418-549-8349

MÉCANICIEN(NE)S DEMANDÉS
CHANTIER Labrieville, carte de PEP obligatoire. Tel.:418-549-4162, Transaco Inc.

PERSONNE responsable pour s'occuper troupeau de taures Holstein et 4 chevaux à Chambord, possibilité fournir une maison pour résider sur la ferme du 15 decembre au 15 mai. 418-543-4037, 592-7960.

RECHERCHE gardienne à domicile, temps partiel, secteur Jonquière. Critères: personne fiable, non-fumeur, qui aime les efants, permis de conduire valide. Entrée en fonction: 5 décembre. Pour renseignements: Myriam au 418-275-2713, 418-719-1988.

RECHERCHE gardien(ne)/nounou, pour le mois de mars, pour s'occuper de 2 petites filles de 2 ans, 4 jours/semaine, rang Sait-Paul. Tél.: 418-591-0719.

RECHERCHE personne pour entretien ménager, une demi-journée à une journée par semaine (le jeudi de préférence), secteur Domaine-du-Roy, Chicoutimi. Salaire à discuter. Références demandées. Contactez Pierre au 418-815-7924.

REPRESENTANT(E) demandé(e) pour vente de véhicules d'occasion récents, qui a le goût du défi. Temps plein. Extreme Auto. Tél.:418-543-7377, 418-944-8787.

SPA Baie sur Mer Hôtel Le Montagnais est à la recherche d'un(e) massothérapeute diplômé(e) et une esthéticienne. Temps partiel régulier. Salaire à discuter selon expérience, plus commissions. Contacter Nadia Gagnon au tél.:418-549-0899.

TRANSBOCOP
mécanicien(ne)s demandé(s), carte de PEP obligatoire, permanent, temps plein. 418-549-4162.

450 Formation

451 Enseignement / cours

COURS privés de conversation anglaise à la maison. Tél.:418-698-2544.

500 Occasion d'affaires

501 Finances

ArgentRapide.com Prêt de 500$ et +. Aucun crédit refusé. Rapide, facile, 100% sécuritaire. 1-866-776-2291.

$$$ PRET 500$ $$$. Simple, rapide, efficace. Par téléphone dépôt direct. **Réponse en 1 heure.** Condtions: Emploi stable (4 mois). Paie par dépôt direct. Crédit Yamaska. **Tél.: 1-877-534-1999.**

TOUJOURS AU MÊME ENDROIT
Pour un véhicule neuf ou usagé, venez me rencontrer chez Hyundai du Royaume
2698889
HYUNDAI DU ROYAUME
Stéphane Bergeron
533, boul. du Royaume Chicoutimi
543-9393
HYUNDAI Va de l'avant

REMORQUAGE S.O.S. Saguenay
Transport lourd et léger Local et longue distance

24 heures 7 jours
418-818-1818
Sans frais 1-866-696-5123
2439421

Budget
LOCATION D'AUTOS ET DE CAMIONS
Opéré par Nolicam Location

Michel Larouche, DIRECTEUR
2741560

Véhicules à VENDRE

PASSAT TRENDLINE 2010
• Grise nacre
• 64 268 km
• Automatique

16 995 $

DODGE RAM 2009
• Argent
• 52 307 km

22 995 $

JETTA 2009
• Noire
• 63 000 km
• Automatique

12 650 $

1866, boul. St-Paul, Chicoutimi **418.545.4444** poste 270
Sans-frais: 1.800.223.5292
WWW.NOLICAMLOCATION.COM

SPÉCIAL • SPÉCIAL • SPÉCIAL • SPÉCIAL
CHAUSSEZ VOTRE AUTO
KIT DE PNEUS D'HIVER ROUES D'ACIER
675$ taxes incluses
15" (195/65/15)

16" (205/55/16)
740$ taxes incluses

CHAUSSEZ VOTRE CAMION
17" (265/70/17) 999$ taxes incluses

Performance Expert
1660, boul. St-Paul
(418) 696-0044
Performance Expert
2741197

501 Finances

Prêt 500$ simple, rapide, efficace. Par téléphone et dépôt direct, réponse en 1 heure. Conditions: emploi stable (4 mois) et paie par dépôt direct. Crédit Yamaska 1-877-534-1999.

PRET ARGENT de 300$ à 1000$. Réponse 1 heure. Sécurité et confidentialité sont nos priorités. Laissez-nous vous aider. Créditexcellenceatg.ca Tél.:450-471-6889 ou 1-877-623-2223.

PRET de 500$. Sans enquête de crédit. Crédit Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation

#1 à bas prix! rénovations, spécialité toiture, revêtement extérieur, garage, remise, etc.Tél.:418-669-8411.

CANEXEL #2
à partir de 0,89 $ le pc.
Faites vite!
J.A. Potvin inc. (BMR)
St-Félix-D'Otis
418-544-9367

COFFRAGE de béton, fondation, levage de maison, location de panneaux de formes résidentielles, commerciales. Livraison partout. Tél.:418-668-3149, RBQ: 30974745-91.

CONSTRUCTION PJO
PROGRAMME de subventions (PAD), rénovations intérieures extérieures, douches sans seuil. APCHQ. RBQ: 5611-5231-01. Tél.:418-550-0801, Pierre.

POSEUR de céramique, plancher flottant, plancher bois franc, 12 ans d'expérience, travail garanti.Tél.:418-557-0473.

601 Construction / Rénovation

PROMOTION
Sur tout achat de poêle aux granules. Recevez 25 sacs de granules à chaque tranche de 1,000 $ * J.A. Potvin inc. (BMR) St-Félix-D'Otis 418-544-9367

RAYNOV + fabrication armoires cuisine et salle bains, meubles et décapage. Aussi pose de plancher et céramique. Estimation gratuite. Tél.:418-376-2045.

SABLAGE de planchers de bois franc sans poussière et sans odeur, travail garanti. M. Denis Martel. Tél.:418-591-0175. Licence RBQ: 8279-7382-35.

604 Offres de services

4 LIMOUSINES mariage, baptême, funérailles (8, 10, 12 places). Tél.:418-512-3444.

5 limousines (nouveau modèle), 8, 10, 14 places, mariage, baptême. Limousines R.B. Tél.:418-545-3198.

AIDE à domicile pour le ménage, l'accompagnement et les commissions, Tél.:418-672-4838 ou 817-0045.

Bobcat JOHN DEERE

Maltais & Ouellet Inc. 1000, route 169, Saint-Bruno, Lac-Saint-Jean **418-668-5254** www.maltaisouellet.com

Le plus
GRAND CHOIX D'USAGÉS
au Saguenay–Lac-St-Jean

VEDETTE DE LA SEMAINE

2009 JOHN DEERE 6100D, 1000 heures, sans cabine, 4x4, inverseur au volant, chargeur JD 673SL

Financement à 0 % /12 mois sur inventaire sélectionné
*Sujet approbation de crédit

MARQUE	MODÈLE	DESCRIPTION	PUISSANCE	ANNÉE	PRIX
Bobcat	430	mini excavatrice 3,5 tonnes	42 hp	2009	42 500 $
Bobcat	442	mini excavatrice 7,5 tonnes	72 hp	2009	6500 $
Bobcat	mt50	mini chargeur sur track	19 hp		9900 $
Bobcat	s250	skid steer cabine chauffée climatisée	75 hp	2009	45 000 $
Case	450L	tracteur à chenille avec chargeur		1968	7900 $
Normand	n92	souffleur à neige 92" 2 vis chûte semi-ind			4500 $
Claas	250RC	presse à balle ronde 4x4 rotocut		2003	14 300 $
Claas	180	presse à balle ronde 4x6 rotocut		1999	11 200 $
Ford	6640	tracteur 4x4 cab joystick	75 hp	1994	22 700 $
Fiat	110-90	tracteur 4x4 cab chargeur	90 hp	1994	17 000 $
Hla	hd35u	fourche à palette attache skid steer		2007	950 $
John Deere	7400	tracteur 4x4 cab pwr quad	100 hp	1996	39 900 $
John Deere	6405	tracteur 4x4 cab	85 hp	2001	29 500 $
John Deere	6420	tracteur 4x4 cab autoquad 40K 3 scv	90 hp	2005	38 000 $
John Deere	4520	tracteur compact 4x4 cab chargeur	45 hp	2006	29 000 $
John Deere	4310	tracteur 4x4 hydro chargeur rétrocaveuse	27 hp	2002	23 500 $
John Deere	3150	tracteur 4x4 cab chargeur	100 hp	1986	25 000 $
John Deere	6230 prem	tracteur 4x4 cab chargeur	75 hp	2008	67 500 $
John Deere	936	faucheuse rotative 11' 6"		2003	16 000 $
John Deere	540	débusqueuse à câble		1973	15 000 $
John Deere	X324	tracteur à gazon avec ensacheur	22 hp	2009	3200 $
Huhn	xm40/660	déchaumeuse à disque		2004	29 500 $
Massey Ferguson	6180	tracteur 4x4 cab	110 hp	1996	29 500 $
Welger	RP200	presse à balle ronde 4x4 rotocut			7500 $
Zetor	7245	tracteur 4x4 cab chargeur	59.5 hp	1987	14 500 $

Martin Tremblay
Représentant agricole

Pierre Poitras
Représentant agricole

Karine Turgeon
Représentante commerciale

Stéphane Lagacé
Représentant commercial

Charlie Desmarais
Représentant commercial

POUR LA LISTE COMPLÈTE DES USAGÉS:
www.maltaisouellet.com
2739909
L'agriculture, notre passion depuis trois générations!

604 Offres de services

DENEIGEMENT Daniel Bouchard, avec tracteur, secteur St-Jean-Eudes seulement. Encore quelques places disponibles. Tél.:418-818-0745.

DÉNEIGEMENT presque gratuit
Le seul qui peut assurer votre sécurité avec 34 tracteurs souffleurs, en affaire depuis 22 ans. Arvida, Jonquière, Kénogami. Tél.:418-548-7798.

DENEIGEMENT résidentiel et commercial, à Chicoutimi, secteurs St-Paul, St-Joachim, Sacré-Coeur, avec tracteurs-souffleuses, J.D. Neige. Tél.:418-815-1013.

MECANICIEN plus de 20 ans d'expérience dans toutes les marques, répare votre voiture avec minutie, à bon prix, secteur Chicoutimi. Cellulaire: 418-696-1277.

PEINTRE-PLASTREUR d'expérience, disponible maintenant. Tél.:418-547-3782.

PLASTRAGE, peinture et plancher flottant. Tél.:418-290-8363.

SERVICE scierie mobile, avec opérateur, 5 ans d'expérience, se déplace partout. Tél.:581-235-0223.

605 Service de garde

ALMA, garderie accréditée à 7$, places disponibles dès maintenant, 18 mois et +. Tél.:418-347-1952, 418-550-6729.

GARDERIE milieu familial, 7$/jour cherche un enfant 18 mois et plus, immédiatement. Tél.:418-544-4290.

OUVERTURE nouvelle garderie privée, milieu familial, pour le 5 décembre, 25$/jour, avec reçus, rue St-Siméon, Chicoutimi. Tél.:418-540-9231, Jean-Pierre.

700 Marchandises et services

703 Ameublement

2 SETS de cuisine, un en stratifié chêne blanc et l'autre en orme massif (avec ou sans buffet), très propres. Tél.:418-668-2658.

CUISINIERE électrique Moffat, beige, très propre, excellente condition, 100$, Tél.:418-549-5652.

FERMETURE de maison: 2 mobiliers de cuisine et mobilier de chambre 6 morceaux, 2 meubles télévision, 1 base lit 54", causeuse. Tél.:418-549-0498.

FERMETURE de maison, de la Bretagne, Jonquière, meubles, La-Z-Boy, micro-ondes, 2 lampes Tiffany, friteuse, set de golf(femme). Tél.: 418-695-1701.

REFRIGERATEUR GE avec congélateur en bas, 31" de large x 64" haut. Mobilier salon. Tél.:418-673-3731.

704 Animaux

2 TAUREAUX Galloway noirs, 1 an, pur sang, enregistrés. Tél.:418-349-8675, 418-480-0960.

5 CHIOTS Berger allemand pure race, 4 mâles, 1 femelle, vermifugés, prêts à partir, 250$/chacun. Tél.:418-349-3508, 418-487-5929.

7 SHIH TZU magnifiques couleurs, vaccinés, vermifugés, propres, 400$. Réservez tôt. Tél.:418-944-9314.

CANICHE miniature, gris-brun, mâle, vacciné, vermifugé, opéré. Personne sérieuse. Cause: déménagement. Tél.:418-695-4826, 418-412-4669.

CHIEN cocker américain, à donner, couleur roux, âgé de 6 ans, cause de la vente: déménagement, Tél.:418-542-5230.

CHIOTS Boxer, bringé et fauve, vaccinés, vermifugés, prêts début novembre, 400$.Tél.:418-276-9070.

CHIOTS Husky Alaskan 3 mâles, 1 femelle, vermifugés, prêts 11 et 20 novembre, laisser message. Tel.:418-672-6913.

CHIOTS Husky Sybériens, pure race, 4 mâles, 4 femelles, vaccinés, vermifugés, prêts à partir, 325$. Tél.:418-546-0177, 418-818-7125.

704 Animaux

CHIOTS labernois, 3 mâles, 3 femelles, 4 semaines, 50$/chacun. Tél.:418-274-4475.

705 Antiquités

SET de cuisine (1920) comprenant: table, 6 chaises, 3 rallonges, un buffet et un vaisellier, 1,100$. Tél.:418-548-6885.

706 Bois de chauffage

BOIS de chauffage, 2 ans, séché dans l'entrepôt: tremble, 40$/corde. Non livré. Tél.:418-690-0964.

BOIS de chauffage sec, 99$ ou semi-sec 80$ et bois vert, 100% bois franc. A Saguenay. Tél.:418-815-2805.

BOIS de poêle : bouleau et merisier vert, en 16", 75$/corde livrée, bois semi-sec. Tél.:418-673-3161.

BOIS mélangé, sec, 16"X4'X8', fait en janvier 2011, 65$/corde, livré. Tél.:418-547-6666 soir.

CHICOUTIMI tremble sec, 40$/corde non livrée. Livraison 3 cordes et plus, 50$/corde. Tél.:418-549-1485, 418-544-9492, 418-690-7862.

MELEZE sec, supérieur au bouleau en BTU, 75$/corde. Tremble sec, bois de feu, 50$/corde, livré, 4 cordes minimum. Aussi, érable, bouleau, merisier. Tél.:418-540-2364 ou 540-0124.

MELEZE sec, supérieur au bouleau en BTU, 75$/corde. Tremble sec, bois de feu, 50$/corde, livré, 4 cordes minimum. Aussi, érable, bouleau, merisier. Tél.:418-540-2364 ou 540-0124.

MERISIER, érable, bouleau, semi-sec, 85$/corde, livrée, Chicoutimi les environs. Tél.:418-944-2421.

709 Divers

2 NOUVEAUX produits: pin blanc 1"x5" et 1"x6", plané, bouveté, avec V-joint centre à partir de 0,94$ du pmp. Marches, contremarches et marches d'angle. Plusieurs autres essences de bois pour ébénisterie. Tél.:418-549-0648.

6 VENITIENNES de différentes grandeurs, largeur 2", imitation de bois, 250$ pour les 6, vendu ensemble seulement, Tél.:418-540-5457.

ATELIER de formation sur la finition à la peinture de lait, le dimanche 13 novembre. Apprenez comment antiquer et patiner une pièce de bois selon les techniques des artisans d'autrefois. Pour information, www.artantiquequebec.com Tél.:418-698-2885.

ATTENTION: cèdre blanc, 1"X5", 1"X6", 2"X4", 2"X6" et 4"X4" en 8 pieds de long. Tél.:418-549-0648.

ATTENTION entrepreneurs et bricoleurs! Soudure Global inc., soudure générale sur acier, aluminium et acier inoxydable, ouvert 7 jours. Informations: Francis: 418-944-0435; Eric: 418-550-7244.

ATTENTION: mélèze (épinette rouge), 2'X6', 10' et 12', et pièces 6'X8'X12'. Tél.:418-549-0648.

ATTENTION: merisier sec, 1" Select, à partir de 1,99$ du PMP. Inf.Tél.:418-549-0648.

AUBAINES!! A LIQUIDER
4 roues Polaris 400 2005, automatique, 600 km, équipé. 2 soudeuses. Moteur chaloupe neuf, Yamaha 4 temps, 2.5. Transit. Cuisinière. Plusieurs autres articles. Tél.:418-690-6528.

CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Gestion PBT. Tél.:418-718-5822, 418-820-7715.

COUVERCLES POUR SPA. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252. www.thecoverguy.com/francais.php

ETES-VOUS débranché? Service téléphonique résidentiel de National Teleconnect. Aucune personne refusée! Bon taux mensuel, interurbains illimités disponibles. Appelez aujourd'hui National Teleconnect: 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

Judas Priest
Au Colisée Pepsi le 23 novembre, voyage organisé 130$, tout compris, Tél.:418-542-8190.

PROPANE
Achetons tous vos appareils défectueux **Réfrigérateur, etc.**
VENTE ET RÉPARATIONS D'APPAREILS AU PROPANE
CENTRE DE SERVICE **PROPANE GRAVEL • (418) 672-4290**
2433365

BOYAUX SAGUENAY
PIÈCES ET SERVICES HYDRAULIQUE
FABRICATION ET RÉPARATION DE BOYAUX DE TOUS GENRES
Bienvenue aux excavateurs, contracteurs et déneigeurs

LAVAGE AUTO ET CAMION
Shampooing tapis et siège, cire antirouille
Claude Boudreault Acceptons cartes: ARI, Capital, PHH, Visa, débit.
29, rue Bossé, Chicoutimi
Tél.: (418) **543-7373** Paget: (418) 690-4357 Téléc.: (418) 543-8639
www.boyauxsaguenay.ca • boyauxsaguenay@bellnet.ca
2515448

LB Électrique 2010 INC.
CONVECTAIR FLEXTHERM SIEMENS SQUARE D OUELLET VISTA
MATÉRIEL ÉLECTRIQUE GROS & DÉTAIL
Tél.: **418 543-0251** • Fax : **418 602-1207**
Courriel : franco.brassard@LBelectrique.ca
616, rue Audet, Chicoutimi (Qc) G7J 2W3 2715554

709 Divers

LE FROID s'est maintenant installé. Mettez l'automne et l'hiver de votre côté en profitant d'un super sauna finlandais, extérieur, en bonne compagnie... Tél.:418-542-5161 www.expertsauna.ca

LIEVRE à vendre. Tél.:418-543-5752.

LIEVRES à vendre, 7$ nettoyés, Tél.:418-672-2675.

POELE pour sauna, 8.000 watts, contrôle, pierres, sceau et louche en bois, thermometre et devis gratuit, 890$. Tél.:418-542-5161.

RECHERCHE une personne pour donner un cours pour une machine à tricoter Singer ou autre. Aussi, achèterait une tricoteuse à bas. Tél.:418-673-7663.

RESERVOIR gaz propane, 900 lbs. Tél.:418-696-0091.

SCIERIES PORTATIVES- A bande ou à chaîne. FAITES DE L'ARGENT et ÉPARGNEZ DE L'ARGENT-Sciez les planches vous-même. Scieries en inventaire prêtes à vous être livrées www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995, poste : 400QN.

SOUDEUSE et compresseur à essence, 2 essieux de remorque freins électriques. Tél.:418-547-9208.

711 Équipement de commerce et restaurant

SCIE à ruban pour viande, roues de 14" hauteur de coupe 14½", table en stainless, 400$. Tél.:418-545-1018.

712 Ésotérisme

12 minutes gratuites!!!! 1-900-451-6675 à 3.79$/min. Contactez, Mme Minou, Suzie, Destinée Savard ou une autre clairvoyante d'expérience. Par cellulaire faites le #rêve(carré 7383) à 2.99$/min. autre facilité de paiement au 514-768-2000 ou le www.voyance-quebec.com Aussi 24hre Astro-Club au 1-900-830-6767 à 2.85$/min. 18 ans+

15 minutes gratuites-ENTREZ code promotionnel 96872 *Connexion Médium, LIGNE DE VOYANCE PROFESSIONNELLES* TÉLÉPHONEZ_NOUS, 1-866-9MEDIUM. 2.59$/min. www.connexionmedium.ca 1-900-788-3486, #3486 Bell/Fido/Rogers, 24/24 7j/7

1 APPEL va éclairer votre futur! Avec Médium Québec, retrouvez les meilleures voyantes du Québec, reconnues pour leurs dons, leur sérieux et la qualité de leurs prédictions. Écoutez-les au 1-866-503-0838. Abonnés Rogers, Bell ou Fido, faites le # (carré)4676. Si vous souhaitez les voir et mieux les connaitres: www.MediumQuébec.com

ABBY, médium de naissance, voyance pure, flash précis et dates. Tél.:1-900-524-4567 depuis un cellulaire:#2555(2.90$/MIN)

ASTROLOGIE. voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. tél.; 1-900-788-2222(2.90$/min) depuis un cellulaire #2555

AURELIA, LA VOYANTE DU TOUT MONTREAL, NE POSE JAMAIS DE QUESTIONS, CONSULTE EXCEPTIONNELEMENT PAR TÉLÉPHONE PARCE QUE SAVOIR C'EST PRÉVOIR...1-900-788-0707 (2.90$/min)depuis un cellulaire:#2555

Tout savoir sur votre avenir, sans faux-semblant et sans tabous, INNA MÉDIUM: 1-900-788-0909 (2.90$)/MN) depuis un cellulaire: #2555

VOYANTE 26 ans d'expérience: Amour, santé, argent, choix de vie. Tél.:418-290-7347 Monique

715 Poêle à bois

POELE au propane, 30", 5 lampes, un an d'usage, 700$. Tél.:418-718-1940.

TRÈS bon poêle à combustion lente, idéal pour chalet ou sous-sol de maison. 350$. Tél.:418-698-0404.

718 Vêtements

MANTEAU de vison, long, pour dame, collet renard argenté, 14 à 16 ans, 800$ négociable. Tél.:418-545-3929.

Couture DÉCORATION
- Réparation de vêtements
- Rideaux
- Décoration intérieure
- Création et réalisation de vos projets personnalisés

Linda Savard
418 **719-2887**
2673937
2353, St-Dominique, suite #6, Jonquière
(derrière Maxi et La Normandise, porte côté arrière)

Solution CM
Orthèses prothèses
Vos pieds, pensez-y!

Conception et fabrication d'orthèses plantaires selon vos besoins
Évaluation toujours gratuite
Laboratoire autorisé R.A.M.Q.
2697, boul. du Royaume, Jonquière **418 548-0851**
330, rue St-Vallier, Chicoutimi **418 543-1234**
2669258

800 Sports / loisirs

804 Chasse et pêche

ROULOTTE de pêche, 15 pieds, chauffage à l'huile, réservoir 60 litres, poêle propane 3 ronds, 800$.Tél.:418-690-8992 ou 418-590-5830 cellulaire.

TRES belle cabane à pêche, 8x16, sur roues, plusieurs fenêtres, 3,850$.418-695-3489, 418-550-5999.

805 Musique et accessoires

MAGNIFIQUE piano de marque Willis datant de 1877, couleur acajou, entièrement refait, laissé à 1,200$ négociable. Tél.:418-543-2909.

PIANO droit antique de marque wormwith & co., couleur acajou, prix à discuter, Tél.:418-544-6037.

806 Ordinateurs et jeux

SAGUENAY INFORMATIQUE a désormais les produits Dell presque neufs, nous en avons près de 500 en inventaire (portable ou pc) et nous offrons la garantie en magasin. Nous offrons aussi une grande variété de portables usagés. Spécialiste dans la réparation de portables depuis 2001 (nous réparons toutes les marques et tous les modèles). 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.:418-698-6668.

811 Vacances/voyages

CONDO Floride, Pompano, 3½, tv française, internet, téléphone, 425$ à 560$, libre pour les Fêtes peut louer à la semaine. Tél: 418-540-8712.

FLORIDE maison mobile de parc à louer Haliandale. 1,800$/mois, entre 4 à 6 mois. Tél.:418-591-3017.

900 Avis

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, rencontres, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:418-699-5077.

EXCLUSIF: le seul vrai réseau de dialogues et rencontres directes au Québec! Les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence... Abonnés Rogers, Bell ou Fido, faites le # (carré) 6969, sinon: 1-866-552-8505. Vous êtes curieux d'entendre quelles merveilleuses rencontres sont possibles? Abonnés Bell mobilité, faites le #3333 l'aventure est au bout de la ligne...

Le Réseau Rencontre Qui Fesse!. Essayez GRATUITEMENT, allez y osez au 514-768-3999. Cadeaux aux femmes bavardes. Facilité de paiement au 1-900-643-7700. www.lereseaurencontre.com chat, webcam et concours Gratuit! Du direct osez en composant le 1-900-830-9900 à 2.45$/min. pour 10 minutes ou Rencontre instantanée par cellulaire faites le dièse (#) 7393 à 2.29$/min. Achat par carte de crédit faites le 1-800-571-3999

SERVICE de rencontre, amour, amitié, sexualité? Le plus grand réseau de rencontres téléphoniques au Québec! Les femmes discutent gratuitement. Les hommes, faites le 1-900-789-0880 ou Bell, Rogers, Fido et Vidéotron: faite le #6464, sinon gratuit le 514-985-2424 ou le 1-866-553-5651. Pour parler en direct: faites le 1-900-789-6666 ou par cellulaire faites le carré (#) 5353 et amuse-toi !

SERVICE rencontre, relations long terme/court terme, essayez gratuitement!! 1-888-451-7661. Conversation intime en direct, appelez #4011 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-9242 ou #4010. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+).

904 Perdu ou retrouvé

PERDU chat (nom: Kiwi), gris et blanc, tondu, nez noir, collier rouge, samedi midi, quartier St-Georges, Jonquière. Tél.:418-812-3959.

906 Services de massage

MASSAGES détente ou thérapeutique, donnés par un homme, à Chicoutimi, 7/7 jours. Tél:418-482-0233.

MASSAGE suédois à Chicoutimi, donné par Jacques. Salle climatisée. Tél.:418-545-6011.

LES PETITES ANNONCES

418 549-4444

LeQuotidien
LeProgrès dimanche

• VÉHICULES
• HABITATIONS
• LOGEMENTS

Fermeture du Zellers de Chicoutimi

Pas avant six mois

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Target, qui a récemment acquis le Zellers de Chicoutimi, a cédé le bail à Sobeys. Mais les 80 employés ne savent toujours pas quand le magasin fermera.

« On ne sait pas encore grand-chose, mis à part que le bail a été vendu à Sobeys. Nous avons eu la confirmation il y a quelques semaines. Une chose est sûre, cependant, il n'y aura plus de commerce au détail à cet endroit. À savoir quelle épicerie remplacera le Zellers, on ne le sait toujours pas. Les rumeurs disant qu'un IGA Extra sera aménagé ne sont que des spéculations pour l'instant », indique Dany Roy, représentant syndical de la Fédération du commerce de la CSN.

Même si les 80 employés doivent inévitablement se trouver un nouvel emploi dans un avenir rapproché, aucun départ massif n'est constaté au magasin de Chicoutimi. Une indemnité de cessation d'emploi de 20 semaines de travail encourage les employés à rester jusqu'à la fin des opérations.

« Les gens attendent de savoir quelle date Zellers va fermer avant de prendre une décision sur leur avenir, comme certains qui devaient prendre leur retraite bientôt. Selon ce qui a été convenu, l'entreprise doit respecter un délai de six mois pour annoncer la fermeture. À ce jour, il n'y a toujours pas de date de prévue », ajoute M. Roy. ❑

EN BREF

RÉSIDENCE INCENDIÉE

CHICOUTIMI (LL) - Un incendie a ravagé une résidence de la rue de l'Église à Albanel, hier, en fin d'après-midi. Les dommages sont élevés à plus de 100 000 $. C'est la fumée et l'eau qui ont causé le plus de dégâts à la maison. Selon les premières constatations, la cause de l'incendie serait d'origine accidentelle, mais la cause exacte n'a toujours pas été déterminée.

CRIMINALISTE AGRESSÉ

MONTRÉAL (PC) - L'homme de 58 ans qui a été gravement blessé après avoir été agressé vendredi soir devant sa résidence de l'arrondissement Outremont, à Montréal, a été rencontré par les enquêteurs en début de soirée, samedi.

Selon Radio-Canada, la victime serait Gilles Doré, un criminaliste bien connu pour son implication dans la défense de membres de groupes de motards.

Daniel Lacoursière, porte-parole du Service de police de la Ville de Montréal, a indiqué samedi soir que la victime, qui aurait été battue par un ou plusieurs individus, reposait toujours dans un stable. Aucun suspect n'a été arrêté. Me Doré est impliqué dans les procès liés aux arrestations tenues dans la foulée de l'opération SharQc.Il est aussi connu pour avoir mené à l'avortement du premier mégaprocès des Hells Angels, en 2002, après avoir écrit une lettre incendiaire dans laquelle il s'en prenait au juge Jean-Guy Boilard, qui s'était alors retiré du procès.

INDIGNÉE MORTE

VANCOUVER (PC) - Une femme installée au camp du mouvement Occupons Vancouver est morte samedi après-midi après avoir été découverte dans un état « inconscient », a dit la police. La femme dans la vingtaine a été trouvée dans une tente par un autre protestataire.

AVIS DE DÉCÈS

CORNEAU (Mme Marie-Claire Trudeau)

Le 3 novembre 2011, est décédée à l'Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe, à l'âge de 89 ans et un mois, Mme Marie-Claire Trudeau, épouse de feu M. Albert Corneau et compagne de vie de M.Yvon Martel, demeurant à la Villa Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique, Jonquière

le dimanche 6 novembre 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 7 novembre 2011, à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 7 novembre 2011 à 11 h à l'église St-Raphaël. Après les funérailles, Mme Trudeau sera incinérée et les cendres seront inhumées au cimetière Shipshaw. Elle était la fille de feu Mme Delphine Jean et de feu M. Joseph Trudeau. Outre son compagnon de vie, M. Yvon Martel (feu Solange Lapointe), elle laisse dans le deuil ses enfants: Guy Corneau (Jocelyne Fortin), Alain (Lise Fouquet), Lola (Russel Girard), André (Hélène Vigneault); ses petits-enfants: Dany, Nathalie, Martin, Chantale, Isabelle, Valérie, Suzanne; ses arrière-petits enfants adorés. Elle était la soeur de: feu Anna Trudeau (Méridé Bouchard), feu Sylvio, feu Irène (feu Sam Deschesne), feu Léo (Ida Deschesnes), feu Adrien (feu Gemma Robitaille), feu Lionel (feu Simone Dumont), feu Jean-Paul (Ivette Bergeron), feu Gilles (Lucienne Poirier), Gisèle (René Tremblay). Elle était la belle-soeur de: feu Patrick Corneau (feu Alice Simard), Juliette (feu Richard McGraw), feu Marie-Rose (feu François-Xavier Tremblay), feu Blanche (feu Gustave Gagnon, feu Lorenzo Bouchard), feu Jean-Paul (Lucille Langlois), Henriette (feu Paul Duchesne), Rolande (feu Colin Boivin), Maurice (Colette Munger). Elle laisse également dans le deuil les enfants de M. Yvon Martel et leur famille, les membres de la famille de M. Martel ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne du cancer.

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128
Courriel: resfunsag@videotron.ca
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay
(Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

AVIS DE DÉCÈS

DALLAIRE (Mme Juliette)

Le 5 novembre 2011, est décédée à l'hôpital d'Alma, à l'âge de 84 ans et 3 mois, Mme Juliette Dallaire, épouse de feu M. Laurent Boulianne, demeurant à Métabetchouan-Lac-à-la-Croix. Les membres de la famille recevront les parents et amis au

Funérarium Hébert & Desbiens
9, rue de la Gare
Métabetchouan-Lac-à-la-croix, secteur Métabetchouan

le lundi 7 novembre 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mardi 8 novembre 2011, jour des funérailles, de 9 h à 11 h. Les funérailles de Mme Juliette Dallaire seront célébrées le mardi 8 novembre 2011 à 11 h à l'église St-Jérôme de Métabetchouan. Après les funérailles, la dépouille mortelle sera confiée au crématorium Hébert & Fils de Roberval et l'inhumation se fera au cimetière paroissial à une date ultérieure. Elle était la fille de feu M. Fidèle Dallaire et de feu Mme Antoinette Rossignol. Elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Olivier (feu Yolande Laroche), Églantine (feu Bertrand Boily), France (feu Alphonse Côté), feu Salomon (Rita Girard), feu Fernand (feu Thérèse Roux), feu Yolande (feu Arthur Gagnon), feu Carmen (feu Tom Jean), feu Bertrande (feu Fernand Gervais), feu Noëlla (feu Jean-Joseph Guay), feu Colombe (feu Armand-Henri Jean), feu Rosaire (feu Georgette Filion) et feu Guy; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Boulianne; ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis(es). Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à l'Association des maladies pulmonaires du Québec.

MAISON FUNÉRAIRE Hébert & Desbiens

Pour informations: Bureau: 418-349-2894, sans frais: 1-888-349-2894, télécopieur: 418-349-2896, courriel: hebertetdesbiens@bellnet.ca et site internet: hebertetdesbiens.com
Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix. (Entreprise membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

Avec profonde sympathie nous offrons nos condoléances aux familles éprouvées

LeQuotidien
LeProgrès dimanche

AVIS DE DÉCÈS

FORTIN (M. Rémi)

Le 1er novembre 2011 est décédé à Québec, à l'âge de 58 ans et 5 mois, M. Rémi Fortin, fils de feu M. Roméo Fortin et de feu dame Marie-Marthe Boivin, conjoint de dame Emma Fortin, demeurant route rurale 3, Héberville. La famille recevra les condoléances le dimanche 6 novembre 2011 de 19 h à 22 h et le lundi 7 novembre 2011 à compter de 13 h à la

Résidence Funéraire Lac-St-Jean
410, rue Turgeon
Hébertville

Les funérailles auront lieu le lundi 7 novembre 2011 à 16 h à l'église Notre-Dame d'Hébertville. M. Fortin sera confié au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il était le frère de: Angèle (Henri-Paul Rioux), Marcel (Gisèle Méthot), Rénal, Jacques, Marie-Rose (Christian Hudon). Il laisse dans le deuil les enfants de Mme Emma: Julie et Myriam Fillion; sa filleule Stéphanie ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation des maladies du coeur du Québec, 152, rue Racine Est, C.P. 8251, Chicoutimi, Québec, G7H 5B7. Pour rendre hommage à M. Fortin, visitez le site www.residencefunerairelacstjean.com

Résidence Funéraire Lac St-Jean

Direction funéraire: Résidence funéraire Lac-Saint-Jean.
Pour informations: 418-668-8409, télécopieur: 418-668-9200
Courriel: refulsj@al.cgocable.ca

AVIS DE DÉCÈS

HARVEY (M. Léonce)

Le 2 novembre 2011 est décédé à Alma, à l'âge de 90 ans et 9 mois, M. Léonce Harvey, fils de feu M. Arthur Harvey de feu dame Isola Gagnon, époux de dame Laurette Raymond, demeurant avenue du Pont Sud, Alma. La famille recevra les condoléances le lundi 7 novembre 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mardi 8 novembre 2011 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac-St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord, Alma

Les funérailles auront lieu le mardi 8 novembre 2011 à 11 h à l'église St-Sacrement d'Alma. M. Harvey sera confié au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au cimetière d'Alma (secteur St-Sacrement). Il laisse dans le deuil ses enfants: Lise, Denise (Jean Larouche), Raymond (Lucie Tremblay), Dorane, Linda (Pierre Fortin), Evelyne (Normand Lequi) et Dominic (Jacinthe Fortin); ses petits-enfants: Alain, Maureen, Steeven, Annie, Karine, Daniel, Nancy, Diane, Marcel, Jean-François, Jimmy, Krystelle et Marie-Lee et ses 13 arrière-petits-enfants. Il était le frère de: feu Louis-Philippe et Rose-Délima (feu Lucien Tremblay). Il était le beau-frère de: feu Lauréat (feu Aimé Normand), Jeannette (feu Napoléon Bouffard), feu Alda, Béatrice (feu Julien Pilote), feu Alice (feu Kenny Leord) et Ovila (Réjeanne Bouchard). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Un merci spécial aux membres du personnel de l'Hôtel-Dieu d'Alma pour la qualité des soins prodigués à M. Harvey. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Société d'Alzheimer, 1657 avenue du Pont Nord, Alma, Québec, G8B 5G3. Pour rendre hommage à M. Harvey, visitez le site www.residencefunerairelacstjean.com

Résidence Funéraire Lac St-Jean

Direction funéraire: Résidence funéraire Lac-Saint-Jean.
Pour informations: 418-668-8409, télécopieur: 418-668-9200
Courriel: refulsj@al.cgocable.ca

AVIS DE DÉCÈS

GAGNON (M. Gilles)

Le 4 novembre 2011 est décédé subitement à Alma, à l'âge de 52 ans et 6 mois, M. Gilles Gagnon, fils de Mme Florence Tremblay et de feu M. Gaston Gagnon, demeurant à Alma. La famille accueillera les parents et amis au

Complexe funéraire Bérubé & Fils, Réseau Dignité
620 boul. Dequen Nord
Alma

à compter du dimanche 6 novembre 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le lundi 7 novembre 2011, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. La célébration de la Parole aura lieu le lundi 7 novembre 2011 à 11 h à la chapelle du Complexe funéraire Bérubé & Fils et les cendres seront déposées au cimetière St-Joseph. Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Alain (Christine Robitaille), Jocelyn (Lyne Thivierge), Mario (Nancy Deschênes), feu Gérald, Dany, Marlène (Dany Gagnon); sa marraine Pierrette Gagnon; son amie France Bergeron; ses neveux et nièces; ses oncles et tantes ainsi que de nombreux parents et amis. Pour rendre hommage à M. Gilles Gagnon, visitez le site www.honneur-memoires.com Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation des maladies du coeur, 152 rue Racine Est, Chicoutimi (Québec) G7H 5B7 Tél: (418) 543-8959. Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons.

Bérubé & fils Dignité COMPLEXE FUNÉRAIRE

Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé & Fils, Réseau Dignité.
Pour information: (418)662-6576, télécopieur: (418)662-3132
Courriel: info@berubeetfils.com
Site internet: www.complexefunerairereberubeetfils.com

AVIS DE DÉCÈS

LABRIE (M. Claude)

Est décédé à l'hôpital de Chicoutimi le 31 octobre 2011, M. Claude Labrie, époux de Mme Marthe Blackburn, demeurant à Chicoutimi. Pour honorer sa mémoire, une cérémonie intime et familiale a eu lieu à la Résidence funéraire

Gravel & fils, Réseau Dignité
le jeudi 3 novembre 2011

Il était le fils de feu M. François-Xavier Labrie et de feu Mme Marie-Jeanne Cayer. Il laisse dans le deuil son épouse Mme Marthe Blackburn; ses enfants: Martine (Yves Villeneuve), Josée (Luc Lépine); ses petits-enfants: Nicolas, Charles, Myriam, Alex. Il était le frère de: feu Henri Labrie, feu Roland, feu Jean-Louis, feu Robert, feu Jacques, feu René. Il laisse également dans le deuil ses frères et soeurs: Jules Labrie (Jeannine Perreault), Pierre (Ginette Bourdages), Colette (feu John Clayton Giles), Julienne (feu Pierre Laforges, sa belle-soeur: Marcelle Chagnon (feu Henri Labrie) ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Blackburn, de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent faire parvenir vos dons à la Fondation de ma vie, 305 St-Vallier, C.P. 5006, Chicoutimi, Qc, G7H 9Z9.

Gravel & Fils Résidences funéraires

Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances:
Télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com
Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS

GILL ASSELIN (Jessica)

Le 29 octobre 2011, est décédée à Montréal, à l'âge de 22 ans et 8 mois, Jessica Gill Asselin, fille de Mme Nancy Gill et de M. Richard Asselin, demeurant à Montréal, autrefois de Jonquière. La famille a accueilli parents et amis à la

Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique, Jonquière

Les funérailles ont eu lieu le vendredi 4 novembre 2011 à 11 h à l'église St-Dominique. Après les funérailles, Jessica a été incinérée et les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Outre ses parents, Nancy Gill (Guy Côté) et Richard Asselin, elle laisse dans le deuil son fils Tristan et le père de son fils Sébastien Auclair; ses frères et soeurs: Sandy Gill-Asselin, Claudia Audet, Jordan et Jonathan Côté; ses grands-parents maternels: Jacques Gill et Gaétanne Larouche (Luc Ratthé). Elle était aussi la petite-fille de feu Marie-Ange Houde et de feu Henri Asselin. Elle laisse également dans le deuil ses oncles et tantes: Sandra Gill (Marco), feu Gary, Lise Asselin (Martin), Thérèse, Rock (Lili), Camil, Marilyne (Guy), Henrienne, Alfred, Suzanne, Marlène (Christian), Christian Côté (Michelle), Robin (Nathalie), Jocelyn (Carolle), Alain, Pierre (Johanne). Elle laisse aussi dans le deuil Johanne Gobeil, ainsi que de nombreux cousins, cousines et autres parents et amis. Les personnes qui le désirent peuvent faire des dons en faveur du Fonds de dotation Santé Jonquière dédiés au Centre de réadaptation en toxicomanie 02.

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128
Courriel: resfunsag@videotron.ca
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay
(Membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

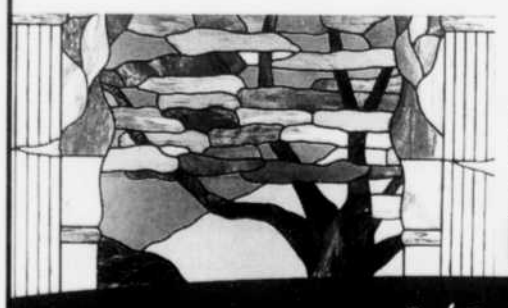
Invitation
Commémoration des défunts

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Sous le thème: «L'envol»
Dimanche 13 novembre 2011 à 13 h 30

Trois célébrations seront présidées simultanément :

- M. l'**abbé Luc Bergeron** à la chapelle du Complexe funéraire de Chicoutimi 520, boul. Saguenay (face à la marina)
- M. l'**abbé Gérald Linteau** à la chapelle du Complexe funéraire Ste-Claire 345, rue St-Armand (face à l'église Ste-Claire)
- **Mgr Jean-Roch Godin** au Mausolée/Columbarium St-François-Xavier 599, rue St-Thomas (près de l'U.Q.A.C.)



Pour cette occasion, tous nos columbariums seront ouverts de 13 h à 16 h 30 :

- Complexe Chicoutimi (face à la marina)
- Complexe Ste-Claire
- Résidence St-Luc
- Résidence Laterrière

Chicoutimi • Chicoutimi-Nord • Laterrière • St-Ambroise et les localités environnantes

418-545-2643 ange
www.afdr.info

2741201

AVIS DE DÉCÈS

LAPOINTE (M. Robert)

Le 4 novembre 2011, est décédé à Alma, à l'âge de 74 ans et 10 mois, M. Robert Lapointe époux de feu Mme Huguette Lessard, fils de feu M. Alfredy Lapointe et de feu Mme Marie-Alice Plourde. Il demeurait au 1085, route du Lac, Alma. La famille accueillera les parents et amis au

Complexe funéraire Bérubé & Fils, Réseau Dignité
620, boul. Dequen Nord
Alma

à compter du lundi 7 novembre 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le mardi 8 novembre 2011, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu le mardi 8 novembre 2011, à 10 h 30 à l'église St-Joseph et l'inhumation se fera au cimetière St-Joseph.

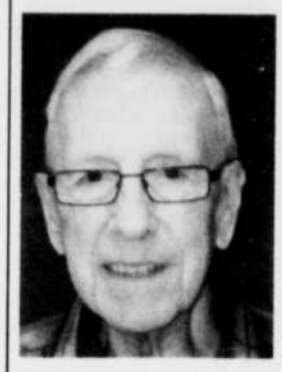
Il laisse dans le deuil ses 3 filles adorées: Johanne (Gérald Savard), Gina (Gérald Lavoie) et Josée (Daniel Bérubé); ses petits-enfants chéris: Vicky Savard (François Boudreault), Raphaël Savard, Tommy Lavoie (Marianne Potvin), Mathieu (Mona Gagné), Josépier Guillot (David Lapointe), Mathias Guillot; ses 2 petits trésors Amélie et Alicia Boudreault; ses frères et soeurs: Benoit (Ruth Tremblay), Blandine (Denis Tremblay), feu Jean-Louis (Ghislaine Tremblay), Jean-Marc (Claudette Tremblay), Réal (Aline Rodrigue), Lydiane, Laval (Pauline Larouche); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Lessard: Rose-Ange (feu Euclide Maltais), feu Paul (Pierrette St-Gelais), Blanche (Léo Fortin), feu Florent (ex-conjointe Jacqueline Simard), Yolande, Roch, Marc (Michelle Villeneuve), Rachel (Raynald Savard), Jocelyne (Laurent Maltais), André (Dolorès Lévesque), feu Ginette, Gilles (Denise Bilodeau); ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour rendre hommage et signer le livre des invités de M. Robert Lapointe, visitez le site www.honneur-memoires.com.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation de l'Hôtel Dieu d'Alma (300, boul. Champlain Sud, Alma (Québec) G8B 5W3 Tél: (418) 669-2000 ext: 6601). Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons.

Berubé&fils Dignité COMPLEXE FUNÉRAIRE

Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé & Fils, Réseau Dignité.
Pour information: (418)662-6576, télécopieur: (418)662-3132
Courriel: info@berubeetfils.com
Site internet: www.complexefuneraireberubeetfils.com

AVIS DE DÉCÈS



PICARD (abbé Rémi)

Le 2 novembre 2011 est décédé à Métabetchouan, à l'âge de 77 ans et 10 mois, l'abbé Rémi Picard, fils de feu M. Joseph-Arthur Picard et de feu dame Yvonne Beaulieu, demeurant route 169, à Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, autrefois rue des Chênes, Alma. Né à Chicoutimi, paroisse Saint-François-Xavier, il a fait ses études classiques au Séminaire de Chicoutimi et ses études théologiques au Grand Séminaire du même endroit. Il a été ordonné prêtre le 1er juin 1958 par Mgr Marius Paré. Après son ordination, il est nommé professeur au Séminaire de Chicoutimi (1958-1959), puis vicaire à Sainte-Lucie d'Albanel (1959-1960) et à St-Jude d'Alma (1960-1973), tout en faisant fonction de professeur-aumônier au Centre d'apprentissage d'Alma et d'aumônier du Mouvement des travailleurs chrétiens (MTC) pour le secteur Alma ainsi que des syndicats nationaux pour le même secteur. Après un stage à l'Institut de pastorale des Dominicains à Montréal (1973-1974), il devient ensuite secrétaire-animateur de la Zone pastorale de l'Est-du-Lac, tout en étant aumônier adjoint au Service d'orientation des foyers, agent de pastorale de l'AFEAS et animateur pastoral diocésain du MTC. Tout en continuant son activité avec ces mêmes mouvements, il devint membre de l'équipe sacerdotale de la paroisse Sainte-Marie-de-l'Île-Maligne d'Alma et de la desserte Saint-Julien-Eymard (1985-1993) puis curé de cette dernière devenue paroisse (1993-2003). À la retraite depuis 2004, il apportait sa collaboration au ministère paroissial selon ses disponibilités. La famille recevra les condoléances le dimanche 6 novembre 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 7 novembre 2011, à compter de midi à la

Résidence Funéraire Lac-St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le lundi 7 novembre 2011 à 14 h à l'église St-Joseph d'Alma et l'inhumation suivra au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil son amie Suzanne Simard et les enfants de celle-ci : feu Sylvain Bussière, Réjean et Johanne. Il était le frère de: feu Gisèle (Jacques Séguin), Gaspard (Catherine Greeber), Germain (Céline Fortin) et Thérèse. Il laisse dans le deuil ses filleuls: Yves et Nadine; ses neveux et nièces: Pierre, André et Julie ainsi que de nombreux parents et amis. Un merci spécial aux membres du personnel du Pavillon Métabetchouan pour les bons soins prodigués à l'abbé Picard. Pour lui rendre hommage, visitez le site www.residencefunerairelacstjean.com

Résidence Funéraire Lac St-Jean

Direction funéraire: Résidence funéraire Lac-Saint-Jean.
Pour informations: 418-668-8409, télécopieur: 418-668-9200
Courriel: refuljs@al.cgocable.ca

AVIS DE DÉCÈS

RACINE (M. Paul-Etienne)

Est décédé à l'hôpital de Chicoutimi, le 3 novembre 2011, à l'âge de 83 ans et 9 mois, M. Paul-Etienne Racine, époux de Mme Germaine Lalancette, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la Résidence funéraire

Gravel & fils, Réseau Dignité
825 Bégin, coin des Champs-Elysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont le mardi 8 novembre 2011 de 19 h à 22 h. Mercredi le salon sera ouvert à compter de 9 h. Une célébration de la Parole aura lieu le mercredi 9 novembre 2011 à 11 h à la chapelle Gravel et Fils. M. Racine fut à l'emploi de l'Alcan pendant plus de 25 ans. Il était le fils de feu M. Joseph Racine et de feu Mme Laura Laberge. Il laisse dans le deuil outre son épouse dame Germaine Lalancette; son fils Michel (feu Sylvie Boudreault), ses frères et soeurs: Gilberte (feu Yvan Bouchard), Cécile, Raymonde (Briand Simard), feu Eugène (Monique Tousignant), feu Raymond (Ginette Bouchard); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Yvonne (feu Axel Tremblay), feu Georges-Albert (feu Desneiges Brassard), feu Maria (feu Simon Vézina), Anita (feu Joseph Bédard), Philipe (Valérie William), feu Alfred (Etiennette Otis), Georgette, Daniel (Gemma Dallaire). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons.

Gravel & Fils Résidences funéraires

Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances:
Télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com
Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS

ROY (M. Clément)

Le 3 novembre 2011, est décédé à la résidence Mgr Victor Tremblay du CSSS de Chicoutimi, à l'âge de 94 ans et 7 mois, M. Clément Roy, époux de feu dame Adrienne Simard, demeurant à Chicoutimi. Il était le fils de feu dame Maria Marceau et de feu M. Charles Roy. La famille accueillera parents et ami(e)s le lundi, 7 novembre 2011 de 10 h à 12 h 45 à

l' Alliance funéraire du Royaume, Complexe funéraire Chicoutimi
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi.

Une célébration de la Parole aura lieu ce même lundi, 7 novembre 2011 à 13 h au Complexe funéraire Chicoutimi. Il a été incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière Sacré-Coeur. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Vivianne Roy (Florio Poirier), Réjeanne (Yvon Harvey) et Fernand, ses petits-enfants; Nadine et Dany Girard, ainsi que ses arrière-petits-enfants: Maxime, Sarah et Élisabeth. Il était le frère de: Rita Roy, Hervey, Anita et Marie-Claire et le beau-frère de: Lucienne Simard (feu Otto Desbiens). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie, sera présente au salon afin de les recueillir.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Pour information: bureau: 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie:
Télécopieur: 418-543-5202, courriel: ange@afdr.info - site internet: www.afdr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

Le deuil: en parler pour mieux le vivre

LIGNE D'ÉCOUTE, D'INFORMATION ET DE RÉFÉRENCES SUR LE DEUIL

1 888 LE DEUIL

infos@maisonmonbourquette.com
maisonmonbourquette.com

maison Monbourquette

AVIS DE DÉCÈS

TREMBLAY (M. Réal)

Le 2 novembre 2011 est décédé à Joliette, à l'âge de 67 ans et 8 mois, M. Réal Tremblay, fils de feu M. Johnny Tremblay de feu dame Rose Poirier, époux de dame Lise Gagnon, demeurant 10e Rue, St-Côme. La famille recevra les condoléances le dimanche 6 novembre 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 7 novembre 2011 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac-St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord, Alma

Les funérailles auront lieu le lundi 7 novembre 2011 à 10 h 30 à l'église St-Joseph d'Alma. M. Tremblay sera confié au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au cimetière de l'Ascension. Il laisse dans le deuil ses enfants: Pierre (Monique Dion), Michel (Stéphanie Pelletier) et Annie (Claude Monfils); ses petits-enfants: Patrick, Alexandre, Kim, Maxime, Jérémy, Mathieu et Megan. Il était le frère de: Rose-Ange (feu Jean-Victor Girard), feu Fernando (Rose-Ange Pilote), Jacqueline (Yvon Coudé), Angéline (Marcelin Vaillancourt), Marcel (Ursule Fortin), Nicole (Hélène Gagnon), Rachel (Camile Plourde), feu Clément (Lauraine Lapointe) et feu Vincent (Thérèse Tremblay). Il était le beau-frère de: Alphonse (France Gagnon), feu Rémi (Armande Côté), Valier (Françoise Mayer), Judith (Robert Côté), Jean-Guy (Ginette Savard), feu Sylvain, Éric (Céline Mayer), Christian (Line Dufour), Monette, feu Sabin (Élaine Danis), Mario (Lise Lapointe), Sylvette (Claude Mathieu), Dany et Nathalie (Marc-Éric Côté). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Société canadienne du cancer, 4100, Melançon, Alma, Québec, G8B 5V3. Pour rendre hommage à M. Tremblay, visitez le site www.residencefunerairelacstjean.com

Résidence Funéraire Lac St-Jean

Direction funéraire: Résidence funéraire Lac-Saint-Jean.
Pour informations: 418-668-8409, télécopieur: 418-668-9200
Courriel: refulsj@al.cgocable.ca

REMERCIEMENTS

CHARLTON (Mme Rolande)

Les membres de la famille de Mme Rolande Charlton, soit ses frères et soeurs: feu Rose-Aimée Charlton (feu Gérard Gilbert), feu Paul-Émile (feu Marie-Paule Larouche), feu Noël (feu Louisa Bouchard), feu Gabriel (Louise Fortin), Gemma (Arthur Gilbert), feu Éliette (Gérard Leclerc), feu Clément; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Rolande Charlton, fille de feu M. William Charlton et de feu Mme Marie-Luce Bouchard, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Gravel & Fils Résidences funéraires

Pour information: 418-543-0755, télécopieur: 418-543-7241
Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

REMERCIEMENTS

BLAIS (M. André)

Les membres de la famille de M. André Blais, soit son épouse Mme Marthe Gagnon; ses enfants: Pierre Blais (Linda Gagnon), Jean (Camille Blackburn), Michel (Line Boucher), Claude (Marlène Woodburry), Christine (Jean-Yves Lapointe), Chantal (Jacques Simard), André Jr (Marlène Morin), feu Hugues; la fille de son épouse: Louise Lépine; ses petits-enfants: Hugues (Karine), Julie (Luc), Yannick, Sébastien (Andréanne), Jonathan (Joanie), Patrice (Sylvie), Marie-Pier, Marie-Claude (Sébastien), Stéfanie (Dominic), Karine, Nicolas (Stéphanie); ses arrière-petits-enfants: Alexis, Matis, Lou, Zacharie, Thomas, Léonie, Christopher, Frédérique, Maxime, Juliette et Florence; ses frères et soeurs: feu Jacqueline Blais (Aurélien Tremblay), feu Bernard (Irène St-Hilaire), Yves (1res noces feu Hélène Gagnon, 2es noces Fleurette Martel); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Flore Gagnon, Jeanne-D'arc (feu Léon-Georges Pedneault), Gilberte (feu Gustave Fillion), Florence (feu Hubert Lavigueur), Rolande (feu Ludger Gauthier), Lucienne (feu Paul-Émile Tremblay), Charlotte (feu Laurent Vachon), Rachel (feu Edmond Gauthier), feu Roger (Ghislaine Kennedy), Réal (Claudette Bernard), Clément (feu Marina Bouchard), Aline (Adrien Gagnon), Maurice (Normande Boies), feu Camille (feu Marcellin Simard), feu Lise, Nicole (feu Rénald Claveau), Micheline (Pascal Policena), feu Michel, André (Doris Durand), Jean-Rock (Louise Morin); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. André Blais, fils de feu Georges Blais et de feu Yvonne Fortin, époux en 1res noces de feu Mme Irène Gagnon et en 2es noces de Mme Marthe Gagnon, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Remerciement spécial à Laval, Doris et Ginette.

Gravel & Fils Résidences funéraires

Pour information: 418-543-0755, télécopieur: 418-543-7241
Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

REMERCIEMENTS

CÔTÉ (M. Eugène)

Les membres de la famille de M. Eugène Côté, soit ses enfants: Rémi (Renée Dufour), Claude, Roger (Manon Brassard) et Mona (Gaétan Bilodeau); ses petits-enfants: Danny Côté, Joël Côté, Steeven Côté, Audrey Simard, Keven Brassard-Côté et Jeff Brassard-Côté; ses arrière-petits-enfants: Mégan Côté, Alex et Mary-Pierre; ses frères et soeurs de la famille Côté: feu Camil (Solange Gagnon), Léopold (Madelaine Bouchard), Angelina (feu Jean-Charles Langevin), feu Marie (feu Victor Marois), feu Jules (Thérèse Côté), feu Irène (feu Ernestas Guay), feu Lucille (Roland Lemay), feu soeur Marie-Jeanne, feu Georges (feu Yvette Labbé), feu Juliette (feu Pierre-Eugène Tremblay), feu Armand (Marie-France Potvin), feu Brigitte (feu Gérard Couture), feu Éva, feu Catherine, feu Rachel (feu André Gagnon) et Monique Lemay; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Langevin: feu Jeannette (feu Albert Émond), feu Cécile (feu Edmond-Louis Côté), Jeannine (Florian Néron), Madeleine (Lucien Tremblay) et feu Raymond; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Eugène Côté, fils de feu M. Méridé Côté et de feu Mme Maria Simard, époux de feu Mme Claire Langevin demeurant à Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

MAISON FUNÉRAIRE Hébert & Desbiens

Pour informations: Bureau: 418-349-2894, sans frais: 1-888-349-2894, télécopieur: 418-349-2896, courriel: hebertetdesbiens@bellnet.ca et site internet: hebertetdesbiens.com
Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix. (Entreprise membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

REMERCIEMENTS

CARON (Mme Annie)

Les membres de la famille de Mme Annie Caron, soit son époux M. Jeannot Gauthier; ses filles: Joanny (Nicolas Gauthier-Gagnon) et Valérie Gauthier; ses beaux-parents: M. Jean-Marie Gauthier et Mme Pâquerette Villeneuve; ses frères et soeurs: Yolande Caron (Réal Gagnon), Michel (France Lapointe), Marie (Robert Roberge), André (Christane Thibodeau), Richard (Lison Tremblay), feu Candide (Martin Gagné), Yvan, Édith (André Gauthier), Stéphane (Josée Poirier) et Josée (Carlos Cordeiro); ses beaux-frères et belles-soeurs: Élise Gauthier (Henri Côté), Sylvie (Michel Saucier), Yannick, Mona (Daniel Duchesne) et Sandra (Joël Boulay); son filleul Carl Gagné; sa filleule Laurie Cordeiro; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Annie Caron, fille de feu Mme Jeannette Gauthier et de feu M. Hubert Caron, demeurant rue Vallière à Chicoutimi secteur nord, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Complexe funéraire Carl Savard

Pour informations: (418) 602-4949, télécopieur: (418) 602-4950
Courriel: info@complexefunerairecarlsavard.com site internet: www.complexefunerairecarlsavard.com Direction funéraire: Complexe funéraire Carl Savard (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

DÉCOUVREZ UN LIEU DE RECUEILLEMENT
UNIQUE ET EXCEPTIONNEL

Mausolée/Columbarium St-François-Xavier

Situé dans l'un des plus beaux cimetières de la région
Le Cimetière St-François-Xavier (près de l'UQAC)

• Prestige • Accessibilité • Tranquillité
• Éclairage naturel
• Intérieur en marbre de Carrare
• Heures d'ouverture avantageuses

• 938 espaces columbarium
• 180 cryptes

Le Mausolée/Colombarium est une propriété de la Corporation des Cimetières Catholiques de Chicoutimi

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

599, chemin St-Thomas 418-693-8413 www.afdr.info Chicoutimi 2700708

Cérémonie commémorative
LE DIMANCHE 13 NOVEMBRE 2011
à 10 h 30 à l'église
Saint-Sacrement d'Alma

Berubé&fils
COMPLEXE FUNÉRAIRE

Présents depuis 3 générations

À chaque année, le Complexe funéraire Bérubé & Fils fait une journée spéciale pour les parents et amis en souvenir de ceux qui nous ont quittés. À cette occasion, notre columbarium situé au
620, boul. Dequen Nord, Alma sera ouvert de 11 h à 14 h
Les membres de notre personnel seront là pour vous accueillir
T 418 662-6576 | info@berubeetfils.com | **service 24 h**
Dignité
2742938

REMERCIEMENTS

CÔTÉ (M. Paul)

Les membres de la famille de M. Paul Côté, soit son épouse dame Henriette Tremblay; son fils Sylvain Côté (Johanne Duguay); ses petits-enfants: Vanessa et Maxime Côté, leur mère Sylvie Taché, ainsi que Jérémie et Maxime Ouellet; ses frères et soeurs: Emma-Marie Côté (feu Roch Lavoie), Thérèse (feu Raymond Pilote), feu Jean-Noël (Raymonde Mercier), Yvette (Roland Vachon), Florence (Mario Arès), André (feu Claire Fournier), feu Rosaire (Pauline Gauthier), feu Michel (Mireille Maltais), feu Antoine (Julienne Duguay), Rolande (feu Robert Lebel), Robert (Gilberte Munger), Bertrand et Louise (Claude Langevin); ses beaux-frères et belles-soeurs: Jean-Marc Tremblay (Claire Larouche), Maurice, Vic (Christine Lajoie), Jocelyn (Michèle Bouchard) et feu Bernard (Denise St-Laurent); ses filleul(e)s: Caroline Tremblay, Micheline Lavoie et Yann Tremblay; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Paul Côté, fils de feu Mme Anita Tremblay et de feu M. Philippe Côté, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Pour information: bureau: 418-545-ANGE (2643), télécopieur: 418-543-5202
Courriel: ange@afdr.info - site internet: www.afdr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

REMERCIEMENTS

FORTIN (Mme Jacqueline Therrien)

Les membres de la famille de Mme Jacqueline Therrien, soit son époux M. Guy Fortin; ses enfants: Michel Fortin (Lynda Vandal), Denis (Hélène Leclerc), Guylaine, Andrée (Gervais Lavoie) et Jacques (Karen Fortin); ses petits-enfants: Dave, Isabel, Jimmy, Marc, Cynthia, Kevin, Karl,Christian, Rebecca, Mathieu et Alex; ses arrière-petits-enfants: Maïka, Léa-Jade, Mary-Anne et Sophie; ses frères et soeurs: feu Blanche Therrien (feu Gabriel Lacasse), Alphonse (Simone Bolduc), Jeanne (Roland Faucher), feu Donat (Jacqueline Fortin), Marcel (Gisèle Scott), feu Clément, Armand, Jacques (Diane Giguère), Roger, feu Jean (Rita Tardif), Louise (Robert Gosselin) et feu Thérèse (Victor Lagimonière); ses beaux-frères et belles-soeurs: Gérard Fortin (feu Thérèse Duperré), Bertrand, Colombe (Jacques Savard), Francine (Jean-Guy Allard), Thérèse (Vincent Villeneuve), Pierrette (André L'Écuyer), Marjolaine (feu Jean-Marie Simard, Serge Tolédo), Pauline (Albert Gosselin), feu Jean-Marie (Louise), Gilles et Ghislain; les membres de la famille de feu M. Emilien Girard; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Jacqueline Therrien, fille de feu Mme Annie St-Pierre et de feu M. Gédéon Therrien, demeurant à St-Honoré, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Un merci du fond du coeur à tout le personnel de la Maison Notre-Dame du Saguenay, pour leur dévouement, leur accompagnement et les moments si privilégiés qu'ils nous ont permis de passer avec Jacqueline.

Complexe funéraire Carl Savard

Pour informations: (418) 602-4949, télécopieur: (418) 602-4950
Courriel: info@complexefunerairecarlsavard.com site internet: www.complexefunerairecarlsavard.com Direction funéraire: Complexe funéraire Carl Savard (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

REMERCIEMENTS

DALLAIRE GOBEIL (Maxime)

Les membres de la famille de Maxime Dallaire Gobeil, soit ses parents Mme Marlaine Dallaire (Chantal Harvey) et Serge Gobeil (Manon Godin); son frère: Alexandre Gobeil (Audrey Tremblay); sa filleule Alyssa; sa grand-mère maternelle: Graziella Trépanier (feu Yvon Dallaire); ses grands-parents paternels: feu Gérard Gobeil et feu Julie Tremblay; les enfants de Manon Godin: Jessica et Guy Saulnier; son parrain et sa marraine: Jean Langlois et Chantale Dallaire; ses oncles et tantes: Monique Gobeil, Madeleine (Rock Demers), Gilles (Miki Gobeil), Camil (France Bouchard), Marie (Réginald Fortin), feu Lise (Robert Lavoie), Marcel (Nicole Fortin), Lucie et Jacinthe (Hélène Brassard); ses cousins et cousines, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Maxime Dallaire Gobeil, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Complexe funéraire Carl Savard

Pour informations: (418) 602-4949, télécopieur: (418) 602-4950
Courriel: info@complexefunerairecarlsavard.com site internet: www.complexefunerairecarlsavard.com Direction funéraire: Complexe funéraire Carl Savard (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

REMERCIEMENTS

GAGNÉ (Mme Florence)

Les membres de la famille de Mme Florence Gagné, soit ses filles: Diane Perron (Sylvain Tremblay), Monique, Françoise et Lauraine; ses petits-enfants: Pierre et Stéphane Turcotte, Marie-Josée et Michel Boissonneault, Jonathan Perron, Alexandre et Philippe Lessard; ses arrière-petits-enfants: François, Gabrielle et Michel Turcotte, Yannick et Gabriel Bouchard, Alexandra Hamel, Thomas, Maxime et Mélodie Lessard; ses arrière-arrière-petits-enfants: François, Cassidy et Eden Simard; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Florence Gagné, fille de feu Mme Yvonne Noël et de feu M. Antoine Gagné, épouse de feu M. Réal Perron, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Pour information: bureau: 418-545-ANGE (2643), télécopieur: 418-543-9409
Courriel: ange@afdr.info - site internet: www.afdr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

REMERCIEMENTS

ÉMOND (Mme Rolande Curadeau)

Les membres de la famille de Mme Rolande Curadeau, soit son époux M. Conrad Émond; ses enfants: Suzanne Émond (Bruno Tremblay), Alain (Martyne Tremblay), Marie-Claude (Jean-Pierre Dufour), Denise (Georges Perron), feu Louis, Martine (Paul Vézina), Murielle (Christian Lavoie), Marie-Josée (Yves Tremblay) et Vincent (Olida Villeneuve); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: Jeanne-D'Arc Curadeau (feu Jacob Côté), Claude (feu Gisèle Auclair), feu Raynald (feu Dolorès Goyette), Gisèle (Aimé Legros) et Maybel; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Lorenzo Émond (Michelle Gauthier), feu Gabrielle (feu Arthur Girard), feu Gemma (Rosaire Tremblay), Raymond (Marie-Paule Durette), feu Laurette (feu Bertrand Imbeau), Fernande (feu Léo Morin), feu Gilberte (feu Guy Fortin), Paula (feu Paul Labrie), Thérèse (Jean-Marie Desgagnés), feu Charlotte (Victor Tremblay) et feu Jean-Charles; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Rolande Curadeau, fille de feu Mme Julienne Therrien et de feu M. Amédée Curadeau, demeurant rue Pasteur Nord à Chicoutimi secteur nord, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Complexe funéraire Carl Savard

Pour informations: (418) 602-4949, télécopieur: 418) 602-4950
Courriel: info@complexefunerairecarlsavard.com site internet: www.complexefunerairecarlsavard.com Direction funéraire: Complexe funéraire Carl Savard (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

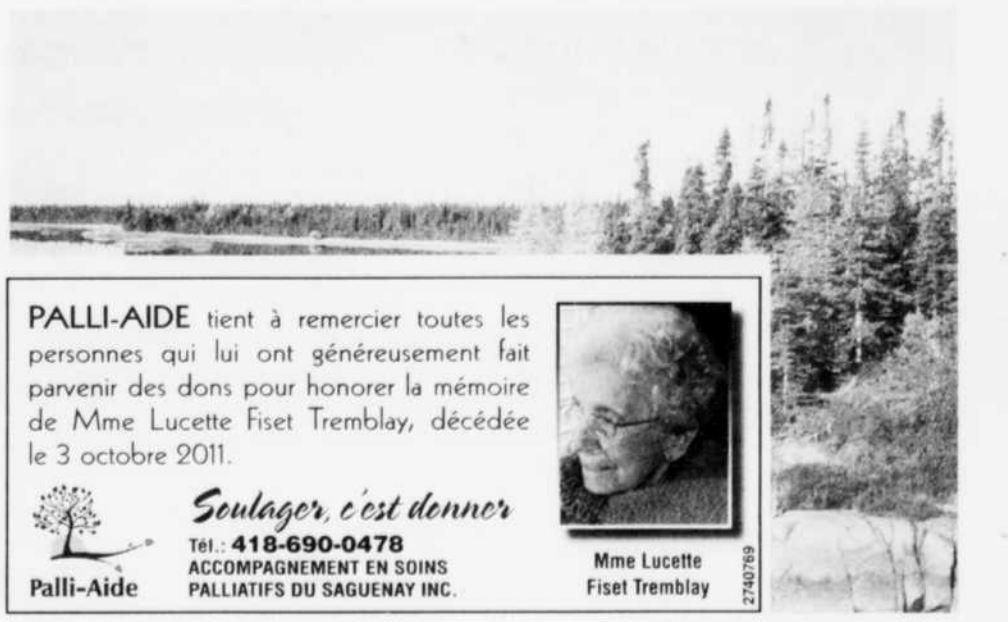
REMERCIEMENTS

RHAINDS (Mme Reine-Marguerite Gravel)

Les membres de la famille de Mme Reine-Marguerite Gravel, soit ses enfants: Nadia Rhainds (feu Michel Demers), Claude (Diane Tremblay), feu Guy, Cécile (Claude Malenfant), feu André, Maryse (Pierre Lapointe), Gilles (Hélène Paré); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: feu Réal Gravel (feu Françoise Fillion); ses beaux-frères: feu Georges et feu Roland Rhainds; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Reine-Marguerite Gravel, fille de feu Cécile Gagnon et de feu Philippe Gravel, épouse de feu M. Charles-Edouard Rhainds, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Un remerciement spécial à l'équipe du Manoir Champlain pour l'accompagnement et le soutien.

Gravel & Fils Résidences funéraires

Pour information: 418-543-0755, télécopieur: 418-543-7241
Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité



PALLI-AIDE tient à remercier toutes les personnes qui lui ont généreusement fait parvenir des dons pour honorer la mémoire de Mme Lucette Fiset Tremblay, décédée le 3 octobre 2011.

Palli-Aide

Soulager, c'est donner

Tél.: **418-690-0478**
ACCOMPAGNEMENT EN SOINS PALLIATIFS DU SAGUENAY INC.

Mme Lucette
Fiset Tremblay

2740769

REMERCIEMENTS

TREMBLAY (M. Gérard)

Les membres de la famille de M. Gérard Tremblay, soit son épouse Mme Lucienne Larouche; ses enfants: Daniel (Hélène Castonguay), Martine (Serge Paradis), Diane (René Lapointe), Sylvie (Jacques Côté), Chrystianne (Jasmin Côté), Andrée (Dominic Parent) et Louis (Renée Launière); ses petits-enfants; ses arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs de la famille Tremblay: feu Marie-Berthe (feu Thomas-Louis Gagné), feu Henri (feu Geneviève Favreau), feu Colombe (feu Albert St-Pierre), feu Camil (Aline Potvin), feu Lorenzo, feu Bélanie (Thérèse Potvin), feu Marcel (Monique Duchesne) et feu Edmond-Louis (Madeleine Lalancette); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Larouche: Berthe (feu Georges-Albert Duchesne), Benoît (Françoise Coulombe), feu Constant (Marina Boudreault), feu Antoinette (feu Roland Racine), Candide (feu Jean-Joseph Fortin), Robert (Colette Jacques), Maude (feu Richard Sterling), Paul (Marthe Bouchard) et Donald; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Gérard Tremblay, fils de feu M. Louis Tremblay et de feu Mme Albertine Simard, demeurant à Métabetchouan-Lac-à-La-Croix, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

MAISON FUNÉRAIRE Hébert & Desbiens

Pour informations: Bureau: 418-349-2894, sans frais: 1-888-349-2894, télécopieur: 418-349-2896, courriel: hebertetdesbiens@abellnet.ca et site internet: hebertetdesbiens.com Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).

REMERCIEMENTS

TREMBLAY (M. Roland)

Les membres de la famille de M. Roland Tremblay, soit son épouse Mme Lucie Vigneault; ses enfants: Caroline (Yves Girard), Pierre (Lina Pelletier) et Régis (Valérie Gagné); ses petits-enfants: Pierre-Yves (Stéphanie), Andrée-Anne (Marc), Loïc, Marie-Claude, Simon-Alexandre, Vincent, Alexis, Megann; son arrière-petit-fils: Sébastien; ses frères et soeurs: feu Lucien (Cécile Saulnier), Berthe (feu Germain Tremblay), feu Colombe, Louis-Georges (feu Jeannine Gauthier), Jeannine (feu Marcel Lapointe), Mariette, feu Louisette (feu Roland Bourque); ses beaux-frères et belles-soeurs: Olivette (Jean-Louis Hogue), Fernand (feu Rita Gagnon, Thérèse Lessard), feu Roger (Claire Dassyla), feu Gilles (Pauline Gagnon), Guy (Denise Laurin), feu Clermont (Aline Campeau), feu André, Anne-Marie (Peter McBride), Françoise (Gaston Rousseau), François (feu Lise Gauthier), Andrée; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Roland Tremblay, fils de feu M. Arthur Tremblay et de feu Mme Marie-Laure Brassard, demeurant à Jonquière, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Nault & Caron

Pour information, téléphonez au 418-542-2626, télécopieur: 418-542-6051 courriel: info@naultetcaron.com - site internet: www.naultetcaron.com Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron, Réseau Dignité.

REMERCIEMENTS

TREMBLAY (Mme Marcelle Boily)

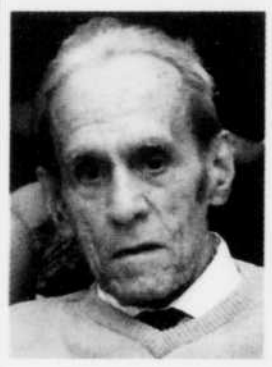
Les membres de la famille de Mme Marcelle Boily, soit son époux M. Benoît Tremblay; ses enfants: Hélène (François Beaudry), Maryse (Éric Maltais), Charlaine (Bruno Larouche) et Stéphane (Chantale Lalancette); ses 13 petits-enfants: Mylène, Marie-Pier, Philip et Carol-Anne Beaudry, Marie-Michelle, Frédérique et Jean-Denis Fortin, Raphaël et Mathis Larouche, Gabriel, Ariane, Delphine et Charles-Olivier Tremblay; ses frères et soeurs: feu Raymond (feu Rolande Mercier), Gilberte, feu Jean-Noël, feu Mandoza (feu Juliette Desbiens), Aline, feu Jacques, feu Jules, feu Paul, feu Jacques (Nicole Voisine), Albert, feu Léon (Ghislaine Lachance) et feu Louisette; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Marcel (Jacqueline Lavoie), feu soeur Jeannine, Marguerite (Jacques Grenon), Blanche-Yvonne (Gérald Fortin), Yolande, Madeleine, Paulette (feu Émilien Gagnon), Nicole (feu Réal Gauthier), Claudette (Benoît Bilodeau) et Françoise (Jean-Marc Leblanc); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Marcelle Boily, fille de feu M. Albert Boily et de feu dame Géraldine Plourde, demeurant rang 3, Hébertville, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Un merci spécial aux membres du personnel de Soli-Can Lac-St-Jean Est pour la qualité des soins prodigués à Mme Boily et pour leur extrême gentillesse.

Résidence Funéraire Lac St-Jean

Direction funéraire: Résidence funéraire Lac-Saint-Jean. Pour informations: 418-668-8409, télécopieur: 418-668-9200 Courriel: refulsj@al.cgocable.ca

REMERCIEMENTS

VILLENEUVE (M. Léonce)



Les membres de la famille de M. Léonce Villeneuve, soit ses enfants: Pierre-Paul Villeneuve, feu Richard (Marlène Otis), Bernard (Marjolaine Fortin), Réjean (Louise Maltais), Roger (Sylvie Bouchard), Denis (Sylvie Dubreuil), Chantale (André Harvey), Mario (Nadine Milliard), Linda (Christian Beaumont); sa petite-fille Lisa Beaumont; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs; ses beaux-frères et belles-soeurs; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Léonce Villeneuve, fils de feu M. Henri Villeneuve et de feu Mme Bertha Pineault, époux de feu Mme Germaine Bernard, demeurant à Chicoutimi secteur Nord, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Gravel & Fils Résidences funéraires

Pour information: 418-543-0755, télécopieur: 418-543-7241 Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

REMERCIEMENTS

TREMBLAY (Mme Marie-Josephe)

Les membres de la famille de Mme Marie-Josephe Tremblay, soit ses enfants: Jean Tremblay (Monique Lavoie), Germain (Doris Grenier), Claude (Clémence Gagnon), Martin (Sylvie Boudreault), Dominique (Lyne Boivin), Mario (Claudine Gagnon), Philippe (Evelyne Gravel), Johanne (son ami Robert Cormier); ses petits-enfants: Jean-Claude, Luc, Stéphane, Jacques, Philippe, Isabelle, Pascal, Guillaume, Marie-Claude, Alexandre, Marie-Eve, Valérie, Catherine, Mario, Kéven, Myriam, Simon et Michèle; ses arrière-petits-enfants: Vincent, Anne-Sophie, Logan, Lysiane, Sarah, Nicolas, Jonathan, Nathan, Daphnée, Océane, Nathaniel et Maxime; ses soeurs: feu Jacqueline Tremblay (feu Paul-Émile Lemay), Louisette Simard (Armand Letoulec), Colombe; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Nicolas Tremblay (feu Gemma Villeneuve), feu Louisia (feu Rosaire Bergeron), feu Joseph-Henri (feu Gilberte Gobeil), feu Marie-Jeanne (feu Mégil Gagnon), feu Thérèse, Madeleine (Fernand Turgeon), Lucie (François Labrousse), Hermance (Germain Martel), feu Wilfrid, Claire (Laurent Thibeault), feu Vallier Lévesque; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Marie-Josephe Tremblay, fille de feu M. Ludger Tremblay et de feu Mme Marie-Louise Girard, épouse de feu M. Luc Tremblay, demeurant à la Baie, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Gravel & Fils Résidences funéraires

Pour information: 418-543-0755, télécopieur: 418-543-7241 Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

MESSE ANNIVERSAIRE

BOUCHARD (M. Maurice)

La messe anniversaire de M. Maurice Bouchard, époux de dame Brigitte Pedneault, demeurant à St-Ambroise, sera chantée

le dimanche
13 novembre 2011
à 11 h
à l'église
de St-Ambroise

Parents et amis sont invités à y assister.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Direction funéraire: Alliance Funéraire du Royaume

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Accueillir la mort pour mieux célébrer la vie!

Au nom de l'équipe de la Résidence funéraire du Saguenay, je vous invite cordialement à participer à notre célébration commémorative pour les défunts **qui se déroulera le dimanche 13 novembre 2011, à 10 h, à l'église Saint-Dominique de Jonquière. Le thème de cette messe commémorative sera :**

« Depuis que tu vis dans la voie lactée...
Je n'ai plus de voix pour te parler
Je ne trouve plus ma voie »

M. l'abbé André Bouchard présidera cette cérémonie. Les chants seront interprétés par le Chœur Prélude et Mme Nicole Larouche, soprano.

Pour cette occasion, les columbariums de Jonquière et d'Arvida seront ouverts de 11 h à 17 h. Merci de transmettre l'invitation aux membres de votre famille.

Une cérémonie commémorative c'est:

- Un temps pour se recueillir avec la famille, les proches, les amis.
- Un temps privilégié pour renouer avec nos chers disparus.
- Un temps pour laisser s'exprimer nos émotions.
- Un temps pour se redire ce qui nous manque le plus de la personne décédée.
- Un temps pour partager où nous en sommes dans notre cheminement de deuil.
- Un temps pour accueillir les larmes.

Un temps pour nous d'être près de vous!
Bienvenue à chacun et chacune d'entre vous!

BRIGITTE DESCHÊNES
Directrice générale
et thanatologue
418 547-2116

2730302

MESSE ANNIVERSAIRE

BOUCHARD (Mme Simonne Lavoie)

La messe anniversaire de Mme Simonne Lavoie, épouse de M. Jean-Noël Bouchard, demeurant rue Sir-Wilfrid-Laurier, Jonquière, sera chantée

le dimanche
13 novembre 2011
à 9 h 30
à l'église St-Cyriac
Lac-Kénogami

Parents et amis sont invités à y assister.

Résidence funéraire du Saguenay — *Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay*

MESSE ANNIVERSAIRE

GAGNÉ (M. Maurice)

Un an s'est passé depuis ton départ vers l'éternité.

Nos pensées les plus douces seront pour toi le 11 novembre pour se remémorer nos plus beaux souvenirs.

À la mémoire de M. Maurice Gagné, fils de feu M. Edmour Gagné et de feu Mme Anne-Marie Bluteau, demeurant à Jonquière autrefois de La Baie décédé le 11 novembre 2010.

Nos pensées seront pour toi.

Gravel & Fils Résidences funéraires — *Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité.*

MESSE ANNIVERSAIRE

LAVOIE (M. Sylvain)

La messe anniversaire de M. Sylvain Lavoie, époux de Mme Anne Roy, demeurant à Jonquière, sera chantée

le dimanche
13 novembre 2011
à 11 h
à l'église St-Mathias
Jonquière

Parents et amis sont invités à y assister.

Nault & Caron Maison funéraire — *Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron, Réseau Dignité.*

MESSE ANNIVERSAIRE

SIMARD (M. Sylvio)

La messe anniversaire de M. Sylvio Simard, époux de Mme Magda Gauthier, demeurant à Chicoutimi, sera célébrée

le samedi
12 novembre 2011
à 16 h
à l'église Christ-Roi
Chicoutimi

Parents et amis sont invités à y participer.

Gravel & Fils Résidences funéraires — *Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité.*

MESSE ANNIVERSAIRE

DASSYLVA (Mme Marie-Rose Tremblay)

La messe anniversaire de Mme Marie-Rose Tremblay, épouse de feu M. Henri Dassylva, demeurant à Chicoutimi sera célébrée

le dimanche
13 novembre 2011
à 10 h
à l'église St-Antoine
Chicoutimi

Parents et amis sont invités à y participer.

Gravel & Fils Résidences funéraires — *Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité.*

MESSE ANNIVERSAIRE

GIRARD (Stéphane)

La messe anniversaire de M. Stéphane Girard, époux de dame Monique Allard, demeurant à Chicoutimi sera célébrée

le dimanche
13 novembre 2011
à 10 h
à la Cathédrale
Chicoutimi

Parents et amis sont invités à y participer.

Gravel & Fils Résidences funéraires — *Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité.*

MESSE ANNIVERSAIRE

PELLETIER (Mme Marie-Reine)

La messe anniversaire de Mme Marie-Reine Pelletier, épouse de M. Guillaume Tremblay, demeurant à Petit-Saguenay, sera célébrée

le dimanche
13 novembre 2011
à 10 h
à l'église
St-François d'Assise
Petit-Saguenay

Parents et amis sont invités à y participer.

Gravel & Fils Résidences funéraires — *Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité.*

PRIÈRE

FAVEUR OBTENUE

Merci à la sainte-trinité pour faveur obtenue. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: V.L., A.G., D.B.

MESSE ANNIVERSAIRE

DESBIENS (M. Claude)

La messe anniversaire de M. Claude Desbiens, époux de dame Lianne Boudreault, demeurant rue St-Émile, Chicoutimi-Nord, sera chantée

le dimanche
13 novembre 2011
à 11 h
à l'église
de St-Honoré

Parents et amis sont invités à y assister.

MESSE ANNIVERSAIRE

JEAN (Mme Eglantina Perron)

La messe anniversaire de Mme Eglantina Perron, épouse de feu M. Andréard Jean, demeurant rue Lapointe à Chicoutimi, sera chantée

le dimanche
13 novembre 2011
à 11 h
à l'église Sacré-Coeur
Chicoutimi

Parents et amis sont invités à y assister.

Complexe funéraire Carl Savard — *Direction funéraire: Complexe funéraire Carl Savard*

MESSE ANNIVERSAIRE

SAVARD (M. Marcel)

Marcel, le 12 novembre cela fera un an sans toi mon amour, notre petit papa adoré, notre frère et ami... Tu es et resteras toujours dans nos coeurs avec ton si beau sourire... Tu nous manques à chaque instant de notre vie... Veille sur nous et donne nous la force de continuer sans toi. À ta demande, il n'y aura pas de messe anniversaire de célébrée, mais une rencontre amicale aura lieu en ton honneur au

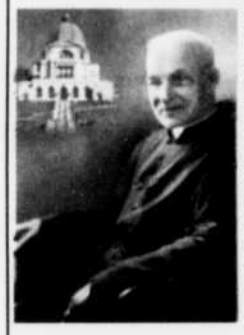
pub St-Ignace, 564 boulevard Saguenay Ouest
le samedi 12 novembre 2011 à 14 h

Parents et amis sont tous invités à fraterniser avec nous, pour se rappeler de toi.

Complexe funéraire Carl Savard — *Direction funéraire: Complexe funéraire Carl Savard.*

PRIÈRE

SAINT FRÈRE ANDRÉ



Saint Frère André, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas, mettre les initiales de la personne exaucée). Signé: F.G.

MESSE ANNIVERSAIRE

FORTIN (Mme Françoise)

La messe anniversaire de Mme Françoise Fortin, fille de feu Mme Béatrice Tremblay et de feu M. Elzear Fortin, demeurant rue Marc-Aurèle, Jonquière, sera chantée

le samedi
12 novembre 2011 à 15 h
à la chapelle de la
Résidence funéraire
du Saguenay
2580 rue St-Dominique
Jonquière

Parents et amis sont invités à y assister.

Résidence funéraire du Saguenay — *Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.*

MESSE ANNIVERSAIRE

LAVOIE (Mme Antonine Bérubé)

La messe anniversaire de Mme Antonine Bérubé, demeurant rue Gauthier, Larouche, sera chantée

le dimanche
13 novembre 2011
à 9 h 30
à l'église
St-Gérard-Majella
Larouche

Parents et amis sont invités à y assister.

Résidence funéraire du Saguenay — *Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay*

MESSE ANNIVERSAIRE

SIMARD (Mme Simone Gagnon)

La messe anniversaire de Mme Simone Gagnon, épouse de M. Gilles Simard, demeurant rue des Étudiants, Jonquière, sera chantée

le dimanche
13 novembre 2011
à 10 h 15
à l'église St-Matthieu
Jonquière

Parents et amis sont invités à y assister.

Nault & Caron Maison funéraire — *Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron, Réseau Dignité.*

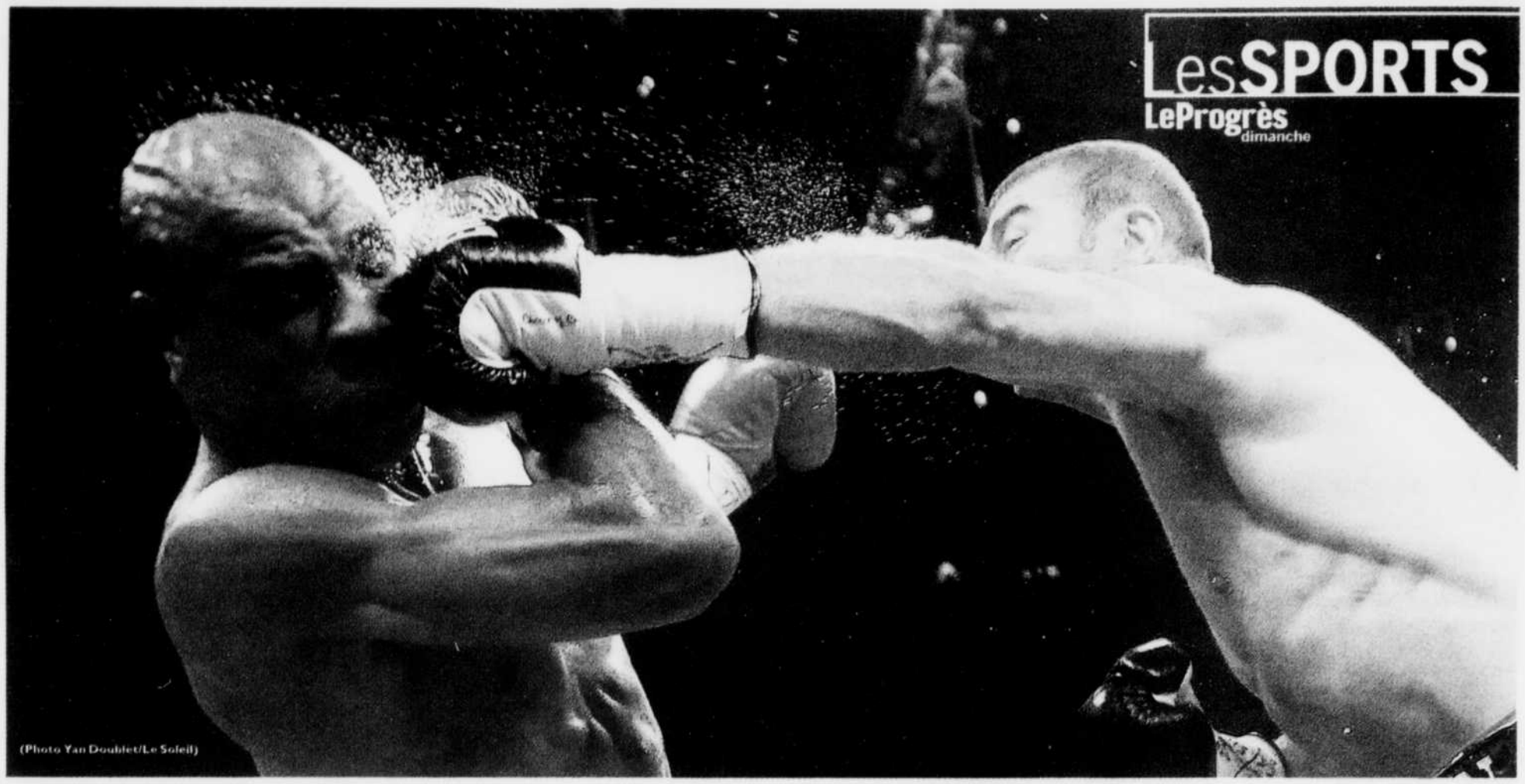
EN MÉMOIRE DE

GINGRAS (Valérie)
2001-2011

Valérie mon amour, chérie, déjà 10 ans que tu es partie au paradis... Tu me manques encore plus qu'au premier jour. Je t'aime et j'attends le jour où enfin nos 2 âmes seront réunies pour l'éternité! Tu seras dans notre coeur pour toujours
Maman, papa, Robert, Marie Eve, Laurie et Annie Claude

Une messe sera chantée pour notre ange

le mardi 8 novembre 2011 à 16 h
à l'église de Laterrière


(Photo Yan Doublet/Le Soleil)

Bute conserve sa ceinture

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC - Lucian Bute a couronné de succès sa neuvième défense du titre des supermoyens de l'IBF, samedi, en défaisant l'increvable Glen Johnson par décision unanime des juges devant 15 306 spectateurs au Colisée Pepsi.

Le champion roumain, âgé de 31 ans, a savouré sa 30e victoire en succession.

Les trois juges ont largement favorisé Bute 119-109 et 120-108 deux fois.

« Vous venez d'assister à un combat presque parfait, sinon parfait, de la part de Lucian », a commenté l'entraîneur du Roumain, Stéphan Larouche.

« Nous aurions voulu l'emporter par K.-O. au 12e round, mais on a senti moins d'enthousiasme. Johnson ne voulait pas perdre par K.-O. Il a couru des risques, mais pas trop. Il va se plaindre d'une blessure qui l'a affecté », a-t-il avancé.

Larouche a souligné que Johnson n'a jamais visité le canevas de toute sa carrière, ayant subi une défaite contre Bernard Hopkins par arrêt de l'arbitre en raison d'une sévère coupure.

« Jamais personne ne l'a vaincu en remportant chacun des 12 rounds. C'est ce qu'a réalisé Lucian. Jamais Johnson ne s'est fait surclasser comme ce soir (samedi). »

L'expérimenté Johnson, 42 ans, a été à la hauteur de sa réputation de bon encaisseur et de coriace boxeur. Bute n'a jamais pu l'ébranler sérieusement. L'Américain a tout de même subi une 13e défaite en 69 combats.

« Je l'ai atteint d'une bonne gauche vers la fin du premier round, a souligné Bute, et j'ai immédiatement vu sa confiance baisser. Il était plus méfiant par la suite. »

Bute a expliqué qu'il n'a jamais donné la chance à Johnson de prendre l'initiative, en occupant le centre de l'arène à chacun des débuts de rounds.

« Un combattant agressif, il faut le forcer à boxer sur les talons. Il n'est pas menaçant, le dos acculé dans les câbles. »

Bute a dit que ce n'avait pas été son combat le plus difficile, pas physiquement en tout cas.

« J'aurais pu continuer pendant quelques rounds encore », a-t-il dit.

Le groupe InterBox a confirmé que la table est maintenant mise pour que Bute se frotte au champion du tournoi des Super Six de la catégorie. Andre Ward et Carl Froch feront les frais de la finale, le 7 décembre.

Bonne 2e moitié

Après une première moitié de combat couci-couça, Bute s'est véritablement mis en marche au septième assaut. Johnson a été refoulé dans les câbles, atteint de coups au corps qui lui ont fait mal.

Aux huitième et neuvième, Bute a poursuivi son travail de sape. Le crochet de la gauche qu'il a asséné au son de la cloche en neuvième a dû résonner dans la tête de Johnson pendant la minute de récupération.

L'Américain commençait à manifester des signes d'essoufflement. Mais il est tenace et il n'allait pas tomber facilement. Mitraillé de coups dans les derniers moments du 10e round, il a retraité dans son coin en rassurant tout le monde quant à sa capacité d'accepter les coups.

Les deux dernières périodes de trois minutes ont été plus serrées. À la 10e, les pugilistes, en entendant quelques huées, ont augmenté le rythme. C'est dans ce dernier assaut que Johnson a appliqué les meilleurs coups.

Guerre... psychologique

On a été loin d'avoir assisté à la guerre promise par les deux pugilistes au cours des quatre premiers rounds. On aurait plutôt dit une guerre psychologique. Johnson a été un moulin à vent et Bute, respectant sans doute la force de frappe de son rival, a fait la girouette.

Dès lors, on a eu le sentiment que ce serait une longue affaire.

Ça s'est animé quelque peu à partir du milieu du troisième assaut, mais que de soubresauts. C'est à compter du septième que la vraie guerre a commencé. Mais elle n'a jamais été virulente, ni fait de victime. ❑

CARNET MONDAIN
LeQuotidien
LeProgrès dimanche

Pour une parution dans Le Quotidien, veuillez communiquer avec nous au 418 549-4444 avant midi (12 h) le jour ouvrable précédant la parution.

Pour Le Progrès-Dimanche, la limite est le jeudi précédant la parution à 16 h 30.

GÉNÉRATIONS

4 générations: Rosario Tremblay, Jocelyn Tremblay, François Tremblay et Edward Tremblay.

Bonne fête et bonne journée à tous!

2402488

// FAUX DÉPART POUR LES ALOUETTES

Les Alouettes de Montréal disputaient un match important face au Lions de la Colombie-Britannique, hier soir à 22 h. Advenant une victoire, les Oiseaux devaient mettre la main sur le titre dans l'Est et obtenir un laissez-passer pour le premier tour des séries éliminatoires. Malheureusement pour les Montréalais, au moment de mettre sous presse, à la demie, les lions menaient 24 à 1.

(Photo PC)

Cyclisme québécois

Roger Filion entre au Temple

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'Almatois Roger Filion a fait son entrée au Temple de la renommée du cyclisme québécois à titre de bâtisseur, hier, dans le cadre de la 25e cérémonie annuelle d'intronisation tenue à l'Hôtel Le Chantecler de Sainte-Adèle.

Soumise par la Fédération québécoise des sports cyclistes, sa candidature a été acceptée par le comité de sélection. Il devient la 2e personnalité de la région à joindre ce club sélect, la première étant l'ancien cycliste André Simard, intronisé à titre posthume en 2003.

En effet, cette nomination couronne une association de 32 ans avec le monde du cyclisme. Notre « Monsieur Vélo » régional a fait ses débuts dans le domaine en 1979, en qualité de président du club cycliste de Sainte-Jeanne d'Arc. Entre 1986 et 1988, il a occupé le même poste avec le club Tourcom d'Alma.

De 1988 à 1997, il a présidé le comité organisateur du Tour cycliste du Saguenay-Lac-Saint-Jean, une épreuve internationale. Il a aussi dirigé les Championnats canadiens de cyclisme sur route, en 1996.

Parmi ses autres faits d'armes, on remarque aussi la présidence du Grand Prix international féminin du Canada (2003) et la direction de la Coupe des Nations U23 de Ville Saguenay (2008 à 2011). Il a également organisé deux championnats québécois de cyclisme sur route.

Roger Filion a officiellement fait ▲ son entrée au Temple de la renommée du cyclisme québécois, hier soir. Il a été intronisé lors d'une cérémonie tenue au Chanteclerc de Sainte-Adèle.

(Collaboration spéciale Guy Maguire)

Autres intronisations

Cinq autres personnes ont été intronisées en même temps que Roger Filion, hier, soit Mélanie Dorion, Chris Koberstein et Gianni Vignaduzzi, à titre d'athlètes, et Denis Lévesque, à titre de bâtisseur. ❑

Coupe des Nations U23

La compétition débutera en mai

CHICOUTIMI (JSTP) - L'édition 2012 de la Coupe des Nations U23 Ville de Saguenay se déroulera finalement du 31 mai au 3 juin. Le président de l'étape saguenéenne, Bernard Noël, a confirmé que son organisation avait décidé de ne pas changer la date apparaissant au calendrier de l'Union cycliste internationale (UCI). Les dates préconisées à l'origine par l'organisation locale étaient du 7 au 10 juin, mais une compétition importante U23 est programmée pour la même période, ce qui aurait fait en sorte de priver le rendez-vous de Saguenay d'importantes équipes.

L'organisation locale aurait préféré tenir l'événement une semaine plus tard afin de disposer d'une marge de manoeuvre pour réaliser les travaux d'asphaltage. Quant à la possibilité d'ajouter une étape almatoise à la Coupe des Nations, le projet a été bien accueilli par le comité des loisirs d'Alma qui fera ses recommandations au maire Marc Asselin et aux autres membres du conseil. L'épreuve prendrait la forme d'un critérium au centre-ville. ❑

Jeux panaméricains

Stéfanie Tremblay remporte la médaille de bronze

SAMUEL TREMBLAY
samuel.tremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La Jonquiéroise Stéfanie Tremblay, anciennement du Club Judokas Jonquière, a remporté la médaille de bronze chez les moins de 63 kilos lors des Jeux panaméricains qui ont pris fin le 30 octobre, à Guadalajara, au Mexique.

La judoka de 21 ans a vaincu Katherine Campos, du Brésil, par clé de bras pour un ippon, en finale pour l'obtention de la médaille de bronze. Après une défaite face à la Cubaine Yaritza Abel (13e au classement mondial), elle avait vaincu Yennifer Dominiguez, du Guatemala, par ippon en 20 secondes, lors de son combat de repêchage.

« Je suis contente parce que je n'avais pas vraiment d'attentes en venant ici. Je viens de changer de catégorie de poids, moi qui étais chez les moins de 57 kilos, et c'était mes premiers Jeux panaméricains. Je vise les Jeux olympiques de Rio en 2016, donc je vais y aller étape par étape », souligne la Jonquiéroise.

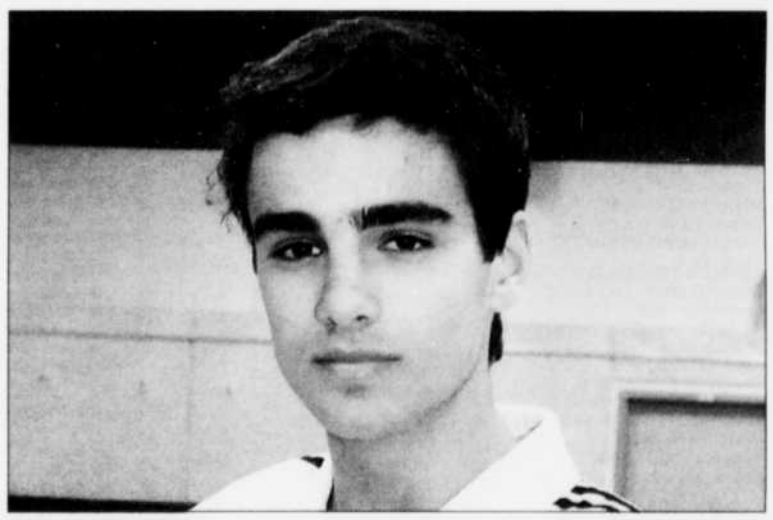
Tremblay participera cette semaine à une Coupe du monde à Samoa, en Océanie.

Mondiaux U20

Du côté de Cape Town, en Afrique du Sud, l'expérience d'Antoine Bouchard aux Championnats du monde U20 de judo aura finalement duré le temps de deux combats.

L'athlète du Club Judokas Jonquière est parvenu à passer l'ippon à son rival Olimboy Olimov, de l'Ouzbékistan, au premier tour du tournoi des moins de 60 kilos, jeudi. Malheureusement, il s'est fait servir la même médecine par Mohamed Abdelmawgoud, de l'Égypte, au deuxième tour, pour être éliminé de la compétition. À 17 ans, il allait en Afrique du Sud pour apprendre, avant toute chose.

Geneviève Lavoie, également du Club Judokas Jonquière, doit se battre aujourd'hui, chez les moins de 78 kilos. Le Canada est représenté par 16 judokas, à Cape Town. ❑



Antoine Bouchard a remporté son premier combat aux Championnats du monde U20 de judo, à Cape Town, en Afrique du Sud. Il a perdu au deuxième tour chez les moins de 60 kilos.

(Photo Michel Tremblay)

PERSONNALITÉ DE LA SEMAINE INTERCAR

En cette dernière journée de Championnat national féminin des moins de 18 ans se déroulant au Centre Georges-Vézina, le hockey mineur de Chicoutimi souligne la solide implication d'une personne précieuse pour son organisation : **JACINTHE VAILLANCOURT**. Cette grande dame qui préside justement le comité organisateur de cet important événement de hockey féminin agit pour nous à titre de consultante, en plus d'être sur le conseil d'administration de l'UQAC. Avec le bagage de connaissances qu'elle possède, elle est la personne la plus apte pour bien analyser toutes les plaintes que notre association lui présente et pour appliquer par la suite les décisions les plus justes possibles.

Voilà une personne-ressource dévouée et une bénévole exemplaire autant pour le hockey mineur que pour l'ensemble de la population. Félicitations Jacinthe!

HOCKEY

LIGUE NATIONALE - CLASSEMENT PAR SECTION

ASSOCIATION DE L'EST

Section Nord-Est

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
Toronto	14	9	4	1	0	45	46	19	5-1-1-0	4-3-0-0	6-4-0-0	P-1
Buffalo	13	8	5	0	0	36	28	16	3-4-0-0	5-1-0-0	6-4-0-0	G-2
Ottawa	15	7	7	0	1	45	55	15	5-3-0-1	2-4-0-0	6-3-0-1	P-3
Montréal	13	5	6	1	1	34	36	12	2-3-1-1	3-3-0-0	4-4-1-1	P-1
Boston	12	5	7	0	0	34	28	10	3-5-0-0	2-2-0-0	4-6-0-0	G-2

Section Atlantique

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
Pittsburgh	14	8	3	1	2	42	32	19	4-1-1-0	4-2-0-2	5-3-1-1	P-2
Philadelphie	14	8	4	1	1	56	44	18	4-3-1-1	4-1-0-0	5-4-0-1	G-1
Rangers de N.Y.	12	6	3	1	2	32	29	15	3-1-0-1	3-2-1-1	6-3-0-1	G-3
New Jersey	12	6	5	0	1	30	34	13	3-2-0-1	3-3-0-0	5-4-0-1	G-2
Islanders de N.Y.	11	4	5	1	1	23	29	10	4-3-1-0	0-2-0-1	4-4-1-1	G-1

Section Sud-Est

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
Washington	12	9	3	0	0	48	33	18	6-0-0-0	3-3-0-0	7-3-0-0	P-1
Floride	12	6	4	0	2	31	32	14	2-1-0-2	4-3-0-0	5-3-0-2	P-2
Tampa Bay	13	6	5	0	2	40	43	14	4-1-0-0	2-4-0-2	5-4-0-1	G-1
Caroline	13	5	5	2	1	33	42	13	3-2-0-1	2-3-2-0	5-3-1-1	P-1
Winnipeg	13	5	6	1	1	35	42	12	2-2-0-0	3-4-1-1	5-3-1-1	P-1

ASSOCIATION DE L'OUEST

Section Centrale

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
Chicago	13	8	2	1	2	44	36	19	5-0-0-2	3-2-1-0	6-1-1-2	P-1
Nashville	12	6	4	1	1	31	31	14	2-2-0-1	4-2-1-0	4-4-1-1	G-1
Detroit	12	6	5	1	0	29	29	13	4-2-1-0	2-3-0-0	4-5-1-0	G-1
St. Louis	13	6	7	0	0	32	35	12	3-1-0-0	3-6-0-0	5-5-0-0	P-1
Columbus	14	2	11	0	1	31	53	5	2-4-0-1	0-7-0-0	2-8-0-0	P-2

Section Nord-Ouest

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
Edmonton	12	8	2	0	2	28	18	18	6-1-0-1	2-1-0-1	7-2-0-1	G-6
Minnesota	13	7	3	2	1	30	26	17	5-2-1-0	2-1-1-1	6-2-2-0	G-4
Colorado	13	7	5	1	0	39	40	15	1-4-0-0	6-1-1-0	5-4-1-0	P-2
Vancouver	14	6	7	0	1	39	42	13	3-2-0-1	3-5-0-0	5-5-0-0	P-2
Calgary	12	5	6	1	0	28	31	11	3-3-1-0	2-3-0-0	5-4-1-0	P-1

Section Pacifique

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
Dallas	12	9	3	0	0	35	29	18	6-1-0-0	3-2-0-0	8-2-0-0	G-2
San Jose	11	7	4	0	0	34	29	14	2-2-0-0	5-2-0-0	6-4-0-0	G-1
Los Angeles	12	6	4	1	1	26	25	14	3-3-0-0	3-1-1-1	5-3-1-1	P-3
Phoenix	12	6	4	0	2	34	34	14	3-3-0-1	3-1-0-1	6-3-0-1	P-1
Anaheim	14	5	6	1	2	27	40	13	3-2-0-0	2-4-1-2	2-5-1-2	P-5

CLASSEMENT GÉNÉRAL

ASSOCIATION DE L'EST

	PJ	PTS
x-1. Toronto	14	19
x-2. Pittsburgh	14	19
x-3. Washington	12	18
4. Philadelphie	14	18
5. Buffalo	13	16
6. Rangers de N.Y.	12	15
7. Ottawa	15	15
8. Floride	12	14
9. Tampa Bay	13	14
10. New Jersey	12	13
11. Caroline	13	13
12. **Montréal**	13	12
13. Winnipeg	13	12
14. Islanders de N.Y.	11	10
15. Boston	12	10

ASSOCIATION DE L'OUEST

	PJ	PTS
x-1. Chicago	13	19
x-2. Dallas	12	18
x-3. Edmonton	12	18
4. Minnesota	13	17
5. Colorado	13	15
6. San Jose	11	14
7. Los Angeles	12	14
8. Nashville	12	14
9. Phoenix	12	14
10. Detroit	12	13
11. Vancouver	14	13
12. Anaheim	14	13
13. St. Louis	13	12
14. Calgary	12	11
15. Columbus	14	5

x- Les trois premiers au classement général sont les meneurs de leur section.

CALENDRIER

» **VENDREDI 4 NOVEMBRE**
Calgary **1** Buffalo **2**
Montréal 2 Ottawa **1**
Vancouver **2** St. Louis **3**
Washington **5** Caroline **1**
Colorado **6** Dallas **7 (prol.)**
Chicago **4** Tampa Bay **5 (prol.)**

» **SAMEDI 5 NOVEMBRE**
Boston **7** Toronto **0**
Anaheim **0** Detroit **5**
St. Louis **1** Minnesota **2**
Buffalo **3** Ottawa **2 (fus.)**
Columbus **2** Philadelphie **9**
Montréal 3 Rangers de N.Y. **5**
Winnipeg **2** New Jersey **3 (prol.)**
Washington **3** Islanders de N.Y. **5**
Edmonton à Phoenix, 22h
Nashville à San Jose, 22h30
Pittsburgh à Los Angeles, 22h30

» **DIMANCHE 6 NOVEMBRE**
Dallas à Caroline, 13h30
Tampa Bay à Floride, 17h
Vancouver à Chicago, 19h **(SNET-VAN)**
Winnipeg à Rangers de N.Y., 19h **(TSN-JETS)**
Calgary à Colorado, 20h **(SNET-W)**

LES MARQUEURS

	B	A	PTS
Phil Kessel, Toronto	10	11	21
Claude Giroux, Philadelphie	9	10	19
Nicklas Backstrom, Washington	5	13	18
Thomas Vanek, Buffalo	8	8	16
Joffrey Lupul, Toronto	8	8	16
Jason Spezza, Ottawa	6	9	15
Jaromir Jagr, Philadelphie	6	9	15
Jason Pominville, Buffalo	5	10	15
Daniel Sedin, Vancouver	5	10	15
Patrick Kane, Chicago	4	11	15
Marc-André Bergeron, Tampa	2	13	15
Milan Michalek, Ottawa	9	5	14
Tyler Seguin, Boston	7	7	14
Anze Kopitar, Los Angeles	6	8	14
Teemu Selanne, Anaheim	5	9	14
Henrik Sedin, Vancouver	4	10	14
James Neal, Pittsburgh	9	4	13
Steven Stamkos, Tampa Bay	9	4	13
Joe Pavelski, San Jose	8	5	13
Marian Hossa, Chicago	7	6	13
Jeff Skinner, Caroline	6	7	13
Alex Ovechkin, Washington	6	7	13
Martin St.Louis, Tampa Bay	3	10	13
Alexander Edler, Vancouver	3	10	13
Jamie Benn, Dallas	2	11	13
Erik Karlsson, Ottawa	1	12	13
Loui Eriksson, Dallas	8	4	12
John Tavares, Islanders	8	4	12
James van Riemsdyk, Phi	6	6	12
Scott Hartnell, Philadelphie	5	7	12
Ray Whitney, Phoenix	5	7	12
Kris Versteeg, Floride	5	7	12
Patrick Sharp, Chicago	5	7	12
Daniel Brière, Philadelphie	4	8	12
Tomas Plekanec, Montréal	4	8	12
David Legwand, Nashville	3	9	12

LE CANADIEN

	B	P	PTS	PÉN.
14. T. Plekanec	4	8	12	8
67. M. Pacioretty	5	5	10	8
46. A. Kostitsyn	5	4	9	6
21. B. Gionta	3	5	8	12
51. D. Desharnais	2	6	8	6
13. M. Cammalleri	3	3	6	0
32. T. Moen	4	2	6	22
26. J. Gorges	0	6	6	10
72. E. Cole	3	2	5	6
68. Y. Weber	2	3	5	8
81. L. Eller	1	3	4	6
61. R. Diaz	1	2	3	6
76. P.K. Subban	0	3	3	23
6. J. Spacek	0	3	3	0
52. M. Darche	1	0	1	2
75. H. Gill	0	1	1	8
11. S. Gomez	0	1	1	4
74. A. Emelin	0	0	0	2
63. A. Engqvist	0	0	0	2
15. P. Nokelainen	0	0	0	17
53. R. White	0	0	0	0
30. P. Budaj	0	0	0	0
31. C. Price	0	0	0	4

GARDIENS

	G	P	DP	DF	MIN.	BA	JB	MOY.
30. P. Budaj	0	1	0	0	59	2	0	2,03
31. C. Price	5	5	1	1	720	31	0	2,59
Totaux (1)	5	6	1	1	786	36	0	2,75

Note: But dans un filet désert entre parenthèses

JUNIOR MAJEUR

SECTION EST TELUS

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Victoriaville	23	16	6	0	1	102	67	33
Québec	20	13	4	2	1	78	57	29
Shawinigan	22	13	6	1	2	79	65	29
Rimouski	21	13	8	0	0	75	71	26
Chicoutimi	22	9	8	1	4	62	89	23
Baie-Comeau	19	11	8	0	0	74	55	22

SECTION OUEST TELUS

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Drummondville	22	10	10	1	1	73	75	22
Val-d'Or	23	10	11	0	2	69	78	22
Blainville-Boisbriand	21	10	10	1	0	70	74	21
Gatineau	20	9	10	1	0	64	72	19
Rouyn-Noranda	21	6	13	1	1	65	92	14

SECTION ATLANTIQUE

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Saint-Jean	22	16	6	0	0	104	64	32
Halifax	18	12	5	1	0	72	63	25
Moncton	22	10	11	1	0	65	75	21
Cap-Breton	22	9	12	0	1	70	89	19
Acadie-Bathurst	22	8	12	2	0	83	87	18
L.-P.-É.	22	6	13	2	1	67	99	15

» **VENDREDI 4 NOVEMBRE**
Chicoutimi 1 Québec **4**
Val-d'Or **5** Cap-Breton **3**
L.-P.-É. **7** Gatineau **6 (prol.)**
Moncton **2** Halifax **1 (prol.)**
Shawinigan **2** Victoriaville **7**
Saint-Jean **7** Baie-Comeau **0**
Drummondville **5** Acadie-Bathurst **2**

» **SAMEDI 5 NOVEMBRE**
L.-P.-É. **2** Victoriaville **4**
Saint-Jean **3** Baie-Comeau **2**
Drummondville **3** Rimouski **4 (fus.)**
Blainville-Boisbriand **3** Rouyn-Noranda **1**

» **DIMANCHE 6 NOVEMBRE**
Val-d'Or à Halifax, 13h00.
Rimouski à Québec, 15h00.
Moncton à Acadie-Bathurst, 15h00.
L.-P.-É. à Shawinigan, 16h00.
Blainville-Boisbriand c. Rouyn-Noranda, 16h00.

LES MARQUEURS

	B	A	PTS
Yanni Gourde, Victoriaville	13	28	41
Zach O'Brien, Bathurst	19	18	37
Matthew Bissonnette, Bathurst	15	19	34
Sébastien Trudeau, Bathurst	12	21	33
Mikhail Grigorenko, Québec	15	16	31
André B. Morrissette, Drum.	15	16	31
Zack Phillips, Saint-Jean	12	19	31
Alex Saulnier, Moncton	11	20	31
Yannick Dubé, Victoriaville	15	15	30
Benjamin Casavant, Val-d'Or	15	13	28
Philippe Halley, Victoriaville	14	14	28
Jérôme Gauthier-Leduc, Rim.	11	17	28
Jonathan Huberneau, Saint-Jean	10	18	28
Nathan MacKinnon, Halifax	8	19	27
Danick Gauthier, Saint-Jean	19	7	26
J.-Gabriel Pageau, Gatineau	17	9	26
Marc-Olivier Brouillard, Drum.	11	15	26

LIGUE NORD-AMÉRICAINE

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Saguenay	10	6	3	1	0	42	39	13
Rivière-du-Loup	10	6	3	1	0	40	39	13
Windsor	10	6	3	0	1	37	36	13
Sorel-Tracy	10	6	4	0	0	43	34	12
St-G.-de-Beauce	10	4	3	0	3	33	36	11
Trois-Rivières	10	4	5	1	0	31	35	9
Thetford Mines	10	3	6	0	1	29	37	7

» **VENDREDI 4 NOVEMBRE**
Saguenay 5 Thetford Mines **2**
Sorel-Tracy **4** St-G.-de-Beauce **5**
Rivière-du-Loup **5** Trois-Rivières **2**

» **SAMEDI 5 NOVEMBRE**
Windsor **4 Saguenay 5**
Thetford Mines **4** Rivière-du-Loup **6**
St-G.-de-Beauce **4** Sorel-Tracy **5 (fus.)**

LES MARQUIS

	PJ	B	A	PTS
89-Alex Imbeault	9	2	13	15
21-Steve Brulé	10	5	9	14
67-Jonathan Gauthier	8	4	9	13
28-Hugo Carpentier	10	4	6	10
64-Olivier Fillion	10	3	7	10
72-Francis Charette	6	4	4	8
17-Sénèque Hyacinthe	10	4	4	8
74-Patrick Bernier	10	5	2	7
46-Pierre-Luc Laprise	8	3	2	5
58-David Massé	4	4	0	4
04-Patrick Mbaraga	10	2	1	3
41-Jean-Simon Allard	4	0	3	3
27-Jean-Michel Bolduc	9	0	3	3
44-Martin Grenier	10	0	3	3
24-Gaby Roch	10	0	3	3
48-Nicolas Marcotte	6	0	2	2
79-Francis Trudel	6	0	2	2
23-Sean McMorrow	9	0	1	1
16-Cédric Verreault	2	0	0	0
27-Louis Robitaille	2	0	0	0
20-Luis Tremblay	10	0	0	0

GARDIENS

	PJ	G	P	MIN.	BA	BL	MOY.
29-M. Joyal	0	0	0	00,00	0	0	0,00
35-S. César	2	2	0	120,00	6	0	3,00

COLLÉGIAL AAA

	PJ	G	PP/F	BP	BC	PTS
Saint-Laurent	12	10	2	0	57	39	20
Sorel-Tracy	11	9	2	0	58	26	18
André-Laurendeau	12	7	3	2	49	39	16
Alma (Jeannois)	12	6	5	1	45	49	13
St-Lawrence	12	6	6	0	59	49	12
Laflèche	9	4	4	1	30	31	9
Lionel-Groulx	12	4	8	0	45	57	8
Harrington	12	0	11	1	32	84	1

» **VENDREDI 4 NOVEMBRE**
Saint-Laurent **7** Harrington **1**
Lionel-Groulx **1** Sorel-Tracy **3**

» **SAMEDI 5 NOVEMBRE**
Alma 3 Laflèche **4**
André-Laurendeau **5** St-Lawrence **4**

» **DIMANCHE 6 NOVEMBRE**
Laflèche à André-Laurendeau, 13h30
Alma à St-Lawrence, 14h
Harrington à Sorel-Tracy, 14h
Saint-Laurent à Lionel-Groulx, 15h30

LES JEANNOIS

	PJ	B	A	PTS
20-Samuel Landry	11	11	4	15
19-Francis Grenier	11	4	8	12
12-Jean-François Morin	10	4	6	10
22-Thomas Boily	12	4	6	10
91-Serge Martin	11	1	8	9
09-Phillippe O. Moreau	12	5	3	8
81-Jonathan Béland	12	1	7	8
25-Nicolas Pilote	12	5	2	7
14-Maxime St-Jean	12	5	0	5
66-Simon Tremblay	12	2	2	4
11-Louis- Patrice Giguère	12	0	4	4
07-Benoit Maltais	12	0	4	4
02-Jérémie Vachon	10	2	1	3
05-Mikael Provencher	11	0	2	2
44-Jonathan Allard	12	0	2	2
18-Adam Fortin	12	0	1	1
97-Donald Kerr	7	0	0	0

GARDIENS

	PJ	G	P	MIN.	BA	BL	MOY.
01- S. Sirois	7	6	1	429,04	21	0	2,94
30- J.C. Roy-B.	5	0	4	302,19	28	0	5,56

MIDGET AAA

SECTION LA COOP

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Trois-Rivières	18	10	6	0	2	53	52	22
Collège Notre-Dame	17	10	6	0	1	55	49	21
Lévis	19	10	8	1	0	68	68	21
Jonquière	17	7	8	1	1	56	61	16
Sém.Saint-François	18	6	10	0	2	54	56	14

SECTION REEBOK

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Lac-Saint-Louis	17	13	1	0	3	105	55	29
C.A.-Girouard	19	14	5	0	0	77	54	28
Magog	19	7	9	0	3	55	58	17
Châteauguay	18	7	11	0	0	54	78	14
C.C.-LeMoyne	19	5	11	1	2	53	108	13

SECTION C.C.M.

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
C. Esther-Blondin	17	14	2	0	1	81	43	29
Gatineau	18	9	6	1	2	67	71	21
Amos	17	7	5	1	4	49	54	19
Saint-Eustache	20	9	10	0	1	65	85	19
Laval-Montréal	17	7	8	0	2	59	59	16

» **VENDREDI 4 NOVEMBRE**
Jonquière 3 Lévis **5**
C.Charles-Lemoyne **2** Magog **1**
C.A.-Girouard **2** Gatineau **1 (fus.)**
Laval-Montréal **2** Saint-Eustache **5**
Collège Notre-Dame **3** Trois-Rivières **2 (fus.)**

» **SAMEDI 5 NOVEMBRE**
Châteauguay **4** Lac-Saint-Louis **6**
Amos **3** Sém. Saint-François **2 (fus.)**
Saint-Eustache **2** C.Esther-Blondin **4**

» **DIMANCHE 6 NOVEMBRE**
Lévis à **Jonquière**, 13h00. (Foyer)
Amos au Sém. Saint-François, 13h00.
C.A.-Girouard au C.Esther-Blondin, 13h30.
Laval-Montréal à Magog, 14h00.
C.Charles-Lemoyne à Gatineau, 14h00.
Lac-Saint-Louis à Châteauguay, 14h30.
Collège Notre-Dame à Trois-Rivières, 15h00.

DÉVELOPPEMENT

MIDGET ESPOIRS

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	PTS
Mont-Joli	10	7	3	0	49	24	10	24
Rive-Sud	9	8	1	0	46	19	7	23
Québec (Cyclones)	10	4	4	2	34	33	9	19
Mustang Odyssée	9	5	3	1	30	26	7	18
Beauce-Amiante	10	2	7	1	23	50	9	14
Québec (Typhons)	6	3	3	0	16	20	5	11
Côte-Nord	8	0	8	0	11	37	7	7

» **VENDREDI 4 NOVEMBRE**
Québec (Cycl.) **1 Mustang É.Odyssée 1**

» **SAMEDI 5 NOVEMBRE**
Mont-Joli **2** Rive-Sud **4**
Mustang É.Odyssée 1 Québec (Typhons) **2**
Côte-Nord à Beauce-Amiante, 14h30

» **DIMANCHE 6 NOVEMBRE**
Mont-Joli à Québec (Typhons), 14h40
Côte-Nord à Rive-Sud, 15h

BANTAM AA

DIVISION GILBERT

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	PTS
Beaubourg	12	9	2	1	45	21	5	24
Esp. Lac-St-Jean	12	5	3	4	32	29	8	22
Québec Citadelles	12	5	4	3	32	32	9	22
Rive-Nord	11	6	2	3	42	16	3	18
Espoirs Saguenay	10	3	5	2	19	32	6	14

DIVISION SAMSON

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	PTS
Mont-Joli	14	8	2	4	58	32	11	31
Rive-Sud (1)	11	5	5	1	43	31	8	19
Rive-Sud (2)	13	4	6	3	31	53	8	19
Rivière-du-Loup	12	2	5	5	24	32	10	19
Beauce-Amiante	13	3	7	3	25	35	5	14
Côte-Nord	12	0	9	3	27	66	5	8

» **SAMEDI 5 NOVEMBRE**
Rive-Nord **1** Mont-Joli **2**
Beaubourg **5 Espoirs Lac-St-Jean 3**
Beauce-Amiante à Côte-Nord, 12h30
Rive-Sud (1) à Rivière-du-Loup, 14h
Québec à **Espoirs Saguenay**, 14h10 (Foyer)

» **DIMANCHE 6 NOVEMBRE**
Espoirs Lac-St-Jean à Québec, 12h10
Espoirs Saguenay à Beaubourg, 12h20
Côte-Nord à Rive-Sud (2), 13h
Rive-Sud (1) à Mont-Joli, 15h30
Rive-Nord à Rivière-du-Loup, 16h

PEE-WEE AA

DIVISION GILBERT

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	PTS
Rive-Nord	11	11	0	0	53	15	11	33
Québec Citadelles	12	8	3	1	34	23	8	25
Beaubourg	12	3	8	1	26	48	9	16
Espoirs Saguenay	9	3	5	1	23	28	7	14
Esp. Lac-St-Jean	11	1	7	3	27	46	8	13

DIVISION SAMSON

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	PTS
Beauce-Amiante	12	11	1	0	77	16	10	32
Rive-Sud (2)	13	7	6	0	47	46	9	23
Mont-Joli	12	5	6	1	45	45	11	22
Rive-Sud (1)	12	5	7	0	34	40	10	20
Rivière-du-Loup	12	0	11	1	11	70	9	10

» **SAMEDI 5 NOVEMBRE**
Rive-Nord **5** Mont-Joli **2**
Rive-Sud (2) **0** Beauce-Amiante **7**
Beaubourg **4 Espoirs Lac-St-Jean 1**
Québec à **Espoirs Saguenay**, 12h30 (Foyer)
Rive-Sud (1) à Rivière-du-Loup, 16h

» **DIMANCHE 6 NOVEMBRE**
Espoirs Saguenay à Beaubourg, 11h
Espoirs Lac-St-Jean à Québec, 12h
Rive-Sud (1) à Mont-Joli, 14h
Rive-Nord à Rivière-du-Loup, 14h30
Beauce-Amiante à Rive-Sud (2), 17h

LIGUES RÉGIONALES

JUNIOR AA

	PJ	G	P	P/F	BP	BC	FJ.	PTS
Jonquière	13	9	4	0	82	49	8	28
Alma	13	9	3	1	76	51	5	24
Normandin	12	7	5	0	61	56	10	24
Chicoutimi	12	6	5	1	76	48	6	19
La Baie	12	3	8	1	32	82	10	17
Métabetchouan	12	3	9	0	37	78	8	14

» **VENDREDI 4 NOVEMBRE**
La Baie **1** Alma **8**
Chicoutimi **1** Normandin **5**
Jonquière **4** Métabetchouan **7**

» **DIMANCHE 6 NOVEMBRE**
Alma à Jonquière, 17h30 (Palais)
Métabetchouan à Chicoutimi, 19h
Normandin à La Baie, 19h30

MIDGET BB

	PJ	G	P	F/P	BP	BC	FJ.	PTS
St-Félicien	8	4	3	1	47	36	7	16
Jonq. (Marquis)	6	5	1	0	34	25	5	15
Alma (Aiglons)	7	3	2	2	34	33	7	15
Dol.-Mist. (Castors)	8	5	3	0	30	37	5	15
Jonq. (Orioles)	7	3	3	1	23	26	7	14
Chibougamau	8	2	5	1	24	33	7	12
Alma (Jeannois)	6	3	3	0	21	23	5	11

» **SAMEDI 5 NOVEMBRE**
Saint-Félicien **9** Dol.-Mist. **0**
Jonq. (Orioles) **5-2** Chibougamau **3-1**
Jonq. (Marquis) à Alma (Jeannois), 21h (CMT)

» **DIMANCHE 6 NOVEMBRE**
Alma (Jeannois) à Alma (Aiglons), 19h30 (CMT)

BANTAM CC

	PJ	G	P	P/F	BP	BC	FJ.	PTS
Mustang (National)	10	6	4	0	27	22	10	10
Jonq. (Orioles)	11	7	3	1	45	35	9	9
Alma	10	5	2	3	36	28	9	9
Saint-Bruno	9	5	3	1	29	27

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

CONFÉRENCE AMÉRICAINE

Division Est

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Buffalo	5	2	0	.714	211	147
N.-Angleterre	5	2	0	.714	202	160
N.Y. Jets	4	3	0	.571	172	152
Miami	0	7	0	.000	107	166

Division Sud

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Houston	5	3	0	.625	206	145
Tennessee	4	3	0	.571	139	145
Jacksonville	2	6	0	.250	98	163
Indianapolis	0	8	0	.000	121	252

Division Nord

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Pittsburgh	6	2	0	.750	176	139
Cincinnati	5	2	0	.714	171	123
Baltimore	5	2	0	.714	185	110
Cleveland	3	4	0	.429	107	140

Division Ouest

	G	P	N	MOY.	PP	PC
San Diego	4	3	0	.571	161	159
Oakland	4	3	0	.571	160	178
Kansas City	4	3	0	.571	128	170
Denver	2	5	0	.286	133	200

CONFÉRENCE NATIONALE

Division Est

	G	P	N	MOY.	PP	PC
N.Y. Giants	5	2	0	.714	174	164
Philadelphie	3	4	0	.429	179	152
Dallas	3	4	0	.429	156	162
Washington	3	4	0	.429	116	139

Division Sud

	G	P	N	MOY.	PP	PC
N.-Orléans	5	3	0	.625	260	189
Tampa Bay	4	3	0	.571	131	169
Atlanta	4	3	0	.571	158	163
Caroline	2	6	0	.250	187	207

Division Nord

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Green Bay	7	0	0	1.000	230	141
Detroit	6	2	0	.750	239	147
Chicago	4	3	0	.571	170	150
Minnesota	2	6	0	.250	172	199

Division Ouest

	G	P	N	MOY.	PP	PC
San Francisco	6	1	0	.857	187	107
Seattle	2	5	0	.286	109	162
St. Louis	1	6	0	.143	87	192
Arizona	1	6	0	.143	143	183

DIMANCHE, 6 NOVEMBRE

Seattle à Dallas, 13 h **(FOX)**
N.Y. Jets à Buffalo, 13 h **(CBS)**
Miami à Kansas City, 13 h **(CBS)**
TCleveland à Houston, 13 h **(CBS)**
Atlanta à Indianapolis, 13 h **(FOX)**
ampa Bay à N.-Orléans, 13 h **(FOX)**
San Francisco à Washington, 13 h **(FOX)**
Denver à Oakland, 16 h 05 **(CBS)**
Cincinnati à Tennessee, 16 h 05 **(CBS)**
St. Louis à Arizona, 16 h 15 **(FOX)**
Green Bay à San Diego, 16 h 15 **(FOX)**
N.Y. Giants à N.-Angleterre, 16 h 15 **(FOX)**
Baltimore à Pittsburgh, 20 h 20 **(NBC)**

LUNDI, 7 NOVEMBRE

Chicago à Philadelphie, 20 h 30 **(ESPN)**

SOMMAIRES - LNH

WINNIPEG 2 NEW JERSEY 3 (P)

Première période
Aucun but
Pénalités - Elias NJ (double échec) 11:54, Thorburn Wpg, Fraser NJ (battu) 15:42.
Deuxième période
1. New Jersey, Elias 6 (Zubrus, Salvador) ... 4:08
2. New Jersey, Henrique 2 (Parise) ... 12:59
Pénalités - Volchenkov NJ (accrocher) 15:33, Byfuglien Wpg (trébucher) 16:26.
Troisième période
3. Winnipeg, Flood 1 (Byfuglien) ... 6:43
4. Winnipeg, Slater 5 (Flood, Byfuglien) ... 17:15
Pénalités - Clarkson NJ (trébucher) 10:50, Kane Wpg (accrocher) 19:12.
Prolongation
5. New Jersey, Henrique 3 (Parise, Larsson) 1:28
Pénalités - Aucune.
Tirs au but

Winnipeg	8	7	8	0	- 23
New Jersey	9	6	8	5	- 28

Gardiens
Winnipeg, Pavelec ... (P,4-4-2)
New Jersey, Brodeur ... (G,1-2-0)
Buts et avantages numériques - Winnipeg: 0-3; New Jersey: 0-2. **Arbitres** - Steve Kozari, Dan O'Halloran. **Juges de lignes** - Derek Amell, Brian Murphy. **Assistance** - 14 952 (17 625)

ANAHEIM 0 DETROIT 5

Première période
1. Detroit, Kronwall 2 (V.Filppula, Franzen) 7:04
Pénalités - Macenauer Ana (accrocher) 4:58, Foster Ana (obstruction) 8:56, Abdelkader Det (obstruction envers gardien) 15:55.
Deuxième période
2. Detroit, Zetterberg 3 (Franzen, Lidstrom) 1:55
3. Detroit, Lidstrom 4 (Miller, Brunnstrom) 2:45
Pénalités - Franzen Det (accrocher) 3:36, Detroit banc (trop de joueurs; purgée par Hudler) 5:29.
Troisième période
4. Detroit, Lidstrom 5 (Datsyuk, White) 1:39 (an)
5. Detroit, Franzen 5 (White) ... 10:37
Pénalités - Selanne Ana (conduite anti-sportive, mauvaise conduite) 1:02, Selanne Ana (mauvaise conduite de partie) 1:39, Foster Ana (bâton élevé) 13:20, Brunnstrom Det (trébucher) 13:51, Ericsson Det (retarder la partie) 19:03.
Tirs au but

Anaheim	7	6	9	-	22
Detroit	18	18	14	-	50

Gardiens
Anaheim: Hiller (P,4-5-3) (45-40), Ellis (10:37 de la 3e) (5-5)
Detroit: Howard ... (G,5-3-1)
Buts et avantages numériques - Anaheim: 0-5; Detroit: 1-4. **Arbitres** - Francois St. Laurent, Don Van Massenhoven. **Assistance** - 20 066 (20 066)

En vue des Jeux du Québec 2013 à Saguenay

S'initier au basket en fauteuil roulant

(Photo Rocket Lavoie)

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Profitant de l'engouement pour les Jeux du Québec, l'Association québécoise des sports en fauteuil roulant (AQSFR), tient un camp d'entraînement de mini-basketball en fauteuil roulant à la Polyvalente Jonquière dans l'espoir de former équipe régionale.

« Le but est de promouvoir notre sport et de le faire connaître dans la région, avoue d'entrée de jeu Marc-Antoine Ducharme, directeur général de l'AQSFR. Comme les Jeux du Québec seront à Saguenay en 2013, nous voulons nous servir de l'engouement du milieu pour démarrer un club de basketball en fauteuil roulant. » Le dg est confiant que ce sport suscitera un certain intérêt dans la région. D'autant plus qu'il y a déjà eu une équipe il y a 15 ans, dans le secteur de Dolbeau-Mistassini.

« Nous sommes aux Jeux du Québec depuis ceux des Laurentides, soit depuis 2009. Dans les Laurentides, nous avions fait un gros camp et nous avons démarré une équipe. En 2011, à Valleyfield, nous avons fait la même chose et nous avons réussi à partir une équipe au Sud-Ouest », cite-t-il en exemple.

Évidemment, il mise sur le soutien du comité organisateur des Jeux du Québec 2013 et sur celui du Regroupement loisir et sport de la région pour aider à concrétiser le projet. L'AQSFR travaille aussi en collaboration avec le club de basketball du Bleu & Or d'Arvida. « On profite de la petite flamme (des Jeux) et du vouloir des gens de la région pour réussir, parce que nous sommes basés à Montréal et nous avons besoin de personnes-clés qui veulent s'investir pour que ça fonctionne. »

Une fois des personnes-ressources trouvées, l'association offrira la formation pour un entraîneur et les bénévoles intéressés.

De 10 à 16 ans

Le projet vise une clientèle mixte de jeunes âgés de 10 à 16 ans. « Mais pour ceux qui commencent, on les accepte jusqu'à 19 ans », précise le DG. Les plus jeunes sont aussi les bienvenus, à la différence qu'ils ne peuvent jouer les matchs. Par contre, ils peuvent s'entraîner et ainsi constituer une relève intéressante.

Autre particularité de ce sport, les personnes n'ayant pas de handicap peuvent aussi jouer au sein d'une équipe. « Ça permet à des amis, des frères et des soeurs de pouvoir faire un sport ensemble. » Au sein d'une équipe de 12 joueurs, on peut retrouver de 3 à 4 joueurs sans handicap. Mais à première vue, le défi doit être tout aussi difficile, car il faut apprendre à se déplacer rapidement en fauteuil roulant.

D'autre part, pour limiter les coûts de démarrage d'un club, l'association peut louer des fauteuils roulants adaptés à ce sport.

Aujourd'hui, les personnes intéressées pourront assister à des matchs amicaux et même s'essayer à cette discipline, car des fauteuils roulants peuvent être prêtés au besoin. Les parties sont programmées pour 9 h, 10 h 30 et midi. Les six équipes présentes proviennent des régions de Montréal, de Québec, de Saint-Hyacinthe, de Valleyfield, des Laurentides et de Sherbrooke. Les nouveaux venus pourront échanger et jouer avec la soixantaine de jeunes présents.

Pour plus d'informations ou pour inscription, communiquer avec Karine Côté, coordonnatrice de programme « Au-delà des limites » au (514) 252-3108, poste 3828, ou par courriel à kcote@aqsfr.qc.ca. ❑

EN BREF

BASKETBALL AAA

(JSTP) - Dans la Ligue de basketball provincial AAA, la formation juvénile féminin des Titans du Séminaire de Chicoutimi ont divisé les honneurs d'un programme double face au Séminaire de Trois-Rivières disputé à domicile. Vendredi soir, les Titans ont vaincu leurs adversaires 43-38. Alyssa Simard-Boivin a été la meilleure pointeuse de la rencontre avec 12 points. Aujourd'hui, ce sont toutefois les Trifluviennes qui l'ont emporté 51-34. Dans la défaite, Megan Goudreau a été la plus productive avec 9 points.

DABROWSKI GAGNE

(JSTP) - L'air de Toronto fait du bien à Gabriela Dabrowski, 19 ans, qui participera à sa première finale en tournois Challenger aujourd'hui, après avoir bataillé pendant trois heures pour venir à bout de la 8e tête de série, Petra Rampre, 6-2, 4-6 et 6-4, au Challenger Tevlin de Toronto. En finale, la joueuse d'Ottawa sera opposée à la Suisse Amra Sadikovic, joueuse issue des qualifications, après que cette dernière ait éliminé la championne 2011 du Challenger de Saguenay, Timea Babos, 6-3 et 7-5. Lors de leur dernière rencontre, en septembre en qualification pour le Challenger d'Albuquerque, au Nouveau-Mexique, Dabrowski s'était inclinée 6-4 et 6-2 face à Sadikovic. Vendredi, Dabrowski et Marie-Ève Pelletier ont gagné la finale du double et vengé leur défaite à Saguenay en battant Timea Babos et Jessica Pegula 7-5, 6-7 (5) et [10-4]. Pour Dabrowksi, il s'agit d'un 3e titre de double du Challenger Tevlin, mais d'un premier avec Pelletier.

La cerbère du Québec, Ann-Renée Desbiens, a été intraitable face au bombardement des Manitobaines en demi-finale du Championnat national de hockey féminin des moins de 18 ans.

(Photo Rocket Lavoie)

Le Québec en finale contre l'Ontario

Desbiens intraitable face au Manitoba

Johanne St-Pierre

jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La 6e fois sera-t-elle la bonne pour Équipe Québec qui affrontera cet après-midi, à 16h, Équipe Ontario Rouge en grande finale du Championnat canadien de hockey féminin des moins de 18 ans? Si la gardienne de but et vétéran Ann-Renée Desbiens se dresse telle une muraille comme elle l'a fait hier soir devant le Manitoba, leurs chances de gagner l'or pour la première fois sont excellentes. Et encore plus si la foule se porte massivement en appui au Centre Georges-Vézina.

Hier, Desbiens a en effet repoussé 47 des 48 tirs dirigés contre elle pour contribuer grandement à la victoire de 6-1 du Québec en demi-finale. Les Québécoises ont démarré la rencontre en lionne, en marquant moins de deux minutes après le début de la rencontre, Catherine Dubois logeant un tir entre les jambières de la gardienne Amanda Schubert. Les Québécoises ont récidivé en fin de première sur une rondelle déviée par Mélodie Bouchard. But contesté par le Manitoba, mais maintenu par les arbitres.

Même scénario en 2e alors que Camille Pauck-Therrien creuse l'écart à 3-0. Le trio des 15 ans a lui aussi contribué au pointage, deux fois plutôt qu'une. La Félicinoise Stéphanie Lalancette et ses coéquipières Ève-Audrey Picard et Alexandra Labelle ont marqué, mais l'arbitre avait déjà sifflé. Le trio s'est repris quelques minutes plus tard, Alexandra Labelle trouvant à nouveau la faille.

Toutefois, les Manitobaines n'avaient pas envie de se faire blanchir. Elles ont multiplié les tirs au but, bombardant Desbiens à 20 reprises en deuxième et 21 fois en troisième. Malgré tout, la cerbère du Québec n'a cédé qu'une fois devant l'impressionnante #15 Meghan Dufault, qui a passé la majeure partie de la rencontre sur la glace. Entretemps, Vickie Lemire (sans aide) et Catherine Dubois (avantage numérique) ont réussi à conforter la victoire du Québec. Une mention spéciale à Laurie Mercier qui n'a pas hésité à servir de bouclier humain pour stopper la rondelle à deux reprises durant la partie. Ouch!

Le Québec a frappé vite et bien à chaque début de période pour signer un gain de 6-1 face au Manitoba. Malgré le pointage, la demi-finale a été âprement disputée.

(Photo Rocket Lavoie)

Revanche devant les siens?

Incontestable étoile du match, Ann-Renée Desbiens était fière d'avoir relevé avec autant de brio le duel le plus ardu de son tournoi. «C'est le match le plus difficile du tournoi et celui où j'ai reçu le plus de lancers. J'ai donné tout ce que j'avais et je suis très fière du résultat. L'athlète de La Malbaie compte bien tout donner lors de cet ultime affrontement, elle qui jouera en plus devant les membres de sa famille, son père Raynald Desbiens et sa mère, la Jonquiéroise Claire Desbiens.

«J'ai joué contre Ontario Rouge en demi-finale aux derniers Jeux du Canada à Halifax et nous avions perdu contre elles en fusillade, a-t-elle rappelé. C'est ma troisième et dernière année au Québec, devant mes parents.

«Je ne mets pas de pression. J'ai du fun. C'est un jeu. Chaque fois que j'embarque sur la glace, je m'amuse, je donne tout ce que j'ai et il arrivera ce qu'il arrivera!», a conclu celle qui se présentera confiante aujourd'hui, après une «pratique» aussi intense.

De son côté, l'entraîneur Pascal Dufresne était pleinement satisfait de ses protégées qui ont ouvert la machine dès la première période, ce qu'elles n'avaient pas fait jusqu'ici. À quoi s'attend-il contre l'Ontario? «J'en ai aucune idée. Ces filles-là ont ce défi depuis qu'elles sont ensemble, de se rendre en finale et de battre l'Ontario. On va aller jaser de ça à l'hôtel et mettre tout cela en place. Ce qui est sûr cependant, c'est que ce sera un bon spectacle avec Ann-Renée dans le but et l'équipe qu'on a. Nous avons marqué des buts et elles aussi sont capables d'en marquer. Ce sera donc tout un match de hockey!»

«Ça fait deux games que les Ontariennes (Rouge) se font challenger. Demain (aujourd'hui), elles vont en avoir pour leur argent», promet Dufresne qui compte sur l'appui de la foule. «Quand nous avons marqué notre deuxième but, on a senti la "vibe" de la foule. Ça nous prend une méga vibe (dimanche). Il faut que la population vienne nous voir. Même pour l'organisation, c'est un scénario de rêve avec le Québec contre l'Ontario.»

Dans l'autre demi-finale d'hier, Équipe Ontario Rouge a vaincu la formation de l'Atlantique 5-1, mais le pointage ne reflète pas l'allure du match. En fait, les favorites ont explosé en troisième, car après 40 minutes, l'écart n'était que de 2-1 en faveur des Ontariennes. La #10, Jaimie McDonell, a complété un tour du chapeau durant le dernier tiers avec un doublé, dont un but en désavantage numérique. Équipe Atlantique bataillera donc pour la médaille de bronze à compter de midi, contre le Manitoba. ❑

Le sport, une passion chez les Gagnon

Marraines de mère en fille

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Pour la tenue du Championnat canadien de hockey féminin des moins de 18 ans, l'organisation locale a eu une heureuse initiative faisant en sorte que chaque équipe est « chouchoutée » par deux marraines. Ces dernières veillent en effet à leur faciliter la vie et à répondre dans les meilleurs délais à leurs besoins. Parmi l'équipe de marraines se trouvent les Gagnon, un trio mères/filles où la passion pour le sport est indéniable.

À l'instar des autres marraines, Joyce Gagnon, sa fille Anick Gagnon, et sa petite-fille, Laurie Gagnon-Michaud, ne comptent pas les heures depuis l'arrivée de leur équipe, la Saskatchewan. Retraitée de l'enseignement, Joyce Gagnon a tout de la grand-maman gâteau. Souriante et pleine d'entrain, elle cajole, réconforte et égaye le séjour de la formation des Prairies tout en donnant un coup de main à l'organisation du championnat. Professeure d'anglais pendant 35 ans dans les polyvalentes de Kénogami, Jonquière et Arvida, Joyce Gagnon a toujours baigné dans un milieu sportif, mais a surtout oeuvré au sein d'organisations de hockey. Parfaitement bilingue, elle accompagne encore des équipes dans différents tournois au Québec et ailleurs au Canada, voire même aux États-Unis.

Ses petits-enfants poursuivent la tradition. Laurie, 12 ans, joue pour les RebELLES Espoir bantam de Saguenay, et son frère Thomas joue au hockey et au baseball l'été. Les deux se sont relayés pour filmer les matchs du championnat. Un autre de ses petits-fils, aujourd'hui âgé de 18 ans, a joué au football et continue de s'impliquer en tant qu'arbitre au baseball et au hockey. Anick a elle aussi pratiqué plusieurs sports, dont le soccer et le ski nautique. « C'est devenu une affaire de famille », convient la charmante dame qui jasait avec des spectateurs des Maritimes juste avant l'entrevue.

> « Je suis ici du matin jusqu'à parfois 1 h 30 du matin. Je me rends à l'aréna à 6 h 30 pour les accueillir. Je suis au Montagnais à plein temps pour tous leurs besoins. »
>
> - Joyce Gagnon

À 65 ans, Joyce Gagnon apparaît débordante d'énergie. Et il en faut pour tenir le rythme qu'elle mène pendant le tournoi. « Je suis ici du matin jusqu'à parfois 1 h 30 du matin. Je me rends à l'aréna à 6 h 30 pour les accueillir. Je suis au Montagnais à plein temps pour tous leurs besoins. Je suis allée avec eux dans les magasins de sport pour les achats de dernière minute », explique la dynamique dame. Le duo mère-fille a également joué les guides touristiques puisque chaque équipe dispose d'un autobus nolisé et que la visite des principaux attraits de la région figure au programme.

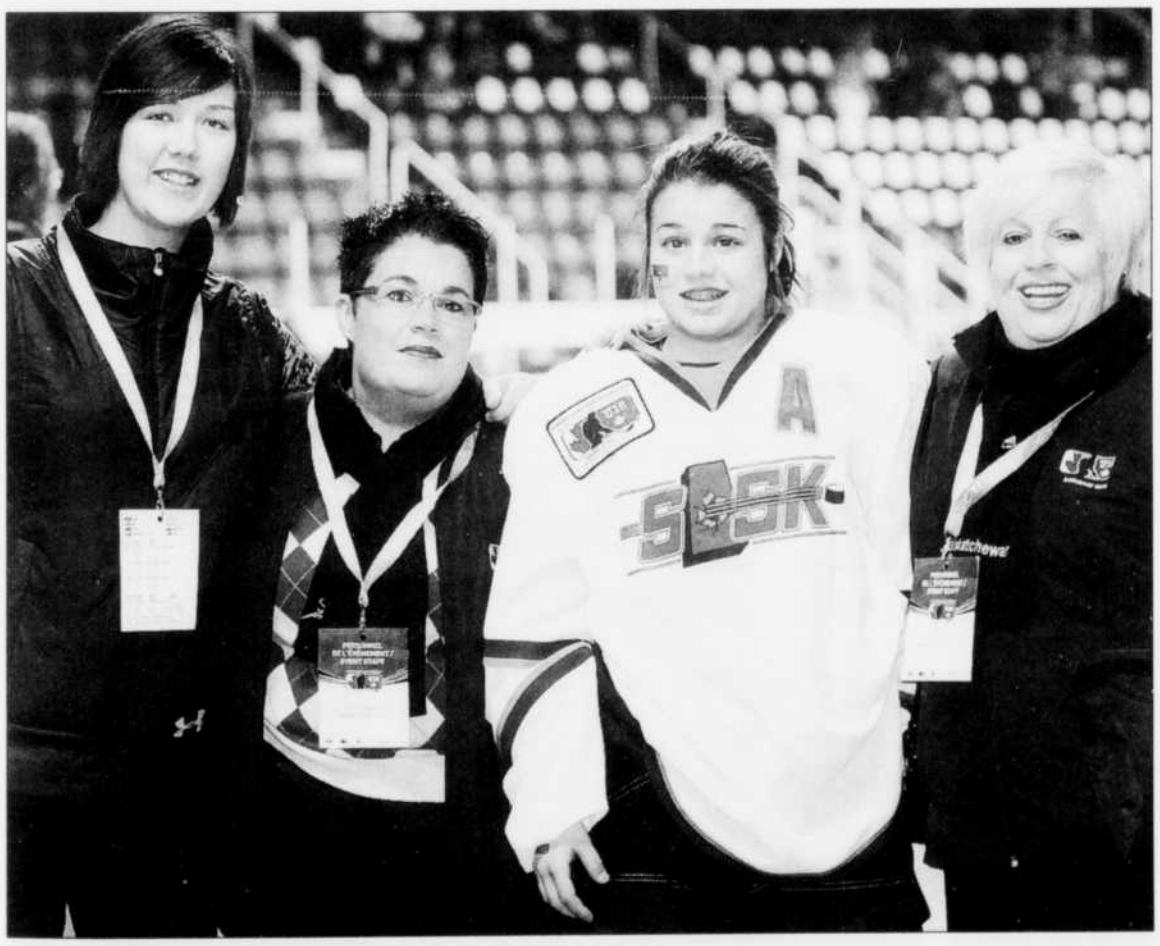
L'occasion d'échanger

La belle grand-maman carbure avec ce genre d'événements qui la stimulent et lui ouvrent de nouveaux horizons. « C'est ressourçant et valorisant. Je suis dans ma bulle d'énergie. C'est un générateur d'énergie. Quand je m'adonne à ces activités, ça me donne tellement d'énergie ! On rencontre des gens tellement intéressants ! »

Elle adore aussi côtoyer et tisser des liens avec les autres bénévoles, dont le travail dans l'ombre mériterait d'être souligné.

Pour sa part, Anick aurait toujours voulu jouer au hockey, mais à l'époque, le hockey féminin n'existait pas. Aujourd'hui, elle espère que le petit coup de main qu'elle donne permettra au hockey féminin de se développer encore plus. À cet égard, elle tient à rendre hommage à la responsable du hockey féminin dans la région, Josée Lebel, « qui rame depuis cinq ans » pour cette cause. Le présent tournoi lui a permis de constater que le volet féminin de notre sport national est encore peu développé par rapport à d'autres régions au Canada.

Outre son rôle de marraine, elle apprécie pouvoir échanger et fraterniser avec les femmes d'un peu partout au Canada « sur nos rêves, nos familles, les activités économiques de nos villes respectives (...) et de rencontrer une fois de plus de jeunes filles saines, souriantes, motivées et positives qui donnent un sens à toute implication, si minime soit-elle ». ❑



Coordonnatrice du Hockey Développement en Saskatchewan, Kelsie Graham et son équipe féminine étaient entre bonnes mains avec leurs marraines Anick Gagnon, sa fille Laurie Gagnon-Michaud et sa mère Joyce Gagnon. L'organisation locale a eu une heureuse initiative qui fait que chaque équipe est chouchoutée par un duo de dévouées marraines.

(Photo Rocket Lavoie)

Coop Nutrinor
1695, boul. Talbot, Chicoutimi
(418) 549-4770

Location d'équipements Chicoutimi
131, St-Éphrem, Chicoutimi-Nord
(418) 549-5262

Roland Spence et Fils
4364, du Royaume, Jonquière
(418) 547-0054

La Baie Moteur enr.
1131, boul. Grande-Baie Sud, La Baie
(418) 544-3881

Unimat Centre de rénovation
555, avenue Coop, St-Bruno
(418) 343-3812

Unimat Centre de rénovation
5552, av. du Pont Nord, Alma
(418) 347-3305

Réul Boivin et Fils ltée
492, boul. Marcotte, Roberval
(418) 275-2502

Formule JRE inc.
358, Dessureault, Dolbeau-Mistassini
(418) 276-2672

Sport plein air Gagnon Inc.
870, 3e Rue, Chibougamau
(418) 748-3134

STIHL ®

2660575

Victoire de 5-4 contre le Wild de Windsor

Les Marquis en tête du classement

SAMUEL TREMBLAY
samuel.tremblay@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Les Marquis de Saguenay ont rejoint le Wild de Windsor en tête du classement de la Ligue nord-américaine de hockey (LNAH), hier, grâce à une victoire de 5 à 4 sur leurs rivaux de l'Estrie, au Palais des sports de Jonquière.

Les hommes de Dean Lygitsakos ont comblé des retards de 0-2 et de 2-3, en deuxième période, avant de finalement prendre le dessus sur leurs adversaires au troisième vingt. Ils ont ainsi signé une troisième victoire consécutive, une première cette saison.

«J'aime mon club, a lancé Dean Lygitsakos, en entrevue après le match. Tout le monde commence à se trouver des rôles. Au début, on était une gang de coqs qui cherchaient tous à obtenir un maximum de temps de glace. Maintenant, chacun parvient à se distinguer dans des rôles différents.»

Punition controversée

C'est le surprenant Sénèque Hyacinthe qui a permis aux Marquis de prendre les devants pour la première fois de la rencontre, en milieu de troisième période. Le #17 a poussé une rondelle laissée libre dans le demi-cercle du gardien Louis Ménard, lors d'un avantage numérique, pour porter la marque à 4-3.

La séquence a mis l'entraîneur-chef Éric Dandenault hors de lui. Le pilote du Wild a manifesté son mécontentement envers les officiels de la rencontre, qui venaient de punir les visiteurs pour avoir eu trop de joueurs sur la patinoire. La pénalité était effectivement un peu tirée par les cheveux, mais Dandenault a eu beau s'époumoner, le mal était fait.

Une minute plus tard, le défenseur Jonathan Gauthier inscrivait son deuxième filet de la soirée pour faire 5-3. Mathieu Brunelle a réduit l'écart à un but avec un peu moins de quatre minutes à faire à la partie, mais le gardien Stéphane César a su résister aux dernières attaques du Wild pour confirmer la victoire de Saguenay.

«J'ai bien aimé la performance de Jonathan Gauthier. Il a connu un début de saison couci-couça, mais il excelle de plus en plus à la ligne bleue, a souligné Dean Lygitsakos. Et que dire de M. César, qui a encore été solide. Il a fait preuve d'un calme remarquable devant le filet. Je crois que c'est dans sa nature. Il nous a donné confiance ce week-end, alors qu'on aurait pu être dans le trouble avec ce qui s'est passé cette semaine.»

Deuxième animée

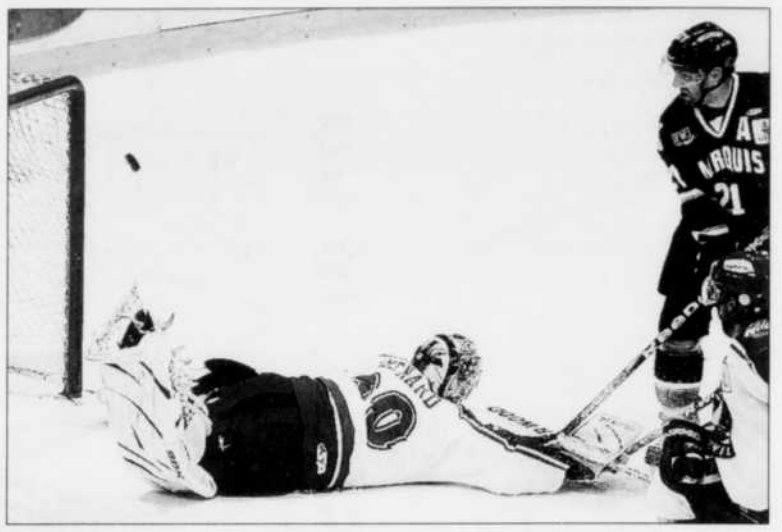
Après une première période sans histoire ayant permis au Wild de se forger une avance de 1-0, les 1317 spectateurs massés au Palais des sports ont eu droit à plusieurs belles pièces de jeu, lors du deuxième engagement.

Marc-André Huot est encore venu hanter son ancienne formation en inscrivant ses 10e et 11e filets de la campagne pour Windsor. Olivier Fillion, à la suite d'un magnifique échange avec Hugo Carpentier, Jonathan Gauthier et David Massé, sur un «tic-tac-toe» amorcé par Steve Brûlé et Alexandre Imbeault, ont assuré la réplique des Marquis. Carpentier, Imbeault et Francis Charette ont tous terminé la rencontre avec deux aides.

«Le retour de Charette a fait du bien. Présentement, Francis s'investit dans le système de jeu et dans ce temps-là, son talent peut s'exprimer. Nos trois trios contribuent désormais en attaque», a noté Dean Lygitsakos.

L'entraîneur des Marquis apprécie également l'esprit de corps démontré par son équipe. Peu de combats ont éclaté, hier soir, mais plusieurs fois des joueurs se sont portés à la défense de leurs coéquipiers. «Cela fait en sorte que les autres équipes n'abusent plus de nous», a-t-il soulevé.

«Le vestiaire est excellent, en ce moment. Ça peut paraître banal, mais j'en ai vu dans ma carrière des équipes qui ont gagné la coupe et d'autres qui ne l'ont pas gagnée, et souvent, la différence se situe dans le vestiaire. Après seulement 10 parties, l'esprit de notre vestiaire est impressionnant.»❑



Les Marquis de Saguenay sont revenus de l'arrière à deux reprises pour finalement venir à bout du Wild de Windsor par la marque de 5 à 4, hier, au Palais des sports de Jonquière.

(Photo Rocket Lavoie)

Finale de la Ligue de football cadet BB

Cuisant revers pour les Lynx

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La formation cadet BB des Lynx du Pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma n'a pas fait le poids devant les puissants Centaures de la Courvilloise. En finale de la Ligue de football Chaudière-Appalaches, les Centaures ont blanchi les Almatois 61-0 pour remporter les grands honneurs et clore une saison parfaite jusqu'à la toute fin.

Entraîneur-chef des Lynx cadet BB, Frédérick Munger était évidemment déçu que ses troupes n'aient pas été en mesure d'offrir une meilleure opposition, mais la machine des Centaures était vraiment d'un calibre supérieur. «Ils ont été dominants sur tous les plans. Nous n'avons pas eu beaucoup de progression offensive et nous avons eu de la misère à les arrêter en défensive. Nous avons aussi eu beaucoup de jeunes qui se sont blessés», relate Munger.

Les Lynx rentrent donc au bercail avec la médaille d'argent et à entendre le joyeux brouhaha qui régnait pendant l'entrevue téléphonique, ses protégés se sont bien remis de cette cuisante défaite. Le pilote des Lynx retient des points positifs de cet ultime duel de la saison. «Au début de la saison, on n'aurait jamais pensé se rendre aussi loin. C'est une première présence en finale dans l'histoire du cadet (BB d'Alma), souligne Frédérick Munger. On va tirer du positif de cette expérience.»

L'an prochain, il pourra bâtir sur un noyau d'une quinzaine de joueurs tandis qu'une douzaine de joueurs de la présente édition pourront mettre à profit cet apprentissage en calibre juvénile.❑

L'entraîneur des Lynx cadet BB du PWD d'Alma, Frédérik Munger, était déçu que ses troupes n'aient pu offrir une meilleure opposition aux champions, les Centaures de la Courvilloise.

(Photo Gimmy Desbiens)

Football scolaire juvénile A

Charles-Gravel gagne le titre

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le Cyclone de l'école Charles-Gravel a été couronné champion de la finale régionale de football scolaire juvénile A. Les champions de la saison régulière ont vaincu les Titans du Séminaire de Chicoutimi (3e au classement) par le pointage de 15 à 12. Charles-Gravel affrontera donc le vainqueur du duel entre Rimouski et Rivière-du-Loup en finale interrégionale de l'est du Québec, samedi, 13 h, au terrain synthétique du Cégep de Jonquière.

L'entraîneur du Cyclone, Sébastien Blanchette, avoue qu'il redoutait cette finale, car leur seule défaite avait été aux mains des Titans en début de saison. Et comme le démontre le pointage, l'affrontement fut très serré. Selon l'entraîneur du Cyclone, les convertis ont fait la différence. «Nous avons réussi un converti de deux points et un autre d'un point tandis qu'eux ont raté deux convertis de deux points», mentionne-t-il.

Jonathan Desmarchais a inscrit les deux touchés du Cyclone tandis que Philippe Blackburn a réussi le converti de deux points et Samuel Gilbert, celui d'un point.

Indiscipline

Pour l'entraîneur-chef des Titans, Alexandre Lallemand, les punitions ont été trop coûteuses pour les siens. «En première demie, Charles-Gravel a contrôlé le jeu par la passe, mais en deuxième demie, nous avons été capables de nous ajuster. Par contre, lors du 2e quart, nous avons écopé de trois punitions de suite, ce qui a permis à Charles-Gravel de franchir la zone des buts pour le touché (15-6)», raconte le pilote des Titans. À son avis, le point tournant de la rencontre s'est joué au 4e quart, lorsqu'ils ont à nouveau écopé d'une punition après une poussée offensive qui les avait amenés jusqu'à la ligne de 10. Ils ont réussi le touché, mais n'ont pu le bonifier avec le converti.

Malgré la défaite, Alexandre Lallemand est fier de ses troupes qui peuvent garder la tête haute. «C'est une médaille d'argent qui a une saveur d'or. Nous avons joué la saison à 26 joueurs et nous n'avons perdu que par trois points en finale», explique-t-il. Cela dit, il souhaite que le Cyclone remporte la finale interrégionale de l'est du Québec. «Ce sera la 4e édition et ce serait le fun qu'une équipe de la région la remporte. Si Charles-Gravel joue aussi bien qu'aujourd'hui, c'est quelque chose qui est possible», a-t-il conclu.❑

Défaite de 4 à 3 face au Collège Laflèche

Les Jeannois manquent de temps

SAMUEL TREMBLAY
samuel.tremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les Jeannois du Collège d'Alma ont failli effectuer une remontée spectaculaire, hier, à Trois-Rivières, mais ils ont finalement manqué d'un peu de temps et se sont inclinés par la marque de 4 à 3 face aux Dragons du Collège Laflèche, dans un match de la Ligue de hockey collégial AAA du Québec.

Tirant de l'arrière 4-0 avec moins de sept minutes à écouler au tableau indicateur, les hommes de Pascal Hudon n'ont jamais baissé les bras. Maxime Saint-Jean, Philippe-Olivier Moreau et Jean-François Morin ont tour à tour déjoué le gardien Alexandre Desroches-Bellefeuille pour réduire l'écart à un seul but. Le filet égalisateur n'est cependant jamais venu.

« On n'a jamais cessé de bourdonner dans leur territoire. Nous avons frappé un poteau avec environ deux minutes à faire. Tu nous ajoutais une minute au cadran et je pense qu'on aurait complété notre remontée », a mentionné l'entraîneur Pascal Hudon.

Les Dragons ont été très opportunistes, marquant leurs quatre buts sur seulement 20 lancers. Pendant ce temps, les Jeannois tiraient 43 fois sur Desroches-Bellefeuille. Les Almatois ont particulièrement dominé les 40 dernières minutes du match, prenant 35 lancers contre 15 pour l'adversaire.

« Ils ont été opportunistes et leur gardien a fait des arrêts clés, a résumé Pascal Hudon. Je ne peux pas blâmer mon gardien (Jean-Christophe Roy-Boulet), mais souvent, dans des matchs comme ceux-là, un seul arrêt peut faire la différence entre une victoire et une défaite. C'est ce qui est arrivé aujourd'hui. On n'a pas été capables d'aller chercher le dernier but qui nous manquait. Quand même, dans l'ensemble, la performance des gars était là. »

Les Jeannois ont passé la nuit à Québec. Ils affronteront les Lions du Collège Champlain St-Lawrence, à L'Ancienne-Lorette, aujourd'hui.

Midget Espoir

(JSTP) - Dans la Ligue de hockey midget espoir, les Mustangs de l'Odyssée Dominique-Racine ont subi un revers crève-coeur de 2-1 aux mains des Typhons de Québec en ce 2e match en moins de 24 heures. L'entraîneur-chef, Jean-François Jolin, était déçu parce qu'une victoire leur aurait permis d'atteindre le 3e rang.

Cela dit, ses protégés ont manqué d'opportunisme. « Nos défenseurs n'ont pas accordé beaucoup de lancers et offensivement, nous avons eu plusieurs bonnes chances de marquer. Mais la grosse lacune à travailler, ce sont nos sorties de zone qui ont donné lieu à des revirements. Nous voulons être une équipe qui contrôle la rondelle le plus longtemps possible en cherchant la meilleure option, mais nos défenseurs ont donné la rondelle trop rapidement », a-t-il conclu.

15 attaquants en santé chez les Saguenéens

Les plus méritants joueront

SAMUEL TREMBLAY
samuel.tremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Pour la première fois de la saison, les 15 attaquants des Saguenéens de Chicoutimi sont en santé. Un heureux problème pour l'entraîneur-chef Marc-Étienne Hubert, qui entend utiliser les joueurs qui mériteront le plus d'être en uniforme, d'ici la période des Fêtes.

Avec le retour en santé d'Alexandre Roy, Hubert se retrouve plus que jamais avec un surplus d'attaquants à sa disposition. « On va avoir des décisions à prendre à Noël. C'est certain que nous allons réduire le nombre de joueurs avec l'équipe lors de la période des transactions, a-t-il souligné, hier. En ce moment, nous sommes en observation. »

Une lutte à quatre s'annonce entre le vétéran Maxime Lévesque et les recrues Simon Tremblay, Pierre-Maxime Poudrier et Luke Saint-Amand pour le poste de 12e attaquant. Aucun autre attaquant n'a été retranché de l'alignement lorsqu'il était en santé, depuis le début de la saison.

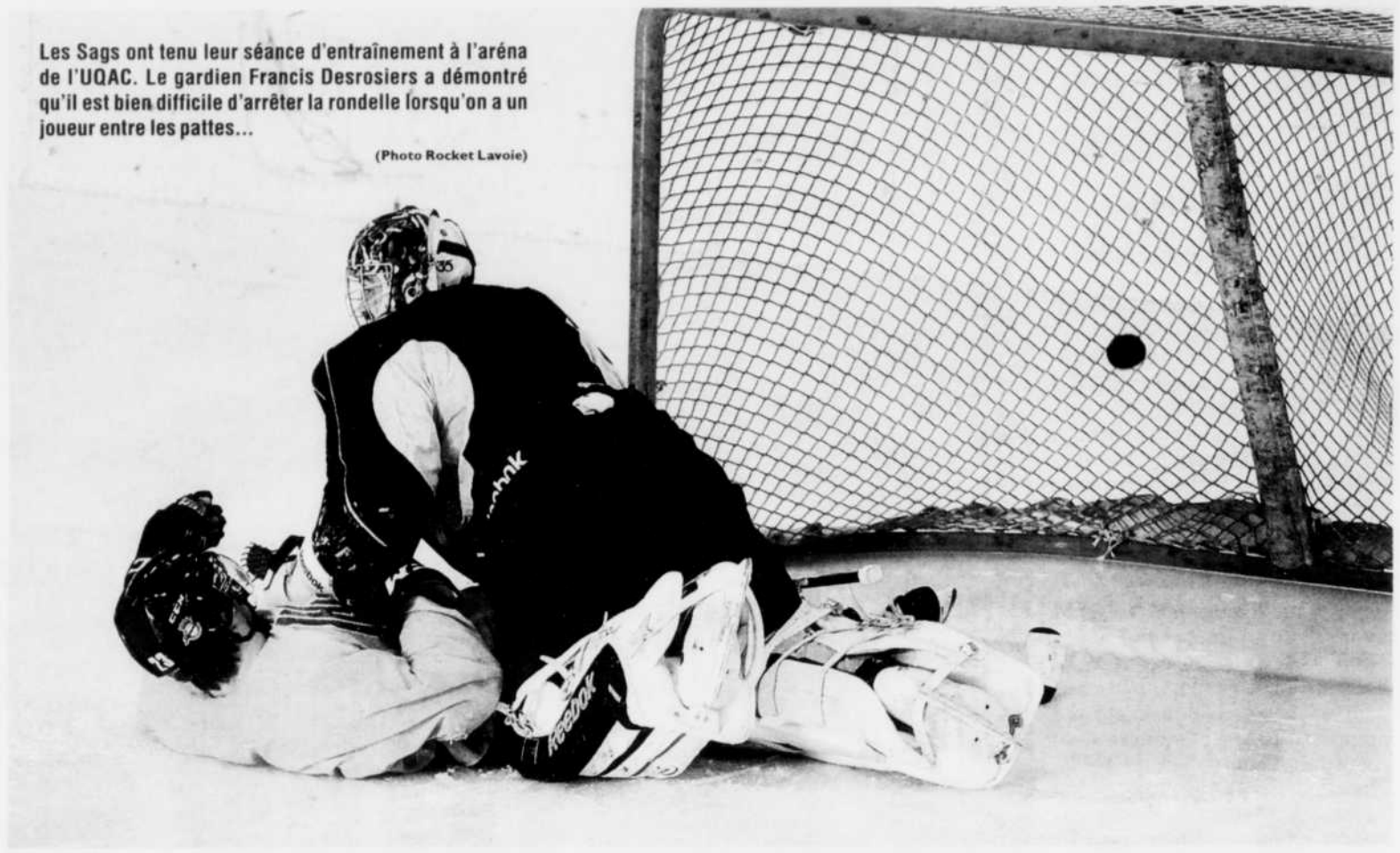
« Les joueurs doivent batailler pour mériter une place. Ils doivent garder une bonne attitude, nous démontrer qu'ils sont prêts à mettre les efforts pour faire partie de l'équipe, que ce soit dans le gym, dans les entraînements et dans les matchs, lorsqu'ils ont la chance de jouer », indique Marc-Étienne Hubert.

Le pilote des Bleus donne l'exemple de Maxime Lévesque, qui a recommencé à jouer sur une base régulière après avoir été mis de côté pendant deux ou trois semaines, il y a environ un mois. « Il n'a jamais abandonné. Il a continué à travailler fort. Il a forcé la main de l'équipe d'entraîneurs. Les joueurs qui ne font pas ça ne joueront pas. Nous ne ferons pas des changements pour faire des changements », a-t-il illustré.

Tremblay

Vendredi, à Québec, c'est la recrue Simon Tremblay qui a été laissée de côté pour faire de la place dans l'alignement à Alexandre Roy. Le joueur originaire de Dolbeau-Mistassini ratait seulement un troisième match cette saison, toutefois. « Simon a montré beaucoup de constance depuis le début de la saison. Il a connu un bon camp d'entraînement et il a continué sur la même voie en saison régulière. Il est utilisé en désavantage numérique. Il a su se trouver un rôle », mentionne Marc-Étienne Hubert.

« Pierre-Maxime Poudrier avait la même qualité de jeu au camp d'entraînement. Malheureusement, dans son cas, une blessure l'a empêché de poursuivre sur sa lancée », a ajouté l'entraîneur-chef.



Les Sags ont tenu leur séance d'entraînement à l'aréna de l'UQAC. Le gardien Francis Desrosiers a démontré qu'il est bien difficile d'arrêter la rondelle lorsqu'on a un joueur entre les pattes...

(Photo Rocket Lavoie)

Saint-Amand

Luke Saint-Amand est sans doute celui qui se retrouve dans la plus fâcheuse situation. L'athlète de 17 ans n'a pas joué depuis le 15 octobre, à Gatineau. Il n'a même pas fait le voyage dans les Maritimes avec l'équipe, la semaine dernière. Après s'être taillé un poste grâce à sa fougue au camp d'entraînement, le patineur aux cheveux longs n'a plus été aussi convaincant, en saison régulière.

À moins d'un revirement de situation, il serait surprenant qu'il soit encore à Chicoutimi après les Fêtes. Marc-Étienne Hubert n'a rien dit en ce sens, samedi, mais a reconnu que Saint-Amand devait en donner plus pour mériter de renouer avec l'action. « C'est à lui de prouver à l'organisation qu'il a sa place », a laissé tomber l'entraîneur-chef. ❑

Club de motocross du Saguenay-Lac-Saint-Jean

Les champions régionaux couronnés

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le Club de motocross du Saguenay-Lac-Saint-Jean a couronné ses champions récemment, dans le cadre de son gala de fin de saison. David Tremblay a conservé son titre de champion de la classe pro à l'issue des neuf compétitions tenues sur huit sites différents, dont une course avec le CMRC provincial.

Outre les champions par catégorie, l'organisation souligne une hausse du nombre d'inscrits, lequel se situe à 230. « Depuis plusieurs années, c'est en augmentation constante, ce qui prouve la popularité grandissante de ce merveilleux sport très exigeant », a indiqué Guy Maltais, porte-parole du club. ❑

Résultats

Pro open
1- David Tremblay
2- Jason Côté
3- Dave Huard

Pro 250
1- David Tremblay
2- Jason Côté
3- Dave Huard

Intermédiaire
1- Louis Caron
2- Dave Kelly
3- Maxime Cossette

Vétéran 30-39 ans
1- Luc Tremblay
2- Mario Tremblay
3- Frédéric Gagné

Vétéran 40 ans +
1- Yvan Gagné
2- Martin St-Amand
3- Clarence Boudreault

Junior
1- Donovan Coulombe
2- Lucas Dubois
3- Jonathan Fillion

VTT
1- Jérémy Dubois
2- Dominic Émond
3- Jean-Sébastien Côté

Écolier 85cc 13-15ans
1- Tommy Dallaire
2- Allan Simard
3- Cedrik Tremblay

Écolier 85cc 9-12ans
1- Cedrik Tremblay
2- Jérémy Tremblay
3- Alexandre Bilodeau

Écolier 65cc
1- Evens Perron
2- Jérémy Gagné
3- Jérôme Godbout

Femme
1- Sabrina Lapointe
2- Marie-Pier Côté
3- Noémy Martel

Donovan Coulombe a été sacré champion de la saison 2011 en catégorie junior. Il est entouré de Lucas Dubois (2e), de Jonathan Fillion (3e), de Yannick Croft (4e) et de Francis Larivière (5e) lors du gala de fin de saison du circuit de motocross du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

(Courtoisie)

Merci Saguenay–Lac-St-Jean

Alain Abat
Alexandra Boudreault
Alexandra Gaudreault
Alexandre Poitras
Alexandre Tremblay
André Desmeules
Andrée Gagné
Anne-Julie Tremblay
Anne-Louise Imbeau
Annie Guillemette
Annie Tremblay
Annie Tremblay
Annie Tremblay
Annie-Pier Tremblay
Ann-Josée Dion
Ann-Sophie Dufour
Ariane Aubin
Arnaud Bassonville
Audrey Corneau
Audrey Lespérance
Benoît Thériault
Bruno Hamel
Camil Vaillancourt
Carl St-Hilaire
Carol-Ann Bouchard
Catherine Mailloux
Céline Beaumont
Chantal Blais
Chantal Gauthier
Chantale Deschênes
Chantale Martel
Charles Déry
Charles Dumont
Charles-Antoine Gagnon
Christian Michaud
Christine Pedneault
Cindie Boily
Claude Truchon
Claudette Gagnon
Claudette Gagnon
Claudia Bonneau
Claudine Lachance
Conrad Émond
Constance Gagné
Corinne Huot-Simard
Damien Boudreault
Dan McWilliams
Daniel Desbiens
Daniel Villeneuve
Danielle Cloutier
Danny Tremblay
Dany Brassard
Dany Lemay
Denis Brassard
Diane Boucher
Diane Dumont
Dominic Simard
Dominique Labbée
Dominique Lévesque
Donald Aubin
Émil Bérubé
Émilie Maltais
Étienne Bélanger
Eve Thibeault
Fabienne Simard
Francine Gaudreault
Francis Bouchard
François Imbeau
Gabriel Côté-Gagnon
Gabriel Girard
Gabriel Simard
Gabrielle Coulombe
Geneviève Minville
George Perron
Georges-Etienne Gagné-Daigle
Gerry Simard
Gilles Plourde
Gilles Tremblay
Gino Roberge
Guillaume Pilote
Guylaine Bourbeau
Guylaine Marceau
Hélène Bélanger
Hélène Soulard
Jacques Bouchard
James Fortin-Barrette
Jean Lavoie
Jean-Daniel Villeneuve
Jean-François Lévesque
Jean-Luc Roberge
Jean-Michael Godin-Tremblay
Jean-Michel Tremblay
Jean-Nicolas Néron
Jean-Paul Dunn
Jean-Philip Pelchat
Jean-Philippe Blondeau
Jean-Sébastien Déry
Jennifer Morrison
Jérôme Brassard
Jérome Cliche
Jessica Boudreault
Jimmy Parent
Joannie Vaillancourt
Jocelyn Perron
Joé Turcotte
Johanne Tremblay
John Lajoie
Joris Houde
Josianne Bonneau
Julie Dion
Julie Tanguay
Julie Tremblay
Karyne Murray
Kathleen Plue
Kathya Deschene
Kim Pion
Laurence Legault
Laurent Ménard
Laurier Desbiens
Laval Brassard

Laval Perron
Léah Grenon
Leslie Hollands
Louis Gagnon
Louis-Philippe Guay
Luc Turcotte
Lucie Gagnon
Lysanne Des Landes
Majorique Boivin
Manon Savard
Marc-André Bonneau
Marc-Antoine Bonin
Marc-Antoine Bouthillier
Marc-Antoine Plourde
Marc-Gabriel Bouchard
Maria Demenina
Marie-Anne Brisson
Marie-Anne Morissette
Marie-Catherine Blackburn
Marie-Claude Brassard
Marie-Claude Côté
Marie-Ève Gilbert
Marie-Frederic Bouchard
Marie-Michèle Fradette
Marie-Pier Langlois
Marie-Pier Villeneuve
Mario Brassard
Martial Girard
Martin Beauseigle
Maryse Boudreault
Maryse Savard
Mathieu Béliveau
Maxime Lemieux
Mélanie Villeneuve
Michaël Larouche
Michel Bolduc
Michel Bourgeault
Michel Gobeil
Michel Lemieux
Michel Simard
Micheline Lamontagne
Michelle David
Mona Savard
Monique Girard
Myriam Gaudreault
Nadine Tremblay
Nathalie Tremblay
Nicolas Perron
Nicole Dorval
Noella Tremblay
Normand Gagné
Olivier Hardi
Pamela Harvey
Pascale Jean
Paul Delisle
Philippe Gagnon-Mailhot
Philippe Houde
Philippe McGraw
Pier-Anne Lajoie
Pierre Delisle
Pierre Dufour
Pierre-Alex Hervieux
Pierre-Alexandre Gagnon
Pierre-Luc Beaumont-Simard
Préscilla Lefebvre
Quatuor Octavio
Rachelle Morin
Raphaël Fortier
Raphael Tremblay
Raynald Fillion
René-Claude Villeneuve
Richard Bonneau
Richard Boulianne
Richard Thériault
Robert Dufour
Roger Fradette
Rose-Marie Briand
Samuel Girard
Sarah Gilbert
Sarah Lalancette
Sébastien Comeau
Sébastien Lefebvre
Sébastien Roberge
Serge Roy
Simon Gagnon
Simon Villeneuve
Sonia Simard
Sophie Boily
Steeve Dallaire
Stéphane Bronsard
Stéphanie Collard
Suzanne Tremblay
Sylvain Bouchard
Sylvain Dufour
Sylvie Blais
Sylvie Gagnon
Tanya Gensytska
Thierry Leroux
Valery Poirier
Véronica Boudreault
Véronique Duval
Vicky Tremblay
Vincent Racine
Vincent-Olivier Lalancette
Yanick Émond
Yannick Desmeules
Yoan Bouchard
Yvan Gravel
Yves Morin

Un gros merci également aux partenaires et à leur personnel de la journée du vendredi soit : «Les Jeux du Québec Saguenay 2013», la Banque Nationale, le Patro de Jonquière, les quatre Commissions scolaires de la région de même que les étudiants du programme sports-études des polyvalentes Dominique-Racine et Lafontaine.

KOREAN AIR ISU RioTintoAlcan Ville de Saguenay Éducation, Loisir et Sport Québec Canada

2731253

Voilà une façon bien originale de faire la mise en jeu protocolaire...

(Photo AP)

PARENTEAU DONNE LA VICTOIRE AUX SIENS

UNIONDALE, N.Y. — Pierre-Alexandre Parenteau a brisé l'égalité tandis qu'il restait 1:46 à faire au match et les Islanders de New York ont surpris les Capitals de Washington 5-3, samedi soir.

Les Islanders (4-5-2), qui n'avaient marqué que 18 buts au cours de leurs 10 premiers matchs cette saison, ont finalement explosé contre les Capitals.

Frans Nielsen, Brian Rolston, Matt Martin et John Tavares ont fait bouger les cordages pour les Islanders, qui ont mis un terme à une série de six revers (0-4-2). Tavares a porté le score à 5-3 en tirant dans une cage déserte.

Rick DiPietro a effectué 24 arrêts pour enregistrer son premier gain cette saison.

Joel Ward, Alexander Ovechkin et Brooks Laich ont riposté pour les Capitals, qui ont bénéficié des 30 arrêts de Tomas Vokoun.

(Associated Press)

RUDE SOIRÉE POUR LES BLUE JACKETS

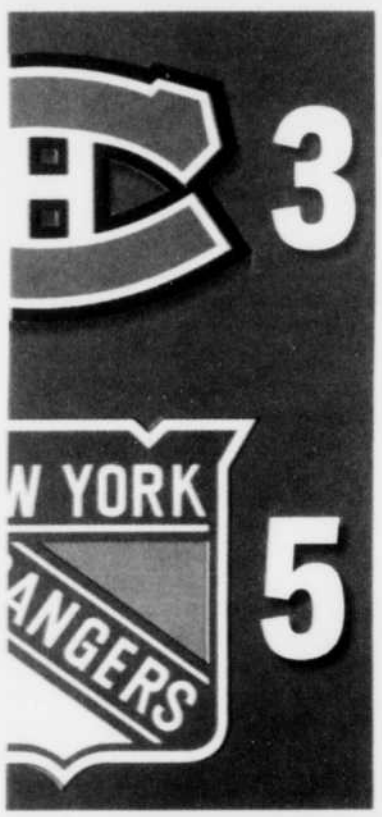
PHILADELPHIE — Claude Giroux et Jaromir Jagr ont marqué au cours de la poussée de cinq buts des Flyers de Philadelphie au premier vingt et les Blue Jackets de Columbus ont été humiliés 9-2, samedi soir.

Sean Couturier a fait vibrer les cordages deux fois pour les Flyers, et cinq autres joueurs ont touché la cible. James van Riemsdyk, Maxime Talbot et Jakub Voracek ont aussi participé au pointage au premier tiers, procurant aux Flyers seulement trois buts de moins (cinq) que le nombre total de tirs des Blue Jackets (huit).

Les Flyers ont poursuivi leur travail de destruction en deuxième période, Wayne Simmonds et Matt Carle trouvant le fond du filet dans un intervalle de 20 secondes pour porter le score à 8-0.

Le gardien des Blue Jackets Steve Mason a été chassé de la rencontre tôt lors du premier engagement après avoir cédé trois buts sur seulement 12 tirs.

(Associated Press)



1re étoile : Artem Anisimov
2e étoile : Dan Girardi
3e étoile : Ryan McDonagh

Sommaire

CANADIEN 3 RANGERS 5

Première période

1. N.Y. Rangers, Christensen 1 (Stepan, Gaborik) ..... 4:57 (an)
2. N.Y. Rangers, Girardi 2 (Anisimov, Christensen) 10:28
3. N.Y. Rangers, Del Zotto 2 (Stepan, Anisimov) 17:40

Pénalités — Pacioretty Mtl (assaut) 1:24, Gill Mtl, Dubinsky NYR (rudesse), Nokelainen Mtl, Sauer NYR (battu, mauvaise conduite de partie), Blunden Mtl (obstruction, battu), Montréal banc (trop de joueurs; purgée par Darche), R.Callahan NYR (battu) 4:18, Desharnais Mtl (accrocher) 8:21, Desharnais Mtl (trébucher) 10:48.

Deuxième période

4. Montréal, Pacioretty 5 (Gionta, Plekanec) 0:24
5. Montréal, Kostitsyn 5 (Plekanec, Cammalleri) ..... 12:20 (an)
6. N.Y. Rangers, Richards 4 (Prust, Deveaux) 18:50

Pénalités — Plekanec Mtl (accrocher) 0:45, Gionta Mtl (bâton élevé) 8:17, McDonagh NYR (retenir) 10:40, Lundqvist NYR (retenir; purgée par Fedotenko) 11:48, Weber Mtl (bâton élevé) 14:56.

Troisième période

7. Montréal, Gionta 3 (Spacek, Plekanec) 18:10
8. N.Y. Rangers, R.Callahan 6 (McDonagh, Dubinsky) ..... 19:21 (fd)

Pénalités — Subban Mtl (conduite anti-sportive) 13:19.

Tirs au but

Montréal	3	13	12	— 28
N.Y. Rangers	16	6	7	— 29

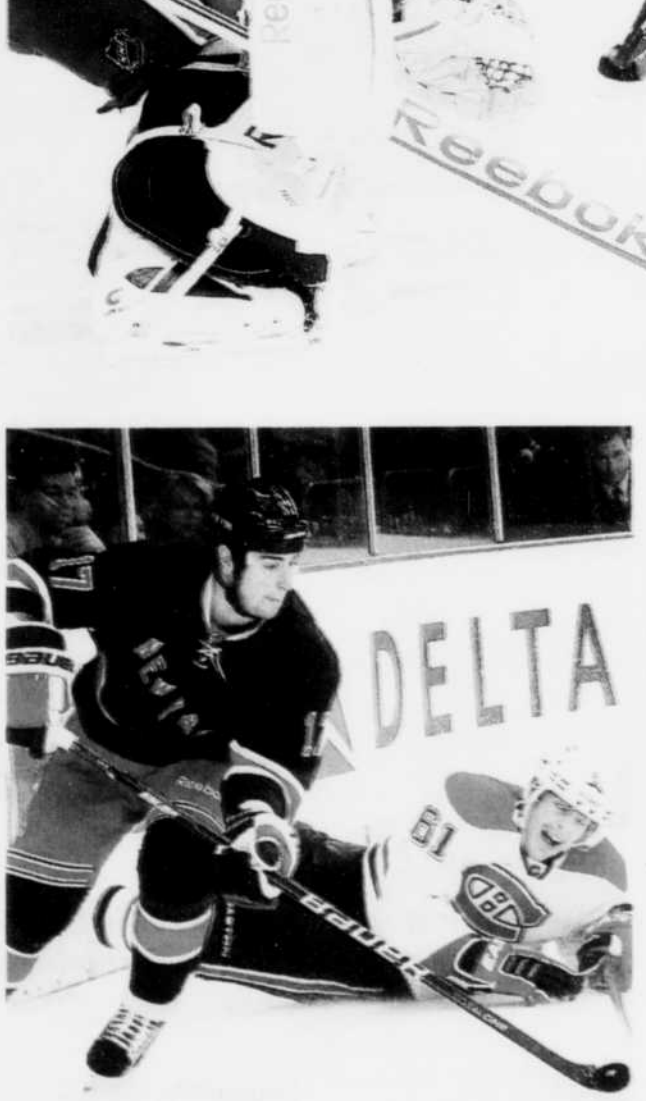
Gardiens

Montréal : Price ..... (P,5-5-2)
N.Y. Rangers : Lundqvist ..... (G,4-3-3)

Buts et avantages numériques — Montréal : 1-2 ; NY Rangers : 1-9.

Arbitres — Dean Morton, Tim Peel. **Juges de lignes** - Pierre Champoux, Jay Sharrers.

Assistance - 18,200 (18,200)



LES LEAFS LESSIVÉS PAR LES BRUINS DEVANT LEURS PARTISANS

TORONTO — Tyler Seguin a réussi son premier tour du chapeau en carrière et Tim Thomas a réalisé 24 arrêts pour enregistrer son premier jeu blanc cette saison, samedi, tandis que les Bruins de Boston pulvérisaient les Maple Leafs de Toronto 7-0.

Milan Lucic a ajouté deux buts et une aide à sa fiche pour les Bruins (5-7-0), tandis que son coéquipier David Krejci récoltait un filet et deux mentions d'assistance.

Shawn Thornton a aussi participé au festival offensif en touchant la cible une fois, et Patrice Bergeron a ajouté trois passes pour les champions en titre de la Coupe Stanley — qui semblent retrouver leurs repères après avoir été approximatifs depuis le début de la campagne.

Ben Scrivens a été incapable de répéter l'exploit de son premier départ en carrière dans la LNH, alors qu'il avait repoussé 38 des 39 tirs décochés dans sa direction dans une victoire de 4-1, après avoir été appelé en renfort suite à la commotion cérébrale subie par le gardien no 1 des Leafs James Reimer.

Le gardien recrue a cédé cinq fois sur 14 tirs contre les Bruins, qui ont savouré deux victoires de suite pour la première fois de la campagne.

Scrivens a été remplacé par Jonas Gustavsson après le cinquième but des Bruins. Il a conclu la partie avec quatre arrêts, et a été conspué par la foule en troisième période après que les hommes de Claude Julien eurent marqué leur septième filet.

(Presse Canadienne)

(Photo PC)

L'indiscipline coule le Canadien

PRESSE CANADIENNE

NEW YORK — La troupe de l'entraîneur-chef Jacques Martin n'a pas eu la main aussi chanceuse que lors de sa première séquence de deux matchs en autant de soirs, samedi.

Le Canadien de Montréal, qui disputait un deuxième match en moins de 24 heures pour la deuxième fois déjà cette saison, a prêché par indiscipline et s'est inclinée 5-3 contre les Rangers de New York.

Au final, il aura offert neuf supériorités numériques à l'adversaire, cédant tout de même une seule fois. En comparaison, le Tricolore n'a bénéficié que de deux avantages numériques — son premier se produisant à mi-chemin du match —, et Andrei Kostitsyn a été le seul à en profiter.

« Avec deux matchs en deux soirs, c'était beaucoup demander d'avoir à tuer ces pénalités, a expliqué le capitaine Brian Gionta. C'est difficile de se regrouper quand on passe tout notre temps à quatre contre cinq. »

Max Pacioretty et Gionta ont été les autres buteurs de la Sainte-Flanelle. Erik Christensen, Dan Girardi, Michael Del Zotto, Brad Richards et Ryan Callahan ont complété la marque pour les Rangers.

Le CH a donc été incapable de mériter une cinquième victoire d'affilée, et n'a pu se hisser au-dessus de la barre de ,500 (5-6-2).

Carey Price, qui présente désormais un dossier de 5-5-2 cette saison, a réalisé 24 arrêts dans la défaite pour le Canadien. Son vis-à-vis, Henrik Lundqvist, a encore une fois connu une bonne performance et repoussé 25 tirs devant la cage des New-yorkais.

Les Rangers, qui disputaient le cinquième d'une série de six matchs au Madison Square Garden, ont maintenant remporté leurs trois derniers matchs en plus de récolter au moins un point dans sept de leurs neuf dernières sorties (6-2-1). John Tortorella a par ailleurs savouré sa 100e victoire en carrière à la barre des Rangers.

Pénalités coûteuses

Le Canadien, qui a dominé les Rangers la saison dernière en remportant trois des quatre affrontements, a prêché par indiscipline au premier vingt — il a écopé de six pénalités mineures, sans compter les combats et les inconduites de partie — et cela lui a coûté cher.

Le premier filet des Rangers s'est d'ailleurs produit à la suite d'une sévère mise en échec de Michael Blunden sur Brandon Dubinsky, à la sortie du banc du CH. Une mêlée s'en est suivie, et trois combats ont éclaté. Petteri Nokelainen, qui disputait son 200e match en carrière dans la LNH, et Michael Sauer ont été expulsés de la rencontre sur la séquence, et les Rangers ont bénéficié d'un cinq contre trois.

Il n'en fallait pas tant pour les hommes de Tortorella, qui occupaient le 23e échelon avec un taux d'efficacité de 13,6 pour cent en avantage numérique avant la rencontre de samedi. Christensen, seul à l'embouchure gauche du filet de Price, a touché la cible à 4:57 du premier vingt en complétant une belle pièce de jeu en compagnie de Marian Gaborik et Derek Stepan.

> **« Avec deux matchs en deux soirs, c'était beaucoup demander d'avoir à tuer ces pénalités. »**
>
> — Brian Gionta

Puis, cinq minutes plus tard, Girardi a doublé l'avance des Rangers en décochant un tir sur réception du cercle gauche des mises en jeu qui a trompé Price, dans la lucarne, au-dessus de son épaule du côté rapproché.

Le Canadien s'est empêtré encore davantage à 17:40 lorsque Del Zotto a appuyé l'attaque en s'amenant dans l'enclave, où il a accepté une passe de Stepan avant de déjouer Price d'une feinte savante entre les jambières.

Nouveau plateau pour Kostitsyn

On aurait pu croire que les deux équipes apporteraient les correctifs nécessaires afin d'éviter le cachot au deuxième vingt, mais ce ne fut pas le cas.

Après le filet de Max Pacioretty, dès la 24e seconde de la deuxième période, le Canadien a finalement bénéficié de son premier jeu de puissance de la rencontre. Lundqvist en a ajouté en écopant d'une pénalité pour avoir accroché, entraînant une double supériorité numérique pour les visiteurs.

C'est à ce moment que Kostitsyn s'est distingué en marquant son 92e filet avec le Tricolore, rejoignant ainsi Benoît Brunet et Odie Cleghorn au 62e rang de l'histoire de l'équipe à ce chapitre.

Richards, le meilleur marqueur des Rangers cette saison, s'est toutefois chargé de couper les jambes du Canadien en décochant un tir des poignets voilé par Yannick Weber qui a battu Price du côté du gant, à 18:50 du deuxième tiers. Richards a désormais récolté cinq points à ses quatre derniers affrontements.

« On a quand même bien répondu, on avait réussi à revenir plus fort en deuxième, mais le but qui nous a causé le plus de tort, c'est celui-là en fin de période », a admis Jacques Martin.

Le Canadien a bien tenté de revenir de nouveau dans la rencontre en troisième période, et Gionta a mis l'épaule à la roue en décochant un tir de la pointe qui s'est faufilé derrière Lundqvist alors qu'il restait 1:20 au match, portant ainsi la marque à 4-3. Le capitaine du Canadien avait obtenu sa 200e mention d'assistance en carrière plus tôt dans la rencontre sur le filet de Pacioretty.

Ryan Callahan a toutefois scellé l'issue de la rencontre en tirant dans une cage déserte avec 39 secondes à écouler. ❑

Statistiques du match

	B	A	+/-	Pun.	Lan.	Temps
M. Cammalleri	0	1	-1	0	0	17:27
T. Plekanec	0	3	0	2	0	22:54
P. Nokelainen	0	0	0	15	0	00:34
B. Gionta (C)	1	1	1	2	0	19:50
T. Moen	0	0	-1	0	0	15:10
M. Blunden	0	0	0	7	0	00:49
A. Kostitsyn	1	0	-1	0	0	14:04
D. Desharnais	0	0	-2	4	0	15:58
M. Darche	0	0	0	0	0	08:19
M. Pacioretty	1	0	0	2	0	18:40
E. Cole	0	0	-1	0	0	14:09
L. Eller	0	0	-1	0	0	17:08
J. Spacek	0	1	-1	0	0	18:00
J. Gorges (A)	0	0	1	0	0	24:58
R. Diaz	0	0	-1	0	0	17:36
Y. Weber	0	0	-3	2	0	13:56
H. Gill (A)	0	0	0	2	0	23:00
P. Subban	0	0	0	2	0	21:25

300% d'augmentation des ventes

Venez magasiner votre nouveau tracteur Kioti
et voir pourquoi nous sommes les meilleurs!

PLUS GROS, PLUS FORT, PLUS ROBUSTE KIOTI

Un Kioti c'est la qualité garantie 4 ans!*
(*groupe moto propulseur)

ÉQUIPEMENTS ACHARD
LEVAGE et MANUTENTION
VENTE ET LOCATION D'ÉQUIPEMENTS
3175, Boul. du Royaume, Jonquière (Qc) G7X 7V3
418 548-7182 ou 1 800 701-7480
www.achard.ca

OFFRE SPÉCIALE

PRIX RÉDUITS

jusqu'à **15%**

Sur tous les produits électroniques
Faites des économies

de plus, sur ces produits électroniques sélectionnés, payez en 50 versements*

TANGUAY ÉLECTRONIQUE 50 ans

LIVRAISON à la grandeur du Québec**

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • 418-698-4411

*Sur tous les produits électroniques, profitez de nos facilités de paiement jusqu'à 50 versements. 100$ et moins : Payable au comptant, 100$ à 1000$: 12 versements, 1000$ à 2000$: 24 versements, 2000$ à 4000$: 36 versements, 4000$ et plus à l'achat d'un téléviseur avec un système de son cinéma maison ou produits sélectionnés: 50 versements. Toutes les taxes applicables sont dues au moment de l'achat. Tous les versements sont sujets à approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex.: solde en souffrance de 100$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63$). Ne peut être jumelé à une autre offre. Photos à titre indicatif. Rabais jusqu'à 15 % sur articles sélectionnés.

**Livraison à la grandeur du Québec, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin. Offre valide jusqu'au 6 novembre 2011.

2729193